

كنوزأ

بنسابي لليوم

من الكور

ار المنساء معلم الذ حمد الاسماق العلم

سنبد العداد

سابا الدغارد

Bur

It's

دعارة

الدولارا



الحريري: اجازة ٣ أيام... وبدا مطمئناً

# لا دورة استثنائية ولا عر

صخور فيطرون: الوزارة تتحرك

صخور فيطرون ومندوتاتها الطبيعية التي تعود إلى ١٦٥ مليون عام، والتي كشفت "الثمار" لمس جريمة عبث البرافات بما وتمحيد هذه الثروة النادرة، لا تزال عرضة للتخريبُ وقد قرر وزير البيئة أن يزور المنطقة اليوم ليعلين ما يُجْرَى فيها في حَيْنُ حَدْر خبر4 مَنْ التمادي في نهشها وتشويهها.

الرسوم العقارية بيروت ملكة

بلغت الرسوم العقارية المحققة في شمر تموز الماضي ٢٨ مليلراً و٥٥٨ مليوناً و٤٢ الف ليرة، في مقابل ٢٦ مليلراً و٨٤ مليوناً و١٠٤ الاف ليرة في تموز ١٩٩٧ ـ أي بزيادة ١١٠١١ في المكـــة. والسَّتأثرَت بيروت بالدَّجم الاكبر من الرسوم حيث اشترى أمير سعودي ثلاث شقق في رأس بيروت بثمانية ملايين دولارآ

انان يعرض وساطته في السودان

عقدت أمس الجولة الثانية من مفاوضات السلام السوداتية في العاصمة الانيونية اديَّس ابابا بين الجنوبيين، وسبقها عرضُ أَلَامين العام الأمم المتحدّة كوفي اتان التوسط في التزاع اذا ما طلب

استمرار التمرد على كابيلا

تواصلت المعارك يين المتمردين والدكومة في جمهورية الكونفو التيموقراطية، فيما نفى رئيسها لوران - ديزيريه كليبلا أمس "تفيأ قاطعاً أن يكون وعد بالتقلي عن منطقة كيفو" البناء عرق بغيلمولنغي، وكررت حكومته اتهام رواندا بارسال جنود لدعم المتمردين.

تصورا واضحا لتمويل السلسلة حتى الآن ولذلك لا اتقراح ولا تصعيد ولا دورة استثنائية، ولا يربط فتح الدورة بالتفاق على سبيل التمويل، كما ان رئيس الجمهورية يرغب في قيلم رؤية عــريضــةً نَبـــابيــة على الأرجحُ، وسلسلة الرتب والرواتب عــلقـة مجــدا بين شاقــوفي الحكومة ومجلس النواب وتجانباتهما مشتركة للتمويل بين المجلس والحكومة لوضع حد هذه الحصيلة تجلسة مجلس الوزراء امس وما للتناقض للكبير حيال الارقام التقديرية لتكلفة

سبقها وتلاها من مواقف وطولت في قصر بعبدا، اوحت ان الجميع تمييوا الاندفاع في التصعيد الكلامي ربها خشية العكاسه على الاوضاع العلية. ولاحثُّ مُننَة غير معلنة بين الركيسيِّن نبيه بري ورفيق الحريري، فتوقف السجال الحاد بينهما، البارحة على الأقل. وبرز عنصر لافت خلال أتعقاد محلس الوزراء تمثلُ في اجتماع الوزراء على ان المجلس غير معني يفتح الدورة الاستثنائية وان هذه المسألة تعنّي رئيس البُّـمـهـورية ورئيس الحكومة وحدهما ورافقت ذلك الطباعات الوزرا القريبين من الرئيس نبيه بري عكست نوعا من تبريد السجّالُ بين الرئاستين الثانية والثالثة. وعلم ان الوزير محمود ابو حمدان قال خلال أَلْجِلْسُةٌ مَخَلَّطُبااً الرئيسُ الدريري "أن اللجان اصبحُ لديما مشروعما للسلسلة" قاجابه الدريري: "أن هذا مشروع اللجان وليس مشروع الحكومة وهي ليست مازمة به" وتوقف الامر عند هذا الحد وقالت مصادر وزارية أن الصريري لا يرى

(ص1 و1)

شأن حل وفاقي بين الحكومة والمجلس.

الساسلة بينهما، واتفق مع الحريري على مزيد من

البحث والتشاور لايجاد مذرج. واشارت المصادر الى ان وزير الدولة للشؤون واشارت المصادر الى ان وزير الدولة للشؤون

المالية فوَّادِ السنيورة سَيتَقَدْمُ في الْايام المقبّلةُ

من الحكومة بجداول تفند ارقام السّلسلة نتم على

الأرها اتصالات للاتفاق على الارقام وعلى فتح

الدورة. وسيتم ذلك بعد عودة الدريري من لجازة

خاصةً قرر مَسُهُ امِس تَمِضَيتُهَا فَي ٱلْخَارِجِ لَمِدَةُ أَرِيعَةَ لِيَامِ خَلِافًا لِمَا كَانِ قَدَ أَعَلَىٰ سَائِقًا عَنْ

تأَجيئماً، وسيعود الى ببروت الاحد المقبل. وهو

بدأ مطمئنا بعد مجلس الوزرة الى الاجواء السائدة.

ان يجري توقيع عريضة نيابية تطالب بفتح الدورة

الأستثنَّائية، واقله قبل استنفاد الانصَّالات في

واستبعدت، في المقابل، مصادر واسعة الاطلاء



نمر ييروت عود على بدء. فمع حلول موسم الحرّ، تبخرت ميلهه واجتاحته اطنان القانورات التي لمتلطت بالمُبارير للله ومكنا تدوّل مزيلة ولرتفّعت اصوات القَاطنين في مديطه: روائح كريمة وُحشراتً وقوارض. في الصورة (لعلي حسن) مجرى النهر يتدفق قمامة ومُجاريّر.

(ص ۲)

### قتيل وقصف فىالجنوب

قتل مواطن جنوبي وجرح آذر في قضًّا؛ صور فيما شهد وشنت ألمقساومسة سلسلا مجمّات على مواقع وأهدلف في الشسريط العسدودي للمعستل وتعسرضت بلدة الريحسان في جَزِين لُقصف مدفعي وصاروني. من جهة أخرى لا يزال القلق بسيطرآ على جزين ومنطقتها وأبدى مجلس البطارنة الموارنة أَلَمه لما تَتَعَرض له المنطقَـة محذراً أن يكون بناية لتبديل سكاتي فيهاً، كذلك منرت شخصّيات جزينية من سوء الوضع في المدينة والجوار.

(ص ٤ و٦)

### محادثات عسكرية سعودية – يمنية

أفلدت وكللة الانباء السعودية "واس" ان اللجنة العــسكرية السُعُوديَّة - اليمنية المكلفَّة العمل على تفادي الاشتباكات المــــــدودية بدأت امس في الرياض اجتماعاتها منذ توقيع مدَّسُر ۗ لتَفَاق بين البلدين أواذُرُّ تموز الماضي. وصّرح ركيس مَيئة الاركان العامـة اليـمني اللواء الركن عبدالله علي عليوَّة قبل يأتي "تنفيذا لمدضر الاتفاق ٱلذيَّ وقعه وزيرا الخارِّجية في البلدين الشقيقين". (و ص ف)

عراقي رافعاً سلاحه أمام عبورة كبيرة للرئيس صحام حسين خلال

قررت القيادة العراقية برئاسة الرئيس صدام حسين "تعليق" التعاون "تعليقا تأما" مع اللَّجنة الخاصة للامم المتحدة للمكلفة ازالة أسلحة البمأر الشامل السراقية يونسكوم ومع الوكالة الدوليـة للطَّاقـة الدَّريـة، بنَّاء على تُوْصِيةُ الْمَجِلُسُ للوَطني العراقي وبعد فشل المحادثات مع رئيس "يونسكوم" ريتشارد باتلر.

وأبلغ باتلر الى الصحافيين لدى وصوله الى نيويورك الاجتماع بالامين العام الامم المتحدة كوفي انان ان المسؤولينَّ العراقُيين اللَّفوا الى مكتب " يونُسكُوم" في بغداد نص القرار، موضحا ان الرد عليه من صلاحية مجلس

وفي واشنطن، سارع الناطق باسم البيت الابيض بـ جـ كراولي الى وصف القرار العراقي بلك "لفو سياسي (...) صروبي من وصحه مصرر العروبي بعد المو تسيداسي (م.) وقد سبق لنا أن شامننا في الماضي مثل هذا النزق". لكن نائب المندوب الروسي لدى الامم المتحدة يوري فيدوتوف اعتبر أن باتلر مسؤول جزئيا عن الازمة كنه قرر وقف تاليا اعتبار العراق الملوم وحده عن هذا الوضع.

(الصفحة ١٢)

ووجه عرفات الذي اكد ان عشره اشهر فقط تغصله عن "حلم الاستقلال" رسالة الى زريرة

# تعديل وزاري فلسطيني لا يشمل المتهمين بالفساد

### مقتل مستوطنين في الضفة يثير مخاوف من انفجار

بعد مقتل مستوطنين في مبوم على مستوطنة يتسمار قرب نابلس في الضفة الغربية، فيما لا تزال المصادثات المساشرة بين الفلسطينيين واسرائيل في طريق منسدود آلامر الذي أثأر مُخاوفٌ مَن القَّجارِ ٱلوَّضعِ في الْضفة وقطاع غزة. وقال رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتنيامو ان المجوم "يبرر قُلُقنا الامني ويُعيد التأكيد ان السلطة الفلسطينية يجب أن تفي بتعمداتها

امحاربة الارهاب".

الخارجية الأميركية مادلين أولررليت دعاما دُبُمًا الى ان تقول "كفى" لنتنياجو وان عليه القدول بالمبادرة الاميركية لتحريك المسار الفلسطيني. في عُضُونٌ ذَلك احرى عرفاتُ تعنيلاً وَزَارِيا في السلطة الفلسطينيــة، لم يطاول الورزة المتممين بالفساد. سحربه عرصه . لكن مستشار الزعيم الفلسطيني ياسر عرفات نبيل شعث علق على الدائث بقوله: "اذا استمرت اسرائيل في اضاعة الوقت فان نلك يعني فتح (الصفحة ۱۲)

# واشنطن: يجب ان نجد طريقة

### لتحريك المسارين السوري واللبناني والسوري. واشار الى المحادثات الفلسطينية – الاسرائيلية الجهارية والتي بلغت

رُوفَ. وَعَلَد مَحَامِي السِبَ أَلَاسِضَ لَاسِ بروبِر أَلَى المِنكُمَّةُ أُمِّس لمُناقشة رحمَه الأحانة عن انسئله بي شهادته التي ادل بها في شمّانته الاوليد التلثاء. (الصفحة ١٢)

### **IMPEX VERY SPECIAL PRICES ON ALL 1998**

FIRST CLASS AIR CONDITIONERS

AT ONLY 590 MONTH

DESIGN & ENGINEERING SERVICES D. 84 SCHE DISTRIBUTION OF R.C.C. Natar Street, Foung Mobil Bedfam Stohon 10.1444300 - 01.584637 - 03.279595 Fee: 01.580117

حدث النجار

حرب على المستوطنات؟

لا شيء في المغاوضات الفلسطينية الاسرائيلية

يوعي بأنفراج قريب، فبنيامين نتنياهو يتمسك

بَاقَتْراحاتُ تُعجيزُية تجعلُ أيّ تقدّم مُسْتحيلًا،

ويلسِّر عرفـاتُ بُدًّا يحـاول فتح كـوة في هذا

أَلْمُستَحِبلُ بالمحيّثُ عَن امُكَانِ اعْلانِ الْدُولَةُ بعد

ووسط مده الاجواء المشحونة تأتي عملية

طَبِيعي ان يصف نتنياهو العملية بأنها حادث

خطيـر ويرد بتـوسيع المستـوطنة وان ترتفع

الاصُّواْتُ فَي اُسـرَائيلُ تنادي بوقَّف المُفَّاوِضَاتُ

لكن في العملية ما يمكن اعتباره نقلة نوعية في المواجمة، بل ما قد يجعلما علامة فارقة في هذه

موبوب. ذلك أن استمداف مستوطنين في عقر دارهم ليس أمراً اعتيادياً ويصعب أن يكون عابراً أو مصادفة. فقبل عشرة أيام وليس بعيداً من يتسهار، هاجم مسلحون دورية معاتلة في مستوطئة ايتاهار

ولم يصيبوا أحداً من عناصرها. وتلاحظ السلطات

الاسرائيلية بقلق منذ مدة ان دوريات المستوطنين

المرفيها بعض عد الحجار. تتعرض لرشق متزايد بالحجار. كل هذا يجري في منطقة البلس، ولمستوطنات انشأتها حركة "غوش ليمونيم" التي اطلقت النشاط الاستيطاني في النفة الغربية في العهد الليكودي الاول (١٩٧٧) عدما اعترفت الحكومة

رسَمِياً بحركتها الاستبطانية "امناه" فاخنت تنشر

غُـكًٰل دَدِن لَشَخَتُ بَشَائِر مُرحلَةً بَعِيدة مِن المِقاومة الفلسطينية الاحتلال تجعل المستوطنات

هدفهًا، كما شهدنًا بعد خروج منظمة التحرير من بيروت تحول المقاومة الى الداخل فكانت الانتفاضة

الاسباب التي تسمح بمثل هذا الافتراض كثيرة.

الاسياب التي تسمح بعن هذا الاسراب سيرت. فقد غير اتخاق اوسلو الواقع الديموغرافي لتداخل الفلسطينيين والاسرائيليين في الضفة بما يجعل تكرار الانتشاضة امراً صعباً للشاية، ويترك

المستُوطنات المدف الأكثر وصُوحاً ~ وَأَن لَمْ يكُن سملًا – وربعا الاكثر أيلاماً للحكومة الاسرائيلية.

ثم ان سيباسات نتساهو في خنق الفلسطينيين

واصراره على توسيع الاستيطان بما يشردم الضفة، يَجِعَلُ المِستَوطَاتُ المحفُ الوحيدُ للرِّدِ.

قد يكون من المبكر اعتبار ما حصل في ينسمار وقبلها ايتامار نمطاً حديداً للمعاومة بتكرس او نداية حرب على المستوطنات، لكن قيماً ما يكفي ليجعلها رسالة واضحة بأن الاحتمال وارد ومعكن.

ليوينسكي تعزز

أدلة علاقتها بكلينتون

واشنطن– من وفيق رمضان: قـــمت المنــدرـة الســاشـة في السبت الابيس مــوبيخا

ليوينسكي قرائنٌ حديده الى المدَّعي الداس كَيبيَّث سُنارِ

عن علاقتُما بالرئيس الاسيركي بيل كلبشور هي صوره

للرئيس تتوييد، فيما يتزفع أن تدلي تشمادتما أمام هبله

المُدلُفِينَ التَّبري اليوم. وتعدما أستدعى ستار اعضاء بارزين

المُعلَفِينُ الكبرى، يُحشى مسؤولون في الإدارة الأميركية ال يشمل هذا الاستدعاء كبير معامي البيت الابيس نشارار

في الضَّريق الصَّابونيُّ للبِّيث الَّابيض للشَّجَادُة امام مَّتُّ

أُستُوطُناتُ كَالفطر في الصَّفة ولا تزال.

.. الضفة وغزة؟

روسة مستوطنة يتسمار لتضيف بعداً آخر متفجراً في العلاقية قد يكون الاخطر تواجمه مده الحكومة

REFRICERATION & CONDITIONING CO. SOLE ASENT OF CARLIN LAFAN Clarencreu - Taestre Al Mediag 160: 01.367138 - 01.367797 - 02.12708. FED. 01.378862

البيت الأبيض؛ قرار نزق ولغو سياسي

بغداد علقت التعاون

مع الأمم المتحدة



LIMITED QUANTITY

### IMPEX THE BEST AFTER-SALES SERVICE IN TOWN:

24-HOUR ROAD ASSISTANCE **CREDIT FACILITY AT 6.5% RATE OF INTEREST UP TO 48-MONTH PAYMENT FACILITIES** 



### **GM AUTHORIZED DEALER SINCE 1957** CADILLAC - CHEVROLET - BUICK - ISUZU

Badaro - Buck camer, near National Museum - Tel: (61) 6:5715 Cornicho du Fleuve - Jisz el Watt - Tel. (61) 426425 - 425857

ثمانية لقَّاءات، وقال أن السرائيليين صاروا اكثر تصنيداً في ما يريدون والفُلُسطيني ون غير سُعداء بَمِنَهُ الترتيبات، واضاف ان "ثمة جمداً مستمرآ من جهتنا ومن جهة الفلسطينيين لنرى ما اذا كان يمكن التوصل الى اتفاق (...) ولكن اذا لم يتم للتوصل الى اتفاق فان على واشتطن أن تشـرح لعاناً"، رافــَـضــاً تُصديدٌ مُـوعــدُ لَنْلَك واوضح ان "الاحباط الذي نشعر به مو لاننا ندرك العوامل في المنطقة التي تؤثر على مصالحنا وأحدها الحاجة الى معاودة المفاوضات على المسارين السوري واللبنائي المجمدين ملذ سُنتَين ونصَفُّ سنة (...) واذا أنــننا في الاعـــــــــار اهمية التومل للى اتفاق سلام بين ســوريا واســرائيل ليس فــقط لدل

النزاع العسربي – الاسسرائيلي وأما للامور الاخرى التي نحاول القيام بما في المنطقة فان منا أمر مقلق". ومنر مسؤولون اميركيون من ان القرن شارف نمايته واعربوا عن الامل في أن يقُـود السلام البنطقـة الى مستقبل مختلف. واعتبروا ان تبعد منا الامل سيكون لسراً مسسوياً للمنطقة أنا ضاعت الفرصة.

معادمة المستحدد ومسعلوم أن أسسرائيل ترفض القترادا أميركيا الانسحاب من نسبة الرائية الخسرى من أراضي النفقة الغربية.

### الاميسركي لشسؤون أأشسرق الأوسط وشمال أفريقها مارتن أنديك أمأم سركــز نيكســون في واشنطن عن السياسة الخارجية الأميركية في المنطقة؛ فرأى أن المفاوضات على المسارين السوري واللبنائي تأخرت ما يكفي واته "يجب ان نجــد طريَّقــة؛

استعار الغطلات

متوسطات اسغار العملات

الرئيسية في سوق بيروت

الأربعاء ٥/٨/٨٩١

المولار الاميركي ١٥١٢.٧٥

العارك الألمائي ٧٥.٤٥٨

الغرنك الغرنسي ٢٥٥٠٠٠

الجنية الاسترليني ١٤٨٠.٩٠

10,01

اللير الايطالي ١٠.٨٧

الين للياباتي

أمعاودة هذه العقاوضات في أسرع وقت ممكن". لكنه كــــرر الموقف الأميركي للداعي الى التوصلُ ألى اتَّفاق على المسار الفلسطيني – الإسرائيلي اولاً ومن ثم التحرك فوراً لَعَاوَدَةً المفاوضات على المسارين اللبناني

مداخيل بمثات ملايين الدولارات والتي اقترحت ليضا من قبل المسؤولين في الوزارة قد رفضتما الشركة رفضاً قاطعاً لافتقادها الى الصدقية والبقة العلمية ولا يمكن ان تكون هذه الارقام قد مدرت عن الشركة بأي شكل من الاشكال،

### بــان مـن شركة ليبانسل ش.م.ل.

توضيحاً وتفسيراً لما دأبت وسائل الاعلام على تداوله منذ اشهر عدة حول موضوع الهاتف الخليوي تود شركة ليبانسل ش.م.ل. التأكيد على ما يلى:

ان الشركة ملزمة وملتزمة تطبيق بنود العقد الجاري كسافسة مع وزارة البسريد والمواصلات السلكيـة واللاسلكية وهي تقوم بذلك على أكمل

ثانياً: لقد عقدت الشركة مع وزارة البريد والمواصلات وبناء لطلب الوزارة اجتماعات عدة لمناقشة امكانية تمديد فترة العقد وشروطها او تعديل صفة العقد الدالي الى رخصة امتياز.

<u>ثالثاً:</u> أن الشركة تجري دراسات فنية ومالية عدة لم تستكمل بعد اتستطيع على ضوء نتائجها تقديم عروض بخصوص التمديد أو التعديل وهذا ما لم

رابعاً: ان الارقام المتداولة في وسائل الاعلام عن

خلمساً: ان المعلومات المتحاولة عن شركة ثالثة قيد التـأسـيس للهـاتـف الخليــوي تتناقض مع الحق الدصرى الممنوح للشركات لمدة محددة ولا يمكن ان تساهم في تأكيد صنقية الدولة.



بسعر بعد حسم ٥٠٪ • النال = • ١٤

زن دوک Clin d'œil ر اس بيروت - شارع مدام كوري

طَفَون: د٩٤٩٦٨ \_ ١٨٧٨٧ نَفْتُمْ لُغُلِّيةٌ السَّاعَةُ السَّالِعَةُ بِمَا فِيهُ يُومَ السُّبِّتَ. للموقف مؤمل للميارات أمخ قمطل بالاضاقة الىموقف



sophistics atability. helps ma. These fea And the I Call voin

THE 1

THE ON DEALE Badaro - Bi

Ala mem

17/1549 <sub>ودگ</sub>وت راینان

قال مرجع حكومي كبير في مجلس خاص: 'كَفَانَا

"فلسفة" عن تعزيز المواقع عشية الاستحقاق

الرئاسي. فكلنا في انتظار

موقف الرئيس الاسد...".

وليم أول!

يجري الاعداد لصفقة

شراء عقار في الوسط

التجاري لمبنى بورصة

بيروت الجديد بسعر يفوق

بكثير تخمين خبير عالمي.

(10)国景

التبس على بعض أبناء

مدينة جبيل وجود تجمع

لعمال سوريين في مبئى

تبابع للاوقياف الاسلاميية

وقد رفع عليه العلم

رحلات المبيف ١٨

التلاء المرادون

تُركيا / مصر ثلتسوق / الأقصر وأسوان

قبرص / اليونيان والجزد / كوالاليور

الاردن / تونس / اسبانيا / ايطاليا

فرنسا / المغرب / رومانيا / موسكم

وسان بطرسبورغ / اوكرانيا / بلغنارية فنادقراقية وديلوكس وجبتي طعام

ررامج مكنفة وشيقه / سعرات متعا

رضا تبرافل

ALE : 1-1/A/VP-A21 - TAT-25 41-

ةً قاكش: ١٢٠٥٢٧ - ١٢٠١١ (١٠

. . . . . . . . . . . . .

AU PETIT POINT

Achr. 330349 Hanra 361717

Liste de Moniage

Espagne & Portugal

La Côte Turquoise (Kerner

i jours **1390 \$** (Expo 93).

Wild Discovery

11157761 - 1.7975/6

السوري.

### على ماذا صراع الحريري - بري ؟

النصام رئيس مجلس النواب نبيه بري يقولون ان المشكلة التي تؤرقه عنذ مدة هي تثبيت المواقع الشيعية لدركة "المل" التي يترأس من زمان وخُصوصا بعدما "طحش" عليما "حزب الله" منذ تأسيسه عام ١٩٨٤، وبعدما حقق نحاهات جعلته موازيا لها من حيث النفوذ والشعبية داخل الطائعة الشيعية وفتحت امامه أبواب تحقيق المزيد منها بينما صارت "الدركة" في موقع دفاتي. ويقولون ايضا أن ما يريدُه بري حقيقة هو تحصين زعامته الشَّيعية وتحنيدًا الجنوبية التي نجح في أرساء أساساتها عبر مدقعة ألبارز في "أمل" وجعلما عميةً على أي تُحد أو على اي استنزاف منّ ايّ قوة نَفْلُيديَّة كانت أو غير وَاذًا كَانَ هُذَا "الدَرْب" استفاد في نحت موقع له في ساحته وبعد نلك في

تُكبّيره، من المقاومة الشرسة التي قام بها، ولا يزال، ضد اسرائيل، ومن الخدمات التي قدمها، ولا يزال، الجمهوره مستعينا لذلك بتوظيفات داخلية واعانات خارجَية، واذا كان يستمر في تجنير نفسه في الوجدان الشيعي ثم في الوجدان الوطني، فإن الرئيس بري يريد الافادة من موقعه في التركيبة لسياسية الداكمة لتأمين الدمات اجمموره، وتحدينا البنوبي بكل الوسائل المناحة قانونية كانت او عُبر كانونية. كما يُريدُ الافَّادة من السَّتَنُنافُ المَّقاومةُ هد اسرائيل التي كان للمركة التي يتزعم شرف اطلاقها. وكل ذلك من أجل تَجَذِير زُعاُمِتُه فَيَّ وجَدان الْجَنوبِييَّنَ، عَلَما أَنْ رَثِيس الْمَجَلُسُ لَمُ يَقَصُر فَيَ تأمين الخدمات للجنوبيين مد دخل السلطة، وخصوصا مذ صار رئيسا للسلطة الاشتراعية. ويقول هؤلًا اخيرا ان المعركة الدائرة حاليا بينه وبين رئيس الحكومة رفيقُ الدريريُ لما عُلَاقةٌ في شكل مباشر بالامْدافُ العَنْكُورةُ ٱلَّتِيّ يزمعُ تحقّيقُماً، رغمُ أنّ الشحارات المُرفوعةُ فيما تُتنازِل الوضع الاقْتَصاديُّ والمعيشي للناس وسلسلة الرتب والرواتب وتدوّل الدولة مزرعة واستمرأر عَقَليةَ الحرَّب مسيِّطرَة على الدولَة واركاتُهَا. فمذَّه الشعارات تبرَّعُي الى اضعافُ الدريري شعبيا بتصويره فارض خرائب لا قبل للناس بدفعهاً، وبتصويره قاهرا للحركة العمالية. وترمي ايضا الى اضعافه كنَّاخب محلي لرئيس الجممورية المقبل في لبنان. وترمّي أخيرا الَّى تعزيز وضع بري في الستَحقاقُ الرخاسيّ والى الآتيانُ برخيسُ للُجْمُورِيّة يكون مُوّ الُولَيِّ الْمُكَلِّ "تَعَمَّه" لنّا جاز التعبير ويستطيع عبره تأمين لا استعرار الخدمات لجماعته ولاهل الجنوب عموما فحسب بل مضاّعفتُما كلماً أتبح له ذلك. أما اخصام رُدِّيس الحكومة رفيقُّ الدريري فيقولون ان مشلكله الدالية

وخاصة صراعه مع رئيس مجلس النواب نابع ألزرها من الآتي. ١ – رغبته في التحول الناخب المعلي رقم واحد للرئيس المقبل للجمهورية اللبنانية. ورغبتُه ايصاً في ايصال رئيس ألى قصر بعُبداً يكون صديقاً لَه ويستطيع أن يحكم البلاد عبره وأن يكرس نفسه صاحب الموقع الأول فيها، نماما مثلما كانت الدال بينه وبين الرئيس الدالي الياس المراوي الذي تقارب ولايته الممددة الانتها، وصراوة المعركة الناشبة بين الدريري واخصامه، وأن تحت عناوين غير رئاسية، نلتجة من تجربة مرة عاشما مع المراوي. فشمر العسل بينهما لم يدم كثيرا اذ حاول رئيس الجمهورية التخلص منه أكثر من مرة كما شن حملات عدة عليه و"ركب" تحالفات لابعاده عن السلطة.

٣- رغبتُه في "تعطيس" كُلُ المسؤولين، وهم على أبواب عهد رئاسي جديد، في المسؤولية عن تردي الوضع الاجتماعي والاقتصادي وعن الديونّ التي ارمقت البلاد وعن المدرِّ والفساد اللديـِّن ارمقا العبَّاد، فضلا عن الضرائبُ والرسوم. ويُظهر ذلك ُجلّيا في مداولته ُجر مُجلس النواب للى البحثُ في سبل تعويل سلسلة الرتب والرواتب، هو العارف ان ليس مناك سوى سبيل وأحد مو زيادة ضرائب ورسوم أو استحداث ضرائب ورسوم جديدة. حجمه الاقليمي والدولي الكبير الذي لا يستطيع أن يتحمله اقرائه من البنائيين ولا حتى سوريا المتمسكة باستمراره رئيسا لحكومة لبنان لاستمرار

حاجتماً واياه الى بقائم في السلطة. فالمجتمع الدولي، وخصوصا الولايات المتحدة الاميركية وفرنسا، بات يعتبر الدريريّ شريكاً اقليميا له لا بد من الاستماع الى أرانه في المشكلات الاقليمية والى تصائحه في الطول اللازمة لما والى تحلَّيلاته لُجوهرها. وهذا الامر قد لا يكون مستحبا، وخصوصا أنا وظف لمصلحة صاحبه او لغير مصلحة سوريا، ويبرز الداجة المستمرّة الى تقليص منا الحجم اولا في نظر صاحبه ثم في نظر النبنائيين واخيرا في نظر المجتمع الدولي نفسه. وقد تعرض الحريري لعمليات تقليص عديدة منذ دخوله السلطة قبل زهاء ستَّة اعوامُ. وَّاخر وَّادَّبَّة كاتَت الاسبُّوعَ الماضّي عندما عاد خصمه اليلس أبو رزق الى رَئَاسَةُ الاَتَحَاد العمالي العام بعَدُما كانُ اقصاه عنه قبل زها ُ عام والمعلُّومات المتوافرة عن هذا الموضوع تشير بوضوح الى انه عملية تقليص. بُدلِيلُ انه كان يُرتَب مُنذ زها ۖ ثُلاثَة شَهُورَ دَاذَلُ لِبْنَانِ وَخَارِجُه. وكَذَلْكُ بدليل عجز اصحاب الدريري في هذا الذارج عن مساعدته كما جرت العادة.

اخصام اي رئيس من الآثنين المشار اليّمما آكثر صحة في اقوالمما؟ الفوض المفصل في جواب عن سؤال كمنا لا يبدو ممكناً لاحد نظرا الى كثرة الموضوعات وتشعبها والى تشابك المصالح من شخصية ولبناتية وسورية ودولية، والى غياب الكثير من المعطيات، رغم أن المتوافر منها ليس قليلا، فَصَلاً عن دقة الظروف الراهنة وضرورة الاحتراز بسبيماً. لكن ما يمكن قوله في هذا المجال ان رئيس مجلس النواب نبيه بري يملك من المعرفة والعقل ما يجعله بعرف حجم دوره في استحقاق انتخابات رئاسة البمهورية وما يجعله يحجم عن فرض امر واقع على سوريا. وان رئيس الحكومة رفيق الدريري يملك من المعرفة والعقل وكذلك من المعلومات والمعطيات والتجربة ما يجعله صادقًا مع نفسه ومع لبنان ومع سوريا سواء في موضوع العلاقة المميزة بينهما او في موضوع الخارج، على تتوع مويته.

سركيس نعوم

### خشية مشتركة لبري والحريري من رئيس غير مؤات لم يعد خَافياً أن انفجار الخلاف بين رئيس مجلس النواب نبيه بري ورئيس مجّلس الوزرة رفيق الدريري ليس مرتبطاً

بسلسلة الرتب والرواتب ولا كذلك بالسبب "الشرعي" الظاهري لانعقاد الدورة الاستثنائية لمجلس النواب اي اقرار السلسلة، بمقدار ارتباطه بحسابات كل منهماً حيالُ العهد المقبل. فالسلسلة وما يتفرع منها (اي الدورة) ليسا موضوعاً خلافياً جديداً نبت فجأة من العدم بينهما، والجدل على التمويل لا يستحق كل هذا التصعيد. نظراً إلى اعتبارات متعددة لعل

 ان الرئيسين بري والدريري – وكذلك رئيس الجمهورية الياس المراوي – لا يرغبان في اقرار السلسلة على عكس الشعارات التيّ يحارب بها أحدمُها الآخر، وكل من الرئيسينُ بري والدريري يدرك تماماً هذا الواقع، وفتح دورة استثنائيةً لا يعني في الضرورة اقرار السلسلَّة التيَّ وعد بِري رئيس الجممورية بدرسماً مادة مادة. وهو ما يعني عملياً فتح الباب أمام كُلُّ التَدَّخُلات الممكنة ومَّنه لن تنتَّمي مع عدم رضا المكومة عن عمل اللجان النيابية المشتركة وعدم رضا هذه اللجان عن عمل الحكومة في هذا الشأن.

ان الرئيسين بري والدريري يتركان جيداً صعوبة هذا الاقرار، بتمويل او من دون تمويل، وخصوصاً ما يترتب على ذلك من عوائق وصعوبات امام الرئيس المقبل بحيث يضعه أمام امر واقع ناشئٌ من سلبيات هذا العمد وعدم القدرة على انجاز الاصلاح الدداري، ويضع تالياً ضوابط مسبقة أمام خطوات يمكن ان يرى الرئيس المقبلُ ضرورة اتخاذها في هذا الاطار.

– في هذا الود الني كان قائماً بين رئيسي المجلس والمكومة لم يمانع بري في مد يدّ المساعدة الى الدريري في تَمِيعِ هذه المسألة مقترحاً عليه احالتها على مجلس النواب ودرسُما في اللجان، الامر الذي يؤجلها سنتين على الاقل. وهو ما تم فعلاً باحالة بري مشروع السلسلة من لجنة على أخرى، وهو فوجئ لدى تبلُّغة في الأسابيع الاخيرة انتماء لجنة الادارة

المزايدات تحاصر السلسلة والرؤساء لا يرغبون في اقرارها

ً – ان موضوع السلسلة يخضع للمزايدات من بابها الواسع. غفى الوقت الذي ينفعل وزير الدولة للشؤون المالية فؤاد السِّنيورة لاقرار ٱللَّجَانِ النِّيائِيَّةُ المِشْتَركة زِياْدَةٌ ٢٠ فَي المِئَّةَ للمتقاعدين قبل علم (١٩٩)، وهي نسبة، وفق اقتراحات النواب، لا تتعدى ٥٠ مليار ليرة، اجتَمع الدريري مع السنيورة ووزرا كخرين ليقر مبلغ ١٧٠ ملياراً للمتقاعدين، وهو مبلغ يوازي تقريباً نصف العبلغ الذي حدد مبدئياً لسلسلة الرتب والرواتب أي ٢٨٠ ملياراً، بذريعة أن لا عدالة في مشروع اللجان لاتصاف المتقاعدين، ويود رئيس الدكومة ان يحل هذه المشكلة مرة واحدة علماً أن هذا المبلغ سيدخل في موازنة الدولة مستقبلا ولن ينفع مرة واحدة نمائية.

### علاقة بالتمديد

هذا الجدل ساهم في انفجار الخلاف بين بري والحريري على وقع اتمامات بعيدة عنَّ الاضواءُ تطاول مسؤوليَّة كل منمَّما في فساد الادارة من خلال تعيين مديرين عامين فاسدين وازلامهم ومحاسيب الى زيادة الطلب على الدولار في السوق اللبنانية في اليومين الاخيرين، بما يذكر الى حد بعيد بالجدل الذي كان قائماً قبل التمديد للمراوي علم ١٩٩٥، مع معرفةً بريّ بالتأكيد عامذاك بحصوله وتبلغه مباشرة من المسؤولين السوريين عدم جدوى كل المحاولات والمساعي التي يبذلها

وباتت اوساط وزارية وسياسية تخشى بالفعل أن يؤدي افتعال الخلاف وتأجيجه الى احياء التفكير في التمديد للمراوي بحجة عدم القدرة على التقيير، علماً أن التمديد لم يعد وارداً من حيث المبدأ، بحسب ما يفهم الزوار اللبنانيون للعاصَّمة السورية وسماعهم المسؤولين السوريين يرددون أن الرئيس المراوي ادى معملته مشكوراً وبات من حقه ان يرتاح.

على أن ما يمكن أن يحيى هذا التفكير في ظُل صراع يبدو

وقَالُ في تصريح أمس: "من حق

رئيس مجلس الوزراء من أن هذا الأمر هو مسؤولية السلطتين معا.

وهذه المسؤولية المشتركة قلامة

على مبدأ تعاون السلطات والفصل

في ما بينها. فلا المطس مطالب بدور

ليُّس لَّهُ، ولا المكومة تتنصل من

مهملتها وتحمله مسؤولية امر لا يعود

تُلتيا: إن ارتفاع تكلفة السلسلة

من ٤٠٠ مليار ليرة في مشروع

المكومة الى ٨٢٥ مليار ليرة بعد

التعديلات التي ادخلتها اللجان

المشتركة، هو حقيقة تظهرها الارقام

وليست ومما او نتاجا لما وصفه

الرئيس العص باله حملات اعلامية

وما يندعو الى الاستنفراب ان الرئيس الدص يعتبر تسجيل الدكومة هذا الخارق الكبير الناجم عن التعديلات التي ادخلتما اللجان

ودعوتها الى تأمين الموارد له "كلاماً

تَصَلَيلِيا"، ثُم يعود ليناقض نفسه

بتبني موقف للحكومة القائل أن اقرار

السلُّسلَّة من غيرٌ تأمين الموارَّد لمَّا

يؤدي الى زيانة عجز الموازنة وتفاقم

ثالثاً؛ أنَّ المكومة لم تطالب

مشكلة الدين العام

منهما حجم الخلاف الايداء بأن لكل منهما قضية تتطلب حلاً، وان ثمة ثمناً لمذا الدل، هو شعور الرئيسين بري والدريري، اللَّذِينَ يَرِيدَ كُلُ مِن جَهِنَّهُ حَصَّةً مُرْمُوقَةً فَيْ ٱلْاِسْتَحَقَّاقُ

رَفَاسَةٌ الدَّكُومة مجدداً اذا طَّلت الأمور تدار كما هي اليوم على صعيد الادارةً. لا بل نهب ابعد اذ اقَّسُم أنَّه لن يُقْبِلُ بُرْئُاسَةً الحكومة في ظل أجواء مماثلة. واذ اقر بأنه ارتكب اخطأء كبيرة كان ينبغي الا يقع فيها، فلنه ليس مستعداً لنوض عمارها أو تكرارها مَرة اخْرَى. ومع انه اخذَ عَمِداً على نفسه، ازاء ذلك، فانَ ٱلْتَجَافَيَاتَ السَّيَاسَيَّةَ الاخيرة الضاغطة جَعَلَته يعيد ٱلنظر في هذاً التعمد على النحو الذي دفعه الى رفض خيار الابتعاد عن رئاسة الحكومة مع التمسك بعدم استعداده لارتكاب الاخطاء لَّتَى ارتكبها والَّتَى افسحت في المجال امام مآفذُ عليه

لاسباب واعتبارات منتلفة او يخشون أذا حصل التفيير، اي تغيير وان في حده الادنى المتمثل في انتخاب رئيس جديد

الرئاسي ومثلها في الحكومة المقبلة، بأن الرئيس الآتي ليس هو من يرغب كلاممًا في وصوله. وهو الامر الذي ينسحب على الدريري ربما اكثر بقليلٌ مما ينسحب على بري، رغم رفض الأولَ التمنيد ثانيةً للمراوي، لكنه لن يمانع فيه على الارجح الما رأى احتمالَ وصول رئيسٌ لن يتفقّ معه أو لن يكون بجانبه. ويندرج في هذا اللاطار اعلان الدريريّ قبل مدة انه أنّ يعود الى

انه اشبه بصراع الديوك في الاستعداد للمعركة بتكبير كلِّ

ومهآجمته من وزراء ومن رئيس مجلس النواب بالذات. والتفكير فى احتمال احياء التمديد للمراوي يبدو مؤاتياً لمصَّالح افْرُقَاءُ داخليينَ كثر لا يمانعون في ٱلتَّمديدُ مجدداً

بصرف النظر عن شخصيته وحيثيته السياسية، أن يرافقه تبديل للمعطيات السياسية ألتي ارسيت قواعدها بعد اتفاق الطائف لمصلحتهم. وهم يخشون بذهاب الهراوي تغيرها وخصوصاً ان رئيس الجمهورية بات بعد تسع سنين في الحكم اكثر ليونة واسهل مراساً في التعامل معه وله حصّته كماً حصصٌ شُريكيه في الحكم في الادارة ومصالح البلد.

تبعة تضخيم تكلفة السلسلة تقع

على مجلس النواب باعتبار انها، اي الحكومة، تقدمت بمشروع للسلسلة

تبلغ تكلفته السنوية نحو ٤٠٠ مليار

بع لبرة فارتفعت هذه التكلفة على يد

مجلس النواب الى ٨٣٥ مليار آيرة.

ان اقل ما يقال في هذا الكُلام أنه تضليلي. فالعدالة قاعدة الاشتراع، وما

كان في امكان اللجان النيابية

المشتركة الموافقة على مشروع لم

يكن عُادلاً في تجامله حقوق بعض الفئات المعنية. ولكن من حق الحكومة

في كل الاحوال؛ ان تربط موافقتها

علَّى السلسلة بتأمين مصادر تمويلها.

ولا يجوز لمجلس النواب تاليا القرار

اللازمة لما. فاقرار السلسلة من غير

تأمين الموارد لمّا سيؤدي الى زّيادة

عجز الموازنة وبالتالي تَفَاقَم مشكلة الدين العام، وهذا ما نشكو منه

اذ هي تطالب مجلس النواب باقتراح

- التتمة في الصفحة ٦ ( -

العريري زار

ضريح والدته

فيّ النَّكري الثألُّثة لوفاة والنته،

جميعاً وندعو الى معالجته

ميدا - "النمار":

ان الحكومة تسلك مسلك

### بري يلوح للحكومة بموقف اذا لم تفتح دورة استثنائية

لوح رئيس مجلس النواب نبيه بري قبل أتعقاد جلسة مجلس ألوزرا امس، بموقف في حال لم تـقَّدم الحكومة على فتح دورة استثنائية لمجلس النواب. ومعّ انه لاحظ ان هناك اتجاها لدى رئيس الجمهورية الياس المراوي لفتُح الدورة، رأَى – وكان يتحدث في "لقاء الاربعاء – "ان الامر بُعود الى مَّمة مجلسُ النواب لتَّوقيعُ عريضة تطالب بفتح مَّذه الَّدورة"

☀ رئيس الجممورية الياس من المجلس البلدي الجديد ليلدة

حادثُ السيّر الذي تُعرض له كما اتصل بمتروبوليت بيروت للروم الارتونكس ألياس عودة للأطمئنان الى

☀ وفند من حركـة "امل" زار رئيس "جمعية المشاريع الذيرية الوفد الشيخ حسن المصري وعاطف

وكرر للنواب رفضه اي ريادة راهنة على البنزين "لان من شأن ذلك ان \*\* يؤثر سلبا في بقية الاسعار"، متوقعا ان تمتد العطلة الادارية للمجلس من ١٥ من الجاري الى ٥ اياول. والى النواب الـ ١٩ الدين التعلا

وأمل ان تعقد الميئة العامة

لمجلس النواب جلسات اشتراعية تمتد

من الثلثاء المقبل الى الذميس الذي

يليه "تليما جلستان اخريان، ربما بعد

ظهر الجمعة والسبت لدرس مشاريع

السلسلة والمشروع المتعلق بقانون

الاسجارات مادة مادة اضافة التي

مشاريع اخرى نتعلق باتفاقات

وبروتوكولات".

استَقَبلُ رئيس المجلس وزيـري

والتربية الوطنية جان عبيد واليائب السابق سمير عون. وابرق ممنئاً الى السيد الكسندر كاشيكو بانتذاب رئيسًا لمجلس النّواب الأوكرّاني، والّي نُظْيره التشيكي فأتلان كُلاوْسُ ممنئاً اياه بانتخابه ايضاً.

regularity of the second الهراوي استقبل اس في قصر بعبدا النائب قبلان عيسى النوري ثم وفداً

🔌 مفتى الجممورية الشيخ محمد رشيد قباني أتمل بالنائب عاصم قانصوه ممنثاً أياه بالسلامة بعد

# الشؤون الاجتماعية ليوب حميد عون وبسام طليس،

European quality A wide range of air conditioners

Cooling & Heating

Italian Design

High technology:

Equipped with: Remote - control Japanese compressor Ultra quiet system

and an economical heat pump which allows you to save on uour heatina bills.

SUMMER OR WINTER: CHOOSE YOUR SEASON PAYMENT FACILITIES BP TO 24 MONTHS

ALL ng /640 207 640 TO2 640 014 Saloumi Centre Freeway 01/487 320 . Aduratieh. Rue Sassine. Centre Nobbill . Rond Point Tavouneh. Ets Mustana . Trinoli. arès de la mosavée Al Taoviih . Chtaura fare Post Ald

### والمتقاعدين. وما كان في امكان اللجان النيابية المشتركة للموافقة على الحكومة ان تتمسَّك بعدم موافقتها اتهم الرئيس سليم الصص الحكومة بـ المكابرة في موضوع اقتراح تمويل سلسلة الرتب على أقرار سلسلة الرتب والرواتب المشروع كما ادالته الحكومة، وفيه ما قبل تأمين الموارد اللازمة لتغطية فيه من ثفر من شأتما الداق الطلم والرواتب: "أذَّ هي تتخلى عما هو من تكلفتها. ومن حق مجلس النواب أن بقثات من المستفيدين من السلسلة، وخصوصاً المتقاعدين. لذلك ليس من مماتما المباشرة وتطالب مجلس يتمسك بموقف يفيد ان على الحكومة النواب بالقيام بما هو مطلوب منها"، التقدم باقتراحات مدددة حول مصادر حق المكومة ان تصوّر للناس، من خلال حملاتها الاعلامية المركزة، ان

الحص: الحكومة تكابر في تمويل السلسلة

وحال التأزم مع المجلس مصطنعة

ملاّحظاً "ان حالُ التأزم النّي تسود العلاقة حالياً بين مجلس النواب شأتها ما يراه مناسباً. فاللجان ألنيابية المشتركة مشكورة والحكومة (...) مصطنعة حتى لا نقول مفتعلة، فليس في الامر مشكلة اذا مسؤولياتها".

على الجمد الكبير الذي بذلته في مناقشة مشروع السأسلة الذي تقدمت به الحكومة واقراره في الشكل الذي يؤمن العدالة للموظفين

# مكتب الحريري يرد على الحص

ارسلت الى المجلس لرِئيس الوزراء رفيق الدريري البيان الأُتي: "أولا: ان احالة مشروع سلسلة "مكممة على

الرتب والأرواتب من الحكومة على مجلس النواب ودرسه وتعديله من للتُمويل ولاستنفار الرأي العلم ضد اللجان النيابية المشتركة، تندرج في الاطار الطبيعي لعمل السلطّتينّ التشريعية والتنفينية المنموص عليه الحكومة. في الدستورّ، بما يؤكد موقف السيد

مسووليتها تجاه المفعول الرجعي لسلسلة الرتب والرواتب والبالغ ٢٢٥ مليار ليرة لبناتية، بل اتما عملت على أن تدفع الزيادة ابتدا من ١٩٩٩/١/١ على أن يؤجل المفعول الرجعي الى حين توافر الأموال اللازمة الرحق على حياس المورس المرابط الله الله الله المستركة تقر اقتراح قانون يلزم دفع المفعول الرجعي للسلسلة في التاريخ تفسه وعلى مدى خمس سنوات من

من هنا كان الكلام الذي صدر

ان المكتب الاعلامي للسيد رئيس مجلِّس الوزراء، اذ يَقدر لَلرئيس سليم الحص موضوعيته في الأعتراف بحق الحكومة بربط موافقتها على السلسلة بتأمين مصادر تمويلهاً، والاعتراف بله لا يُجوز امجلس لَّلْنواب اقرار هذه السلسلة من دون رصد الموارد لما يما يؤدي الى عجز الموازنة وبالتالي الى تخاقم الدين العام المشكو منه، واذ يقدر دعوة الرئيس للَّحَصَ ٱلَّى مَعَالَجَةَ الأمور مَن صَمَنَ منطق المؤسسات، يكرر معه أن

السلامة المالية والنقدية والاقتصادية

انتقلُّ رئيسُ الوزراءُ رفيق الحريري صباح الثلثاء الملضي الى دارته في مجدليون ورافق وآلده الحاج بهآ بعد به بهدة وافراد العائلة وشقيقته النائبة بهية وافراد العائلة الى ضريح والدته في شرحبيل بن حسنة حيث تليت الفاتحة، قبل ان يعود الى بيروت.

لشحن بضائعكم حول العالم وخ BOUERI GROUP s Your Cargo since 1972 Tel: 888000

ويؤيد وصفه الأزمة بـ"المفتعلة" تعقيبا على ما ادلى به الرئيس جزًّا كبيرا من الموارد لتمويل سليم الدص، أناع المكتب الإعلامي السُّلسلة في صيغتها الاولى التي

وما جرى ردا على هذا الطرح، هو أن بعض النواب عمد الى استباق النقاش ألمطلوب مشيعا احتمال فرض ضرائب ورسوم جنينة في محاولةً

رابعا؛ إن الحكومة لم تتمرب من

دون الاخُذ في الاعتبار عدم توافر الأموال اللازمة لنلك. امس عن اوساط الرئيس الدريري في مسؤولية مجلس النواب عن

التأزم التي تسود العلاقة حاليا بين مجلس النواب والحكومة أنما هي حال

🖟 PACKING & REMOVALS 🖁

23

7 jours **590 S** Tour Italie 9 Jours **1190 \$** (ver airect) Le Caire & Croisière Luxor / Aswan 690 \$ Sharm El-Sheikh 580 \$ Hurghada 530 \$ Ayia Napa 225 \$ Mykonos, Corfu mandez nos programm Week-ends ensoleillés ltés de paiement Wec Link Gemayzeh, 40 rue Pasteur, a cote de Mahindra Tel.: 01-562436/7/8 Fax: 01-562439



العهد المقبل خصوصا إن تطبيقها مؤجل إلى أول سنة ١٩٩٩ والمفعول

الرجعي مقسط على خمس سنين، لكي تمر الاشهر الثلاثة الباقية من عمر العمد في مدو، بعيدا من التوترات السياسية والتجانبات التي لا تقوى البلاد على تحملها، والتحضير بمسؤولية للانتقال الطبيعي من عمد الى عمد حتى انا

فتحت الدورة الاستثنائية فأن فتحما لا يكون من أجل فتح أبواب الظلافات

بين الحكومةُ والمجلس تَدت تـّأثير التجانباتُ حولٌ الاستحقّاقُ الرَّئاسي، لتما

بين المرس واقرار المشاريع الملحة والتي لا خلاف عليما، وارجاه ما يثير الخلاف منها الى العهد المقبل.

وتسائل المسؤول السابق مرة اذرى هل اثارة الخلاف حول سلسلة الرتب

والرواتب متعمدة للحؤول دون فتح دورة أستثنائية قد تعمَّى خلالما الاشارة

بُاقَتُراح تعديل المادةُ ٤٩ مُنْ الدَّستوْرُ، باعتبار أن اقتراح هذا التعديل في دورة تشرين العادية قد يحول دونه ضيف الوقت، وخصوصا اذا لم تعط

اشُّارة بذلكُ وَارتَاتُ الجمةَ التِّي تعُطيماً ترك ُ دريةَ التمرُف للسلطتين التنفيذية والاشتراعية لحسابات خاصة بما.

ايام غير كافية

تكوّن كَافَيةٌ لمِدَّلسُ النواب ولا لرَّئيسُ الْدِممُورِيةُ والْمكوِّمةُ لطرح مشروع بتعديل المادة 24 من المستور، قبل ان يتحول المجلس ميثة انتخابية وفقاً

للمادة ٢٥ من المستور التي تنص: "أن المجلس الملتثم لانتخاب رئيس

الجمهورية يعتبر ميئة التذابية لا ميئة اشتراعية ويترتب عليه للشروع حالاً في التخاب رئيس الدولة دون مناقشة او اي عمل آخر"، فاذا لم تعط اشارة

بتعديلُ المَّادة ٤٩ من الُّدستور لكي تَتَمَّ اجراءاتُ مِنَا التَّعديلُ بالسرعَةُ القصوى، سواء في دورة استثنائية أو في الدورة العلاية، فإن احتمال حصوله

الرثيس المراوي مترئسآ جلسة مجلس الوزراء امس وبدا الرئيس الدريري والوزراء اده وسالم

اميل خوري

يصير مستبعدا. فمّل تعطى هذه الاشارة ومتى؟

ودلول وطيارة والمرء

حديث بين الوزيرين السنيورة وابو حمدان،

والواقع أن الايام القليلة المعدودة من بدلية دورة تشرين العادية قد لا

حکومي کبر خاص گفا

عسن تسعنيغ ية الاستنطاع

لمننا في انتظ ں الاسد :

عرزاء

سداد لصفلة

في الوس

سبنى بورمة:

ىد بىسىر يۇي

خبير عالي

دای 🦿

بعض ابنا:

- وجود تبي

يين في مبني

اف الاسلامية

سليسه العل

CAA تَ / الأقسر والويز

والجرز كواللي

اسبانيا / ابطالبا دومانيا / موسك : اوكرانيا / بلغارة

وكى وحنىطم غذ عهرات ننط

رافل

عي سينڌن –ط: 12A – 141، 110

Hirrii - 1-

graditi – tr

....

AU PETIT

thr. 33.

histe de 7

THE

Spagne &

jauns **139** 

Côte Turi

7 jours

Tour

jūles 119

le Caire &

LUXOF / As

larm El-S

Hurghad

Ayia Na

Mykono

Meek-ends à Land Facilités de avec

DAIM

الليسالي اللبنسانيسة

<u>Fairouz</u>

مُوسيت الأخوَيين رحبَاني

مع أغنيات جديدة من تأليف وتلحين

منصور الرحباني، الياس الرحباني

سفيرتنا إلى النجوم تعود اليوم لتسطع من جديد

في سماء بعلبك، خلال ست حفلات إستثنائية.

ست ليال من العمر ستحييها السيدة فيروز على الموسيقي الرائعة للأخوين رحباني تزيتها لوحات

١٢،٥١،٢١ ،٢،٢٢،٢٢ آب ١٩٩٨

أسعار البطاقات ۲۰۰٬۰۰۰ - ۵۰٬۰۰۰ - ۱۵۰٬۰۰۰ - ۱۵۰٬۰۰۰ ایل

ثباع التذاكر في مكتبة سيلكسيون. بداره ٢٨١١١١ (٠٠)

مكتبة انطوان. الأشرفية ٢٢١٨١١ (٠١) - لأرش دي نوي. السادات ٢٦٦٢ (٠١) -

بوايري برس . جُونِية ١٦٠-٢١ (٠٩) ﴿ رامياً سَبُورَ . شَتُورَة ٢٨٢ ١٥٤ (٠٠)

قلعة بعليك ١٤٦٠/٢٤ ( ٠٠٠ )

تخال للسباحة والسفر. شارع سامي الصلح النبون ٢٨٦٨٨ [٠٠] فاكس ٢٨٩٢٨٢ (٠٠)

سعر البطاقة بيروت. بعلبك. يبروت ١٠،٠٠٠ للشخص الواحد

١٥ أب برعاية بنك البحر المتوسط

إخراج دانيلي ابادو

راقصة بألوانها الزاهية.

وزياد الرحباني

### لماذا تُفرض على العهد المقبل التزامات قد يكون له رأي آخر فيها؟

### سلسلة الرتب والرواتب تدخل مسلسل التجاذبات حول ضيق الوقت قد لا يسمح بتعديل المادة ٤٩ في دورة تشرين المقبلة

الرفاسية عوض أن تكون فترة تصريف اعمال ومرحلة انتقالية لا يلزم فيها العمد الحالي العمد الذي سيخلفه بقرارات يترتب عليما التزامات، انا بالتجانب بين مراكز القوى السياسية يُحخل البلاد في لعبة المزايدات العقيمة

لَقُدُ تَعَاشَي الرؤسة الثلاثة، عندما اجتمعوا قبل أشهر ووضعوا ما سمي "ورقة اصلاحية"، وُضع العمد المقبل امام التزامات يقرضها عليه العمد الداليَّ، وأثروا ترك كثير من التوصيات التي وردت فيما للعمد المقبل لكي يأخذ بما لذا شاء، متداشيا ومعما موضع التنفيذ لثلا يكون له رأي لذر فيها مثل: دمج للوزارات والمؤسسات العامة (مجالس ومصالح ميله) ومؤسسات امنية (امن علم، لمن دولة، قوى امن داخلي) واعادة النظر في قانون الموظفين، والفاء تَأْتُبِرُ لَلْتَدِبَيْرِ الرَقْمِ ٤ عَلَى سَنُواتَ خَدِمَةَ للْفُسِكِّرِيينَ، كَذَلْكُ الْفَاهَ تَأْثَيْر استَّدُّعَاهُ الْعُسْكَرِيينَ مِن ٱلاحتياطَي، والغاء نظام تَقَاعَد الرؤساء والنواب، فكيف بمشروع سلسلة الرتب والرواتب وقد تدول مادة التجانب السياسي ومن يلقي على من تبعة تأخير درسه واقراره وتحديد مصادر تمويله دون ان تغرض رسوم وضرائب على المواطنين ودون ان تتعرض نسبة العجز في المواَّرَنَةُ لَلارَتْفَاعَ، وأن تُنحصرَ مسؤوليةَ مَجلسَ النَّواب في لَقرار هذا المشروع ومسؤولية الحكومة في تحديد مصادر تمويلم...

ويضيف المسؤول السابق ان مشروعا معما كمذا المشروع لا يجوز للحكم

والضرائب، دقع رشاوي لانجاز معاملاته

تحظَّى بمولَّفَقة الاكثريةُ النيابية كَّى لا تتحمل مسوَّوليةٌ ذَلْك، فما الذي يحمل؟ هل تتحمل الاكثرية هذه المسؤوليّة أذا أدت اقتراحاتُها ألى رفع نسبة العجز في وحده ثمن الخطأ؟

لضُّفُ الى ذَلَّكَ، انْ تَحميلُ الدكومة وحدها مسؤولية البحث عن مصادر تمويل سلسلة الرتب والرواتب هو نوع من التعجيز والتُمْرُب من تطبيقٌ مبدأ التعاونُ بين السلطات، لأن كلا من الحكومة والمجلس مسؤول امام المولَّطن اذا ما اثر تُمويل هذه السلسلة على الدزينة وعلى قيمة الليرة اللبنانية، ولي نفع يتأتى عن تطبيق السلسلة، اذا اتعكس ذلك سلَّبا على الأوضاع الاقتصادية والبِّالية العلمة في البلاد، وقد اصابها ما أصابها يوم أنت الزيادة العشوائية على رواتب الموظفين والإجراء في عهد حكومة الرئيس كرآمي، فظن البعض لنه أنتصر بترُّحيلُهَا، ولم يُدركُ خطورة النّتلاج الّتي أنعكست على الأوضاع الاقتصادية والمالية وظل المواطنون يعلنون طويلا من رواسبها وآثارها؟

ان يؤثر نلك في وضع الخزينة ولا في قيمة الليرة للبنانية؟ مل المقصود احراج الحكومة لاخراجها، وهي راحلة حكما فور التخاب رئيس جديد للجمهورية؟ مل المقصود لحراج القعد الجديد بحيث يواجه وهو في ايامه الأولى الاثار السلبية التي تخلفها الموجبات المالية لتطبيق السَّاسلة؟ وهب ان الحكومة رفضت تمويل سلسلة الرتب والرواتب وفقا القتراهات

الموازنة واتعكس ذلك سابا على الاوضاع الاقتصادية والتقديَّة؛ وكيف يُمكنُّ معالَّجَة هذه الاوضاع أذا تبين لن موقف الأكثرية كان خلطنًا، أو أستقالت الحكومة احتجاجا على ذلك، فإن الضرر يكون قد وقع في الحالتين على المواطن، ودفع هو

الموقف السليم، في رأي المسؤول السابق، مو في اتفاق السلطتين التنفينية والاشتراعية على تدييد مُصَّادر تمويلُ السلسلة قبلُ أقرارها، والا إرجَّهُ ذلكَ الَّي

السلسلة والدورة لم تطرحا في مجلس الوزراء:

لم يبحث مجلس الوزراء أمس في موضوع سلسلة الرتب والرواتب، كما ان موضوع فتح الدورة الاستثنائية لمجلس النواب بقي بين الرئيسين الياس المراوي ورفيق الحريري ولم يطرح في الجلسة. الما لمرز مقررات الجلسة فكان تمديد مهلة تكليف الجيش مهمات لمنية في بحسيم روسب المعامدين، وبريابت فوضوع الحاء المهجرين من بعادت المياه والكمرياء لوضع الآلية والضوابط وتقرر احالة طلب تكليف مجلس الانماء والاعمار اجراء مناقصة عالمية لاسناد استثمار ميدان سباق الخيل الى شركة متخصصة، على المجلس البلدي الجديد لمدينة بيروت. ووافق على مشاريع إنمائية في مناطق نالاية. منطقة الْبِقَاعَ سُتَةَ لَشَهَرِ اطْلَقِيةً. كما ولفق مجلسُ الوزراء عَلَى مشروع قَلَتُونَ

> بالوكالة شوقي فاخوري بالمعلومات عقد مجلس الوزرة جلسته الرسمية التبية. "عقد مجلس الوزراء حضور رئيس مجلس الوزراء زقيق الدريري، وغلب عنها لربعة وزراء هم لجتماع بين المراوي والدريري شارك

في جانب منه الوزيران ميشال المر وشوقي فلغوري. بعد الجلسة التي استمرت ساعة ونصف ساعة ادلى وزيـر الاعـلام

جلسته الاسبوعية برئاسة السند رئيس الجممورية الذي استهلها باعلان الزيارة الرسمية آلتي سيقوم بها السيد رئيسَ جمعوريةَ العَابُونُ عمر بانغو وزوجته، مرحبا بالزائر الضيف ومتمنيا ان تساهم هذه الريارة في تعزيز العلاقات بين البُلِّديِّن، ثُم ناقش مجلس الوزراء

المواضيع المدرجة في جدول الاعمال

فأقرّ بعضّها واهمها:

مجلس الوزراء يمضى ناقصأ واحدأ

### مسقاوي يساند دمرجيان في صلاحيات وزارة البلديات

مجلس الوزراء في اول جلسة له على الآتي: "تلغى جميع النصوص التي ساء ناقصا ملحدا هو وزير الشؤون للشؤون التفق مع مضمونه". هذه مَّي القاعدة المبدئية، والمواد التي تليمًا ابتدا من المأدة الثاقية التي أوردناها من تفصيل لمذا العموم الذي يظل هو الاساس. واذا نظرنا الى المادة الثانية نرى ان الوزارة معنية بللشؤون البلدية والقروية في اقتراح الخطط واعداد الدراسات، الى لَذَرُهُ ۗ وَمِنَا بِنَشَّأُ الْمُوضُوعُ الْآتِي: مِنَا الاقتراح لا بد من ان يكون موجِّما إلى مجلس الوزراء لان الوزارة في مفمومما َ هي سَلَطة تُنْفينيَّةُ تَباشرُّ اعمالُها في صورة مباشرة كما هو نص المادة ٦٦ أمن الدستور: "(--) يتولى الوزراء ادارة مصالح الدولة ويناط بمم تطبيق النظمة والقوائين

كُل في ما يتعلَق بالأمور العائدة الى أدارته وما خص به (...)". وبالتكلي يمنح اقتراح الخطط واعداد الدرَّاساتُ وزارَّة النُّسُّؤُون البلُدية والقُروية تقدّيمُ اقتراحاتَ الى مجلس الوزراء في الشؤون التي تحتاج الى مرسوم يتخذ في مجلس الوزراء ومن منه الشؤون أتحاد البلديات، وفي منا الجانب نرجع الى ادكام المادة 0 1/1 من قانون البلديات التي تنص على الآتي: "ينشأ اتداد البلديات بمرسوم يتنذ في مجلس الوزراء بناء على اقتراح وزير الداخلية، اما بمبادرة

نشوء اتحاد البلنيات

منه واما بناء على طلب البلديات

وهذا يعني، بحسب مسقاوي، "أن اتشاء اتداد البلديات يتم بأحد طريقين، ولكنهما ينطلقان من مصدر واحد مو الشؤون البلنية. وبالتالي فان مركز وزير الناخلية هنا هو بمقتضى رقابته على الشؤون البلسة الذي حل معله وزير البلديات وفقا للمانة الثانية من مذا القانون الذي ينص في مورة ولفحة على الاشراف على البلنيات واتداداتها. ويتضح من المادة ١١٥ من قانون البلديات ان قداد البلديات مو ادارة بلدية وليس ادارة تتعلق باساس معمة وزارة الداخلية طبقا لمنا القانون لان وزارة الداخلية ذات معيار يتعلق بالافراد وحركتهم اليومية وأجراء الانتخابات

فّي ٌصورةٌ علمةٌ وما سوى تلك لها لن تغرق المطالعة في لمكام

البروفسور ابراهيم صهيون

يستقبل معاينات زرع الأسفان كل أربعاء بموعد مسبق

شارع الحمرا - تلقون: ٦/ ٢٤ ٢٤ ٢٤ - ١ -

تكبيل العهد المقبل سلفا؟

قدالي، وهو يقترب من نمايته، أن يفرضه بنصوصه والتزاماته المللية على العهد المقبل الذي قد يكون له رأي آخر في هذه النصوص وفي طريقة تمويله. فما لا يستطيع العهد الحالي فرضه من رسوم وضرائب لاتعدام الثقة بطريقة الفاقها، ربما يستطيعه العهد المقبل.

وقد يرى العمد المقبل أن يسبق تطبيق سلسلة الرتب والرواتب اجراء

الاسبوعية في قصر بعبدا بركاسة رئيس الجممورية الياس المراوي وفي وليد جنبلاط وطلال ارسلان وباسم السبع وجان عبيد. وسبق الجلسة

امس، تاقصا وأحدا هو وزير الشؤون

البلنية والقروية اغوب نمرجيان

المُقبولَة استقالَته، لم يطو صفحة

للجنلُ في المبررات التي أعطنت وزير

الناظية ميشال المر ارجحية الرأي أني

الذلاف حول اتحاد بلديات المتن. وابلغ

وزير النقل عمر مسقاوي الى "النمار"

أُنَّ مُّنه المبررات التي أستندت الى

مطالفة ميئة التشريع والقضايا في وزارة العدل لا تتفق مع القوانين والنستور في الصلاحيات الممتوحة

ويقول مسقاوي: "ان استشارة

ميئة الفتوى والتشريع وضعت

المُشكلة في أطّلرُ لا يمكن أنّ يؤدي

الى النتيجة التي انتمت اليما. وقد

غرقت في اعلَطاه امثلَة لمَا

خموصياتها، بحيث لا يمكن أن تكون

الدالة موضوعها هي تفسها موضوع

وعلينا اولا أن تحدد مدى صلاحية

وزارة أأشأؤون البلدية والقروية

فالمادة الثانية من قانون انشاء الوزارة

نتص على الآتي: "تعنّى وزارة الشوُّون البلنية والقروية باقتراح الخطط

وأعداد الدرَّاساتُ الايلة الى أنَّماء الحياة

لمحلية وتوسيع مشاركة المواطنين

فيما وتأمين تطبيق القوانين والانظمة

المتعلقة بالشؤون المطية والبلديات

واتصادات المستنجات والوفساريان

– الأشراف على البلديات واتحادات

البلديات وبقية السلطات المحلية

الخاضعة لرقايتها الادارية والتدقيق في

– تأمين التنسيق والتعاون بين

- التعاون مع الإدارات المختصة

ويضيف: "يجب في صورة اولية او نشير الى ان المادة الأولى من القانون " المدة الأولى من القانون

رقم ١٩٧ ٱلصادر في ١٨ شباطً

١٩٩٢ بعنوان الحداث وزارة الشؤون

البلدية والقروية" تفيد في المفعوم

القلتوني أن مَنَّهُ الوزارةَ معنيَّةَ بكلُ مَا

له عَلَقَةً بِطَبِلِي أَتَّ وَالقَرَى بِصَورةَ عَلَمَ وَهِذَا النَّصِ رَغَمُ اقْتَصَابُهُ يَفْيِدُ

ان كل نص سأبق عليه يتعلق

بالشؤون البنيية والقروية، ومن

اختصاص وزارات اخرى أنتقل آلى

اختصاص مُذَهُ الوزارة، عملا بـالمانة

التاسعة من هذا الأقانون التي تنص

والمجالس الاختيارية، وخصوصا:

البلئيات وأتعادات البلنيات

قعاش ققرية ورقع مستواها".

مقرراتها.

لوزير الشؤون البلئية

بتصديح رواتب المتقاعدين. - الغاء المرسوم رقم ١٢٢١٦ تاريخ ١٩٩٨/٦/٥ القاضي بتمديق مريح. النظام التوجيمي والنظام التفصيلي العام امنطقتي طراباس والميناء، ونلك بناء على طلب بلديتي طرابلس – الموافقة على مشروع قاتون

يرمي الى الاجازة للحكومة ابرام الاتفاق الثقافي الموقع بينما وبين حكومة الجمهورية الفنزويلية في

~ الموافقة على مشروع قانون

اللبناتي معمات امنية في منطقة البقاع امنة سَّتة اشمر. - الموافقة على مشروع قانون يرمي الى تعديل الفقرة الثَّالثة منَّ القاتون رقم ٢٩/٢٩ أأمتعلق بعدم معادلة الشهادات غير اللبنانية العائدة

الى مراحل التعليم قبل الجلمعي. ُ – الموافقة على مشروعٌ خطاب - المواقعة على مشاوع عندب البعاد في شأن منحة يالبانية الجمهورية اللبنانية لدراسة مشروع اعداد الهياه والصرف الصحي لمنطقة بيروت الكبرى

ً - الموافقة على مشروع اتفاق تعاون في مجال البيئة بيّن حكومةً سلطنة عمان والجمهورية اللبنانية. – الموافّقة على مشروع قاتون يرمي الى تنظيم المديرية العلْمة للنقل الُبَدِّرِي وَالبَرِي فَي وِزَارَةَ النَقَلِ. — الموافقة على مشروع مرسوم

ً – تمنيد مهلة تكليف الجيش

يرمي الى اعفاء مساعدات انسانية موضّوع انونات خاصة من الرسوم – مشروع مرسوم يرمي الى نقل اعتماد بقيمة ١١٨ مليار ليرة لبناتية

من احتياطي الموازنة الى موازنتي رُئُاسَة مُجلسُّ الوزْرَاءُ ووزارَّة الاُشُغَالُ العلمة، وذلك لتنفيذ المشاريع الاتية: - مشروع اليمونة لمياه الشرب. – مشروع عيون ارغش لمياه الشرب في منطقة يعلبك – المرمل. مشاريع مياه الشرب في منطقة

بعلبك الشرقي. – شبكات مياه الشرب والصرف الصحي والري لبلدة اليمونةً. – مشروع سرايا المرمل مشروع انشاء المركز الصدي في

 مشروع مد شبكة مياه الشفة في منطقة المرمل، ويضافُ الى ذلك – التنبة في الصفحة ١٦ –

اقتراح وزير الاعلام بافادة المتعاملين من السلسلة

وزع وزير الاعلام باسم السبع على مجلس الوزراء أمس اقتراحا يقضي باستفادة المتعاملين في وزارة الاعلام من سلسلة الرتب والرواتب في ضوء المتماعات العمل التي عقدت اخيرا مع رئيس مجلس الوزراء رفيق الدريري ووزير الدولة للشؤون المالية فؤاد

من السلسلة بالطريقة التي تؤمن التوفيق بين اعطاء المتعاملين بدولم كأمل حقوقهم الامارية والمائية أسوة بسائر الموظفين في الدولة، وضمان أقفال باب التعامل في وزارة الاعلام ووضع هيكلية جديدة للوزارة يتم من خُلِالُمَّا مِلَّ الشَّوَاغُرِ مِنْ الْمِتَّعَامِلِينِ الذين تتوافر شروط التعيين وذلك بعد موافقة مجلس الخدمة المدنية.

اضلَفَةُ النَّصُ الَّاتِيَّ: "(-- يعطي المتعلملون بدوام كامل في وزارة الأعلاب النيس يتقاضون بدَّلَتُ شَمْرِيةً بَمِثَابَةً الرَّاتَب، والنَّى تساوي بدلاتمر الشمرية أو تقارب رواتيُّبُ الموظفين التَّاكُمين في الْانترات العامة، زيانة على بدلاتهم

اً – يجاز للحكومة وضع ميكلية جديدة للوزارة يتم بموجّبها ملَّ المراكز الجديدة فيما من المتعاملين النَّدِنُ تَتَوَاقَرَ شَرُوطُ التَّعِينِ فِي مَنْهُ المراكز بعد موافقة مجلس الفحمة المدنية، وعلى أن تحدد طبيعة التعامل وعند المتعاملين في ضوء الميكلية

المادة الرابعة من قلاون وزارة الشؤون البلدية والقروية، فمذا النص لا يقيد عمومية مفهوم انشاء وزارة الشؤون البلَّدية والقروية بل يرمي الى الآتي: تكوين بنية ادارية لوزارة الشؤون البلدية والقروية المحدثة شاء القانون ان تتكون من هيكلية، ولا نقول س ــــــرن ـــرن مسلحة الشؤون البلنية والقروية، بعد فصلمًا عن وزارة الْمَاخَلِيَّةً، وبِالْتَالِي فَانِ مِنْهُ الْمُصَّلَّحَةُ لَا تحمل معما في التّقالما الى وزارة الشؤون البلدية والقروية الاختصاصات المنصُوص عليها في وزارة الداخلية، واما عمومية المادة الاولى لانشاء وزارة الشؤون البلدية والقروية التي تعارس مهماتها بطبيعتها مباشرة وتقدم اقتراداتها الى مجلس الوزراء في ما هو من اختصاص مجلس الوزّراء. وبالتالي فان نص المادة الخامسة أُمَّتُ عَلَقُهُ بِأَسْتَبَعَالُ عَبَارِهُ "وزِارة الداخلية" بعبارة "وزارة الشؤون البلدية والقروية أنه من قبيل تغيير طبيعة النص، لنا، تصدد المادة التأسَّمة من القانون المعيار الرئيسي لاستبدال عبارة "وزارة الداخلية"، بعبيارة "وزارة الشُّؤُون البلتية والقروية" في القوانين الاخرى، ومنما قانون البلنيات في الامور التي لا

تتعلق بقضية الانتخاب وسواها ممآ مو

من تُفتصاص وزارة الناخلية، لأن

بقيت بيد وزارة العلفلية هو مقموم

يُتَضَّمَن مَبَالَغُةُ فَي توصيف الأُمور، لأَنُ الشُوُّون السياسية في وزارة الداخلية

عموماً مَن ذاتُ بعد امْنَى وَلَيْست ذاتُ بعد آمائي، وسميت شؤونا سياسية لانها تـتعلق بسياسة الافراد في

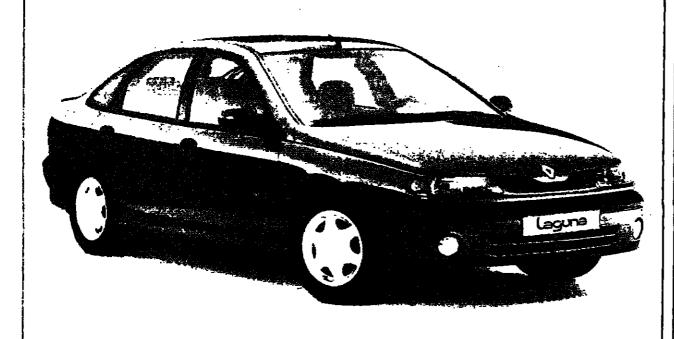
حركتهم، سوا؛ انتخابيا او بالشأ

جمعیات سیاسیة او سوی نلك

المَّادة صريحةٌ وتَقَضَّى بالغاءُ جميعٌ النصوص التي تخالف احكام هذا القانون أو لا تتفق مع مضمونه". وهَلُص مسقاوي للى القول: "من لسنيورة. وأقترح ان تتم افائة المتعاملين الإستشارة قد توقّفت عند كلمة "ولّا سيما ً في العادة الثانية في معناها اللَّقُوي، بِمُعنَى ترجِيح مَا بعَدَمَا علَى ما قبلما. وبالتالي أكدت ان المطاوب هو الفقرات الاخيّرة من الملَّادة التأفّية فحسب، واعني الاشرآف والتنسيق والتعاون دون سواه من الأمور التي وضعها القانون تعت عنوان الشؤون السياسية التّي بقيت في يد وزُارُة الباظيم لن كلمة "لا سيما" هذه لا ويقضي الاقتراح بالمولفقة على تنفي مَّا قَبْلُهَا ولكن تَؤْكُدُ مَا بعدها، وهو أيضا في النصّ الْفرنسي ·Par ticulier ومنا للتأكيد هو تأكيد فاعلية وُليس حنفاٍ. فَالامر لأ يتعلق بلنتيار أمر دون آخر اوردته المادة الشانية، مع الاشارة الى ان القول بان افارة الشؤون السياء

ولكن للبلديات في ناتما هي سياسة نات بعد المائي وليس نات بعد امني وتتعلق بالبطرافيا وليس بالافراد"

### NEW LAGUNA: THE JOURNEY OF A LIFETIME.



Acadable cersages Lagura 181. RT 65 (120 HP) at \$12,000 (LBP 27,000,000 P).

Lagura 20 L RT 05 HP: New proteins automatic gentlock at \$19,000 G RP 30,000,000 P. Lugama 2011. RNE (15 199 New parasetive automatic gearbox at \$20,900 0 BP 31,500,000); "Full option, customs included at the actual rate, 24h assistance SOS auto.

Some people see their car as a source of transportation. Yet others-like those who drive the Laguna-think of it as a source of pleasure and

The Laguna fulfills every driver's expectations. And just as well, it meets every passenger's needs when it comes to comfort, serenity, security and performance: plush seats, exceptional suspension, sound proof interior, dual airbays, and state of the art ABS brakes. Plus a brand new and updated proactive gearbox and luxurious new finishing. Any other car will just take you from one place to another. But only Renault Laguna can take you on the journey of your life.

Credit facilities up to 48 months with no down payment.

Bassoul, Heneiné & Co.

RENAULI THERE'S MORE (اسفاعیل ضبراری)

زار الناقورة وقانا وتفقد القطاع الأوسط

أودوفنكو ينشد انضمام أوكرانيا

الى القوة الدولية في الجنوب

"لا الياس المراوي ولا نبيه بري ولا رفيق المريري في استطاعتهم ايصال أي مرشح الى رُئاسةُ الْجَمْموريةُ. وُحدةُ الرئيس السوري حافظ الاسد هو القادر على نُلُك، وهو يريد الشخص الذي يطمئن اليه اقليميا ويساعد على حل عقدة الاحباط عند المسيحيين وحل العقدة الاقتصادية". هذا ما قاله مصدر وزاري امس مشيراً الى ان "احتمال التمديد اصبح ضئيلاً من دون أن يكون مدسوماً. وأكد أن ورقة معمة يُحملها الرئيس المراوي للمساهمة في اختيارُ

الخلف اذا تعيما في الوقت المناسب ومع المرشح المناسب. واضاف المصدر أنّ العلاقات الاساسية مع سوريا التي ارسى قواعدها العمد الحالي ستظل على حالما مع العمد الجديد، والمطلوب ايضاً تُغيير النمح الداخلي والنمح المؤسساتي والتعاطي مع الادارة ومع الاقتصاد. وعلى الرئيس المِديد انَّ يَتُمتع برَّميد مسيِّحي ووطئي وبقدرة توجيمية بنسبة ١٠ في المثّة على اساس ان النظام في لبنان مو برلماني وليس رئاسياً.

وربط أمصر بين اشتداد المطالبة بسلسلة الرتب والرواتب والخلاف عليما بفقدان دور مشاركة بعض الرؤساء

### السنيورة اثر لقائه الحريري:

اجتمع رئيس الوزراء رفيق الحريري امس في القصر الحكومي بوزير الدولة للشؤون المالية فؤاد السنيورة الذي اكد على الاثر "ان الحكومة ومجلس النواب معنيان بايجاد مصادر التمويل لسلسلة الرتب والرواتب. فالحكومة سلطة تنفيذية ومجلس النواب سلطة تشريعية وعمل كل منهما مرتبط

الوَّقِت نفِّسه لِانْصاف كُلُّ النَّاسُّ فَيُ

لاً عودة الى عمد الفوضى المالية،

واجتمع الدريري لاحقا بالمدير العام

وبالتاليُّ اي انفاق تلزمه موارد مالَّية وَمِنَا أَمْرِ يُتَفِقَ عَلَيهِ ٱلجِمِيعَ، مَنَا مُو

توافر الاموال.

بريان مايكل نيلٌ في زيارة وداعيةً. واعلن مايكل نيل أن السفير الجديد سيرجيو تيليس سيمل منتصف ايلول. ثم استقبل وفدا من جمعية حماية وتدسين نسل الدواد العربي في لبنان" وإوضح إن فتح "دورة استثنائية لمجلس النواب رمن بالاتفاق بين الرئيس الياس المراوي ورفيق الدربريّ و"أذا لمّ يتم التّوافُق بين برئاسة نبيل دو فريج يرآفقه رئيس حميع المعنيين بالشأن العام على الأتداد العالمي لسباقات الخيل والمدير العام اميادين السباق في فرنسا لوي رومانيه والقائم بالاعمال الفرنسي. واوضح دو فريج على الاثر ان موضوع تامين الموارد فمعنى ذلك اننا نَقُر فَعَلِيا أَنْفَاقًا وَمصروفًا من يون لسلسلة هي لانصاف الناس العاملين ------فى القطاع العام والمتقاعدين ولكن في

سي. المؤسسة والمصرف المدين.

البحث تناول اوضاع ميدان سباق الخيل والافادة من خبرات فرنسا، مشيرا الى أن تحديث الميدان جار بالتعاون مع المجلس البلدي لمدينة بيروت واستقبل الدريري أيضًا وفودا من

مجالس بلنيات سوق الغرب وبحمدون كُما التقى الزميلة منى سكرية التي

قدمت اليه نسخة من كتابها "حاورتهم

### السفير الياباني قابل بويز: نبذل جهوداً للسلام



(دالاثي ونمرا) لوزير بويز مستقبلاً السغير اليابائي موريغوشي أمس في قصر يسترس.

هوريغوشي ان بلاده "تبذل جموداً من احل عملية السلام".

أستقبل وزير الفارجية فارس بويز امس في قصر بسترس السفير الياباتي الذي صرح على الاثر: "تبذل الحكومةً اليابُلاية جموداً لابجاد حلول لقضية السلام في النُشرق الاوسطُ التي تمر بمرحلة سلبية. ويستمر المجتمع الدولي برنل المساعي توصلًا الى ايجاد الدل الملائم رغم المصاعب وقد عقدنا سلسلة من المشاورات مع المسؤولين المعنيين في المنطقّة، والتّقيت الوزير

بويز لاطلاعه على المرحلة التي بلغُتُماً

مشاوراتنا في هذا المجال". ونفى ان يكون نقل اي رسالة الى بويز، وقال: "اكتفيت بشّرح موقفنا، وان اليابان على اتصال دائم بالولايات المتحدة للتنسيق، ولم تجر طوكيو بعد أى اتصال بالاتدَّاد الاوروبي او بفرنسا مثّلاً في هذا الصدد".

السفير لدى الاردن وليم حبيب.

واستقبل بويز السفير لدى سلطنة سأن اديب علم الدين وكذلك استقبل من جمته عرض الامين العلم للخارجية ظافر النُسن مع آلسفير

في لي دور بالنسبة الى الاستحقاق الرئاسي. ولتقد بقوة المطالبة باقرار السلسلة وزيادة الضرائب او زيادة سعر صفيحة البنزين قبل نماية العُمد الحالي بثلاثة اشمر وتدميل العهد الجديد الكلفة الباهظة للسلسلة. ودعا الى التنبه لنلك بوضع استراتيجيا اقتصادية لتأمين الموارد

وسأل المصدر: لماذا الإصرار على تطبيق السلسلة الآن ومي مطروحة منذ ١٢ سنة وفي الامكان تأجيل فلك الى العمد الجديد لدرسها حسب نظرته ورؤيته للموضوع الاناري؟ ومل يمكن فصل سلسلة الرّنّب عن الأصلاح الاداري، علماً أن قرار السلسلة يعني زيادة الروانب لعدد من المُوظفين الفائضين والفاسدين؟ ۗ ورأى وجوب الشروع اولًا في وضع مشروع للأصلاح الأثاري يُقَضَي بـ تشميلًا الفائض والمرتكبين وبعدئذ يجري الصاف ما تبقى من الموظفين. واقرار السلسلة بعد الأصلاح الاداري هو افضلُ واوفر، وخصوصاً بعد ابعاد عدد كبير من الموظفين، اما بالنسبة الى زيادة الضرائب فرأى المُصدر أنما ابضاً

غير منطقية وقال: "لمانا وضع ضريبة جديدة قبل ثلاثة اشمر من انتماء عمد الرئيس المراوي؟ فليترك للحكم

الجديد تقدير طبيعة الضرائب والماجة

اليعا ليستعملها، ولماذا الزامة سلفاً

المعيشة والفئات الاجتماعية وهل تدل

طرائب كمده؟ والامم أن الضريبة مي وسيلة يجب ان تنخرطَ ضمَنَ اطأرُ داسة اقتصادعة . الحكومة والمجلس معنيان بالسلسلة سياسة استعدد ورفض المصدر اسقاط سلسلة الرتب "بالمظلة منفصلة عن أي أصلاح للمؤسسة العامة للاسكان انطوان اداري". وكذلك رفض اي زيادة على شمعون الذي قال اته رفع الَّى رئيسُ عَفَيْحَةَ الْبِنزِينِ لِانْهَا تَأْلَيُّ مِنْ دونِ لِيَ دراسـة تحـيد اتعكاسـما على غـلاء الوزراء أقتراما لتعديل النظام الدلخلي للمؤسسة بحيث يصير تسجيل القرض في الصحيفة العقارية على عاتق

مشاكل الدولة وما مردودها على واستقبل الدريري السفير البرازيلي ورأى ان ما يحصل فى شيأن سنسلة الرتب والرواتب وبهذأ الاصرار والالتاح يعود الى رد فعل من الرؤساء على شّعور بعجزهم عن المشاركة في الاستحقاقُ الركاسي بحيث ان ُاحداً لَّا يسالهم رأيهم حوله والكل يسلم ان هذا الرئيس يجب ان يكون مع سوريا وموثوفًا به لنيها. فَهَلَ كُلَّ الْمُرشَّدِينَ سُواسية؟ أليس من بينهم من هو مقبول باخلياً وأخرون افيضل اقتصابياً؟أوليس هناك من مرشح

افضل من الأُخر؟

رئيس الغابون يزور بيروت لثلاثة ايام

يبدأ رئيس جمهورية الفابون عمر بونقو زيارة لبيروت مساء الجمعة المُقبِلُ تُستمر ثلاثة ايام بدعوة من

رئيس الجممورية الياس المراوي. وسيلتقي بونغو آلى المراوى، رئيس مجلس النواب نبيه بريّ، ورئيس الوزراء رفيق الدريري. ويشار الى ان نحو ٢٠٠٠ لبناني يقيمون في الغابون معظمهم من رجال الأعمال والتجار.

### رئاسة الوزراء تنتقل في ١٠ أب الى السرايا الكبيرة

تنتقل دوائر رئاسة مجلس الوزراء في ٢٠ أب الجباري الى الـســرايــا الكبيرة بعد الانتهاء من اعمال ترميمها. وهي كلفت ٥٠ مليون دولار، وتبرع رئيس الوزراء رفيق الدريري بستة ملايين دولار لشرا اثاث للمبنى، وتفقد ورشَّهُ ٱلترميُّم عشرات المرات للتأكد من حسن سير العمل قيها.

والسرايا الكبيرة شيدت في العمد العثماني وهي تجمع في هندستها فنونا معمارية عدة وعايشت حقبات تاريخية كثيرة، واستخدمتها وزارة الداخلية

ردحا مكاتب ادارية. ولاحظت مصادر مطلعة انه مع قرب انتقال دوائر رئاسة الحكومة ألى للسرايا الكبيرة بدأ التنافس بين

### وزارتي الخارجية والداخلية على أي منهماً ستدلُ في القصر الحكوميّ في الصنائع. وهذا ألصراع الخفى مرشح للاستمرار الى ان يُحسم الحريري

اليوناني جورجيّو جورجيو العلاقات الثنائية بين البلدين. والمعنيون بالامر الموضوع

# c e l lis

توضيحاً وتفسيراً لما ورد تكراراً في مختلف وسائل الاعلام حول موضوع الهاتف الخليوي تعلن شركة FTML ما يلي:

اولاً: قد سبق وأشارت الشركة انها ملتزمة بتطبيق كافة بنود العقد الجاري مع وزارة البريد والمواصلات السلكية واللاسلكية وهي تقوم بذلك على أكمل وجه.

تَانياً: ان الشركة عقدت اجتماعات عديدة مع مسؤولين في الوزارة بناءاً لطلبهم وما زالت مستمرة بالتفاوض مع الوزارة حول امكانية وشروط تمديد فترة العقد او خويل صفة العقد الحالي الى امتياز.

ثَالثاً؛ ما زالت الشركة تستكمل الدراسات الفنية والمالية المتعلقة بهذا الموضوع وبناءاً عليه لم تتقدم بعد باية عروض بهذا الخصوص.

رابعاً: ان الارقام المتداولة في وسائل الاعلام والمبالغ فيها والتى سبق ان طلبها مسؤولين في الوزراة غير واقعية على الاطلاق ولم تصدر عن الشركة بأي شكل من الاشكال.

### "أحداث جزين ظلم كبير" المطارنة الموارنة: كل انتخاب راهناً لن يرضي طموح اللبنانيين



البطريرك صغير مترئساً اجتماع مجلس المطارنة أمس في الديمان.

الديمان – "النهار": رأى مجلس المطارنة الموارنة "آن كلُّ انتخاب رَّئاسي في ظلُّ الوضع الراهن أن يرضى طموح اللبنانيين واعتبر "أن الُمنيث عن اهدار ملَّدق لمرسوم التجنيس سيمعن في تعميق الخلل وتوسيعه"، مشيرا الى "ان احداث جزين تقلق البال وخصوصاً

ان الحديث يكثر عن مخطط محتمل لابدال السكان وهذا ظلم كبير". وكنان مجلس المطارنة الموارنة قُد اجْتَمَاعَهُ ٱلشَّمَرِيُ امَسُ فَي الديمان برئاسة البطريرك الكاردينال مار نصّرالله بطرس صفير. وفي خُتام الأجتماع اناع امين سر البطريركيا المارونية الخوري يوسف طوق بيأنآ

"يـوم الاربعــاء الفــامس من آب سقند النسادة المطارنة الموارنة اجتماعهم الشهري في الديمان، برئاسة صاحب الغبطة والنيافة البطريرك الكاردينال مار نصرالله

الوضع الاجتماعي وما يمت اليه بصلة في لبنان. وفي نماية الاجتماع اصدروا البيان الآتي: ١– ان الصديث الذي يـدور مئـذ

مدة عن الاستحقاق الرئاسي، يتخذ شبئا فشيئا اممية متزايدة، ولكن الكثيرين يعتقدون ان كل انتخاب ركاسي في ظل الوضع الراهن لن يرضى طموح اللبنائيين الذين يعود البياهم وحندهم، في النظام الديموقراطي، حق اختيار من يتولى مقدراتهم ويشعرهم بما لهم من كرامةً وطنية، ولكن ما دام هذا الدق ممنوعا عليهم، فهذا تعطيل للنظام

السموقراطي يجب تصحيحه. ٢- هنأك حديث عن ملحق لمرسوم التجنيس الذي صدر قبل اكثر من سنتين لأشخاص اكثرهم لا حق لهم فيه، وذلك عملاً على اعادة

له، لابدال سكان، وهذا ظلم كبير وزعزعة للكيان اللبناني (طوئي جبرايل غرنجيه) كلاً. لذلك تُجب أعارة قضية منطقة جزين بالغ الاهتمام بإيكال امنها الى بطرس صفير، وتنارسوا الوضع الكنسي وخصوصا قوانين المحاكم الجيش اللّبنائي. 3- أن الازَّمة الاقتصادية الخافقة، الكنسيَّة المارونية، وتوقفوا عند وغلاء المعيشة، وبوار موسم الفاكهة

والنضر الذي لا يجبد اسواقا لتصريف، وارهاق المواطنين بالضراثب، وتكاثر حوادث القتل والسلب بالسلاح، ان كل هذا يتطلب من المسؤولين اهتماما جنيا، أنا ارادوا الا يُصُلُّ تردي الاحوال الى ما لا تحمد عقباه. 0- ان عيد انتقال السيدة العذراء بالنفس والجسد الى السمَّه هو مَّن

التبوازن الذي اختل بغعل مذا

المرسوم، ولكن هذا الملحق سيمعن

في تعميق الخلل وتوسيعه، ما دامت

العقبات تقام حتى في وجوه

المهاجرين منذ زمن قريب للحيلولة

دون تستجيلهم لبنائيين هم

وأُولادهم، وهذا حق لهم يمنعون من

الدصول عليه، وهو تنبير فيه ظلم

٣- ان احداث منطقة جزين التي

لا تزال في عهدة الدولة اللَّبْنَائِيةً

وحمايتها، خلافا للجنوب المحتل الذي

له وضعه الخاص، تقلق البال، وقدُّ

أفرغّت المنطقة من سكانها، ومناك

من يتساطون هل ما يحدث مخطط

اعيلننا الدينية الكبرى، وهو مناسبة للتوجه الى هذه الام السموية الحنون لسؤالها بقلوب مؤمنة، صافية، أن تستمد من أبنها، اله السائم، ان ينشر سألمه عندنا في القلوب والربوع، ليعيش الناس في جو تضامن وطمأنينة وامنء واستقراره

المباشرة او غير المباشرة والايجابية

والسلبية لكل مشروع على البيئة

العلمة، ولا سيما على حياة السكان

المعنيين، مع التمييز بين المشاريع

تقويم أثر بيئي، وّالمشاريع البسّيطة

التي تخضع فقط لتحليل آثر بيئي،

على أن يحدد مجلس الوزراء بمرسوم

تطبيقي لائحة لكل من المشاريع

مادة) على حماية الهواء ومكافحة

الروائح المزعجة وحماية السواحل

والمياة البحرية والميآه الساحليا

والبرية وحماية الارض وجوفما مع

اعتماد معايير وطنية وشروط

للحماية بمراسيم تطبيقية تصدر بناء

على اقتراح مشترك من وزير البيئة

والوزراء المعنيين، والى حساية

المؤسسات البشرية من خلال

المحافظة على العوامل التي تشكل

ارئا تاريخيا وثقافيأ واثريا

ومندسيا وطبيعيا، وحماية البيئة

من النفايات وسبل معالجتها

والتخلص منها والقضاء على كل أثر

مؤذ قد يتسبب في اضرار بصدةٌ

الانسان وبالموارد الطبيعية

والعيوانات والنبات، وتنظيم بيكي

للمنشآت المصنفة بعد تحديدها

بموجب مرسوم يصدر عن مجلس

الوزراء بناء على اقتراح مشترك من

وزير البيئة والوزرا المعنيين،

والحماية من المواد الكيميائية

والمواد الضارة وأاو النطيرة ووضع

ألاطر لتنظيم كل اصدار للضجيج

والاذيبة الصوتيبة ولادارة الموارد

الطبيعية والمحافظة على التنوع

البيولوجي والصماية من المضاطر

ويحدد الباب السادس (من ١٤

مائةً) المسؤُوليات والعقوبات التي

تترتب في حال انتهاك البيئة

والكوارث الطبيعية.

ينِص الباب الخامس (من ٤٨

الكبيرة والبسيطة على السواء.

ذات الأممية التي تخضع لدراسة

أودوفتكو في قانا أمس، وبدأ آلي أليسار صالح. علمها وكرر ان زيارته البنان تهيف صور – "النمار" الى الإطلاع على مسيرة البناء والاعمار امضى رئيس للجمعية العمومية للامم ولقاء المسؤولين، وزيارة القوة النواية المتحدة الأوكراتي مينادي أودوفنكو امس يوما طويلا في الجنوب. في الجنوب والاطلاع على لصوالمًا". وشيد على ضرورة تنفيذ القرارات

وَصَلَ المسؤول الدولي الى الناقورة، المحطة الاولى مَن زيارته الجنوبية، في طلارة مليكوبتر دولية. فاستقبله قائد القوَّة الدوَّليَّة الْجنرالُ جيوجي كونروتي والصِّبلط ٱلكبار المساعدون، ثم عقدوا لحتماعا ناقشوا فيه اوضاع هذه القوة والمعوفات الأتي تحول دون تنفيذ

مُهمتها ثم لقيم له غداً تكريمي. وفي للثانية بعد الظمر أتتقا لودوفننكو والوفد المرافق في طوافة للى قامًا حيث زار ضرائح الشهداء. وكَانَ في استقبالُهُ رئيسٌ "لَجْنَةُ تَخَلَيْهُ مُجزَرَة قُأَدًا \* عبد المجيد صالح ومختار البلعة كامل فتوني وععد من دوي

والقى صالح كلمة رحب فيما بالزائر الدوّلي، وشرح له وقَائع المجزرة. ثُمُ قدم اليه "البوم" صور عنها. وابدى اودوفنكو أسفه لوقوع مثل هذه المجزرة التي سقط ضحبتما الطفال ونساه وشيوخ وخصوصا أنها حصلت في مركز تأبع لأمنظمة الدولية وتحت

اودوفنكو على مراكز للقوة الدولية في وفي بيـروت زار اودوفئكو مـقـر شركة "سوليعير"، ورافقه قنصلُ اوكرائيا الفخري سمير طويلة. وشرح له رئيس مجلس الإدارة المدير العام ا."سوليدير" التكتور ناصر الشماع تفاصيل مشروع تطوير وتعمير وسط بيروت والمراحل التي قطعماً. ثم قاء الجميع بجولة ميدانية.

اسرائيل للأمم المتحدة .

الدولية ولاسيما منها القرار 13،

متمنياً مشاركة بلاده في هذه القوة وان

الاسرائيلي للقوة الدواية، وهو بُقيمة

مليون و ٧٠٠ لله دولار، عن اضرار

عدوانَ تَيسَان؟ فأجاب: "أن هذَا لِلطلْبُ

موجود من ضمن مستحقات عا.

وقيل توجمه الى بيروت جال

فى صبعه موست حسر وســـئـل ايــن صـــار الــــــــــويــفن

يلقى طلبها موافقة الامم المتحدة.

### اللجان تقرّ مشروعاً لحماية البيئة يحدد الأطر التنظيمية والعقوبات

لم يلد المشروع الذي اقرته اللجنة النيابية للزرآعة وألسيامة والبيئة والشؤون البلنية والقروية الثلثاء الفلات من وزارة البيئة فقط اتما جه نتيجة عمل مشترك ساهمت فيه ايضا وزارات الصحة العامة والزراعة والعندل والموارد المائية والكمربائية بالتعاون مع رئاسة الجمهورية والامم المتحدة والبنك الدولى وميئة تصديث القوانين واشتراعها في مجلس النواب، الى هذا تكمن أهمية مشروع القانون الوارد بالمرسوم رقم ١٠١٠ الرامي الى حماية البيئة ويتألف من مئة

مادة ومانتين. انطُلق وَآضِعُ و المشروع من مشكلة في لبنان هي اتعدام التنسيق بين الوزارات والم<u>ـوّســســات ذاّت</u> العلاقة بالبيئة، مما يجعل معالجة المشلكل البيئية ضعيفة وغير فاعلة، اضافة الى جـهـل المواطن الـذي يتخبط في محيط بيئي غير سليم نظرا التي نقص المعلومات والمعطيات. والمشروع الذي اقرته اللجنة معدلا هو واحد من سلسلة تشريعات لادارة البيئة في لبنان، منماً اولا الانضمام ألى المعامدات الدولية التي تهدف ألى حماية البيئة ووضع تشريع بيئي يجسد تلك الارادة الدولية في المحافظة على بيئة سليمة . ومن أمعامدات الدولية الاساسية "معاهدة الاونيسكو لحماية

### سعود الفيصل يزور لبنان أواخر الصيف

كشف مصدر ديبلوماسي لـ"النهار" ان وزير الخارجية السُعودي الامير سعود الفيصل سيزور لبنأن آخر الصيفَ الجاري. واوضح ان الوزير السعودي ابدى رغبته في ذلك لنظيره اللبناني فارس بويز، في اثناء وجودهما في الدار البيضاء حيث مثلاً بلديهما في الدورة الـ٧١ لـ"لجنة القدس" في ٢٠ و(٣ تموز الماضي.

### التربية اقرت تعويضات المديرين

اوصت اللجنة الفرعية المنبثقة دن اللحنة النيابية الاسكان والتعاونيات وشؤون المهجرين بضرورة التنسيق بين وزارة المهجرين والصندوق المركزي للمهجرين بناء على جدول زمئي محدد وعدم تضارب الصلاحيات وُدفَّع المستّحقات وفقاً للاصول. وسترفع اللجنة تقريرها في هذا الخصوص الى اللجنة التى اتبتثقت

واقرت اللجنة النيابية للتربية الوطنية والثقافة وشؤون التعليم الممني والتنقني اقتراح القائون (معدلاً) الرامي الَّى اعطاء تعويضات أدارة ومكافأت ادآء لمديري الددارس الرسميـة في المراحل الثـاتويـة والتكميلية والابتدائية ودور المعلمين

ورياض الاطفال. واعلنت رئيسة اللجنة النلابة بمية الدريري أن التعويضات هي بنسبة ١٥ في المئة، في حين ان مكافآت الإداء قد تصل ألى ٧٥ فَي المِئَة، وهي تصدر بمراسيم تنظيمية عن

الارث الثقافي والطبيعي"، "معاهدة - تدابير تعفيزية بغية تشجيع كل عمل يساهم في حماية البيئة فيينا وبروتوكول مونريال لمماية والمدافظة على الموارد الطبيعية. طبـقــة الاوزون"، "مـعــامــدة بـازل اما الباب الرابع ( من خمس مواد) للحماية من النفايات الخطرة"، فينص على ان اعتماد دراسة الاثر "معاهدة لندن للحماية من تلوث البيئي تسمح بتقويم النتائج البحار"، "معاهدة مكافحة التصحر"،

و"معامد ريو دو جانيرو المتعلقة بتغيير الطقس والتنوع البيولوجي". وجاء مشروع القانون الذي أحيل على مجلس التواب الثلثة (٢ نيسار. ١٩٩٨ يتّخاعل مع المبادئ التي تكرسها المعلهدات الدولية الخاصة بحماية البيئة ولينظم أدارة بيئية فاعلة بشكل يسهل عمل الوزارات المعنية والمؤسسات العلمة والذاصة

في اتَّجارُ دورُها على هذا الصعيد. يقع المشروع في سبعة أبواب ينص أولها (من خمس مواد) على مجموعة مبادئ اساسية على كل شخص مادي او معنوي، خاص او علم، وعلى المنظمات التزامها في اطار حماية البيئة وادارة مواردها الطبيعية، واهمها الاحتراس والعمل الوقائي والمحافظة على التنوع البيولوجي وتفادي تدهور الموارد الطبيعية والمشأركة والتعاون والمراقبة الكاملة والعودة الى رمسر المحفزات الاقتصادية وتقويم الاثر البيئي للتخطيط والادارة.

وَقِّي البابُ الثَّاتِي (من ١٩ مادة) يمنعف المشروع آلى وضع الاطار ألقانوني العام ألضروري لتنفيذ سياسة حماية البيئة الوطنية بفية الوقاية من كل أشكال التدمور والتلوث وكبحما وتعزيز الاستعمال المستدام للموارد الطبيعية وتأمين اطار حياة مستقرة وسليمة بيثياء الى تنظّيم حماية البيئة الذي يتضمن وضع تخطيط بيئي في أطار خطة أسأسية للحماية يقرها مجلس الوزراء وتخضع لمراجعة دورية، وتفعيل العجلس الوطني للبيئة الذي يمثل كلّ الوزارات المعنية بالبيئة والممثلين المُؤْمِلِينَ في المجتمع المحنّي، تموّلُ حماية البيئة من صندوق وطني للبيئة يتم أنشاأؤه في اشرافٌ وزير ّ البيئَّة، فيشكل اداة تمويل بواسطة قروض وهبات لكل نشاط من شأته ان يُحسن نوعية البيئة، علىّ ان مواردهٌ تتكون من مبات الدولة ونأثج الغرامات والعقوبات المفروضة تطبيقا للقانون وبمرسوم يتخذ فى مجلس الوزراء بناء على أقتراح وزيري البيئة والمال، اضافة الى مساهمات من الممولين الدوليين ومن القطاع الخاص والمبات. ولم يجز المشروع للصندوق الصرف من الامسوال التتوافرة أو تخصيصها الا للاهداف التي ينص عليما. وفي الباب نفسه ان مصلحة مسؤولة عن الرقابة البيئية تنشأ في وزارة البيئة وتعمد

(من عُشر مواد) انشاء نظام لادارة

المعلومات البيئية والتنظيمية وتأمين

مشاركة فاعلة للمواطنين في حماية

البيشة وادارتما من خلال آليـة

استشارية وتطوير التربية البيئية وحملات التوعية وتنظيم النشاطات

فى شأن المسلال البيئية واعتماد

واعتماد اطر لضبط المخالفات ومراقبة حسن التنفيذ، وتدابير اداريةً من الوزارات المعنية. وفي التدابير المعاقبة بالسجن من شهر الى سُنةً ويالغرامة من مليوني ليرة الى عشريان مليون ليرة او باحدى هاتين العقوبتين لكل من ينفذ مشروعا يستوجب دراسة تقويم اثر بيئي من دون أجرائما سلفاً، ومن ينفذ مشروعا لا يتطابق والمقاييس والمعايير والتدابير المطلوبة من اجلّ درس تَقُويمِ الاثر البيئي. كُذلك، يعاقب بالسجن من شمر الى سنة الى التنسيق بين الوزارات والإدارات وبالغرامة من مليون ليرة الى عشرة الأخرى واعداد تقرير سنوي ترفعه ملايين ليرة او باسس ماتين الى وزير البيئة على أن تصدد العقويتين من يخالف احكام القانون بمرسوم يتخذ في مجلس الوزراء ونصوصه التطبيقية الخاصة. كما معايير النوعية ألبيئية الوطنية يعاقب بالغرامة من ٢٠٠ الف ليرة وثوابتماء ويجيز المشروع لوزارة ألى خمسة ملايين ليرة كل من البيئة اقتراح سياسة تسعير ورسوم يخالف مذا القانون ونصوصه ستَّية لتقويم مسلك عدد كبير من التطبيقية الذاصة بالنفليات وفي حال أأملوثات بغية تحسين معالجة الموارد تكرار المخالفة تضاعف العقوبة، على ومن ثم الحد من الضّعط على الموارد الطبيعية وانتشار التلوث على اساس أن يعاقب بالغرامة من ١٠٠ اللف مبدأً العملُ الوقائي. وفي البلب الثالث من المشروع ليرة الى مليون من يخالف الاحكام

الأخرى للقانون. أما في الباب السابع للمشروع (من ستّ مواد) فمناك الحكام نمانيةً تمكن من انشاء جمعيات ذات منفعة عامة تعمل لمصلحة حماية البيئة وفاقا لشروط لنظما مرسوم صدر عن مجلس ألوزراء بناء على اقتراح من وزير البيئة.

لفغانستان تعيش كساحة صراع دولي تقف الهند وروسيا وايران في جانب كما تقف اميركا وباكستان ومعمما بعض الدول في جانب آخر، ولذلك فاننا لا نتصور ان نهاية الاوضاع المؤسفة هناك يمكن ان تكون قريبة (…)". الله الله والح

الشاي السيلاني المزهر - قدمه نضيوفك اليوم فيتلذوا يه ويكرروا زيارتهم لدارك بدون تردد لتناوله. طريقة تحضيره: ضع مقدار ملعقة صغيرة من الشاي غي قعر ايريق ماء بارد ثم ضعه على النار وارفعه عنها عَقَّب الغلودَ الاولى، وقدمه للضيوف فتنتعش نفوسهم. اطلبه فوراً من المعوير ماركت بثمن ٢٠٠٠ لل. للكيس. للاتصال هاتف ٢١٤٦٠٤ (نقاش).

النائب عصام فارس: "بعد سوء الاداء لا يجوز اللجوء الى المواقف

المسيئة للوطن والمواطن. أن البلاد ليست مشاعاً لأحد حتى تستباح تارة

باعتماد المماطلة وطورا باعتماد التأحيل وفي معظم الاحيان بالمناورة على

حقوق الناس وعلى القوانين وحتى على النظام تُفسه، أن هذه المشاداتُ تَبِينَ

﴿ الْعَلَّامِةُ السِّيدِ مُحمدُ حسينِ فضلُ الله عن تجددُ الْقَتَالُ في الْعُلَاسِتَانَ عَ

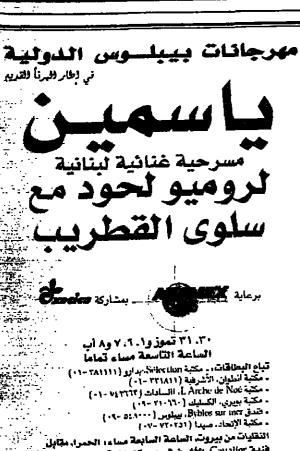
"أن لزمة لفغانستان تمثل نوعاً من أنواع امتحاد الدرب، لأن الحرب هنأكً

تتَحرك بين حركة "طالبان" والفئات المعارضة لها على اساّس مدّ وجزراً.

لَئِلُكُ، لا آتَصُور أن المسأَّلَةُ تَمِثُلُ تَطُوراً فَوقَ العادَّةُ، ونَحَنَّ نَعَرُفُ أَنَّ

واقع ّ الذرينة الفارغة والادارة الفاسدة والسلطة العاجزة (...)".





فندق Cavalier. الأشرفية من موقف Soft.

النقل مؤمن في بيبلوس إلى المرطأ.



يُوْكُنُ الْعَلَمِ الْلِيْلَانِ مِسْتَقَبِلًا فَظَيْرِهِ الْكَوِيتِي.

﴿ وَعَلَىٰ الى بيروت مساءُ امس وزير العَلَمُ الكويتي يوسف السميط أتيا من بمشق في زيارة رسميـة للبنان من لمسق في ريز و رسميت مبس تستمر ثلاثة أيلم يجري خلالما محادثات مع نظيره اللبناني باسم السبع تتعلق بالتعاون الاعالامي بين أبنان والكويت، ويلتقي ايضا رئيس البعم ورية الياس المراوي وركيس منجلس أأتواب نبييه بري ورثيس مطس الوزراء رفيق الدريري. وكان في استقبال الوزير الكويتي وقرينته في المطار وزير الأعلام باسم

الدولة، وهو المحادث الكثيري وبعض اركسان د يدار المحادث السفارة، وموظفون كبار في وزارة الاعلام وحشد من الاعلاميين. وتعدث الوزير السبع، في صالون الشرف مرحبا بالضيف الكويثي والوفد الاعـُلامي أَلَمرافَق، أَمـلا في أَنْ تَتُـمُـر المدادثات التي سيعقدما في بيروت بما يؤدي الى تعزيز الاعلام العَـربي لمشترك وتعزيز التعاون اللبناني

لُسْبَعُ وقريَّنته. والسفير الكويتي عبد

الكويتي في سببيل اعلام ستطور ورد الوزير الكويتي:"(...) "دائمــا ندن نشعر بأن هناك خيطا قويا من التواصل بين لبنان والكويت، خيطا من التواصل في الفهم والبعد السياسي المشـــرك وبين وســـاثل الامـــلام

وقع رئيض بلنية روق مكايل

نمساد نوفل ورئيس بلنية "أو"

القرنسية قرنسوا غويه لمس في

القصر البلدي في الزوق، أَتَفَاق تُوامَّةُ

الفرنسية إيزابيل دورليان واعضاء

ويتناول التفاق الذي يمتند ثلاث

سنوات، سبل التعاون والتبادل

المسَّتقيلي بين المدينتين علَّى الصعد الثقافية والاجتماعية والسياحية

. والصحية والاقتضادية، الى التعاون في

وتعدث رئيس بلنية "أو" فـفــــ

ظروف توقيع أتفأق التوأمة أمدة ثلاث

سنوات فُـقّط، باعـتـبُــار ان مــدتـه

الرئاسية تنتبهي آذاك، والقانون

الفرنسي لا يحبد تُحميل الفلَّف نتيجَّةٌ

وبعد التوقيع قدم نوفل آلى تظيره

للفرنسي هدية رمزية تنكارية عبارة عن علم روق مكايل الذي سيرفع املم مبنى البلدية في مدينة "أو"، وذلك

تبعاً لتقليد فرنسي تتقيد به البلديات

الفرنسية في حالات التولُّمة مع المدن

🕏 استقبل رئيس مجلس بلعية

مجلس بلدية الزوق.

الشأن البيئي.

نشاطات السلف

المعلمي نوفل يوقع اتفاق التوأمة يحوطه رئيس بلدية "أو" الفرنسية والكونتيسة دورليان.

واوضح آنه سيلتقي "بالتاكييد القيادات السياسية والقيادات الاعلامية، وسألتقى فُخامُة الرَّئيس ودولة رئيس مسجلس النواب وُدُولةً رئيس مجلس الوزراء ونقابة الصحافة ونقالتة المصررين ومعطات التلفازة ورجال الاعلام والصحافة وستكون أنا مُنْأَقَشَاتَ طويلَة كما تَغَضَل زُمَيلي آلاستناذ باسم السبع وسنتطرق آلى جمع آفاق التعاون ومجالاته وليست لديناً حدود في ما سنطرحه ويجمعنا قاسم مشترك على المستوى الشخصيء فكلانأ صحافي وانا اعتز يمذه الممئة (...)". السبع والوفيد المرافق الى فندق "الماريوت" مُقر اقامةُ الوَّزير الضيفُ خَلَالِ اقامته في لبنان. ومن المقرر أن

الكويتية ووسائل الاعلام في لبنان بما

تدملانه من رؤية وفكر وموضوعية

وتكنولوجية متطورة".

تبدأ صباح لليوم المدانثات الاعلامية الرسميةُ بيَّن لَبنَانَ والكويت في وزارَة الأعلام حيث يستقبل الوزير للسبع نظيره الكويتي عند التاسعة والنصف ثم تعقد جلسة محادثات موسعة بين الوزيرين يشارك فيما الوفد المرافق للوزير السميط والمسؤولون الكبآر في وزارة الاعلام اللبنانية.

تيرَرُوتَ عبد المنعم العزيس في مكتبه

ــرر في "سنتر المقاصد" امس عدداً من الشخصيات ابرزهم: النائب خىلاد

صعب، ومدير منطقة بيروت التربوية

لُسْبَاقِ الدَّيلُ، جَمعية تجار مار الياسّ

برئاسة عنتان الفاكمةي. \* اصدرت بلدية طرابلس قــراراً

بتأليف لجآن بلدية تتناول المقول

الأتية: المناقصات، الامور القاتونية،

مراقبة سير عمل الانآرات العَّامة،

النقل العام والسيرء الشبآب والرياضة

والملاعب، الأمور المالية، التصميم

والتــخطيط (اداري)، آلامــور الغنيــة،

ثم ا نتـقل الوزيران السـمـيط مع

رعايا الابرشية واعضاء المجلس خيار بلدية واختيارية

امام سيل الاتمامات المتبادلة بين اركسان الحكم وكسأتهم ليسسوا المسِـوُولين عن أعمالهم والنَّتَاكَج، أُو كـأتَهمَ يَرْددون ما دأبتُ كل القُّوي والشخصيات المعارضة على تكرأره والشكوى منه على كلُّ الصعيد. وأكَّد الاتماد أُنْنَا أمام أستُمقَاق يجبُ ان يكون عودة الى روح اتفاق الطائف، أي التوازن الدقيقي والمشاركة الفعلية ادارة شؤون ألبلاد، ومقدمة لحال سُّتنهاضٌ وطُنِّيَ. ثانياً، يهنئ الاتحاد الاتحاد العمالي العام على أعادة انتخاب السيد الياس أيو رزق رئيسا له، ويتمنى أن يكون

– التتمة في الصفحة ١٦ – يرزح المواطن تحت وطأتما".

وتضم الاسانة العاسة ٦٦ عـضـواً

قراراً يحمل الرقم ١٩٩٨/٩١٥ لجسماعاً عُما وبعد عد في فندق تَأْرِيْحُ ١٩٩٨/٧/٩ قـــفي برد أُمْرِيوت في بيروت، يسبقه قبّل ظمر اليـوم مـؤتمر صحافي في مقـر نقـابة

المرلجعة التي قدمها المرشح الخاسر لعضوية بلنية الوردانية محمد حسن الحاج والتي يطائب فيحما بابطال العملية الانتخابية للمجلس البلدي في الورىآتية — الشوف

ء دويل جانت

اليّ لَبِنَان (1996/1997 AMAL)

• شارع باستور الارز ۲۲۲۵۵ – ۱۲۲۲۵۵ / ۱۰ • کسلیک ۲۰۲۰۵ – ۲۰۲۰۲۰۷ ۹

---رح بسترر --رد ● صالومي سنتر فري واي ١٠/٤٨٧٣٠٠ • اشرفية شارع ساسين سنتر نويهيل • ستيرة تطيونة مؤسسة مستنغ ● طراباس جاسم النعيمه قرب جامع الثوجيه •شتورا غنطوس حياد نجاء مطعم عثل

### "الحوار العربي الثوري الديموقراطي" يعقد اجتماعاته في بيروت

برئاسة ألرئيس الجزائري الاسبق احمد

أَبِيئَةُ والدِّنْأَقُ، التَنظُيمِ المُدني والتراث، الامور العمالية، الصحة العامة، الشؤون الاجتماعية، الشؤون التقافية، العلاقات العامة والأمور بن بلة، هم: بسلم الشكعـة، سـعـد يعقد اعضاء الامانة العامة في "ملتقى الحــوار العــربي الثــوري النيموقــراطي" أصدر مجلس شورى الدولة قاسم حمودي، حسن جمام، حسين

المجــّذوب، توفـيق صالحــة، ابو خــالد العملة، حسين السويعدى، ذالد محيي الدين، عبد العظيم المفري، على عقلة

عرسان، محمد النوبير الاموي والنائبان عمار الموسوي ومصطفى سعد أَنْشُى ۗ مُذَّا ٱلْمِئْتُ قَى بِمِسَادِرةَ مِن العقيد الليبي معمر القدافي ويضم في صفوفه مجموعة من الاحزاب لأماركسيةً والقومية والاسلامية، اضافة الى عدد مُن الشَّحُصِّيات المستقلة من مُحْتلف

وكان القنافي باشر حوارات افضت الى نشوء الملتقى في طراباس الغرب اوالَّخْر التُسمالينات، وذلك مع الحـزب الشيوعي اللبناني، ممثلاً بامينه العام السآبق جورج حاوي وعضو مكتب السياسي جورج بطل.

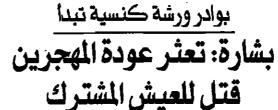
وثمة شخصيات اسلامية بارزة سلهمت في ولادة الملتقى مثل الدكتور حسن الترآبي ورثيس "حزّب العمل" في مصر ايرُميَّم ُشُكَري ورئيس "حَركةً مجتمع السلم" في الجزائر محفوظ

تميار المعسكر الاشتراكي والاتصاد للسوفياتي، ومدفه الدؤول دون ضرب حركة التحرر العربية واجرى الليبيون آنذاك حوارات مع الاحزاب الماركسية العربية كافة ومع الاحزاب القومية، ومنها للدزب السوري القومي الاجتماعي. وُمثل المركات الأسلامية في لبنان للمرحوم النكتور حسين القوتلي، وتشكلتُ لجنة المتآبعة من آبنان وضمت آنذاك حاوي وقوتلي والمرحوم انعام رعد ومطفّى سعد .

ويضيف أن "من حسسنات هذا الملتقى فتح لبواب الحوار والتعاون بين القوى الماركسية والاسلامية والقومية في البلدان العربية، فضلاً عن أيجاد القواسم أأمشتركة وتفعيلها وتبنيب

ويرى أن العقاد اجتماع الامانة العلمة في بيروت يأتي دعماً لمواقف لبنان وسوريا ورفضاً أسياسة الطول

ولكد عضو الاماتة العامة النائب عمار لموسسوي ان البحث في الاجـــــمساعً مسائل مناهضة التطبيع ودعم المقاومة ودعم الصوارات الفكرية بين التيارات الدربية في البلدان العربية.





تحديات المشاركة

يرى المطرآن بشـــارةً أن المجلس المطران بشارة لابرشي هو التسعسبيسر الاوقى عن المشاركة الكنسية ويوضح: "مناك تيار يعتبر أن على السلطة الكنسية كتبت بلرعة سريح: ىعوة الارشاد لأرسولي الى ضرورة تحمل المسؤولية وحدماء وتيار اخر التجدد الراعوي جاعت تتيجة ازمة يرى أن للعلمـــاتيين النين تابعـــوا "الانتماء الى الجماعة الراعوية" كما التطور الكنسى ويتمتعون بثقافة يحددها الأرشاد ازمة أجتماعية كنسيَّةُ دورا مَهُما في تدملُ المسؤولية عوض اكتفائهم بالتقاد التقصير. وسياسية نفعت آلى أتعقاد المجمع الراعوي من اجل ليتان، وأحد اسبابها ولكن وجمة النظر الكنسية الحقيقية ابتعاد الكنيسة عن رسالتها واتعكاس هي المشاركة بين جـمـيع اعـضـاء ذِلْكُ عَلَى وَاقْعَ الْمُسْيَـحَيِينَ، بَحَيْثُ الكُنيسة أيّ الاكليروس والعلماتيين، أبعيدوا أو ليعيدوا أنفيسهم عن وهناً يكمن التحديق المزدوج الذي يتمثل في تعاون الطرفين من دون لمشاركة في الدياة السياسية والاقتصادية بالانكفاء او المجرة ومو ما شكل تمديدا لدور الكنيسة. ازمة أستَكَتَأَرُ او طَفّيان. بالنّسبة الى العلماني يكمنُ التحدي في قدرته على تكوين فكرة عن الكنيسة وارادته مشاركة ناشطة في حياة الكنيسة الممليسة" بين السلطة الكنسب لعب دور كعضو فيما". ويرى ان والعلماتيين وأتعكاس هذه الشركة، صورة الجسم المأخوَّنة من الكُتـابّ على صورة المسيحيين حيال انفسهم المقَّنْس ُ هِي الأصدق ُ هناكُ تنوع في الوظائف وتكامل لضممة الانسانُ وحيال مواطنيهم، وتدميات التكامل بين الكمنة والعلمـانيين لبناء الجـسم وتعترض تحقيق هذا التكامل صعوبات عُدة، أذ لا يكفّي إيجاد هيكليات، بل الاهم تكوين النّهنيـة لهـذا العـمل. طرحمأ رئيس اسأقفة أنطلياس للموارنة للمطران يوسف بشارة في • مُذَا الاقتَّنَاعُ بدأ يتكون لدى غالبية تقويمٌ عملي لجُهد بدأ منذ اعوامٌ عدةً اعضاء المجلس الابرشيّ للذين شاركوا في لجان بدأت تؤتي ثمارها". وتجلى أخيرا في انعقاد خلوة لكهنة

### "الرابطات المسحية" تستغرب الاتهامات المتىادلة بين أهل الحكم

عقد التحاد الرابطات اللبناتية المسيحية" اجتماعه الاسبوعي برئاسة للوزير السابق بيار حاو، واصدر البيان

. أولاً: توقف الاتصاد في استغراب لهُ دُوْرٌ فَـُاعَلَ في مـوَلَجِهـةَ الْمُشَـاكُلُ الدياتية والاقتصادية والاجتماعية التي

عن لجنة الشبيبة قال: "اللقاءات مجند، وبلغ عدد الملتحقين ٢٨٧ التي تميأت للشباب لاقت اقبالأ مجنداً بينهم ٢١٦ مهندساً و٦ أطباء وتجاوباً ولم تقتصر على الترفيه و١٤ طبيب أسنان و١٠ صيادلة و٤١ وّحسّب بّلُ طاول نشاطها جُـوانّب من حسلة دبلوم دراسات عليــاً في التوعية وخلق حس كنسي. لجنة الدرس والتـــخطيط تقـــوم لدُتصاصات مختلفة. ويخضع الضباط المجتدون لدورة مسح الاوقاف في الابرشية وهي، كماً يقول الارشياد الرساولي تقاوم بدور المخابرات السورية

يَأْتَيْ الطلاقـاً من مـواهبُ العلمانيينُ وامكاتاتهم في ادارة الشـــــؤون ومهتلكات الكنيسة اللجنة تقترح للمشاريع بعد دراسة وضع الاوقاق، ويمكن آن تعرض عليها مشاريع تُدُددُ حَسِبِ مُعَطِّيلَتُهَا أَنَا مَا كَانَتُ

المطران بشارة تصدت عن بعض اللجان موردا امثلة عن نشاطها "اجنة

العيلة قامت بسادرات رائعة فأعدت

دورات تثقيفية وتدريبية للمقبلين

على الزواج وانشأت تجمعات للعلالات

في الرعايا واحتفات بعيد العائلة. فالعلمانيون يبرعون في هذه المجالات

والدليل أنَّ التَّجَاوِبُ معَّ نشاطهم كان

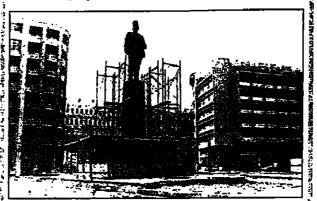
قابلة للتنفيذ لم لا وما تحمله من فائدة للمجموعة. الغاية من المسح، تعرف الكنيسة حجم املاكما واطر سُتَتُمار الأوقاف كي تؤدي الفَّايةُ منها وهي العبادة اولا وتوفير سبل العيش لمن يعملون في الاطار الكنسي اضَافَةَ الى وَطَائَفُ اخْرَى في الخَدِمَةُ الاجتـماعـية، فـهناك اعـمالُ المحبة

للبلدان العربية، ودخله "حزب الله" قبل في لبنان لعامي ١٩٩٧/ ١٩٩٧ محرك على الماروت تقسيط ٤ سُنُوات بِغَائِدة سَنُوية ١٠٥٪

ويَّقُولُ بِطَلِّ: "ولد هذا العلققي بعد • محرك • ١٨٠ سولات حتولة لغاية ١٨٠٠ كغ DOUBLE CHASSIS V - POWER STEERING SAFETY BELIS ج تقرير صادرات اليابان للآليات الجديدة

سيتناول موضوعات تنظيمية ومناقشة

التمثال خلف القضبان



الورشة العديدة لتأميل تمثال رياض الصلح. بعد عودته في ٩ تموز الماضي من دمشق الى ساحته التصبت حول تعتال رياض الصلح قضبان حديد وسقالات ليدخل دورة تأميل جديدة بعدماً أَمضَى ٢٢ عاماً في سوريا تُخللتها مراحل ترميم واعداد طويلة

ليعود الى طلَّته السابقة. ً لَّدورة الجديدة تتولاها شركة "سوليدير" وتشمل قاعدة التمثال التي ما زالتُ تحملُ عَلامات الحرب وعبارات بعض اسيادها "النين مروا من منا". والامل أن تكون هذه النورة سريعة واخيرة ليتفرغ التمثال لمشاهديه

### التحاق ضباط مجندين من مدعوي خدمة العلم



جلتب من الملتحقين بخدمة العلم

تسلم قوى الامن

متهمين بسرقة

فرع مخابراتُ القُوات السورية في

عنجّر الموقّـوفين الســوري عَلَي نورّ صادق (مواليد ٦٩٦٩) وعِصام ميشال

صليبا (مواليد ١٩٧٠) المتهمين

بســرقــة منازل في منطقــة المتن،

وضيطت منهم اجهزة فسيعبه،

ومسجلات واجمزة خليوي ولاسلكي

تسلمت مفرزة زحلة القضائية من

تدريب وتأهيل محتمنا اثنا عشر التحقت بالمدرسة الحربية في الفياضية امس الدفعة السادسة من لسبُّوعاً يُتخرجُون بعدها برتبة ملازمُ مبند ليلتحقوا بمنتلف وحدات البيش. مدعوي خدمة العلم بصفة ضابط

# في الارز

وسوف يبيتون ليلتهم في محرسة التزلج وينقلون صباح عد ١٩٩٨/٨/٢

ان ما يجري حالياً من تكبير عيار الخلاف، ليس مرده الى تفاوتٍ في النظرة لى طَريقَة تَأْمِين التَعْطَية المالية، بل ان ورا كل نلك اغراضاً سياسية، ليست كلما الاستحقاق الرئاسي الذي يظهر حتى الآن ان لا شأن للقوى الجيش يساعد السياسية في اتخاذ القرار فيه، بل كلُّ ما يمكنها ان تفعله بعد حصول هذا الاستحقاق وآنتخاب رئيس جديد التعامل والتعاون معه او الابتعاد عنه فتنتقل

فربقأ كشفيأ فرنسيأ مرّح مصدر عسكري بما يأتي، "في تاريخ اليوم الساعة ١٦،٠٠ أفيدت

والربط، هي في جزء كبير منَّما معركة الأستحقاق الحكوميُّ المقبل، وحجمُّ عمليات قيادة الجيش عن وجود فريق كشفي من الجنسية الفرنسية قوامة ٢٧ عنصراً يمارسون رياضة أأمشي في المبــال، ولدى وصـولهم الى القــرنة السوداء وبسبب رداءة الطقس طلبوا المساعدة لمغادرة المنطقة. توجوت على الفور دورية من موقع الارز – مدرسة التـــزلج – ونقلتـــمم الى ثكنة الارز وقدمت لأحنمم الاسعافات الطبية مُعارِكُ سيَّاسية، لا تُؤثر عَلى لبُنان فَقَطَّ، بل تُتعدَّى ذلك الى غُيره، وهو امرّ اللازمة وحالته مع بقية الفريق جيدة يجبُ ان يُعرفُ بعض السياسيين أنه غير مسموح بحصوله.

لَّرِثِّيسِ الَّذِي "سيِّختارْهُ" النواب ليِّترأس اول حكُّومة فيَّ العهد المُقبل، وكُيفية تشيّلُ القوى السّياسية وحجمها داخل مّنه الْحكومة. والخلاف بعد بين نمجين، الإول يريد حكماً بعيداً عن الإغراض الشخصية لأن لهل الوطن اخذ بعضهم يأكل لِحوم بعض بسبب السطوة السياسية التي سببت نمّباً مالياً

مُستمراً حتى الآن، والآخر يُعتبر الادارة والمال العلم والدولة مزارع له الدق في استثمارها واستنزاف خيراتها أو انتاجها. ان الوضع الاقتصادي في لبنان والمنطقة والعالم، ليس امتماماً وممّاً ومالية مع هذه الدولة، ومحاولات زعزعة الوضع المالي اللبناني انطلاقـــا من

الى صفوفُ المعارضة، وتلعب اللُّعبة الديموقراطية وان على الطريقة اللبنانية.

أن المعركة القائمة والتي قد تكبر أو تصغر، بحسب رغبة أهل الدل

معركة الاستحقاقين الرئاسي والحكومي

سلسلة الرتب والرواتب لموظفي القطاع العـام التي ارائت بهـا الحكومـة تعسيرٍ وضع الموظفين، ارائما البعض سلسلة ثلتف حول رقاب الوطن وامله،

اتطلاقاً مَن الاضافات غير المعقولة التي طالب بما لمؤلَّا ُ الموظفين الدَّاليين

رئيس الحكومة رفيق الحريري الذي منذ وصوله الى الحكم يسعى الى تَحسِّينُ وَضَعَ الْمُوطَفِّينَ مَعَ الْاصْلَاحُ الادارِي، حتى لا يضطر هؤلاءُ أو معظَّمهم

لما الى تعصيل مال غير شرعي، أو الى التقطاع عن الدوام الرسمي، أرسل مشروعاً للحكومة بتعديل سلسلَّة الرتب والرواتب، لدراسته، مع حرَّصه على

الاتفاق مع امل الشأن في المجلس على طريقة تمويل هذه الزيادات المكلفة

الا ان مجلس الثواب أو أجانه المشتركة التي وضعت يدها على المشروع، شاء لاسباب سياسية تضَّنيم الرقام الملية المتوجبة الدفع بشكل دائم، مَع

القـول ان على الحكومة ان تفـتش عن مصـادر لتـغطيـة مَّذا الانفاق، أو انَّ

الزبابات الضرببية التي حصات كافية لتغطية هذا الانفاق الاضافى حتى

رئيس الحكومة رفيق الحريري ووزير الدولة فؤاد السنيورة كررا مرارآ ان

ما أَضَيفُ من ضرائب لا يكفي ما تطالب به اللجان النيابية ومن وراعها من

السياسيين، وإن التقطية يجبُّ أن تكون مسؤولية الحكومة ومُجلسُ النواب.

لان منا الاستحقاق المالي والاجتماعي مفصلي، فأما ان تكون الزيادات طبيعية وتؤمن التغطية لما دون خضات سياسية او اجتماعية، واما ان تؤدي الى

تُميار الوضع اقتصادياً ومالياً، وحصول تضخم يبدد من جيوب الموظفين ما

ورئيس المكومة الذي ذاق الامرين قبل ان يتمكن من اقناع بعض اهل

الحكُّم لَدَى البحث في المُّوازنة، بوقف الانفاق غير المجدي ووضع سقف لعجز

الخزيئة، يرفضُ أن يُّدخلُ الْوطنُ في معركةً الْمَيْارِ وطنيُّ نتَّيْجةٌ أي انفاق لُمَّ

تؤمَّنَ له ٱلْتَعْطَيةُ سَلْفاً، وهو يُتَذْكُر معُ اللبنانيينُ كَيفُ انْ حكومُة الرئيسُ

عمر كرامي اتخدَّت قراراً بزيادة رواتب الموظفين اكثر من منَّة في المئة، دون

تأمِّن تُغطِّية دائمة لما مما ادى ألى انهيار العمَّلة الوطنية، وقد نَّابت الزيادة

كــالملح في الما بعد اقل من شــمــرين، وتراجع وضع اللبنانيين المالي

ورفيق الدريري يرفض أن يكرر التجربة المرة، مهما حصل، وهو جاء

وحبتى الامس فبان رئيس الحكومية يرفض الدخبول في هذه المعتركية

السياسية ذلت الوجه الاجتماعي، خصوصاً انه يعرف جيداً القوى التي سعت

الى تَكبيرَ حجم الاِتْفَاق الاداري، واسبابَ ذلك، والقُّوى الَّجاهزة لَّلاَتْقضأُضْ عَلَى

كُلُّ الاتجَازَاتُ الْاقتصادية والآجتماعية والاعمارية التي قلم بها وحكومته خلال

السنين الخمس الماضية،وهذا الموقف لرئيس الحكومة يؤدي حتماً الى عدم

اقرار مَّجلس الوزراء فُتح دورة استثنائية امْناقشةَ السَّلسَّةُ واقرارها، وهو

اما التلميح بالعريضة النيابية التي تؤدي الى الدورة النيابية الإستثنائية،

فلمر مشكوكً في امكان تحقيقه لمعرَّفة معظَّم النوابِ أن ذِلك سيؤدِي أما الى

اقرار السلسلة كما اقرتها اللجان، ويسبب تضدَّماً مآلياً وتراجعاً فَّى القوةُّ

الشَّرَائية العملة الوطنية، وهذا امر لا يستطيع معظم النواب تحمل مسَّؤُوليته

وحتى النين منهم يقفون ورا العريضة، واماً أن يكون اجتماع المجلس بعد

تُوقيع العريضة، باباً لحملات على الحكومة اين منها الحملات السابقة، والحكومة

لن تقبل بذلك، لان المحف من الدورة الأستثنائية هو محاولة أنصاف

المُوظفين، وليس مناقشة ومعاسبَة للحكومة في سياستها العامة.

سيفعل ذلك عندما يتم الاتفاق على تمويلها.

ويعمل لتحسين وضع ذوي الدخل المحدود، واعادة تشكيل الطبقة الوسطى

للخزينة وآلمواطنين، حتَى تُستقيم آلامور الاحْتماعية وَالْأَداريةَ.

والسابقين الذين يزيد عددهم على ٢٠٠ الف.

للموظفين الموقتين والمتعاملين مع الدولة.

نبيل نامر

# نتيجة مسابقة "اجمع نقاطاً وأوبح مع النهاء

<b>4</b>	£ (	· .	£ 2		,	1	÷ #	
المنطقة	الاسم	عدد النقاط	الهنطقة	آلاسم	عدد النقاط	الهنطقة	ألاسم	عدد النقاط
الشياح	ريمون شديد	۲۷Y	مستيتا – جبيل	بسام ضاهر	747	فرن الشباك	انطوان الدايك	590
عين الرمانة	ألياس الاسطا	۲۷Y	راس بيروت	حبيب خوري	SAT	رن عين الرمانة	الياقا حبيب	190
برج حمود	هراير خومجيان	۲YY	المتن	جورج کیال	TAT	عن ر عربوة	جآك سرور	190
حلده	فرأس عبد الصمد	FYY	جونيّه	ميلاد ابو عاصي	TAT	حرّشٌ تابت	زهرة اندراوس	590
عين الرمانة	ايلي كنعان	LAA	بلونة	کلود جومر	የልዮ			
طراطس	منير ساتا	۲YY	بلونة	جيلبير جوهر	TAT	۽ حفل توزيع	سنب القرعة بينمم فر	يجري
الزعبترة	شربل طايع	fyt	برجا	مدى خدادة	787	ربع الاولى	واثز لتدبيد المراتب الأ	الم
بيروت	بيار الاشفر	የሄፕ	ىيروت	موريس تيان	FAT		• •	-
سن الفيل	كارلا عون	ryt	النقاش	نانور بولاىيان	የልፑ	حرش تابت	ايليا غنطوس	SAT
الإشرعية	اطفوان عبود	LA1	مجدليون	محمد العجذوب	TAT	حرش تابت	غالب اندراوس	rat
فريطم – بيروت	واثل عبد الرحمن	FY7	الاشرفية	جيلبير كوسا	የአየ	عرَشٌ تابت	جورج اندراوس	<b>595</b>
برح البراجية	امال مصا	fyt	ىيك العندي	ايلي مطر	747	الحدت	كارين رزق	rat
برح البرادنة	سميح مهنا	777	ديك المندي	ماري روز مطر	7.67	بيروت	الان مرعب	147
يعبدا	فادي الدوري	141	بلونة	سهى جوهر	141	الحدت	جوزف عيد	54)
الكحالة	روحيد مكرزل	fyi	نمر ابرهیم	داني سركيس	TAT	الدنت	اتطوني يزبك	19.
بيروت	خُلُيلُ الْأَشْقُرُ	LAZ	انطلياس	غسان فرج الله	141	مار الياس	ميليا قلفاط عاقل	244
برج همود اد معالا	اغلعي بكرجيان السنة الت	TY7 TY7	دير القمر	الان ابو سليمان	(V)	الحدت	تيريز يزبك	544
رأس ىعلبك حلدة	الیاس فرح شارل فرحات	TYO	الشاوية – المئن مدر فية	كثلار حبيقة	(Y) -	الدمراء المراء	علي <b>دادا</b> ا	PAT
حلدة	سارل فرخات علي هاشم	f¥c	الاشرفية المزرعة	سامر ابو زید نمر عرو	ናል} ናል}	الجميزة	ريأض علقل درا ادر خارا	የልገ ለል?
ميدا	سي بينين نعمان فرحات	TYO	مبررت ادونیس	نمر عبود نضال مجاعص	የልን	بعبدا الزلقا	بيار آبو خليل ماروت شخردميان	faa
بيروت	سبد جداد اسعد جداد	fyc	<del>برويس</del> الدازمية	سبن مجسن زیاد عقبل	fAl	مربد الغازية		ለልን
<u>برر</u> رحلة	مصدة عبد طوني عطاالله	۲Y۵	ساقية الجنزير ساقية الجنزير	ريند عنين سوزان عرقبي	TA)	بعریه شدیم	ھیٹم یونس می عویدات	FAA
كسروان	عوي <u>ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ</u>	۲۷c	ستب سبریر برج ابی حیدر	سورس عركبي وسام بيضون	<b>የ</b> እን	سديم التقاش	مي عويدت ارين بولاديان	TAY
بيروت	سرسير، سيسي ماري مدور	۲۷۵	برن جي حيسر برح آبي حيدر	وحدم بیسوں طلال بیضون	fAl	التداس الطريق الجديدة	ىرىن بولىيان لىل فليفل	TAY
طُرْابُلس	اكرم نصر الله	fyc	بي بي بي طير دبا	<u>ساں ہے۔۔رن</u> نبیل خیدر	5A)	الحكواتة الحكواتة	على <u>سي</u> س جوزف شدياق	TAY
عين الرمانة	ڪرول معاصري	fye	حير -ب النقاش	بیں میں دافید نمبرجیان	۲۸۰	ستوات سن الفيل	جورت سنيس طوني سالم	TAY
المزرعة	<u>سرون —سري</u> مهند العطيب	۲۷a	ـــــــ <i>ن</i> الفازية	قاسم يونس قاسم يونس	۲۸۰	س سیں بلاط – جبیل	طوئي شائم ايلي رزق	TAY
رأسٌ بعلبك	دهاد واكيم	fYa	سرے بیت شیاب	حـــــم <del>يرس</del> خليل طوبيا	۲۸۰	یت شباب بیت شباب	<u>-</u> ي ررى وسلم الاسمر	747
الزيدانية	عمَّادِ نُحَالُ	343	المصبطبة	ناديا مهنا	54.	سن الفيل	ر <u>سم</u> مصر دیلقا عون	FAT
مربا	فارس متی	347	المصيطبة	لمل مونا	۲۸.	<del> ب</del> الاشرفية	کیت حوں احود ہو سرحال	TAT
صيّدا	حسن فرحات	FYE	ديك البددي	حین محر نبیل مطر	5A.	مسرب الطريق الجنيدة	ھوت ہو سرسی حلمی شعبان	TAT
بيروت	مازن سنُو	TYE	دید سب جهیتا	نمرا مقصود	۲۸۰ -	سريي سريت الورىية	عبد الله شعبان	TAT
برحُ البراهنة	رقية ومبي	SYE	بــــ سن الفيل	ریشار بدران	۲۸۰ .	مررب. کسروان	ىب. بىد سبن بىلر عظیمى	747
ىرى سېرىـــ طرابلس	محمد زید	rve	سى سين الدورة	ريــــر بــرب بول فخري	۲A.	ميدا	بير سيي غيث يونس	FAT
الأشرفية	شادی عبید شادی	FYE	'سررد زکریت	ہوں <u>سري</u> جاکلين جبرايل	54.	سیب برماثا	عيدو ناصر	FAR
بيروت	رخبا الاسطا	343	رسر <u>ي</u> بيروت	بہسیں جبرہیں سابیہ صفیر	۲۸.	بريت بلاط – جبيل	مینو عصر رونی رزق	140
أَلَّاشُرفية	طوني الشويري	TYE	بیرو <u>ت</u> فریان	سلوى المقدم	TY9	بيت جل الديب	روي رري انطوان مقصود	643
برح دمود	آرتين بالي	TYE	سرس سن الفيل	سوى ميسم داني الففري	FY9	جن سيب الزلقا	معون حصود را <b>ف</b> ي كيلجيان	2Y9
الاشرفية	ريتا الشوبري	TYS	ــــ <i>ن ا</i> ـــــن سن الغيل	سي سري لبان زوين	ſΥ٩	سرت. اقطلیاس	رائي <del>ديبيان</del> ڪريستيان الخوري	TAE
لدونيس	ر <u>۔</u> ھاني ابو حمد	TYE	<u>س</u> الاشرفية	<del>ب</del> ن روین بول ب <b>اسیل</b>	ryq	للبميزة	حرپستيان .سوري مارون عکر	TAE
القليعة ــ	مقلد مقلد	TV5	سميلة سميلة	<del>برن بین</del> هیلدا عصفور	rya	سبعيرت الجميزة	مروں سر اندیرا عکر	TAE
مرحفيون			صبـــ عين الرمانة	مارون سعد مارون سعد	۲Y۹	481 14		TAE
بيروت	جاد حوا	TYT	حین سر۔۔۔ زکریت	سربل جبرایل شربل جبرایل	TY9	الزلفا الزلقا	جورج کیلیجیان دیکران کابویان	1AE
ــررـــ دارة دريك	بــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	fyr	رحريت المزرعة	سریں ببرین زلفا عبود	TYA	بريق الجميزة	کیکراں کابر <i>یاں</i> نادیا عکر	TAE
الزيدائية الزيدائية	على تحال	FYT	.سررت زغرتا	ر <u>۔ جو</u> ۔ حمید حلبی	TYK	سجهيرة الجميزة	داديا حدر ميراي عكر	347
الاشرفية	حق <u>—</u> ن حافظ سمعان	ryr	رسرب للمعراء	مبادی شاتیلا منادی شاتیلا	TYA	سجيره سن الفيل	ميرتي عمر طارق صميوني	TAE
،وسرب مرج ابی حیدر	محد صالح احمد صالح	۲۷۳	سمرا- عين الرمانة	مصي مصيد وليد ايليا	FYA	سن سي <i>ن</i> بڻونة	طرق صحیونی میشال یزبک	TAE
عرب بي سيعر عمشيت	 یوسف الذوری	7 <b>77</b> ·	حیں ،برــــ طرابلس	رب ہیں عبد الکریم زید	TYY	بلونة بلونة	میسس پربت باتریک جومر	TAE
فرن الشباك فرن الشباك	<del>يوسد</del> شوري جو کنعان	ryr	عربیس بیروت	عبد معریم رید اشود ایکاریان	TYY	بنونه جييل	بعریت جومر امال حداد	TAE
طرن الصاف اللفندق الغميق	<del>بر</del> <u>—</u> ن حسن وهيي	fYT	چروت الزلقا	سود جسریی فلدی گلسفبینی	TYV	جبين الحمر4	ہیں حبت ندی عفرہ	TAE
بيروت	کرم خوری	fyr	عين العربسة عين العربسة	خضر فكتوس	TYY	بصر. الكويت	سعود الشعري	TAT
عبشيت	وسأم زغيب	<b> 141</b>	المصيطبة	معبود مهتأ	FYY .	عين الرمانة	<u>سرد سسري</u> شادي شعيا	TAT
							<del>-</del>	- 1

يجري تسليم جوالز مسابكتي "اجمع ولربح" و"لحزر واربح" الساعة السادسة عالتها.

كوكتيل في اوتيل "الكسندر"، الاشرفية.

وكرانيا

ويارته الطارتو عسيرة قبة زائر وزمارة القبا لير للكاء على أشطاماً

، وره تنعید الز<sub>ال</sub> ما سما لقرارة لاده في هذه الوو عة الاس المنعنة الت دولار. عن أموا مىد الى بيرون <sub>نا</sub> مراكر للقوة النوادر

زار اودوفنكورز ، نسمبر طويلة بث س الانارة النبراط الدكسور ناصر النبا تطوير وتعيرون ب التي قطعها ثيرة. بانيذ.

اللحوة الى البوائد . حتى تستماح تارز الاحيار بالناورة عا هده المشاطق تين الختال في افطستان ب. لان الحرب مثأث لى اساس مدّ ودزر. ادة، ونص نسرف از! سيا وليران في دائر. احب آدر، ولذاك فأنا وں فرینڈ (۔)"۔

ليوم فيتلننوا به

بردَ من الشاي ار وارفعه عنها نتعش نفوسهم

ش). هنع فكا

اللولية إطار العرفأ القلا

انية

الدورة، شارع مستشف عار

والمختارون الجدد عياه

مواطن من جديدة المتن سأل

هلُ لا تزال مراكز قوى الأمن

الداخلي مفتوحة لقبول طلبك.

الممولُّ على ألهوية الجنيدة! ﴿

ع مصدر في وزارة الداخلية أوضح أن

المراكز مُقَفِّلَةُ أَلَى هِينَ الْائتُهَاءُ مِنْ

تدريب المختارين المنتخبين على ألية

تنظيم الاستمارات واخذ البصمات

وستعلن المراجع المختصة أعادة

أُستَقبالُ طلباتُ المويةَ في الوقبُ

وليست مقطوعة!

مواطن من بلدة حبوش - قطاء

النبطية شكا من انقطاع المياه

في منطقة الشريفة منذ انتماء

واضاف انه راجع المسؤول في

مصلحة مياه النبطية من نون محدوى. وقد سرت شائعات ان

الميأه تباع وهي مجلوبة من أبار

تول، علماً أن بعض المعطّوظيرُ

في المنطقــة داتهــا تصلمم

المّياه في شكل مستمر.

محدر في مصلحة مياه نبغ الطاسة

اوضح ان المياه تضخ الى البلدة

مُوضُوع الشكوي من آبار فخر الدين

ونفي صحة ما ورد في الشكوي

ومفاده ان كميات المياه المتوافرة في

المُصلحة (١٦ أنشأ) يحول ١٢ منها

ولفت الى أن الميساه قطعت عن

عدد من المنازل في منطقة الشريفة

اودي تورز

رجلات صيف ١٩٩٨

فسارينا ٨ اينام استنداء من ٢٧٥ يولار

من دون اتقطاع.

على بلدة حبوش.

يسبب عدم اشتراكهم.

12.7

الداه مقطوعة

الآنتخابات البلديّة.

يوسف بناية C.L.T . 🧸 مصدر في بلدية جديدة المتن

بطاقة الهوية

ستتم معالجة المشكلة وفقأ الإصول

قضية التفجيرات في جزين وقراما والتي يسقط ضميتها معنيون واطفال، كانت أس محور

موقفين للثائب سليمان كنعان

النائب كنعيان لوح بيا اللجوء الى

السلبية اذا استمر ألوضع على ما هو

الان في منطقة جزين التي ما كمان

اهلها يوما مطية لأعد، وما كانت

كراماتهم لتداس في التراب، وقد

شبع اهللي المنطقة مواجس، كـمــا

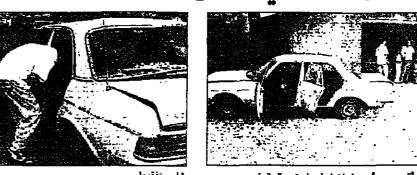
الامداف ألكامنة وراء ما يحدث، ولم

تعد تصح التكمنات عن التهجير،

كنَّمَاً لَّا يُعنِّي أَننَا لَّا نُعـيشُ مواجِّس

والتَّائب آلسابق ادمون رزق،

### قتيل وجريحان بقصف طاول سيارة والمنصوري وتراشق في القطاع الأوسط والريحان



مجمات على مواقع وأهداف في الشريط الصدودي المحتل. وتعرضت بلدّة الريحان (جزين) لقصف مدفعي

> الاعتداءات رمايات تمشيط برشاشات ثقيلةٍ حول موقع برعشيت. وأصيب في المنصدوري المواطن علوان غنام (٢٧ عاماً). ُوعَلَمَتْ مــراسـلة "النهــار" في بنت جبيل من مصادر "جيش لبنان الجنوبي ان موقعي سجد والفرلان تعرضا ليل الثلثـــة – الاربعـــاء تقصف بمدافع هاون من مرتفعات اقليم التفاح. وردت عليه

وتعرض موقع سجد بعد ظمر أمه لقصف مماثل، فيسما تعرضت بلدة الريحان والثكنة وموقع الاسرائيليين الاقليم. وردت المدفعية المشتركة على مصائر النار.

الثلثاء مسافة قريبة جداً من جرافتين معادبتين كانتآ تقومان بأعمال التحصينُ وتوسيع طريقُ موقّع سجد --الريحان، وهاجمتهما بأسلحة رشاشة وقُذَائِفٌ صَاروخية، مما أدى للى إعطاب أحداهما وأصابة عامليها بين قتيل

ودمرت الدشمة الرئيسية فيه".

وأشـــارت في بيـــان آخـــر الى ان مجموعة الشميد يوسف حجازي جزين "لا يُفرّض على المعتيين التوجه عاوُدتٌ في السادسة وَالربع مهاجمةٌ اليما ومعاينته فحسب، بل تحسينه موقع الدردون، لدى استقدام تعزيزات وتد صينه، وهذا لا يعني أننا لسنا موجودين في جزين ومنطقتما دوما،

حال يأس وضياع مع فشل جميع المراجعات والاساليب السلميـة في بالاسلحة الرشاشة والقنائف الصارونية معُالُجة الوضّع المتّردي على جميعٌ وذكرت في بيان آخر ان "مجموعة الصعد، ولم تعد تنفع التساؤلات عن

الشهيدين علي استماعيل عليق مستحصيات من استحداد و ومصطفى محمد كركي هاجمت موقع بلاط في الثالثة والدقيقة الـ ١ بعد ظهر (أمس)، وحققت فيه اصابات مباشرة". من جمتما، أفلات غرفة عمليات "أفواج المقاومة اللبنائيـةً -أمل"ً ان "مجموعة الشهيد نمر دياب ماجمتٌ في الذامسة والدقيقة الـ ٢٥ مساء وحدة منسية تابعة لقوات الاحتلال الاسرائيلي وعملائه اللحديين كاقت تقوم بعملية تحصين داخل موقع الحردون في القطاع الغربي، حققة بين افرأيمًا اصأبات مؤكدة".

فمانا نسمي منطقة تضائل عدد سكانما الى أقل من خمسة الاف مقيم، فيما كان تعداد اهلها يفوق الخمسين الغا؟ ان قَضية جزين لا تقتصر على النامية الامنية فحسب، بل تتعداها الى وأقع اجتماعي واقتصادي مأسوى. فُلا مُوَّرِدُ للامالي ألا من خُلال بعضْ الكفايـاتُ الذاتية التي لا تفي بالحاجة، اضافة الى النحمات المعجومة والمواسم الكاسدة وهذا ما يزيد من تفاقم الوضع (...). واوضح أن وضع

شبعوا تمنيات، وباتوا على قاب قـوسينٌ من السلبيــة التي أقل مــا سينتح منها العصيان المدني. أن الموجـة المتـجـددة من اعـمـال التدخل، فهاجمته مجموعة الشهيد العنف، مي فحل جديد من فحول افراغ المنطقة من اهلها تمهيدا لتنفيذ فادي الطويل من وحدة الاسناد الناري بالاسلحة المناسبة وحققت فيه اصابات المُذَطَّطات المشبَّومة والتيَّ لن نقفُ ماشرة ودقيقة، كذَّلك ماجمت مجموعة موقف المتفرج منهاً. فالأهاليُّ باتوا في الشميد محمد على نجم موقع بئر كلاب

اليه. ودار اشتباك زمه ۲۰ دقيقًة، ووقعت اصابات بين أفراد حامية

في بيـــروت، أعلنت "المقـــاومـــة الاسلامية" أن "مجموعة الشميدين عباس حمود وفؤاد عبدالله تقدمت في الحادية عشرة والدقيقة الـ ٤٥ ليلً

وجريح (سائق وعنصر تأمين). وفي الوقت نفسه حاول موقع سجد

سيارة "المرسيدمي" بعد اصابتها على طريق جبال البطم.

تدمور الوضع العسكري على مصاور القطاع الفربي ومنطقة جزين، بحيث قضى مواطن بقصف مدفعي على طريق جبال البطم (صور)، فيمًا شَّنْتُ المقاومة سَّلسلَّةُ

> وكتب عراسل "النمار" في صور ان قصفاً محضعياً ثقيلاً طاول قرابة السانسة الاربعا مساء الطريق الرئيسي بين جهال البطم وزبقين في الغُطَّاعَ "الغُــربي، مما أدى إلَى اتـــابةً سيارة "مرسيدس" مننية، فقتل سائقها وحرح آخر معه. كذلك طاول القسصف أطرآف زبقين ومسجسدلزون والمنصوري والأودية والتلال المجاورة. واعتباراً من السادسة والنصف، توسع الضصف ليطاول مجدل السلم وخربة سلم والصوانة ووادي القيسية واستمر متقطعاً الى ما بعد الثامنة ليلاً. ورافقت

### لقاء في بيروت عن مزارع شبعا

نطَّمت "اللجنة الاجتماعية الشعبية" في برج أبي هيدر، لقاء ضم هيئات شنبية واحتماعية من مناطق البسطة وبرج أبي حيدر والمزرعة، عرضت فيه تطورات قضية مزارع شبعا المحتلة منذ عـامٌ ١٩٦٧ واقعٌ مواجـمـة الامالي لمنتلطات النطبيع الاسرائيليةء تددت في اللَّقَّاء مديِّر مُدَّرسة شبعا

الدبعد يعيى علي.

الارقام الفائزة في سحب ونستون

بحضور مثل عن مديرية اليانصيب الوطنى اللبناني . السيد منير طربيه. جرى سحب ونستون في ٣١ تموز ١٩٩٨ وجاءت النتائج كالتالي :

الفائزون بكاميرات تصوير FUJI

28995	13652	30535	1225	14169	3675	30879	10877	7470	1966
2308	2876	30801	30123	36175	34600	28355	36519	33698	11941
33270	31591	3280	5994	1086	34276	30862	2106	33735	29087
4101	9229	8325	5869	29398	34573	33137	10451	7300	1936
2258	13140	1468	35581	5635	1512	28354	10800	7291	9847
6171	13341	32670	35700	14348	1693	175	32371	7029	7560
2425	9241	28818	30468	9274	3968	751	32034	33711	29122
6235	4952	3089	35610	34923	34560	33116	10241	7180	1971
8137	2246	3343	30336	36141	3978	916	10997	7276	7501
7982	5450	6591	30172	6932	401	33120	37414	7469	1902
- · · .	-		TOSHII	غزيون BA	بأجهزة تا	الفائزون	\$ 3 ° °	<del>.</del> -	
12810	31642	6590	30122	4254	34337	165	8994	7488	9850

	-		TOSHI	غزيون BA	أجهرة تل	الفائزون ب			
12810	31642	6590	30122	4254	34337	165	8994	7488	9850
2337	2979	12126	35145	4264	12625	30865	37415	7101	29103
33335	2836	37653	7734	28166	34251	30899	2597	7041	1972
28572	13844	6715	35561	34950	3732	30901	8501	33652	29197
28872	31994	12117	35582	36028	34317	235	10829	33538	29228
12771	13150	32986	35596	9401	3881	150	8797	32540	1984
6150	4849	32895	1228	12508	28610	28375	10715	7500	9763
2286	31346	3100	30051	4246	3865	786	10830	7369	11936
37061	31846	3467	30466	1082	34400	33147	36999	33356	9889
6241	13435	37958	7801	5549	1543	1000	8602	33416	9778

الفائز بسيارة فان PEUGEOT

34663

Tonight 9:00 p.m.

LIVE on

من جميع الرابحين. الانصبال على الارقام: ٣١٤٤٩٤ - ٣٠/٢١٥٩٤٤. وَ لَانْسَتَلَامَ جِنُوانَزْهُمْ فَي مَهَلَةً أَقْصَاهًا ٣١ تَشَرِينَ الثَّانِي ١٩٩٨

### نددوا باستمرار "اصطياد" العابرين أطفالاً ومدنيين

### كنعان يلوح بالسلبية والعصيان ورزق والعازوري ينبهان الى المخططات

"- أُولًا: من المؤسف جدا والمعيب،

نقلت "وكالة اتباء الشرق الاوسط"

المصــــــرية من لُنُدن عن صحيفة"التايمس" البريطانية اس ان

اسرائيل تختير الآن في المنطقة التي

تمتَّلُماً في الْجُنوبُ صَّارُوحُ "كـروزٌ

المصغر الذيّ ينطلق على مسافة قريبة

من سطح آلارض متــجنبــاً المـضـاب

ونقلتُ اذاعة لندن عن الصحيفة ان

منا المــــاروخ الني لا ينزال يتم

اختباره بصورة سرية كشف لمره

الجــيش اللبناني والقـــوة الدوليـــة.

واشارت الى ان التجربة التي اجريت

أُخيراً للصاروخ المسير عن بعد ادى

الى مُقتل مُدني لبناني واصابة شقيق

وكأتَّت جريدة "الدايلي ســـّار الصادرة بالانكليزية في بيروت افادت

في تحقيق مفصل عنّ الصاروخ امس

اطلق عليــه اسم "لُونغع سُـــايك"

السنيلة الطويلة) أو "دَّاندي" وقـــد

طورته شركة رافاييل الاسرائيلية

و"دائدي" صاروخ مـضـاد للعبابات

طوله ١٠٥ متر وقطره ١٦٦ ملم أما

وزنه فيبلغ ٤٠ كيلوغراما ويتميز

بزعاتف تأبتة ومصمم للاطلاق من

المليكوبتر، ويبدو انه يحتوي على

جماز لاقط لحرارة الجسد يخوله تحديد

مُدفِّــه بِدقَـــة، وفي امكانه تجنب

شــُؤُونِ الدفـاع، أن ميـزة الصـاروخ

الجديد تتمثلُ في انه اذا كان ثمةً مقاوُمون في واحد من ستة منازل متقاربة فان الصاروخ يستطيع التوجه

إكتمال عقد قيادة

"حزب الله"

عقدت شورى القرار في "حزب الله" إجتماعها الثاني بعد انتخابها في

المؤتمر العام الخامس للحزب، واعادت

انتخَابُ الشيخ نعيم قاسمٌ نائباً للأمين

العنام للجيزب وحسين الظيل معناونآ

سياسيا للأمين العام والنائب محمد

رعد رئيساً للمُجلس السياسي والسيد هاشم صفي النين رئيساً للمجلس

من تأحية أخرى، استقبل الامين

العام للحزب السيد حسن نصرالله

وزير الثقافة والتعليم العالي فوزي

حُبَيْش الذي أُوضح أَنه هنأ نُصراًلُهُ باعلاة انتخابه أميناً عاماً للحزب.

كذلك استقبل وزير التعليم المهني

والتقني فاروق البربير. وتلقى المزيد من اتصالات التهنئة

في مقدمها اتصال من نائب رئيس

المضاب والاشجارء

انة عيارة عن صاروخ "كروز مصف

والأشجار.

له بجروح.

رزق من جـهـتــه، قـال النائب الســادق

ادمون رزق تعليقا على بيان مجموعة المراقبة المنبئقة من "تفاهم نيسان" حوّل حادث مقتل عنصر من "جيش لبنان الجنوبي" وشقيقته الطفلة على طريق روم – انان قبل ايام: ان تكونُ اسرَائيلُ العدو المحتل، هي

الجهة التي تقيم الشكاوى حول قتل الأطفال والمدنيين في منطقة جزين، تانيا: من الفريب المستمجن أن تعتبر مجموعة تفاهم نيسان "الطريق بينٍ بلئتي روم وانان منطقـة عـــر مأمولة"، مما يدعونا إلى السؤال عن مفموم المناطق المأهولة، وهل يعني هذا التَّصنيف اباحة القَتل على الطرقُّ

- التتمة في الصقحة ١٦ -

### "كروز المصغر" صاروخ اسرائيلي



صورة نقطع من الصاروخ الاسرائيلي "كروز المصغر" كما نشرتما "الدليلي ستار" أمس. (أ ب تيليفوتو)

مباشرة الى المنزل الذي يؤوي المقاومين من دون احسنات اضرار بلَّامَتْأَرِّلُ الْآخْرِيُ. والصاروخ المسير عن بعد هو قيد السياد الاختبار ولم يتم وضعه في الاسواق بعد، وهُناكُ شُبه تُأكيد انَّ اسرائيلُ

امام محله لا تزيد عن متحر واحدُ، لكن الشرطّة تترّبص بنأ تختبره في الجنوب. و باندي مو احد ثلاثة صواريخ وتمنعنا من ذلك بل وتعسرر مضادة آلابابات ذات مدى بعيد المخالفات. يتعدى ١٠ كلم تعمل عليما شركة فمن تراجع؟". رافساييل. ويطلق عليسه اسم رب العائلة" التي تضم ليضاً الصاروخ الشرطة مسؤولة عن معالجة موضوع "معل" الذي يطلق من الكتف ويعرف الشكوى وليس البلدية. بـ شورت سبايك (السنبلة القصيرة) و"أنَّمَقَسُم ٩ٌ (" يطلب الى الشاكي وميزتُه بعد مناهُ الذي يصل الَّي عَ

> الشكوى الى المرجع المنتص. اعتقال متهمين بسلب

### مطعم ام محل سمانة؟

تدريب الكشافة

على فرز البريد

من ف، ع،، "اقترح على وزيري التربية والبريد

ى حى دريري حربي وسبريد تعيين دورات لتدريب الفرق الكشفية

لمدة اربعة اسابيع على الاعمال المدنية

كفرز البريد، أذَّ تستفرق الرسالة

العادية من فرنسا شمراً كَامَلاً لُتحل

الى المرسل اليه في بيروت!".

لىست مسؤولة

رغم مراجعات متكررة للبلدية

وألمحافظة وللشسرطة في

خُصوص الاضرار التي لَعَلَتُ بِنَا

نعن اصحباب المصال في

كـورنيش المزرعــة – جــسـر البـربيــر، فــاتنا لم نلق آناتا

وحتى الشكاوى الرسمية ألتي

رفعناها للبلدية بدسب الاصول

<u>کُانت تفقد بسمر سامر من</u>

<u>والقـمــة قـيــام وزارة النقل</u>

باتشــاء مــرکــز لنقل رکــاب الاوتوپیس معا چـــعل تنقل المشاة إمرآ صعباً جداً، فراجعنا

ايضــــاً وزارة النقل وقلنا ان

المركز الذي ركبت فيه غير

ملائم، فاشاروا علينا أن تراجع

ورغم مرور سنتين على معاناتنا من هذه المخالفة حاول كل منا

ان يضع بسطة خشبية تقالة

تحديد المعل واسم صاحب لنقلُّ

معافظ مدينة بيروت.

من أعمد حيوش:

البلدية

"مطعم سـري لانكي مموه بمعل سماتة ينفثُ روائحُ اطعمته منّ الصباح الباكر حتى المساء على شبابيك الشركة حيث نعمل، فتعيق المكاتب طوال النهار بروائح آلاكل المتنوعة وغيسر

قبرص ٢ ايام بالباخرة ١٩٥ نولار

قبرص ؛ ايام بـالطائرة ٢٤٥ بولار اسطميول ٥ ايام بالطائرة ٢٦٥ دولار الحجز: اوبي تورز - جرنيه - ستو نرساي تلقون ت ۸۲۲۲۹ - ۱۹۱۳۱۹۹ ۹۰ خلیوی:۲/۲۰۲۱

البنانية العربية Libano Arabe

تعلن. وللسنة الثالثة على النوالي. عن تجديد الاتفاق مع

### نقابة صيادلة لبنان

حول عقد التأمين الجماعي حياة/حوانث شخصية/استشفاء/تعطيل اسبوعى/سيارات ابتداءاً من ٣ أب ١٩٩٨

الرجاء الاتصال بمكاتب الشركة الرئيسية الكائنة في الدورة بناية بنك عودة \_ الطابق ٢ ماتف ۱۵۰۱۶۰ لغالة ۱۵۰۱۰ (۱۰)

او في اي من فروع الشركة الذوق ١١١١١ \_ ١١١١٤

شتورا ۵٤۲۲۵۸ الحازمية ٤٥٢٧٠٨ \_ ٢٥٢٩٤٣ صيدا ١٦٢٢١٧ الكورة ٢٤٧٤٧١ (٠٠٠) للصيطبة ٢٠١٧١٨ ـ ٧٠٤٩٥٣/٤ طرابلس ۲۲۵۲۶ ـ ۲۲۵۵۰۳ زحلة ١٠٤٩٧٤

او لدى مركز نقابة صيادلة لبنان ـ كورنيش النهر ـ بناية صحوق النقاعد الصيدل مانف، ۲۵۲۵۲ ـ ۲۵۱۵۱ :

او لدى مركز النقابة في طرابلس ـ حي الجميزات ـ مجمع طرابلس ـ مقابل رفعت الحلاب واولاده ـ الطابق الاول

ان الشبركة نقيم اسعاراً خاصة لناأمين الحرييق والسرفية والسؤوليية المنهبة

### إدخال صيادين

صور - "النمار": انخل الصيادان أسامة عباس وعصام توفيق السمرا مست

ونقل الصيادان صباحاً من الميناء الى المستشفَّى، وَهما في حالة تحمل

دعارة بقوة السلاح وسرقة وترويج عملات لبنائية وأميركية زائفة وتعاطي مخدرات، وهما مطلوبان بمنكرات توقيفُ وبلاغًات بحثٌ وتُحر بجراًكم مختلفة".

وزعت شعبة العلاقات العامة في

قَوِّي الامن الداخلي البالغ الآتيُّ:

"أوقفت قوى الأمن المدعوين جورج سمير تائليان وارتين سمير تائليان

المشتبه بهما بارتكاب جرائم تسهيل

مستشفى في صور

بشور في صور، اثر التماب حروقهما التي اصيبا بها قبل زهه خمسة أيام عندما اطلق زورق اسرائيلي قنبلة مضيئة على مركبهما،

متجلس النواب ايلي الفرزلي والنلأبين تمام سلام واسماعيل سكرية ومن مفتى الجممورية الشيخ محمد رشيد قبـآني ومن قـائد القـّوات السـورية العاملة في لَبتان اللواء ايرهيم صافي. على شيء من القلق.



مواكن قبول مواكن قبول منت لقبول الجز

اغتيادعة!

ا هي مطهد ۾ ا

ند السائق

الدانما تعلي

ء انساد السادزر

سأا بنيل أأين

بنداء س ۱۹۹۹ تارا

مالسات ف ۱۹۵ موکر

التضاف و ۱٫۵ دوا

دالطاد د ۲۰۰ نوتر

9/917793-15

d Liban

كانعة س النوية

 $a_4 + r_{2A}$ 

Viiri  $^{\mathrm{fift}}\,r_{2}v_{2}v_{1}\,,$ 

1-25V2

ماذا وراء الحرارة غير المعهودة ؟

الخبراء: تبدل المناخ الأرضي

يلوث الجو ويقلص الأحراج

. وأوضح "ان الغمامة الرمادية التي تسيطر على المنطقة الساحلية حالياً،

سببهاً ارتفاع نسبة التلوث في الجو

بسبب الفبار والدخان واقرازات

المعامل والحرائق. فقد جثمت هذه

الطبقة الملوثة على المناطق السكنية،

وكأن لما تأثير مباشر في الاجمزة

التنفسية لدى كثيرين، وخصوصاً من يعانون الربو او الساسية".

. من جهته، ذكر المهندس البيئي

فادي رياشي °انُ الكرة الارضياةُ تشمد ارتفاعاً في درجات العرارة منذ

عشرة أعوام بشبب اندثار الأحراج

الاستوائية ألتى تشكل مصافي طبيعية

للكوكب". واعتبر "ان المناخ في لبنان حالياً يختلف تماماً عن الماضي بسبب

أنعشار احراجيه وتقلص غطائه

الاخضر"، داعياً المسؤولين الى "اخذ

المشكلات البيئية على مُدمَّل الَّجد لان

حال الإستهتار تزيد الطين بلة وتؤثر

\_\_ر حريب محين بنه وتؤثر سلباً في المناخ والانسان والثروة الطبيعية".

واكد "ضرورة الحفاظ على ما تبقى

من تروتنا الدرجية كي لا يتحول لبنان

صحراً جرداً ، لافتاً الى "أن البنك

الدولي اعلَن ان لبنان يخسر ٤٠٠

مليون دولار سنويآ بسبب التلوث

البيئي، لان ارتفاع درجات الدرارة

وتلوث الجو يؤثران في قدرة الفَرد الانتاجية وتالياً في الانتاج الوطني

نورما شامين

موجة الحرّ الشديد ما زالت تبتاح لبنان منذ نحو شمر، يصاحبها ارتفاع

اكد المواطنون أنهم لم يصادفوا صيفاً بمثل مده القساوة، كترت الدرائق

والتممت مساحات شاسعةً من التُروة

الدرجية وانتشرت المشرات الضارة

في البساتين قاضية على مواسم

في التوازن البيولوجي؟ ومل فقد لبنان مناخه المعتدل؟ اسئلة طرحتما

النمار" على خبراً وكانت الدصيلة

مدير "ألمركز الُوطِّني للاستشه عن بعد" محمد الخولي اعتبر "ا

صيفنا على الساحل رطب اجمالاً،

فبيروت تقع بين الحبل والبحر مما

يجعلها عرضة لضفط جوي مرتفع، الى

درجة تنعدم الرياح فيها وتتحول

المدينة جزيرة حرارية بين بحر وجبل

أضاف: "تعتبر الرطوبة عاملاً مذففاً

لحدة الحر. ولكن اذا تعدت ٧٥ في

المئة تصبح مصدر ازعاج للانسان لانما

تؤثر فِي قَدرته الانتاجيَّة، وللمزرّوعات

أيضاً لانما تسامم في ازدياد

الدشرات الصارة التي تنقل الأمراض لى النضر كالخيار والكوساء والفواكه

انتقالية، أي أنه يتأثر بالمناخ البارد والمعتدل شمالاً وغرباً، والمناخ القاري

والجاف شرقأ وجنوباء الامر الذي

العوآء فيهما بارد ومنعش

### أين أنت يا نهر بيروت؟

### مجارير وقمامة وحشرات وتلوث التنظيف على الورق والصحة على... الله!



نمر بيروت لا يتدفق، مياها بل... قانوراًتْـُ وَالمفارقَة ان حاله تحسنُت اشواطا عما كانت قبل اعوام. الا ان من يمر في محاداته يجد فيه كل لتواع النفايات واشكالها. بقاماً سيّارّات واطارات، اثاث عتيق، خضر وفلكمة معفنة، لحوم نتنة وجيف حيوانات. كل هذا بسبب قلة وعى المواطنين واممال المسؤولين. في الْمرب، تصول الْنُهَم مكبا

لنفايات الجميع: الكاراجات، المنازل، المحال التجاريةُ، حتى ان باعة الذضر في سوق سنَ الفيل جعلُّوه مستودعاً لبُّضَاعَتُهم ٱلْفاسَدةَ. وأزداد الوضع تفاقما بسبب نجار أسوق الأحد النين اخذوا يرمون فيه نفاياتهم عشوائيا حتى صارت اطناتاء ومع بداية كل صيف، تتجدد الازمة

للبيئية التي يتسبب بها، اذ تشع مياه الامطار التي تغنيه شتك، وتحل محلها المجارير وألمياه الأسنة، مشكلة بركا

اهالي مناطقٌ سن الَّفيل، النبعة وبرج حَمود، ارتفعت اصواتهم مع ارتفاع درجات الصرارة، وعبروا عن استيائهم الشديد من الروائح الكريهة التي تداصر بيوتهم وتدكم قبضتها على صدورهم وانفاسهم واكدوا ان هذا الوضع يتعكس

سلبا على عدد كبير منهم، ولاسيما

الطفال النين يشكون المساسية والربو ومشتقلةهما، مُتَّهمين الدوَّلة بالتقصير وغض الطرف عن ايجاد حل

كمال فارس يملكُ كارلجا في سن الفيل يبعد امتارا عن مجرى النمر. شرح 'أن وضع النمر تحسن عما كان في اثناء الحرب، عندما واظب بالعو النَّصْر على رمّي نفاياتهم فيه. فقد تكفلت شركة "سوكلين" جمعها

مجرى النهر وجمعت كل القاذورأت ألمنتشرة فيه، لكن هذا لم يردع الناس من معاودة رمي الاوساخ التي اتضمت الى مجارير الصرف الصحي التي تصب فيه ليلا ونمارا، مما

مازها: "من يعري؟ ربما تسبع تماسيح في مياه النهر وتتفذى من القَادُورَاتَ ٱلَّتِي تَستريحَ فَيه، اضافةً للى الاعشاب الدخيلة الَّتي نبتت في

تكرير عند مصبِّ النهر، وقد انجزت مجلس الانماء والاعمار".

الامراض والاوبئة الجرثومية، مما أضَّاف: "عام ١٩٩٦، نظفت الدولة يتسبب باسمالات حادة في صفوف منطقة تضيق بالسكان". ونبه الى أن النمر بما يحمله من قانورات ومياه آسنة يصبُّ في البحر، فيلوث مياهه ويعرض السابحين لالتقاط امراض جلدية خطيرة".

جورج كرم شاركه في الرأي وقال

قسطله في النهر ويصدر روائح لا

الشركة قامت عام ١٩٩٦ بتنظيفه

يستَقطب جدافل البرغشُ والقُوارض التي تتخذ من البقع الجلفة في النهر مصدر في وزارة الموارد المائية والكمربائية أفأد آن الوزارة لزمت مشروع تنظيف مجرى النمر، لكن التنفيذ سيتأخر بعض الوقت بسبب

اعمال حصر مجراه في اتجاه منطقة جُسُرُ الباشَا التي تؤدي الى انجراف اتربة وصخور تستقر فيه ووعد بأمباشرة اعمال التنظيف فور أتتما ورشة النصر". وعن حل مشكلة المجارير اوضح أن هذا الامر يتطلب انشآءً محطةً

الوزَارَةُ الدراسـة المتعلَّقةُ بها. أما التُلْزيْم وتأمين الاموال فمن صلاحية من جمته، أكد المجلس "أن العقد الموقع بينه وبين شركة "سوكّلين" لا يشمل تنظيف مجرى النمر. ولكن

وتابع: "في الماضي كانت تعيش في النهر أتواع من السمك الصغير. لكنما انقرضت مع الوقت بسبب المياه الأسنة"، لافتاً ألَّى "أن عمال ورشَّة الجسر الجديد بين سن الفُيلِ والشفروليه اقاموا حماماً لمم، يصب

سيدة من آل فرح تقطن في برج "ان مشكلة الَّنمر آلداليةً سببهاً استمتار الدولة واحجامها عن معالجة الوضع قبل حلول الصيف". وتسأطت: "عن أي سياحة

يتحدثون؟ الم يخطر في بالمم ان السياح سيمرون في مقاذاة النمر ويكتبشفون أنه مرتع لكل انواع القَّمَامِةَ؟ \*. وشُكت اسرابُّ النَّبَابِ التِّي

امراض جرثومية الاختصاصي بالصحة العامة في مستشفى "اوتيل نيو" بيار صفير شرح "ان آفراغٌ مُجَارِيرٌ أَلصَرْفُ الصَّدِيْ فيَ نَمْرَ بِيَرُوْتَ يَـُوْدَي الَّى تَـكَاثَرُ القـوارض والعـشرات التي تنقل

# حرب وكبارة طالبا بوقف تنفيذ المرسوم

٩٨/١٢٢١٦ الذي اتاح زيادات مائلة على عامل الاستشمار في جزء من من الم**لاك**. منطقة الضم والفرز في طرابلس

ودعت في مؤتمر صحافي عقدته في نقابة الصحافة، في حضور نقيب الصحافة محمد البعلبكي ونقيب ممندسي الشمال الدكتور عطأ جبور وممثل تقيب المحررين ملحم كرم كُمال الغريب وشخُصيات مندسية ويبيئة وقانونية وتقافية ونسائية من الشمال، يعت إلى الفاء المرسوم واصفة ليّاه باته "كلرَّثة". واصعه بيره بيده حدرته . كلمة للتقيب البعلبكي دعا فيما الى "الامتمام يطرابلس وبالتنظيم المدني فيما لتبقى عروس الشمال متطورة

تلاه رئيس الرابطة الثقافية في طرابلس رشيد جمالي الذي نند بالمرسوم ودعا الى "تصنيف سليم المنطقة يُتيح قيام محيط مدني وبيئي وصحي سليم ومضاري .

ثم تعدث نقيب مهندسي الشمال التكتور عطا جبور عن العرسوم المادر في ١٩٩٨/٢/٥ من دون الاخذ برأى نقابة الممننسين، "والذي رفع عامل الاستثمار العام والسطعي في شكل لم يعرف لبنان حثيلًا له من قبل . واعلن أن الميئات الشمالية الثقابية والاقتصادية والبيئية والثقافية والاجتماعية حددت موقفها المشترك مَن البرسوم – الكارثةُ كالأتي:

ان المنطقة التي تشملها مفاعيل هذا ألمرسوم مي منطقة الامتداد الطبيعي المستقبلي لطرابلس، وهي ولجمة أأمدينة ورثتما، ونطمح الى أن تكون منطقة حديثة وحنارية، لا أنّ تُصَبِّحُ عُلِيةَ مِشْوِهِةً مِنْ الاسْمَنْتِ. - ان المرسوم المذكور يثير

ندوة بيئية

ينظم "التجمع اللبناني لحماية البيئة" والمشازيع الدولية العلملة في وزارة البيئة، ندوة عن "التعاون البيئي بين لبليئة فرنسا" في الحادية عشرة قبل على في الحديثة عشرة قبل ظمر غد الجمعة، في قاعة محاضرات

مشكلات قانونية مهمة، لأن أي تعديل في عامل الاستثمار يشكلُّ انتماكا للحقوق المكتسبة لجزء كبير ان الكثافة السكانية المرتفعة

التي سُتنجم عن تطبيق المرسوم ستثير مشكلات بيئية واجتماعية وحياتينًا وتجعل السكن في المنطقة المتضررة جُديماً لا يطاق. ان تطبيق المرسوم يطرح اخطارا لا حصر لها، في مقدمها تقارب المباني واحتقان حركة السير وتقلص

حدِم المساحات النَصْراء. في ضـوء كـل دلـك، تـناشــد الميئأت الشمالية جميع المسؤولين، وفي مقدمهم رئيساً العممورية والحَّكومة اعادة النظر في منا المرسوم، وتطالب البلديات المعنية بعدم وضعه موضع التنفيذ حتى اعلدة النظر فيه

في سوازاة ذلكُ، اعتبر النائب بطرس حرب "ان المضي في تنفيذ المرسوم يؤدي الى القضاء على جمال طرابلس ويتسبب بمشكلات بيئية تخلق حزام بؤس حول المدينة". ودَّعا الَّي "وقف العمل به فِـورا

الطرابلسيين في ازدهار مدينتهم وجمالها"، مؤكنا وقرفه "الى جانب املنا في الشمال؛ ولاسيما في ودعاً الى تشكيل لبنة تشارك فيها بلنيتا طرابلس والميناه والميثات

واعادة النظر فيه ليحقق آمألً

الاهلية وتكون مهمتماً اعانة النظر في المرسوم". كبارة بدوره، طالب النَّائب معمد عبد اللطيفُ كبارة بـ"وقف كل مشاريع

الفرز والمم ألتي تنفذ حول المدينة، التائجما السلبية على الوضح البيئي"، داعياً آلى "تكليف مَكاتُب دراسات متخصصة وضع مخطط توجيمي جديد لطرابلس وضواحيها، على أن يتم التزامه بما يفدم أمال الطرابلسيين وتطنعاتهم

وتصعموم . واعتبر "أن تجاوب المسؤولين مع مطالب أمالي طرابلس في هذا الأطار لم يكن في المستوى المطلوب، وما زال مستقبل المدينة يعالج بعقلية دالا . ""



## منحوتات فيطرون عمرها ١٦٥ مليون عام وخلدتها لوحات فروخ والأنسي والجميل

لا تزال البرافات تعيث في صنور فيطرون النادرة والبديعة تخريباً. تلك التحف الطبيعية التي شكلت مصدر وحي لرعيل كامل من الرسامين النائد من من مقالت معاون

وتطالب المسؤولين بالاسراع في حماية مُنه الروائع. ويبدو أن التحقيق الذي انفريت به "النَّمَار" أُمس كان له اتر لَّدى الْقَيْمِينَ على الوضع البيئي، اذ قرر وزير البيئة اكرم شميب أن يزور المنطقة صباح

رزق: نادرة النبير واسن رزق أستنكر الاعمال التخريبية في كسروان، موضعاً "ان هذه الصخور تادرة ولا مثيلُ لما في الشرق الاوسط، وقدّ تكونَّت بفعلُّ التآكل الطبيعي الذي تسبت به الرياح والامطار، فاتضنت هذه الاشكال الُرائعة علَى عَرارِ الصحورِ التي تستريحُ على جبال ولاية كولورادو في الولايات

ورأى "أن تدبيرها جريمة في حق الطبيعة والانسان"، مؤكداً "أنما تسامم مسس ، موحدا الما تسامم في تثبيت التربة، وازالتما تعني تأليأ عرض التسمة العسس تعُرضُ التربُّةُ للأنْجُرافُ، عَلَمًّا "أَنَّ تفتيتها في هذا الشكل يؤدي الى

ثابت: مزار

من جمته، اكد الخبير البيولوجي شارلٌ تابت "ان هذه الصَّدُور تَعُوْدُ الىَّ اكثر من ١٦٥ مليون عام"، ووصفما بانما "تُماثيل طبيعيّة لا مثيل لما، وطالب بـ"ضرورة المحافظة عليما

الحكيم: حذار الصحراء

وقال: "لا يجوز ان يحل الاسمنت

تقميمه في هذا المسن يودي الم تلويث المناخ بالغبار الناتج من عطيتي التكسير والتفجير". وطالب المسؤولين بـ"وقف التشويه فوراً حفاظاً على ترورة لبنان الطبيعية".

نحتتما العوامل المناخبة". لانماً مزار للسياح والنبرك الجيولوجيين، وعلى لُبنَان ان يُنتَظّر ملايين السنين ليستعيد الصخور التي تموي منذ

بدوره، شدد رئيس جمعية الفنانين النحات مارون الحكيم على "ضرورة حماية هذه المنحوتات الالمية لانها تعود الى ملايين الاعوام"، لافتاً الى "أن تدميرها بجعل لبنان صحرا قاحلة"، ومطالباً بـ"وقف نمشما"

ــُعلَ مَـٰذَهُ الْـرَوَائِعُ الَّـتِي خَلَّـٰدِمَـا الرسامون عمر الانسي ومصطفى فروخ



price

RIVER ISLAND

Kaslik, Tel: 09-643450

سلامة مكرماً مع بدء السنة السادسة:

تعاميم لصيانة القطاع المصرفي وقائياً

متمسكون باستقرار النقد وخفض التضخم

مصرف لبنان في المستقبل سياسات معاتلة كونما تؤدي الى نتائج من هذا

النوع وتتضمن عنصر الاستمرارية،

بعدماً تَمكن من خلال المديريات فيه والادوات التي انشأها وانفتاحه على

المصارف المركزية العالمية والعربية

وعلى مؤسسات الاستثمار العالمية،

مَن آستيالاد حالة تسمح له بالتحرك

ضمن ملمش اوسع بكثير مما كان في

الماضي. ومَنا سمع أنا بأن ننفصلُ

عن الأزمات النقائمة في الاسواق

النَّاشِئُة الاخرى. ويهمناً ليضاً أن

يستمر مصرف لبنان في العمل بجدية

وفي كُسبُ الثقة الّتي يُؤمنها له هذا الهلمش للتوسع في عمله.

أدخل الى مصرف لبنان والذي يحدف

الى تـطوير انتـاجية المصرف وادائه

يمكن الدَّاكُمية وأصحاب الُقرارُ في المصرف من اتخاذ القرارات السريعة

التقدية والمصرفية، لمو انجاز مهم

خصوصاً وأته تدقق بامكانات ناتية

واظهر قُدرة لدى العاملين في

ألمصرف واتى بوفر كبير بالنسبة الى

كلفةً تحبيث أي برامج محاسبية أو برامج تدقيق في أي مؤسسة. هذا

البرنامج سيتطور حتى يحبح ممكنآ

كلياً فيستغني بالتالي عن أستعمال

وناشد المديرين آن يتابعوه

كمسؤولين "كون هذا البرنامج هُو

الاساس الذي ستبنى عليه جميع

التقارير للتي نُدن في حاجة اليها لكي

نبقي على نجاح سياستنا النقدية ونبقى قادرين في مجال الرقابة

انه لمهم ايضاً تدعيم كل ما تدقق

حتى الساعة وتنفيذه ولا بد لي هنا

الورقة على لنواعه".

ان نظام المعاسبة الجديد الذي

لشمر تعوز ١٩٩٨ بحسب احصاءات

مديرية الشُّؤون العقارية، زيادة بنسبة

٥ ( ( 1 في أَلَمْنَةُ مَقَارِنَةُ بِالْفَتْرَةُ ثَالِّهَا

من العام ١٩٩٧ وينسبة ١٢ في المئة

فُقد بِلغُتُ ٱلرُّسُومِ المحصلة فر تموز ۲۸٬۵۵۸٬۵۶۲ مليار ليرة

لبنائية في مقابل ٢٢.٥٥٢,٩٠٤

وبلغ المجموع السنوي اللاشهر

۱۵۱٬۱۰۹٬۲۲۸ ملیارا فی مقابل ۱۲۵٬۶۷۲٬۸۷۶ ملیارا نـ۱۹۹۷ ای

وتوزعت هذه الرسوم على الامانات

العُقَارِّيةَ في بيروت والمتن وصيدا وكسروان والبقاع والشمال وبعبدا

والنبطية ولوحظ ان امانة بيروت

استأثرت بالُعجَم الاكبر من الرسوم

التي بلغت ٩ مليارات و ٩٧١ مليونًا

ومذًا يعود الى تزليد البيوعات في

بيروت وكان أممما عملية عقاربة

كبيرة تم تسجيلها وبلغت قيمتها ٨

ملايين دولر اميركي لقة تملك المير

فيصل بن فهد بن عبد العزيز، شقَّةً

في مبنى فخم في منطقة عين المريسة

ملايين دولار اضافة ألى ُشُقَتين في

المبنى ذأته بقيمة ٢ ملايين دولار

وجاعت في المرتبة الثانية اماتة

المتن ويلغت قيمة الرسوم المحصلة ٥

مليارات و٥٥٤ مليون ليرة ثم اماتة

بعبدا وبلغت ٥ مليارات و٢٦٥ مليونا.

ولفتت مصادر عقارية آالى تدسن

الحركة العقارية خلال الفترة الماضية

حيث سجل اقبال مستثمرين

سعوىدين وخليجيين على تملك عقارات

في لبنان ولا سيما في مناطق كسروان

وجبيل، ومستثمرين كويتيين وعرب

أخرين في مناطق بحمدون وصوفر

وألاقبال اللافت على منطقة

كسروان تجلى في موافقة مجلس

الوزراء منذ اسبوعين على الترخيص

لاحدى الشركات بتملك حقوق عينية

عقارية في منطقة المعيصرة العقارية

(منطقة نمر ابرميم) في قضه

كسروان وبلغت المساحة ٣٦٢ ٤٠ مترا

مربعاً تُوزُعت على ١٩ عقارا سينشأ

عليها مشروع سياحي وناد صحي. وقد

لمهل مجلس الوزرا<sup>ء</sup> آلجهة المرخص ُّلها

خمس سنين لأنجاز المشروع، كمهلة

قصوى من تاريخ التسجيل في السجل

العقاري وذلك تحت طائلة تطبيق

حكم لمصلحة المصورين

المصروفين من

"شركة الجديد"

صدرعن نقابة المصوريان

في اتجاه جديد تجاه مجلس العمل

التحكيمي في بيروت اصدر المجلس

(الغرفة الرابعة) قراره في الدعاوي

المقامة من مجموعةً من المصوريين

الصحافيين بواسطة محامي نُقَابَة

المصوريين الصحافيين في لبنّان نادر

عبيد ومحمد عالم ضد شركة الجبيد

شُمِلٌ. معتبرا ان صرف مصوري

مُذَّهُ الْآخيرة بالشَّكَلُ الذي حصلُ

يعتبر تجاوزا في استعمال الحق. مجيزا للمدعين المطالبة بالتعويضات الناشئة

وقد كان سبق للمجلس ان رد

بعاوى مقامة بوجه شركة الجديد

معتبراً ان قرار مُجلُّس الْوزر4 بُحجِّب

الترخيص عن الشركة يعتبر بمثابة

القُوَّةُ القَّاهِرَةُ التي تَجِيرُ انْمَاءُ عَقُود

العمل، غير أن قرار المجلس الخير

اعتبر ان قرار مجلس الوزراء المذكور

لم يكن غير متوقع لكي يؤخذ به

كقوة قاهرة ولا يمكن للشركة بالتالي

التذرع به لنفي مسؤوليتها عن

تعزيز الانتاج والتصدير

بين الدريري وسالم

رئيس الوزرة رفيق الحريري امس

على الملف المناعي، وعرض مُعَه سبلُ تعزيز الانتاج والتصدير ومساعدة

وصرح سالم بعد اللقاء انه تم

الاتفاق على المولَّضيع الاتية: "مساعدة

الصناعات التصديرية بخمسة في المثة

عن كل دولار، أعطاء ١٠٠ الفَّ ليرة

لكُّل طَن من الانتاج الزراعي والانتاج

المصنع والمصدر آلى الخارج، اعدا،

الممانع خارج المدينة من خمسين في

المئة مِّن فَلَتَورة الْكمريا"، بيع الفيولُ

من المصانع بالسعر نفسه الذي

ەلغىلە: "اعىتىقىد اتىيە بىھىدە

التسهيلات التي ستطرح على مجلس

الوزراء في جلسته المقبلة نكون قدمناً

للصناعيين ما يستطيعون في مواجهة

الاسواق العالمية ومكذا يتشجعون

على التصدير ويكونون على المستوى المطلوب°.

تدفعه مؤسسة كمرباء لينان".

اطلع وزير الصناعة نديم سالم

الصحافيين البيان الآتي:

عن هذاً الصرف.

احتما ١٨٠٠ متر مربع بقيمة ٥

بزيادة نسبتها ١١.٥٤ في المئة.

بعدة الاولسى مسن ١٩٩٨

مقارنة بشمر حزيران ١٩٩٨.

### بين رفع سعر الفروج والمطالبة بالاستيراد فاخوري: لا تراجع عن قرار المنع وعلى حماية المستهلك ملاحقة المخالفين



كتب ديثم العجم: سجل ستر انتروح في اليومين الاخبرين رقما قياسيا فأن الأسواق شراوح ستر المقطع مين ٥٠٥٠ ليرة و ُ • ٥٠ للكيلوغرام، أي ما يعادل ۲.۲۰ دولارات اسپرکینة، شي حین رازح سنشر فسفر التضروج مآ بنين ان معاك ازمة فراريح في النسوق

عدء الازمة إلى "قرار وزارة البراعة منع استيراد الفروح المثلج الدماية الانتاج المنلى. اصافةً الى انّ هناك "مافياً الشركَّات الكبرى، النَّى تستَفيد من مدا القرار، فتحتكر الاسواق من دون اي حسيب او رفيب".

في شين رأى مربو الندواهن "ان مستوردي الفراريح يختعلون شجة مدعما دفع وزارة الزراعة الى العودة عن شرار منَّعُ استيراد الفروج من اجل استيراد كمية معينة من الفراريح

عاد من ارمينيا امس وفد الميئات

الاقتصادية برناسة أمين المال في

جمعية الصناعيين نزاريت صابونجيان

وضم الوفد الامين العام للجمعية

غازي يحيى وعضو مجلس الادارة

غربيس مركريان ورجا مبر عن ادارة

الصعية وكرابيد كلاهبان عن جمعية

مصارف لبنان، ونوره رباح ادريس عن

جعتية ندار بيروت وبيار قصرمللي عن نقابة الصناعة والجوهرجية، الى القائم

باعمال سفارة جممورية أرمينيا في

وعرض مابونجيان لنتائج الزيارة،

فحَّال أنَّه "في اطار تعزيز التعاون

الاقتصادي والتبادل التجاري بين لبنان

و ارمينيا والأفادة من المحيط الجغرافي

لكليمها وتفعيل دور الجاليات الارمنية

واللبنانية في المغتربات، أتفق على

تُنظيم مؤتمر اقتصادي في منتصف

ايلول المقبل في حضوراً رسمي لرجال الاعمال والصناعيين الارمن لعرض

مجالات التعاون على رجال الاعمال

اللبنانيين والثرب. ويضم الوفد الى

العؤتمر كبار التجار الارمن بعدف

التمرف الى الانتاج الصناعي اللبغاني

وُفِّي المقابل ينظّم الجانب الأرميني

عؤتمراً في ارمينيا يحدد موعده لاحقاً،

لرجال الأعمال والصناعيين اللبنانيين

بعدف التعريف بالمنتجات ومشاريع

الاستثمار في ارمينيا". وقال. "نتيجة للزيارات الميدانية

للمصانع، تبين للوفد اللبناني وجود

ميزات تخاضلية عدة بمكن الافادة عنها

كالتصنيع في معامل ارمينيا لمنتجات

اكد الندير العام للصندوق الوطني

للصحان الاحتماعي عبد الطيم حريبي

ان ابتزاز اصحاب الأفران للضمان عُيرً

مقبول واذا كبان اصحاب الافران

بتكرون في حرمان المواطنين الغبز،

رداً على ءا ادلى به نقيب اصحاب

الإفران انيس بشارة، قال حريبي اذا

كان اصحاب الافران هددوا بالاضراب

او آلاستقالة، غُمُذا شأنمي، اما

بالنسبة الينا كمؤسسة ضمان، فما زلنا

نتابع منا الموضوع بكل ايجابية لاعطاء

كل ذي حق حقد، والمفاوضات الجارية

ليست متعترة، وليس كما انعوا في

تجار مار الياس

ورئيس بلدية بيروت

استقبل رئيس بلدية بيروت عبد

أتمنعم العريس وفدا من جمعية تجار

مار الياس برئاسة عدنان فأكماني

الذي شرح: "ان جيعية تجار دار الياس

تفثر بوجود مركز التجلس البلدي

المدينة بيروت في شارع مار الياس،

ءِميّ كانتُ ولا تزآل في تَعاون مستم

مع المجلس من اجل بيروت في شكلً

عاَّم وسوق مار الياس في شكل

خادن (...)". وقد تنشرَفناً بزيارةٌ

رئيس المجئس البلدي الجديد الذي

نعتبره الرجل المناسب في المكان

المناسب مع اعضاء المعلِّس (...)

ووضعنا انفسنا في تتبرف المجلس

لاعادة بيروت الى ومحما وتألقما

ودرس امكان استيراده الى أرمينيا.

بعد زيارة استمرت اسبوعا.

ينان بوخوص سراجيان.

بمذكرة تفاهم وأفكار لتنمية التبادل

المستوردون "النمار" لاحقت الموضّوع وسألت رئيس نتابة مستوردي اللحوم والأسماك والغضر المجلنة ومصدريها سليم حلواني، فأوضح "ان مناك عملية مضاربة كبيرة يتعرض لها مستوردو الفراريح من قبل شركات معينة، ومي تتنكم بالمزارع الفقير وترفع أسمار الفروج، فينفع المستملك الثمن". وقال: "ان أي بلد في التالم لم يصل فيه سعر القروح الى ما وصل اليه حاليا في لبنان". واعتبر ان رفع سعر الفروج اغيرا

صناعية ذات جودة عألية واسعار

تنافسية، إضافة الى مواد أولية ونصف

مصنعة كالفواكه المجففة ورب

البندورة والمربيات بالجملة، لتصنيعها

وتوضّيبها في لبنان وتسويقها عبره. وفي المقابل، يمكن الصناعيين

اللبنانيين تصدير الانتاج اللبناني الى

الاسواق الارمينية والاسواق المجاورة

في روسيا واوكرانبا وجورجيا وروسيا

وافراً من محادثات الوفد اللّبناني مع

الجهات الدكومية والميئات الاقتصادية

الارمينية. وكان هناك توافق على ان

مرفأ بوتي على البحر الاسود في

جممورية جورجيا هو الأنسب بالنسبة

الى شُـدن البضائع من ارمينيا واليها.

كما ان الحكومتين الارمينية والجورجية في صدد تـوسيع المرفّـا المذكور والطرق البرية المؤدية اليه وقد

رصدوا مبلغ مئة وخمسين مليون

وتسميلاً للتبادل التجاري بين لبنان

وارمينيا، اتفق مبدئياً على فُتح

مُكَاتَبُ للتمثيلُ التجاري في كل من

بيروت ويرفان لترويج منتجات

الصناعيين اللبنانيين منكرة تفاهم مع

اتحاد المنتجين ورجال الاعمال في

جممورية ارمينيا. ومن البنود

الاساسية الواردة في مذكرة التفاهم،

ترجمة عملية للاتفأقات الموقعة بين

الدولتين لتنمية العلاقات الأقتصادية

الصحف اننا لا تملك القيود، بل على

العكس، لدينا كل المعلومات اللازمة،

اما الارقام آلتي يـقدمونها فـهي

مغلوطة. لقد قدمنا لهم لوائح بالاجرآء

وطلبنا منهم ان يحددوا لناً من هو

الَّاجِيرِ الفعليٰ وصاحب الحق، فكانتُ النتيجة مطابقة عند حدود ١٢٠٠

ويبدو اتهم مرتاحون الى عدم دفع

الاشتراكات وراغبون في الاستمرار في

هذه الحال متذرعين بتقديمات الاجراء

هذه التقديمات التى وفرها الضمان

في السابق ويوفرها اليوم وسيوفرها

في المستقبل من دون تحضل الثقابات. خالمهم بالنسبة الينا تأسيس

علاقة سليمة بين الضمان والاجرا

تكفل حقوق النظرفين، علما أن

الافران هي مُؤسساتُ تَـنْضع لقانون الضمان بكل تفاصيله. عاولنا ولا نزال

تخفيف طريقة دفع الاشتراكات،

ولذلك سنوقع اتفأقا قد يكون

لسنتين، نعود بعدهما الى تطبيق

وعن موعد توقيع الاتفاق المرحلى

قال: "مَا زَلْنَا نَتَفَّاوِضْ فَي شَأْتُهُ:

وسينظم قطاع الافرأن، ومنَّ ليست

وعن سبب الخلاف في الارقام قال

حريبى: "السبب انهم يقدمون الينا

لوأتَّح الاجراء النين يدفعون لمم من

دون أن بـذكـرواً **الأشـــراكـات** أو

ينشعوما. اما نندن فنحتسب

الاشتراكات ونسجلها دينا عليهم.

وارقاءنًا مأخونة من بياقات سبق ان

صرحوا عنها، وفي اعتقلاننا ان هَذَهُ

الارقَامُ يفترضُ أنَّ تكون اكبر، فَهُم لا يصرحون عن الحقيقة كاملة".

قانون الضمان بكل تفاصيله".

له صفة الخرن يجب قفله".

المدير العام لصندوق الضمان:

ابتزاز أصحاب الأفران غير مقبول

دولار اميركي لانجاز هذه الاعمال.

وفي هذا الصدد، حاز موضوع

ومنع استيراده ينافي مبدأ الاقتصاد الدر الذي مو اساس نظامنا أضافُ: "أن الفروج المثلج هو من

السلع الرئيسية للمستهلك اللبناني، فمو أذا مُخَلُّ الاسواق اللبنانية في ظل الرسوم البسركينة النحد وليست المرتفعة، فيستطيع مستورده بيعه بسعر يقل عن ٢٤٠٠ ليرة لبنانية اي ما يعادل ٢٠٢٥ دولار، وفد الهيئات الاقتصادية عاد من أرمينيا

حمانة المستملك مصادر مصلحة حماية المستجلك في وزارة الاقتصاد والتجارة افادت أته

شأنها حماية المستهلك".

بيان الزراعة

ممما تكن الظروف

المكتب الخاص في المصرف وحضره نواب الداكم ورتيس لجنة الرقابة على المصارف محمد بعاصيري واعضاء اللجنة الى مديري المصرف وموظفين تمميد من مدير المكتب الذاص عدنان عبد الرحمن، تلاه الداكم بشكر

مصرف لبنان اعادة تعيين نواب الحاكم، واعتقد ان تعيين مروان النصولي نائباً للحاكم يمثل قيمة مضافةً لمُصرف لبنان".

سلامة ان التعاميم الصادرة عن مصرف

لبنان ولجنة الرقابة على المصارف

ستطبق بدقة. وحض المديرين على مراعاة المبدأ من دون استنساب

ووعد بالمزيد من التعاميم "لصيانة

وكان سلامة يتحدث في مصرف

لبنان في احتفال لمناسبة بدَّ السُّنة

السادسة على تسلمه المسؤولية لقامه

القطاع المصرفي وقائياً".

وقال: "أن لبنانّ كان يعيش في وضع من التضخم المرتفع وعدم الاستقرار في المداخيل، وقد بني كل مصلحة فئة بسيطة من العاملين في الاقتصاد اللبناني وهذا كان يؤدي دائماً للى تراجع في القوة الشرائية لدى اللبنانيين وآلى عدم استقرار لجتماعي. اما اليوم فان التضخم الذي انخفض مو انجاز مهم جداً سيفيد منه الوضع الاقتصادي سعنى ان كلفة الانتاج ستكون بنسب اقل أرتفاعاً. مذه النتائح التي توصلنا اليه على مستوى التضَّخم وّالتيّ اصبحت المدفّ الاساسي لدى كل المصارف المركزية الدديثة، جاءت نتيجة عمل تقني ممم قام به مصرف لبنان. بالتأكيد ومعُ

اساس استقرار كل عملة". ولاحظ ان "أستقرار الليرة اللبنانية وتحسن سعر صرفما حيأل العملات الاجنبية هدفه الاساسي لجم التضخم، ومذا المدف تدقق واي خيار آخر لن يكون ألا مغامرة يستفيد منها البعض وتـؤدي الى تـراجع في الاقتـصـادّ

وذَّكر بـ"التجارب التي تمر بها دول كافت تعتبر منذ س اقتصانياً، وهي دخلت اليوم في دوامة تراجع وانحطاط اقتصادي بسب تخليماً عن عملتها او عن السياسة التي تُمدفُ الى ضبط الْتَضَخَّم". وشدد على وجوب ان "پواكب

بسعره الطبيعي، ويمنع حصول كارثةً مثل ألتي نمر بما اليوم، والتي يُخزَن ارباحما بعض الشركات المنتكرة. ان مذه المحنة لا يعقل ان تمر مرور للكرام، علما أنه يقال أن الازمة الدالية وطالب بـ"ان يفتح باب الاستيراد مجددا لردع هذا المقطط الاحتكاري ولجم سعر الفروج واعانته الي

اصحاب المداجن

وطالب وزارة الزراعة بأن تتحمل مسوَّوليتَما في حالٌ سمحت باستيراد الفراريج من الذارج، كذلك ان يصدر تنظيم منا القطاع من جمة وزارة الاقتصاد اذمى معنية مباشرة

وقال وزير الزراعة شوقي فاخوري لـ "أَلْنَهُ لَرُ": "أَنْ لَا تَراجِعٌ عَنْ الْقَرِأْرِ الصادر في مجلس الوزراء اخيرا، وهو منع استيرًاد الفروّج من خارج الاراضي اللبناتية، ولاسيما الفروج المجلد". واعتبر أأن الضجة الاخيرة حول رفع سعر ألفروج المقطع والصدر غايتها تجارية". ولفت آلى أنه "من الضروري ان تلاحق مصلحة حماية المستهلك في م وزارة الاقتصاد كل النين يعمدون الى رفع سعر الفروج بغية أعادته الى وُضعُه الطبيعي، وسيصدر عن الوزارة بيان توضيحي في هذا الشأن".

وجدد مثير الثروة الديوانية في الوزارة الدكتور منصور كسأب تأكيده "اممية لن نحمي الثروة الحيوانية من المنافسة الاجتبية وان نعزز تربية الدواجن المحلية، من اجل مناعة هذا القُطاعٌ، ولاسيما وآننا سنلحق في السنوات المقبلة بنظام فتح الاسواق. بناء على اتفاقات الشراكة الدولية

واعتبر ان "تعزيز تربية الدواجن في القرى والمناطِّق البعيدة عن بي ....ري رجيد العاصمة يخدم المواطنين في الارياف، فلا يلجأون الى المجرة في الجاه المدن

أقتراح وزير الزراعة المبني على وقائع وارقام تثبت أن الانتاج الوطني من الفروج يكفي ويسد حآجة المستهلك ويقيضٌ عنهاً. وان السماح بفتح باب الاستيراد غير وارد اطلاقاء لأن الوزارة متشبثة بمبدأ الحماية ولن تتنازل عنه

والوزارة اذ تناشد المربين والتجار والمستهلكين اخذ هذا الواقع في الاعتبار وعدم تصديق الشائعات المفرضة التي تسيء آلى مصلحة الانتاج، تذكر التجار بوجوب التقيد بالاسقار المتفق عليها مع وزير الزراعة وعدم التلاعب بها حفاظا على مصلحة

ومو بذلك لا ينافس الفروج المحلي

ان تنتمي قبل ثلاثة اشمر". مُستواه الطبيعي، وندن مستعدون لأن نضمن أن سعر الفروج المستورد لن ينافس يوما سعر الفروج المحليُّ.

واعتبر رئيس نقابة الدواجن جان الموا "ان سعر آلفروج لم يرتفع كماً يشاع، اذ كنا نبيعه بأقل من كلفته وقد لرتفع سعره حاليا ١٥ في المئة عما كان، أي إن مقياس الربح لا يزال

وقال "أن هذه الضجة التى نشهدها اليوم حول سعر الفروج مفتعلة، ومردها ان لدى مستوردي الفروج المثلج كمّية من الفراريج يريدون استیرادها، وقد مضت علیها سنتان او اكثر مما يعرّض صحة المواطن للضرر، وفي كـلَ الاحـوال فـمـى تــفـــقـد البروتينات والغبتامينات لأنها حتما

لوحظ <sup>م</sup>ان سعر الفروج في الممال الكبرى والصغيرة منها ارتفع، اذ ان الطلب على الفروج يفوق العرض لُوجِيانَت "الطأوُوق" وَ"النَّسَاوِرمَّا". في حين لوحظ ان أسعار القوائم لا ترالُ كما هي، اي ان سعر الكيلُو غُرام منَّما يبلغ زماء ٢٥٠٠ ليرة. وتابعت المصادر المصلحة تراقب الموضوع بجد، بفيةً أتخاذ التدابير التي من

واكىد مصدر مسؤول في وزارة الزراعـة في بيـان اصـدره امـس "ان السماح يفتح بآب استيراد الفروج المجلد عير وارد اطلاقاء وان الوزارة متشبثة بمبدأ الحماية ولن تتنازل عنه ممما تكن للظروف". وفي الُبيان: "سرت خلال الايام الفائنة شائعات مفادما أته من الممكن فتح الباب مجددا امام استيراد الفروج المجلد من الخارج. لزاءً هذا الواقع تُبدي وزارة الزراعة ما يأتي: ان قرار حماية الانتاج الوطني ومنع استيراد الفروج المجلد هو قرآر ثابت لا رجوع عنه، وقد اتخذ بناء على

المنتج والمستملك اللبناني في أن واحد .

للحكُّومة اللبِنانية "التي بكل تواضع قررت تقديراً للانجازات التي تمت في

وعرض أموراً مُممة تحققت في مصرف لبنان من اهمها خفض التضخم الى ما دون الـ٥ في المئة".

ان لَّتُوه بالجِموِّد التِّي تَقُوم بِها َّ لَجِنَة الرقابة على المصارف امتابعة أعمال المصارف والمؤسسات المالينا وشركاتُ الصّيرفةُ، ونتائج هذا الجّهد واضحة من خلال ازياد الثقة بالقطاع المصرفي وتنامي امكانات هذا القطاع الوقَّت فقد تم بناء الثقة التي هيّ الذي يبقى الممول الاساسي للاقتصاد الليناتي مما جعل لبنان بين الدول القليلة في العالم الناشي الذي اصبحت لديه الأمكانات الناتية لتفذية اقتصاده واعماره". وامل في ان "يتم تطبيق التعاميم

والتَّقراراتُ الْصادرة عن المصرف المركزي بدقة من المصرف واللجنة ومن دون استنساب

نَّحنُّ آتون على المزيد من هذه التعاميم التي ستحصن وقلأياً القطاع المصرفي ومن اهمها أمكان ربط الرقابة التناخلية في المصارف التجارية مباشرة وآلياً مع لجنة الرقابة على

### سهل عيحا فاضت عليه الطبيعة وضنت يدالمسؤول ورعايته



راشيا – "النمار": سُمَل عيما المترامي الاطراف في منطقة راشيا والرابض ما بين بلدة عيما وكفرقوق، ما بخلت عليه الطبيعة بالمطر، ولا ضنت عليه بالخصوبة، بل اهملته يد هذاًّ السَّهلِّ، وَمو سلة غذا وخير لامالي المنطقة، يعاني منذ سنوات دفق

المياه عليه والمطر يـفمران نبته وزرع **فلا**حيّه من الخضر والفّاكمة والحبوب على انواَّعها، فَتَندُّول الْترَّبة وحَّولا متحرَّكةٌ تأتي على المواسم وتذهب المحاصيل هباء متثوراً وتختلط بدموع جباه المزارعين وسواعدهم. وُمَّا أَتَفَكَ المُسَوُّولُونَ يَعَدُونَ السَّمَلُ بَوْقَفُ مأساتَه ودون ذلك استصلاح للارض، واستحداث قنوات للمياه يمكن السيطرة عليها وتحويلها نعمة تنشدها

المناطق الجافة صلوات استسقاء. السمل والمزارعون يمنون انفسهم بالوعود. فمتى البّر بما؟

### غرفة الملاحة تنتظر الايجابيات من خفض التعريفات المرفئية الجديدة

الجديدة أيجابا على قطاع النقل"

عمال "سوليفر"

اعطائهم نصف راتب من الان حتى الاول من كاتون الثاني المقبل، موعد

عقدت امس الميثة الادارية للعرفة

البرنامج الذي وضعته لدنة العلاقات الاقتصادية والاجتماعية لغرب آسيا ("اسكوا") التابعة لمنظمة الامم

رفضوا عرض قدورة إبلغ وفد من عمال "سوليـفر" الى وزارة ألعمل رفضهم الاتفاق الذي عرضه صلحب المعمل عزت قدورة لجهة

مون من حمون النعي بمعين، موحد اعادة العمل في المصنع وكذلك رفضهم تجميد العقد الجماعي لاربع سنوات. وكان وفد من العمال اللثين نقذوا أمس اعتصاما أمام وزارة العمل التقي مستشار وزير العمل سمير عون وبدث معه في العرض واخطره برفض عرض قدورة.

اقرت الفرفة الدولية للملاحة برنامج تنظيمُ مؤتمرُ النقلُ الَّذي سينعقدُ فيَّ مقر أللجنة الاقتصادية والاجتماعية لُغرُب أَسُيا ("اسكوا") في تشرين الثاني المقبل، واملت "ان ينعكس القرار الذي اتخنته ادارة مرفأ بيروت والقاضى بتخفض التعريفات المرفأية اجتماعها الدوري برئاسة ايلي زخور الذي اعلن الآتي: "وافقت الميَّكة على العامة في الغرفة والمتعلق بتنظيم مؤتمر للنقل بالتعاون مع اللجنة

السفير الهندي فی صیدا ميدا -- "النمار":

المتحدة، والذي سينعقد في مقر "الاسكوا" في بيروت في ١٧ تشرين الثاني المقبل الى ٩١ منه في رعاية

وزير ّ النقل عمر مسقاوي. واخذت عـلـمـا بـقــرار ادارة مـرفــأ

بيروت القاضي بخفض التعريـفات

المُرفَأية الجديَّدة، واملَّت ان تأتى

هذه التعريفات وفقا لما طرحته

الغرفة نظراً إلى الانعكاسات الايجابية

التي تتركما على قطاع النقل البحري

وعلَّى المُستوردين في صورة عامَّةً ومصلحة مرفأ بيروت في صورة خاصة

زار أمس السفير المندي اجاي شودري مقر غرفة التجارة والصناعة والزراعة في صيدا والتفقى رئيس الفرقة محمد الزعتري في حضور نائبه محمد كناتة البساط ولمين المال قاسم خليفة، واقادت مصادر الغرفة "أن البحث تناول سبل تعزيز العلاقات بين لبنان والمند خصوصا فى مجال التبادل الآقتصادي. واعرب السفير عن استعداد بلاده للتعاون مع لبنان لتطوير العلاقات الاقتصادية وارساء قواعد متينة لها في الجنوب.

# ٢٨,٥٥٨ مليارا الرسوم العقارية في تموز الحصة الأكبر لبيروت يليها آلمتن

أمير سعودي اشترى شقة بـ ٥ ملايين دولارا

هزيران	سنوي بال-ل	المجموع ال حتى الأن	لرسوم المحصلة سنة ٩٩٨ ( نقل الحجم العقب (3)		خَارِّل تموز الله (ل-ل)		
1994	1444	1998	1994	1997	1996	1947	
8.016.917 £,18.,517 7.41617 7.673.3-1 8.,437 491,477 671.743 6,776.,649 171,161 171,161 171,161 171,161	214. VIO. AT APILA	71.114.0-0 7474.2-2 7474.2-2 7474.2-3 7474.74 8.717.74 8.717.002 74.77.7-1 1.701.742 9-1,777 1.77.7-2 177.7-2 177.7-2 177.7-2 176.277.482	117, FAC, I AFA, AFC, 7 TAV, -77 TAV, -713, 7 TAV, -713, 7 PAV, -72, 7 FAV, -73, 7 TEL, -71, ACC, 7 TEL, -73, ACC, -71 ACC, -71 A	PPO.ATO.B AIT.3A4.7 AIT.1.10 AIT.4.10 AIT.4.11 AT.4.11 AT.4.41	4.4V1.T-1 0.00£,7-0 4T4.AT£ T.70£.34£ ATY.40£ 1.01.ff. V57.64, 0.ff0.Yf£ F0f,7f£ 11Y,418 147,101 fA,00A,0£f	247.807 8.481.792 172.4.79 172.39.7 172.39.7 101.494 101.494 101.494 101.494 101.494 101.494 101.494 101.494 101.494	روت روت بيا دروف شبال تولي بنام الاقابة بنام الاقابة على العقاب عددي

تسجل اشارة بهذا المعنى على المحائف للعينية لتلك العقارات وكان طلب الترخيص لاقى معارضة وزارية لا سيما من وزير الخارجية نَلَاب كَـسَـروان فـارس بـويــز، وجـّـا؛ فـي الاسباب الموجبة، كما ورنت في كتلب مديرية الشؤون العقارية في وزارة المال آلى مجلس الوزراء في تأريخ ١٢ ايـار ١٩٩٨ ان الـشركة المستدعية حسب المستندات المطلوبة اثبتت اتما "لا تملك اى حقوق عينية عقارية في جميع الراضي اللبناتية ولأ توجد بأسمها ای آیجارات او رمونات او بیع بالوفاه او بالاستفلال او بالانتفاع تتجاوز مدتما

وقد تبين، بعد اعادة تنظيم المصنف الهجَائي الَّذَاص بتملك غير اللَّبنانيين، ان نسبة تملك مؤلاء في معافظة جبل لبنان لا تزال دون الدد الاقصى المديد في المادة السابعة من قلتون تملك غير اللَّبناتيين (٥٪) اذ بلغت حتى تاريخ ۱۹۹۸/۱/۲۱ ويحسب معلومات المركز الآلي ٢٤٢٦. • في المئة.

بمساحته وتعداد سكاته يحتوي على

أكثر من ١٥٠٠ صيدلية، ٤٠٠ أ منها

مسجلة صبطية، و٥٠ ميطية

مستوصفاً و٥٠ صيدلية غير مرخصة ـ

واعتبر ان الصيدليات التي تلتزم

القانون من دوام كامل وبيع دو4 جيد

وحفظ سليم وملكية مباشرة للميدل

صلحبها لا تتجاوز تسبتما ٢٠ في المئة

من مجموع الصيدليات، موضعاً أن عند

وعدد "بعض نماذج المخالفات" ومنما

عدم المناومة في الصيدلية التي تدار

واسطة أشخاص غير مؤهلين وغير

مجازين وينتحلون صفة صيدلي،

وصيدليات تعمل من دون صيدلّي

ورخص (عددما ١٤) واخرى اقفلت

فأعيد فتحها بعنوان مستوصف (عددها

٥٠) واخرى تتخصص بتوزيع لدوية

مزورة وممربة (عندها ١٢) أضافة ألى

ميائلة يملكون ميدليات ومستودعات

الميدليات ناهر الثلاثة آلاف.

### سكرية يواصل حملته الدوائية ويفتح ملف الصيدليات المخالفة

عقد النائب النكتور أسماعيل سكرية، في اطار حملته الصحية والدوائية مؤتمراً صحافياً امس في مجلس النواب تفاول الجلاب الصيدلر في الملف عارضاً لسلسلة المذالفات التّي ترتكب في حق قاتون مزاولة ممنَّة الصيطة، واورد إحصاء بعدد الصيدليات المذالفة مشيراً الى اته "في حال لم يصحح الوضع خلال شمر فسوف نتخذ الاجراءات القاتونية اللازمة وننشر الاسمه والمظلفات في وسائل

المبنى الذي أشترى فيه الأمير السعودي

الشقة بمبلغ ٥ ماليين دولار في رأس

احكام القاتون الموضوع موضع التنفيذ

١٩٦٩/١/٤ والمتعلق باكتساب غير

وتُدبث عن "اخطر حلقة في الملف الدوُّلئي \* شارَّحاً المهمة التي يؤتمن عليها الميدلي في مراقبة نوعية الدو4 واسعاره وسالحياته وطريقة حفظه وُسلامتُه. واشار إلى المواد القانونية رقم ١٤ و١٥ و١٦ و٨١ في قاتـون مزاولة مهنة الصيدلة التي تنص صراحة "عُلَّى انه لا يجوز الاجازة للصيدلي الذي يبيع من الجممور مباشرة، ان يتولى اكثر من صيطية واحدة، أو أي عمل في صيدليـهٔ اخرى او ان تكون له

مصلحة في صيدلية غير حيدليته وان

يستنمر اي مؤسسة ميدلانية

ويديرها". واشار الى ان لبنان "الصفير

ادوية ومن ضمنهم نقبه سابقون وختم انه سيرسل هذا الملف الى نقيب الصيائلة "ليصمح الوضع خلال

إن يباير الى الافادة من المناخات

المالية المستقرة ومن فرص الاستثمار

التي توفرها له الدّولة عبر تنويع

الصبغ التمويلية والاستثمارية المعتمدة

(ROO تنفيذ، تملك، تشغيل، BOT

تنفیذ، تشغیل، تسلیم، ROOT تنفیذ

تملك، تشغيل، تسليم). فالقدرات

التي يتمتع بما والخبرات التي اكتسبها

والرساميل التي في امكانه ان

يستجلبها من للخارج ينبقي ان توظف

أي خدمة المشروع الاعماري الوطني". وختم الجسر بقوله: "نتمني عليكم

في غرفة صيداً والجنوب، وانتم عماد

القطاع الخاص وممتمون بتنمية

محافظتكم وتعزّيز دورها، أن تتقسوا

لملاقاة هذه للمسيرة الأنمائية الاعمارية

والتكامل معما. وَّأَذَا كَانَ تُبَهُّ تَفْسَيْر

أو تنفاض يعود الينا، فنحن على

أستعداد لتقبل ملاحظاتكم ومطالبكم

المحقة. واعود فأشدد ختاماً على ان

الاعمار هو من اولى واجبات الدولة

وهو ما نقوم به. ولكن التنمية كانت

وما زالت للدور الاساسي البوكول الى

القطاع الخاص الذي تمثلون نبضه الدي

مخلصو البضائع

يطالبون بقاعة

في المطار

وديناميته المتحركة والواعدة".

### الجسر محاضراً في غرفة صيدا: نقوم بالاعمار وللقطاع الخاص دوره



ميدا - "النمار": القى رئيس مجلّس الانماء والاعمار لمهندس نبيل الجسر محاضرة بعنوان الانماء والاعمار جنوباً الرؤيـة، الواقع والمستقبل" في مقر غرفة التجارةً والصناعة والزراعة في صيدا وبدعوة منها في حضور النائبة بمية الدريري ومحافظ البنوب فيصل الصايغ وجمع من رؤسك البلديات والفاعليات الاقتصادية والصناعية في صيدا

بداية تحدث رئيس الغرفة محمد لزعتري ومما قال لقد أن الاوان لطّرح السّوال: اين نحن بالضبّطّ وبالوقائع الملموسة في مسيرة الانماء والاعمار خصوصاً في الجُنوب؟ الانماء الشامل والمتوازن مل خرج من اطار الرؤية والشعار الى خير لواقع والانجاز؟

أين تلتقي خطوط المسؤولية التي يضُّطُّلع بمَّا القَطاع النَّاصُّ واينَّ واستدرك "الاجابة كما يمكر توقعما لا تنفصل عن افق الفكر

والنظر، ولا مدلول لما إذا لم تكن بنت الولقع ووليدة الحاجات والتطلعات المشروعة للمواطنين.

وبعد عرض مسهب عن المشاريع التي تمت في البنوب قال البسر ان القطاع الفاص شريك اساسي في نمضة المبتمع تماما كما في ورشة الآنهاء والإعمار عبد ان الشراكة الدقة تقتضي في المقابل القيام بدور مواز ومكملُّ لعُور الدولة. فمسؤولياته وامكانات أساسية في مُجَالات أنتسليف والمقاولات والاعسال والتصنيع والتوريد... ودوره فاعل في تنشيط الدورة الاقتصادية باوجمها

وما هو حري بمذا القطاع اليوم هو

بحث وزير الدولة للشؤون المالية

فؤاد السنيورة امس مع وقد من عقابة مخلص البضائع المرخص لمم برقاسة 🌺 عُسان سوبرة في مطالب النقابة، ومنها استحداث قاعة للمخلصين في مطار بيروت الدولي. ووعد بدرس المطالب وتتقيفها في أقرب فرعية.

شأته اول من لمس.

– الجاسة الثانية، ۵۸۱۰ أسهم من سوليدير "" و۲۰۰۲۲ أسهم من سوليدير "ب"، و۲۰۰۰ سـمم من بنك عـودة "ج"، و۱۱٬۲۵۱ سـمـمـاً من بنك بيــروت "ج"، و۱۸٬۵۰۲ سمماً من بنك ييلوس "ج"، و۲۰٬۰۰۰ سمم من التراية اللبناتية او ۲۰۰۰

طوكيو بعد الانباء التي تصدَّت عن عزم حكومة

أوبُوشَى على خفض الضريبة على الشركاتُ والافراد

روبر" في بيخها الوزاري، فاقفل مؤشر "نيكي" متراجعاً فقط ۲۱٬۶۲ نقطة على ۲۱٬۵۹۹۲٬۱۲ نقطة.

### اتجاهات اسواق القطع-والاستهم؛ والمعادلَ ﴿ انحسار عرض الدولار في بيروت واستمرار الضغوط عليه في الخارج

مع انفجار الخلافات السياسية بين اركان الحكم في شأن اقرار سلسلة الرتب والرواتب وطريقة تمويلماً، نسان مرم مست. مرحد والربيد و المناتية في سوق تشطت المضاربات ضد الليرة اللبناتية في سوق القطع في بيروت، فانحسر عرض الدولار الأميركي الذي جرى تداوله خلافا الايام السابقة فوق المد الدنى لملبش تدخل مصرف لبنان وباسعار اعلى من سعره الوسطي المعان الذي استقر على ١٥١٢.٧٥ ليرة تبعاً لَاقِطَاقه هذا المامش على حاله بين ١٥٠٧.٥٠ ليرات شراه و١٥٠٠.٠٠ ليرة سعاء

وعليه، جرى تداول الدولار في العمليات المصرفية ين ١٥١٢.٠٠ و١٥١٥٠٠ أيرة في آخر المبادلات بعدما فتح بين ١٥٠٨.٥٠ و١٥٠٩.٥٠ ليرات ليرتفع تدريجاً آلى ما بين ١٥١٠,٠٠ و١٥١٠ و١٥١٠ ليرة، في ليرة فالى ما بين ١٥١٢,٠٠ و١٥١٢,٠٠ ليرة، في ١,٦٣٤٥ أول من أمس في نيويورك. — ١,٧٦٩٥ مارك للملتي في مقابل ٢٧٧٠٠. سُوق لم يتجاوز حجمها العشرة ملايينٌ دولارً تداولتها المصارف في ما بينها بيعا وشراء دونما أي تبدّل من المصرف المركزي. في الفارج، قال الدوار في دائرة الضعف متـاثرا

– ۱٬۶۸۹۰ فــرنك ســويســري في مــقــابل .1.£9T0

وثم تتمكن للمعلدن الثمينة من الاحتفاظ بمكاسبها تتيجة ميل البعض الى تحقيق الأرباح عليما، فلقفلت ورنمة الذهب في النن بـ ٢٨٧.٢٥ دولاراً في مقابل ٢٨٨.٨٠ دولاراً اول من اسس في نيويورك، بعدما ثبتت بـ ٢٨٨.٨٥ دولاراً قبل الظهر وبـ ٢٨٧.٩٠

ومضت البورصات الرئيسية في المبوط بعد

الناخلي القلام في المقيا ارتفع في النصف الأول من السنةُ بنسبةُ ٥٠ُ٠, ﴿ فَي الْمِئْةَ قَيَاسًا عَلَى الْنَصَفَ الثاني من العام الماضي، وبوتيرة سنوية نسبتما ٢٠٨ في أُلْمِنُهُ في وقت يتوقع أن ينففض عدد العاطلين عَنْ الْعَمَلُ مَّذُهُ الْسَنَّةُ نُحُوِّ ٤٠٠,٠٠٠ شخص قياساً [ علَى نَهِـلِيةَ العَـلَمِ المَاضَيِ، نتــيجــة الوظلاف التي استحدثما النمو الاقتصادي في مختلف القطاعات

وقد تضافرت كل هذه المعطيات، الى تبدد كل احتمالات حصول تشدد نقدي في الولايات المتحدة

.0.905.

– ٥.٩٢٢٥ فُـرنكاتُ فـرنسيــة في مـقــابل

في لندن بـ ٥٠٤٤٠٠ دولارات في مقابل ٥٠٤٤٠٠ دولارِات اول من امس في نيـويورك، بعـدمـا ثبـتت ظَمْراً بـ٥,٤٧٥٠ دولارات.

تَخْوَفًا مِن وقوع اقتصادها في اتَّكماس بتأثير من تحدد من وحوح احتصدها في الحمس بدنير من الترمة الأسيوية لتبقي الدولار في دائرة الضعف وتبعله يقفل في اندن كالآتي: - ١٦٢٧، ( للجنيه الاسترليني في مـقـابل

ستُريت بعصبية كبيرة في الاتجامين تبَّب ستريت بتصبية خبيرة في التجهين نبعًا البعض في التخلي عن الاسهم الاميركية ر البعض الآخر الى تغطية ما انكشف له من ر عليما، فكان أن مبط الى لدنى على ٢٦ , ( الــًا - ١٧٤٥,٠٠٠ ليراً ليطالياً في مقابل ١٧٤٥.٠٠ - ١٧٥١. - ٤٤٤,٠٠٠ يناً ياباتياً في مقابل ١٤٤,٠٠٥. ليــقـفــز الى اعلى على ٨٥٧٤,٨٥ نقطة ة ــــــــر مى حقى المسلم المسلم المسلم المس يســجل منتـصف التــداول في الجلســة المس 8274.79 نقطة، بخـســارة 84,91 نقطة ء

كذلك بالنسبة ألى الفضة التي لقفلت الاونصة منها

عن المسؤولين الماليين والاقَ تـصـانيين الْكبـار في الدكومة الياباتية. وقد تعزز هذا الاعتقاد بما أعلته المس لحد المسؤولين الكبار في وزارة المال اليابانية، هاروهيكو كورودا من أن حكومته لا تنظر بعين الرضا الى ضعف الدر. دولاراً بعده. ألى ثلك، كان لتزايد لمتمالات رفع معدلات الفائدة في الماتيا هذه السنة، كما توقَّعتُ مؤسسة "أيفو" (ÎFÖ) الالمائية المتخصصة، أثره ليضًا في أضعنف الدولار امصلحة المارك الالماني والعسلات

المرتبطة به أوروبيا والسيما بعدما تبين أن الناتج تراجع سعر سمم الترابة قلبئاتية لمن في بورصة بيروت، فيما استقرت اسعار

بتدهور وول ستريت اول من لمس وبطغيان التوتر

الشعيد على اجــواثمــا لمس، في وقت يُخــشَى

المتعاملون حصول تدخل مفاجئٌ من جانب "بنك

البابان" دعما لعملته بعد المولقف التي صدرت الثلثاء

اسمه الشركات التذري. وبلغ مجموع الاسهم المتطولة ١٠٨.٦٤٧ اسهم قيمتها ٢٥٧.٣٢٦ دولاراً، توزعت

. أأسد الإفتس أوجز : سى قانون نطار ر اد ملعث عني ناير س البند دوائية

> سنان بندي نر سينات أن لمحد والاعجنان سينابه نب برين حالمات الني ثلء تأمل وبيع بولا ب لتبث معاشرة للعبط تستنها ١٠ في أفأ .تمات. جوضناً أنَّ بُ نتلانة الاف سادح التخالفات" بمع المبيلية التيانا عد عاملي وج سور فعة عيمان

عداريد في العال: وا منسدا المسعدي ما

- شسسر الق مطين

ر يه بر العاجة أر

أستيس بشاج

شنا رابد برکل

المنطية في ترا الدرران في تربع المنطقة الدران في تربع المنطقة

النظادية السداد

ر سبة مفايدي.

البنة ولا موند المن

تناب او بع بلتو

بأدسفك تتعاورهم

أسادر نسطيم فحتو

عملك تب قلطين

الله معافظة ما الله عند معافظة ما

خالفه

تعلف التعارفي

يال بن دون شيناي ا 11) والدي افقات . ان يستومية (عنظ عنصص بغزريع فتهأ سندها ١٢) اضافة الي نسعليات ومستونات \_عم نفية سانقين تنب الوطس للناخ رسل هنا فللداد

البصحح الوضارطار صيدا: ص دوره

£ ... 

نتائج المناقصة

تاريخ

1994/4/7

1994/4/4 .

15

الفئة تاريخ

الاصدار

37 T/A/APPE

1994/4/1

إضاده من العملة ومن فرض المنتذ والتولية عبر تسخ والاستثمارية العه والاستثمارية بلك تشغيل تسليم: آرورو تأب تنسليم: الرورو تأب تسليم التي التعبد الخبرات التي التعبد نبي هي اسكان ا نارج ينيفي أن نوعه نارج ينيفي أن نوعه

الاعماري الوطني قوله نتمى الجنوب، وأتنم وممنعون بننج ر دورها، أن تنفع يره الانعلاية التعلق وأننا كان ثمة نقع الاسطاقكم ومه إلى الملت عدشا

البضائع

ن بقاعة المطار

المدة من تاريخ الاستطاق ۹ اشمر (۲۷۲ یوما) اشدد فقائد النزا ولى واحباب النزا ولكن التمية كان لاسلسي الموكول ال ٦ اشمر (۱۸۲ يوما) ٣ اشمر (٩١ يوما) ة والواعدة

3£

与方式

Constraint of the

فوائد سندكرالقرطة والوفاكة

سندات الخزينة (قيمة السند الاسمية ١٠٠٠٠)

سندات خزينة لسنتين (بالمناقصة)

عمليات حسم سندات الخزينة لدى مصرف لبنان (لجممور مصرف لبنان فقط على ان يكون عمر السند ثلاثة اشمر على الاقل)

17. .. 13E) F ... /A/T

1994/11/0

1999/1/2

1949/8/0

تاريخ دفع القسيمة

1999/1/2

1999/4/0

f . . . / A/T

<u>المدة من تاريخ الاستحقاق</u>

- قيمة الجسم للسند الواحد لغير سندات فئة السنتين

٩ اشمر (۲۲۲ يوما)

٦ اشهر (۱۸۲ يوما)

٣ أشهر (٩١ يوما)

المردود

10.5-

لأشرائية

1 ....

تعميم فلادة القسيمة فيمة السند قيمة السند

17,4E 17,90 1TE1

17.f- 17£1

تدفع مرتين في السنة

قيمة القسيمة للسند الواحد 🗣

A - £

4.£

۸٠٤

فاتدة النسم

T+,++

۲.,..

7 . . . .

السعر

YY7£ ...

40.E...

9101 ...

على السند الشرائية

-.. 3AFA

97	البطانغ (عن)	المباخرة	رعبف
میترفا ن. آبو رجیلی ن. آبو رجیلی ماریتیمز میخوفرو ی. برجاوی ناتموالل شیبینغ سیمن تعزیفشونال المکتب العزاشرونال مید کوفرو	الشنن الشمن 177 (۱۲۲ مستوعیا) 10. مختلفا 10. مختلفا 13. مختلفا 1717 (۲۲ مستوعیا) 117 (۱۲ مستوعیا) 1717 (۱۰ مستوعیا)	سمی گوزیت گروان دولیت ۱۳ دولیتیات دول کورنث برال کورنث برال فیشر بردنیر غیرا خوروزایا	7 9 7- 3- 10 11 15 15 15 15

	المعادن
	عليه في الخارج
الدولار السرك ٥٠٧.٥٠ الشرك ١٥٠٧.٥٠	التدمور الكبير الذي ضرب وول ستريت اول من اس واوقتها في التوتر الشديد امس في ظل توقعات ان ينخفض مؤشر "باو جونز" الصناعي ما بين 10 و 1 في المئة حتى نماية السنة، نتيجة
الليرة السورية	المكاسات الازمة الآسيوية على الاقتصاد الاميركي وعلى نتائج الشركات الاميركية التي لها مصالح في جنوب شرق أسيا.
11.20   15.27 15.20   15.27	الى ذلك كان لتوقع البعض حصول تشدد نقدي في بريطانيا عشية لجتماع هيئة السياسة النقدية
	التَّابِعة لـ"بنك الْكَلَترا"، وكذَلك في الملياً تتيجة عودة الغليان الى القتصادها بحسب توقعات مؤسسة "يفود"، الره في زيادة الضغوط على البورصات الاوروبية، فاقفل مؤشر "الفايننشال تاييس" في ابورصة لندن مــــرنجــعـــاً ١٠٣.٦٠٠ نقــلط على ا
الشراء المبيع	0.775.0 نقطة، ومأوشر "داكس" في بورصة فرنكفورت 1577.71 نقطة على 0.777.0 نقطة، ومؤشر "كلك 20" في يورصة بلريس ٢١,٤٨ نقطة على ٢٩٧٦.٤٠ نقطة.
·	وتقلب مـؤشــر "داو جــونز" الصناعي في وول ستريت بعصبية كبيرة في الاتجامين تبعاً لمني البعض في التخلي عن الاسـمم الاميركيـة وسـعي
كندا	البعض الآخر الى تغطية ما الكشف له من مراكز عليما، فكان ان مبط الى ادنى على ١٠٢، ( ٨٤١ نقطة لي قطة الله عند الله الله الله الله الله الله الله الل
المائمات المتددة	وكان سبق ذلك تباطوء وتيرة الهبوط في يورصة

بؤشر كاك ٤٠ الفرنسي مؤشر نيكي الياباني مؤشر فاينتشال تايمس البريطاني مؤشر داكس الالماني مؤشر داو جونز الاميركى اقفال اليوم ١٦٢٢.٥٠ اقفال اليوم ٥١، ١٢٢٥ / لَقَفَالَ الْيُومِ 10495,17 افَقَالَ اليوم ٢٩٧٦,٤٠ ﴿ لقفال اليوم ٨٥٤٧٠٠٢ الاقفال السابق ٨٤٨٧،٢١ 🕁 الاقفال السابق ٢٠,٥٧٥٦ الاقفال السابق ١٦٠٢٢,٥٨ الاقفال السابق ١٠,٦٣٢٥ الاقفال السابق٨٨,٧٤٠٤ السابق بورصة وول ستريت (\$) الاقفال الاقفال السابق الاقفال السابق الاقفال السلبق Schlumberger 9.11:16 Kellogg 38 7/8 Csx Corp. 6- 10-25 Allied Sign. Cyprus Amax Min. Litton 12.178 52 15% 10 Gilla Sears Roeb. n5 5/8 Lockheed Martin 40 1/16 40 15/16 \$2.50 Deene 22 J-36 Sons Corp Adr Am Express 106 7/16 108 7/16 Delta Air Lines 55 44 \$614 Tandy S li-57/16 Armeo Mallinckrodt 26 13 1 201/2 Digital Equipment 21 3/8 Asarco Inc. 21.3/8 14.5 In Tenneco 32 15 16 13.35 Merck Disney Corp. 57 1/2 AT et Corp 9- II In Texaco Merril Lyn. FI 1 6 SI 7/16 Eastm Kodak 64 5/lo Atl Richf. Min Mining Estee Lauder - A-Texas Instr 85 7**/8** Avon Prod. 65 376 MIII: Mobil 67 1/16 on 3/16 Etton ": I I6 Техия Bankamerica Coro. 83 3/4 57 1/5 Monsanto /3 180× 13.75 511/4 Ford Time Warner Inc 55.17 310 36 I.Vie Beeing 36 I/2 Morgan 45.5% Gent Dynamics 74 1446 74 15 16 Ual Natl Semicor 51 1/16 Gilette Bristol My. 47 4 to Union Carbide tu7 (4 107 1/2 Grace 25 3.4 Navistar 16 13/16 In 3/4 01 Tu Union Pacific Corp G.T.E. Corp. 98 11/16 **Burlington North** Occ. Petrol 21.62 21/1/45 51 15/16 51 [/4] 47 1/3 47 1/8 25.05 Unisys ж иле Halliburton Caterpillar 2113 64 5/8 Chase Manh. 71.3/8 Utd Techno. 54 1/2 Penny 24 [,4 24 5/to Hilton 78 1/2 Pepsico Honeywell 37.34 97.5.16 32 5:16 44 (n US Life Inco Fund 40% 104 3/4 | 105 75 16 17.776 17.736 55 1/2 % II/16 Chrysler Usy Marathon Gre 72 ° 16 Inco Ltd. PG et Corp 154 155 7/8 Citicorp. Usy Steel Grp. 26 78.5/5 Coca Cola 47 Siln Pharmaca Up John 126 13/16 28 31.16 Inti Bus 80 3/5 Ellila Warner Lamb. 89 7/8 89 V4 Placer Dome Colgaie 193125 10 4375 Inti Parer with with Acres WILLIAM WINDS A2 1/22 TTT Bus 54 13 16 الافعال السابق السابق الاففال بورصة باريس (ضف) Cadbury Schwerner 127.5 122 Nord-Est السابق الاقفلار p 5675 Cennica Tate and Lyle Tesen 311 Norsk Hydro AB SKF O.N.A. 2330 Tescu 1502 1534 Coats Vivella 2130 2370 Petrolina 1495 Unit Breats Air Liquide Philips Electronics Pinault-Printemps-R 915 905 Commercial Union 189 Vickers Alspi Cookset Grp Ple 901 519 American Barriel Visitatione Group Primagaz 201 355 198.5 340 Anglo Amer. C. S.A. بورصة طوكيو (ين) Courtuilds Procter and Gamble

1530

295.3

JN 5

363

102.2

297.8

1253

<u>:</u>!"

418.5 270

314.5

100

3-41

22.0

15

17.14

100

1.0,

11.

-:

Roussel-Uclaf

Royal Dutch

Saint-Gobain

SCOR S.A.

Siemen- AĞ

Skis Rossignoi

Thomson-CSF

Volkswagen AG

Worms (CIE)

Zellidja S.A

يورصة لندن (استرليني)

Allust Damesu

A July Group Ply

Assec Brit Food

BAA

BAT

I Same

Barclays

Blue Cacle

Box Group

Bouch Petrol

British Acrospace

Bonch Arrests

British Telecom

Barmah Od

is alls

**BTR** 

Wagons Lits Tourish

Zanibia Copper Invo-

Total

Valloured

Vivenda

Sommer-Allihert

Suez Lyon - Des eaus

S.G.E.

500 700

3010

3651

340.1

42.2

531

ΝĐ

1705

128

1784

1.23

-55

1300

501

445

4441

:25

641 276 ---

26 179

V" [

-1

٠.

1140

17.5 15.1

500 475

3725

2010

3621

42.5

365 1 25

130 17

215

1457

17.50

1700

الفرئك

البلجيكي

20,92

21,95

النبنار

الكويتي

£15,10 | £9£4,50 | \$17£, ...

الـ-٥ بيزوس

010...

450...

.,...

· . · · T£ ·

- . - 4707 ·.···Ao •,···To

النطاحية

Diagro

Disons

General Accident

Gent. Electric C.

செய்வுக்க

Great Unit Stores

Guard Ryl Ex

HSBC HLDGS

Kingister

Loretta

Nation 1

th Section

5.00 0.000

W . . . . .

 $k \sim 7.5 \times$ 

F . R . .

1 Aug 201

10.7

(x,y)

 $\kappa_{t_{k},\infty} >$ 

State State State

Olatero e

Trace It of

Pacal Platering

7.17

Land See PLC

Local Gen. Gre

Made Spenier

ECC

Glaso

177

1266

1 1":

• 8 • 5 • 5

: -,

411

4111

11.124

.:-1

... 2717 07. 4183

الأير الايطالي

۲۸,۰

٠,٨٨

الاردني

175....

·. ·£111

...1575

15,10-

.....

-, -- 272

الالمأتي

101,101

467,70

الربال

TSTT.0.

السويسري

2,9445

1,1490

11YT. ..

-.11.-

الفرنك

3.34,80

البحراني

T9ET,0. E.FO.FO EE0,0.

2 .. 0, 70 | ££1,0.

البرأية

11....

15....

العطات الاحتسة

F. EYA9

1,8954

TATY.P

1,4-12

37,1747

F. £745

1.3TV

الفرتك

الفرنسي

107, ..

المصري

9,0837

....

لللبرة الإتكليزية

۔ باب اول

15....

17....

الاميركي

1.6174

0,970-

1.4140

1727. . .

1.584.

.,71-9

Bayer Aktiengeselle BCM

Casino Guichard-Per

Casino Gui Per Adp

CIE Bancaire

Club Méditerranés

Danone (ex BSN)

Du Pont Nemours

East Rand Prop

Eridania Beghin

Galene- Latavene

General Motors

GTM-Entrepris

Hoerlist Akt.

ICT LIGHT

LA Rochette

Legrand ADP

Longometal-Afrique

Legrand

Licindas

L Origi

LVMH

Metaleuror

Mobil Corp.

Mitsubishi Corp.

ELF-Aquitai

Ентайтансе

Five-Lille

Credit Lyonnais

DMC

Esso

BHV

Bon Marbe

Carrefour

الين الباباتي

11, . 7

السعودي

كيلو الذهب عيار ٩٩٥

125 -----

CUPPERCY CROSS RATES

الالماتي

· . AEEY

...... 7,7059

947.10

· . A4 · V

£17, VG £-1,00

£14.40 £.0,0.

الكورون

149.6.

191,2-

الريال

. الفطري

STE ...

...333

الفرنسى

. 1014

7827.

142.15

. fs.¥

الفلوران

المولندي

400,90

20,004

£1-,10

الدولار الكندى

994, .0

للدراخما

البونانية

8.70

اونصة الغضة

ATT0 . . .

ATT0 . . .

T. 95£ .

1.17-1

1106.11

· . 54T9

• . £ • T£

الاوسترألى

971,40

957,40

النمسوي

11.0.

155,0-

570...

540 · · ·

وحدة النفد

الاوروبية LCI

-7,7-40

19ET. TA

1.70Y-

143 | Akai Electric

2150 (120 46) (25) (21

1,020

5160 536

1211

Redgesting Corp Caron Inc Fup Bank Fup Photo Filip Hitachi

Kum Brewery Matsushita E Ind Musubishi Corp NI C Corporation Nihon Kagaku San

Nip Steel Corp Nomina Secs

Sumitorio Bank Tak she Than Inds Sumitorio Corp Toshiba Corp Toshiba Mojot Co

Protect Elec-

Sharp Corp Sony Corp

to be The Parity Transfers Set of Land Mr. store Land Med Work of our of commercial Control

The State of the S

to be FAM 101 v. Ve.
10 ve. between We.
10 ve. between We.
10 ve. between We.
11 ve. between We.
11 ve. between We.
12 ve. between We.
13 ve. between We.
14 ve. between We.
15 ve. between We.

Bunder Ber Me

بورصة فرنكفورت (مارك الماني)

1045 191 11 1 1 1

4.00

1 - . 00

الليرة

القبرصية

CV, YPAT

14.4.40

10.00		the Bries Wi	1.00	Sancrea 77 Che			Burnah Od Cable Wireles	146	1863 Moula 702 Nicola	
					ى۔ ئے۔ ۔۔	<u>ڪ ي</u> ٽي.	<u> </u>			
وحدة النصر الأدرونية ١٠١	اللبر الايطأل	العلوران العولندي	الدولار الكندي	ظبن الباباني	الدرنك الدرنسي	العرنك السويسري	المارك الإلماني	التنيه الاسترليني	الدولار الاميركي	
11 ± -4 ± -2 ± -2 ± -2 ± -2 ± -2 ± -2 ± -2	2.7V 2.4A 2.43 2.31 77.3	E. E. A. E.	2.75 2.34 2.47 2.18 2.73	1 6 3 6 3 6	T.TA T.T1 T.TA T.23 T.Y1	1.53 1.74 1.44 1.47 1.47	7.73 7.74 7.27 7.37 7.42	Y.3. Y.33 Y.13 Y.17 Y.11	23.0 F0.0 P0.0 T7.0 P7.0 133.0	ليومين الشمر 13 اشمر 14 اشمر السفة 1.0 سنوات
	-		<u> </u>	<u> </u>		<u> </u>	- 1	<b>_</b>	rer.c	ا ٢٠٦ سنة

				<u> </u>	-5	٠. ٠.٤٠٠.			
		راعية	سلع الز	71		الدبيد	المعادن غير	ثميتة	المعادن ال
الاندال السانق	ألاقخلل	شیکاعو اید)	تاندال السابق	ألاقفال	نیویورك (د۱) کاکاه	السلجق	لندن (د؟ الطن)	الاقفال الاقفال للسابق	لندن (الونمة بـ 5)
	- -	القمع أبار تعور نمول تعنول		100T	ابدر ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	1764.20 1750. 1764.00 1707. 1762.00 1862.	الألومينيوم ــــ٠٠	7.747   67.547 672.6   687.6	
-	; ! -	الذرة أبار سور ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	_ A.YF	A.Y1	سگر ایار ـــــــــــــــــــــــــــــــــــ	2+A2,++ 2177, 1+SA.c+ 1+11,	النبكل ٠ :	T-A	
	-   -   333		159.52	A.A£ 	تشرین ادول بن ابار نمور	۔ (بد 5 قطن) ۔	لندن اسعار البن	_ گر (بـ ۶ الطن)	لندن اسعار السا
2YT,13 - 5F,Ya	67.49	ات زيت المويا ابار ـــــــــــــــــــــــــــــــــــ	374.	153.22	يلول أطن أينز تمور	-   -	آنار تموز	l i	تشرين الأول · كانون الاول ·
	FF,YT	تشربن الأول	11,11	11,57	أمار	)7£+,++; 17fA,	تشرين التاني ٠٠	10),4. 107.9	آنار

With the cooperation of Merrill Lynch A tradition of trust. BEIRUT - TEL: (01) 602120/1/2 - (01) 348175 - FAX: (01) 602123

, الترابة اللبنانية او ٢٠٠٠									7 7 1 40
ِامیك "ج". ة نسبتها ٠.٣٠ في المِئة	۵۰۰ سهم من يونيسير	ں لحاملہ، وہ	, الاسمنت الابيث 	سهم من	تقرت اسعار	وت، فيما اس	ي بورصة بير	لبناتية لمس ف	ترأجع سعر سهم التراية ال هم الشركات الاذرى.
لعام البسد . ٢٠ - نقطة	مؤش لسقون لنفست ا	نطة، وكذلك	4) £. To .J	واقفل عا	بولارآء توزعت	TTT,YOY	اسمم قيمتما	1 - 4, 727 8	بهم استرتشت النسوم المتداولا ويلغ مجموع الاسهم المتداولا
قر مؤشّرها الناص باسمم	٨٦,٩ نَقَطُهُ، فيما است	واقفلٌ على (	٤٠,٠٤ في المئة	نسبتها				_	ن جلستي التداول ك <b>الأ</b> تي،
	1/ نفطة. يروت ليوم الأربعاء ٥′			المصارف	من سوليدير	٤٧٥٠ سهما	وليدير ٦٠، و	سهما من س	– الجلسة الاولى: ٢١,٢٠٠ ٠٠.
	N Compon	Price L.L.		Last	Total .	Total	Total	T	
Share	Attached	ماسا 11100 سام القويت	Fixing Date	Fixing \$	Sapply	Demand	Executed	Fixing Price	
	القسيبة البربيطة	しい	تاريخ آذر تثييت	لذر تثيت	للكبية البعروضة	الكمة البطوية	الكبية المتعلولة	سركتيت	and the second
Solidere "A" (1st Fixi	ng)	15894	04/08/98	10 4/8	193241	21200	21200	10 4/8	وليدير 🏲 (التثبيت الأول)
Solidere "A" (2nd Fix	ing)	15894	04/08/98	10 4/8	175041	5810	5810	10 4/8	وليدير 🏲 (التثبيت الثاني)
Solidere "B" (1st Fixi	ng)	16651	04/08/98	11	13308	27553	4750	11	وليدير "ب" (التثبيت الأول)
Solidere "B" (2nd Fixi	ng)	16840	04/08/98	11 1/8	10033	35263	10033	11 1/8	وليدير "ب" (قاتثييت قاتقي)
Bange Libanaise Pom	r le	25545	03/08/98	167/8	19300				نك اللبنائي التجارة "ج"
Commerce "C"									
Bange Andi "C"		42953	04/08/98	28 3/8	7600	19600	3600	28 3/8	ك عودة "ج"
Bank of Beirut "C"	.	10785	04/08/98	7 2/16	22611	162650	16751	7 2/16	ك بيروت "ج"
Byblos Bank "C"		4541	04/08/98	3	18503	143709	18503	3	ك بيبلوس "ج"
Rasamny-Younis Mo Company	ior	4920	03/98/98	3 4/16	41914				ىركة رسلبني يونس
Ciments Libanais	7	1372	04/07/98	30/32	26603	41312	20000	29/32	بركة الترابة اللبنانية
Eternit	5	1750	03/08/98	1 5/32	1400				نرنیت
Ciments Blancs Bear	er 1	2460	03/08/98	1 20/32	8000	5000	3000	1 20/32	السمنت الأبيض (لعامله)
Ciments Blancs Nomi	sal	2365	15/07/98	1 18/32	5000	1000			تسمنت آلاييض (اسمي)
Uniceramic Nominal (	A)		03/08/98	1 20/32					وتيسيرليك اسمي (1)
Uniceramic Nominal (	Ві	2460					·		وتيسيراميك اسمي (ب)
Uniceramic Bearer (C	כו	2980	04/08/98	1 31/32	7000	10000	5000	1 31/32	وليحيرفيك لعامله (ث)
مجموع الاسهم المتداولة:	قيمة الاسهم المتداولة:	سوائية	القيمة ا						
Total Quantity Traded 108.647	Volame in USD: 757.326	Market Ca 2.38	pitalization 3.885						

	A,fa		واحد	ليوم
	77,4		- ة اميام	
	4.09		ة أيام	لعبط
	9,4.		۔ . ن یوما	-
	1.,40	2 يوما	ىك ايناع لمدة ٥.	شهث
	11,0.	" يوما	بلت ايناع امدة ٠	شها
٥	لدى مصرف لبنا	للمصارف	ز لاحل بالدولار	وبائع
•	وما فوق) 🐪	يون دولار	(من ۵۰ مأ	
	الفلادة (٪)			
	0,09770		واحد	لاسبوع
	7,51440		واحد	لشمر و
	7,50***		شعر	1 52521
	7.770		لحدة	لسنة و
	7,8		نصف سنة	لسنة و
	7,750		_	لستتين
رار الرقم 1117	لا لتطبيق آلية اللا	التجارية وفا	راء على السندات	فوائد العسم والشر
ئة ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	۱۸۰ يوما	۹۰ يوما	۲۰ یوما	(بالعملة اللبنانية)
T+. • •	T+.++	T	7	خصم
17.7	177	15,74	3 ** AY	شراء -
سنة	۱۸۰ يوما	۹۰ يوما	۲۰ يوما	(بالدولار الاميركي)
TTG3P.Y	9.750	Y.0	Y.SETYS	خسم :
17638,7	1,160	٦,٥	CYT2C.F	شراد ،
ي لنظة)،	ممكن ان تتغير في ا	ے للنسم ہذہ	ملومات عقط، خوادً	(هذه المعطيات هي الم
ن فترات ستة	فظته الذامة عل <sub>ى</sub> على فوائد:	يئة من مط له وسنتين	نان سندات خز آشهر وسا	يبيع مصرف لبا
سعر السند	مردود	<b></b>	فلأدة الد	

ودائع لاجل بالليرة اللبنانية للمصارف لدى مصرف لبنان

الفائدة (٪)

لتظ ما يقل عن الوحدة التقدية (القروش والمستنبطات) عند أيراد المبالغ بالعملة اللبنائية.
مخلت مرفأ بيروت أمس ١١ بلذرة ناقلة ٥٨٠١ طناً منها ٨٨٨ طن في ٧٢٢ مستوعباً.
وغليرته ١٢ بلخرة. وبقيت في الاحواض ١٢ بلفرة بينها خمس مسافرة هي، "البشار"
و شيرين ۾ و بونل ڪورنٿ و بل فيشر 'و ڀيونير '
وينتظر ومول ٢٨ بأخرة بينما تسع بولدر أعلن انتظار وصولها للبرة الاولى بدسب كثمة
74-42 R-1-2 D-1-2

\$ طبقا للمنكرة الإدارية الرقم ١٢٢٥ الصادرة عن حاكم مصرف لبنان التي تشير الى عدم

12.1Y

۱۲ شعراً

٢٤ شعرآ

17.0.

14,8-

A.OAY

4,1).

	<u> </u>		
الباخرة	المرقا	البضائع (غن)	الوكيل البدر
الوليد	جيوتورو	۱۲۲۸ (۱۰۰ مستوعب)	عكاك مارين
ييجي	مرسين	الشنن .	ن۔ أبو رجيلي
ا بيزائزيو	وافيتا	۵۲۸ (۱۲۸ مستوعباً)	ً سي الين
ىنول كايرو	الإسكندرية	ا ٢٥٦٥ (٢٤٦ مستوعباً)	سي گين
اسماعیل م	أوبيسا	ا ۱۲۰۰ حدیدا	رسبيريدون
م. فہ لیفقت	بورسعيد	۲۱۰ (٤٠ مستوعیا)	كقشيب
بابلو ميتز	مرسين	۱٤۵۰ (۱۱۰ مستوعبات)	ميتز ماريتيم
بول ريكميرز	طرطوس	۹۰) ۵۹۰ (۹۰ مستوعباً)	كقشيب
سي ټورد	نريستا	٨٢ مختلفاً	سي قين

400 Luxus موديل ۹۴ لون اسود التلفون ٩٩٧٥٨٩/١٠ السيد معمد

- Mercedes 300CE 24V 92 full option, leather 24500\$. BMW 325I coupé 93 full 5 vitesse 23800\$ - Tél.: 03/218177

### متفرقات

A TOWN

4

11 19

1.14 . 1.14

<u>ت</u> پور

アールアしゅ トナルボたがり

127

الى الناجمين في البكالوريا قسم ثان لدراسة الطب والهنيسة باللفة الانكليزية في احدى اقوى جامعات اوروبا - ريغا جمهورية لاتفيا. الاماكن محدودة الاتصال ٢٦٦٦٦٠٠٠ +1/0£11£f

مؤسسة جوزيف د. الرعيدي للطباعة بحاجة الى: Graphic Designer للاتصال: ١٨٨ ١٤٤ (١٠)

في جبل لبنان – المتن القرار ٥٧٥ تىارىخ ١٩٩٨/٤/٢٨ والقاضي بازالة الشيوع في العقارين ١١٢٤

و1160 منطقة بيت مرى العقارية

عن طريق بيعهما بالبزاد للعلن على أن يعتمد كأساس للطرح في

المزايدة الاولى الثمن الوارد في

تقرير النبيرين وقدره /١٨٩٠٠/

دولار أميركي للعقار /١١٢٤/

و/٢١٢٠٠/ تولار اميركي للعقار

/1160/ على أن توزع المبالغ

على المالكين بنسبة حصصهم في

العقار وتدريكهم الرسوم والنفقات بالنسبة ايامًا. لذلك تدعوكم هذا

الدائرة للمضور اليما بالنأت او

بواسطة وكيل قانوني لتبلغ الانذار

ونلك خلال عشرين يوما تلي

النشر والا يعتبر التبليغ حاملا وطلم

ظنائرة مقلما مختارا لكم ويصار الى

لأمانة السجل العقاري الاولى في

طلب مرزوق كتوب بوكظته عز

سأمي محمد سند بدل خالاع قاعقار

للمعترض ١٥ يوما للمراجعة.

أمين الس**جل المقار**ي

۰ ۲۲۵/A۱۰ بساتین طرابلس.

سميل عون

متابعة التنفيذ وفقا للاصول.

الاشرفية، قبالة مكتب بريد الجميزة، شقة ٢٠٠م.م. مع فرش كامل، تشرف على مرفأ بيروت، ٢ غرف نوم، صالون، سفرة، غرفة جلوس تدفئة عامة، مكيف موا؛ وشومينه. Sodeco Gestion 01/616000

للإيجار السنوي فقط شقة مفروشة مؤهنة ومبردة دديثاً ٢ نوم صالون وسفرة وتوابعها بناية بوتاجي السادات ٩٨٨٩٢٨

### مفروشات

غرفة طعام Frane كاملة سعر شرائها ٢٥٠٠ عمتازة سعر المبيع مغر ۲/۲۱۸۹۹۲، من ۱۱ میادا وحتى ١١ مساء

للبيع اثاث منزل خشب ماسيف طراز انکلیزی سعر مغر. تـ ۱۲۹۱۶ ۲/۲۰ - ۲/۲۱۲۹۰ - ۱۳۹۰۶/۶۰

### متفرقات

Do you Want to Buy a Good Running Business for you or your Son?

Contact Ascot now!

961.1.326000

خادمات للمنازل تسليم جاهز وقوري عندنا الحل مع جميع الضماتات كَ عَنِيا = لغة أنكلزي + خيرة والرقب ١١٥٥ **COLINS** - HAMRA Tel; 03/288688

### حامعة الشا، قة

تعلن حامعة الشارقة (الامارات العربية المتحدة) عن وجود شواغر لاعضاء هيئة التدريس تخصص اللغة الانجليزية مع التركيز على استخداماتها للاغراض الخاصة. على المتقدمين أن يكونوا من حملة درجة الماجستير مع خبرة عملية مناسبة. يحدد الراتب والتعويضات حسب المؤهلات. ِ لمزيد عن المعلومات ولتقديم الطلبات يرجى الاتصال بالسيدة

فرًا على الرقم 120 131.

صادر عن أمانة ألسجل التجاري

٩٨/٧/١٣ في شركة فقرا للإساَّة

العنقباري والسيبادي شجمء

المسجلة بالرقم ٢٨٦٠٢ تـقرر

بتاريخ ٩٨/٨/٤ تعويل الشركة

اعلاه آلى شركة مغفلة لبنائية

وانتخب الياس توفيق فرح رثيسا

لُمجِلُس الأدارة مديراً عاماً. فعلى

كل ذي مصلحة أن يقدم اعتراضه

هِمن مُهلة عشرة أيام من تأريخ

مادرة عن دائرة تنفيذ المتن

ودلال ساسين وعقيفة دانيال

وياسمين وهبق مجمولي محل

بتاريخ ١٩٩٨/٧/١٤ استىعى

المحامي رياض في فاضل تنفيذ الدكم الصادر عن المحكمة الابتدائية

في المعاملة الرقم ٢٣٩٨/٢٣٩

الى المنفذ عليهم، ساسين

التكليف ١٨٨٨

بيروت

### والأسال المالية

للبيع او للايجار شقة ١٥٥مم. حديقة ٢٠مم. طابق اول، فتقا، مشروع Le Parc des Pins التلفون •T/TYY-11

للبيع او للايجار محل تجاري فخم سنتُر المدبر – الكسليك، الطريق العمام التلفون ١٣/٧٧٧٦١ – .T/TYE . . Y

للبيع او للإيجار في منطقة برازيليا شـقــة دوبا عس روف ۸۵۰ممه- + تراس ۱۰۰م. مع منظر مطل على البحر. سعر المبيع = ۲۰۰۰۰۰۰ [3] سعر الايجار = ٢٠٠٠٠٠ سنويا، الاتصال باسكوت ريب استايت وبزنس بروكرز ٢٠٠٠ ٢١٠٦٠

شقة ففهة مفروشة ١١٠م٠٠ سأتيللتي فيطرون ؟ نوم مرآب لسیلرتین مسبح بیه ۲۷۰۰۰ دولار ایجار ۲۵۰۰ دولار ۲۲/۲۵۰۱۶

شقة فخمة ؟ نوم وصالونان وسفرة ٤ حمامات غرفة خادمة + مكيف -موقف مسقوف لسيارتين مع مولد – سلحل علما بعد اوتيل Marbella

محل الاستثمار واجمة أوتوستراد الزلقا ٤٥٠م ت ٣٢٢ (١/٨٨) ·1/49£0Å.

الایجار شقة ۲ نوم صالون غرفة طعام مع منتفعاتها قبالة مستشفى اوتیل دیو. التلفون ۲۲۸۲۲۵ – ۲۲۲۷۰۱۲ A louer pour saison ou 1 an un chalet meublé à Portémilio 100m<sup>2</sup> 9ème étage. 2 terrasses

& 2 parking. Tél.: 01/351798 -01/346946 للإيجار شقة ٢ نوم وصالون وسفرة معُ مُكيف وموقفُ سيارة الطَّريفُ – شارع الاستقلال، ت 7/91۷٤٢٢

• )/YATE•A -شقة مفروشة او بدوئه للايجار السنوي مارُ الياس، ٣ نُوم، صالون وسفرة خادمة A/C + موقف، بئر .T/7YF.FA - A) 07£.

للايجار مكتب في سنتر بدارو التجاري ط ٤ – ٦٩ م، مكيف تدفئة وتبريد، زجاج مزدوج، حتمامان ومطبّخ مجمرين، مصعدين، موقف سيارة. الاتصال ١٩٢٥٠٠/٣٠٠

شركة عقارية اجنبية تطلب شراء فيلا مستقلة ذآت غرفة استقبال واسعة وحديقة في البرزة او برازيليا. التلفون ١٨٠٠٤٠٥٠

مطلوب ارض المونتيفردي الفنار حرج تابت عين سعاده كفرشيما أليرزة المازمية بحمدون ۷۹۷ · ۰ ۱/۵ - - ا

تعلن شركة كمرباء لبنان

الشمالي المغفلة – القاديشا عن

رغبتها في استدراج العروض لفقل

ألمدروقات بالصماريج من مصفاة

الحراريء ونلك وقق المواصفات

والنشيروط المصندة في دفيقير

الشروط الذي يمكن الحصول على

نسخة عنه لقَّهُ مبلغ مليون ليرة

لبنائية من قـسم الشراء في

ظقاديشا في قلبحصاص ما بين

الساعة ٨ عبلتا و١٢ ظهرا من كل

يوم عمل. تنتمي محة تقديم

العُروض يوم الذميسُ الواقع فيه ٢ُ ليلول ١٩٩٨ الساعة ١٢ ظمرا.

أعلان من محكمة عاليه

الى من يممه الامر،

رئيس القلم باستدعاه طلب بموجبه ثبوت وفاة

فوزي مطر وحصر أرث كل من جبرايل خيراتله

احوآل شخصية

للمستدعي كمال جبرايل خيرالله

بتاريخ ٩٩٨/٥/١٦ تقيم

مبير القابيشا بالتكليف

المهندس حبيد قطريب

التكليف ١٨٨١

طرابلس الى محم

ولنيما خليل والياس جبرابل

خيرالله المتوفين في وقت واحد

وسبجل استنعاء تعت الرقم

٩٨/٤٠٣ فسمن لله اعستسرأض

فليتنفدم به من المحكمة بمهلة

خمسة عشر يوماً من تاريح النشر.

اعلان

تىارىخ ٩٨/٧/١٢ في شىركىة

بالرقم ١٨٧٢٢ تقرر بتاريح

٩٨/٧/٢٩ حل الشركية اعلام

وشطب قيدها من السجل التجارى

مديرلها ريا هاني شحص وماثيا مطر

خيراًله فعلى كل ذي مصلحة ان

يقدم اعتراضه ضمن مملة عشرة

ايلم من تاريخ آخر نشر.

التكليف ١٨٨٨

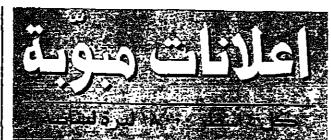
صادر عن امانة ألسجل التجاري

رئيس قلم محكمة عاليه

غازي خداج

التكليف ١٨٨٤

بيروت



البيع زوق مكايل دوبلكس لوكس دروس خصوصية انكليزية لكل . بن بردی همیت خونندس نوحس ۲۵۰میم. مضروش نسوبرلوکس او بدون فرش. ت ۳/۲۲۶٬۲۲۲ المراحل ومختلف الممن وألوظائف وامضيفات طيران مع الوظائف ولدخول الجامعات ١١/٢٧٩٠٧٠ -

مستودع للبيع يملح لصالة عرض ومكاتب أو سويرماركت ارتفاع عالُ – مُدفَلُ كُمْيُونَ – مُنْطَقَةً بُصَالِيم ومزهر ْ التلفونْ ٤٤/٤١٠٧٤٨ طوني

Vente bureaux décorés, meublés et équipés 250m<sup>2</sup> aut. Dora, Centre Banc. Liv. imm. \$270000 03/279977

للبيع ١٢٠٠٠ ا\$ او للايجار ١٢٠٠٠ سنوي شقة مفروشة ١٠٦مم. ديك المحدي قرب مدرسة الشائفيل التسليم فورات ١/٠٢/٨٩٠١٤٠ للبيع ارض ٩٥٠م جونيـه وارض

۱۲۵۰ کفرحیاب ۱۱۸۶۰۹۸۶۰ - -۲/۱۲۶۷۷۷ Vente terrain Faqra 11000rn2 26\$ et Zaarour lotis 28500m2

7\$. Crédit possible. 03/279988 بسبب السفر الاضطراري والمجرة الدائمة نبيع دوبلكس جديد أرضى غير مسكون في منطقة بيت الككو (قرنة شــهـُوْان) كَــامل الزُوائد مـسّـاحــة ٠٤٠م.م. مع موقف مسقوف ٩٠مم. مع حديقة خاصة ١٠ ( ام.م. سعر ١٩٠٠ الف دولار اميركي (امكان التقسيط للبتك واردة من ٥ ألى ١٥ سنة. ت -177777

ينا من ٤ طوابق مع ارض ٢٠٠٠م،م، في عجلتون الطريق العام قرب مطعم Buffalo، شقة ٥٠ (م.م. + موقف السعر ۵۲۷۵۰۰۰ ت ۸۷۲۸۷۲۰۰ -735735/7

شقة فخمة للبيع ١٧٥م.م. مزرعة يشوع نقدا وبالتقسيط + مُستُودع ٥٥٠مم، نزلة كميون علو ٥.غم. الهاتف ٢/٦٢٢١٤٠

للبيع شقتان في حالة ممتازة شقة قبالة الماريوت طُّـ سانس ١٤٠م.م. وشقة جانب قصر الداعوق ط. ثان ، ٢٤٠م.م. ت ٢٥٤٠٩٨ — ٢٥٢٠٢٩

فيلا تريبلكس ٢٠٠م.م مع حديقة ١٠٠م.م. مع موقف عدد ٢ مقفل نيو فيطرون ٥١٨٥٠٠٠ التطفون ·T/T·A·EE

كابين الرمال بدونِ دوش ٥١٧،٠٠٠. التلفون ۲/۲۲۰۵۰۰

> تدعو المحكمة الابتدائية للمدنية في صيدا الناظرة بالضايا الاحوال الشخصية المدعى عليها اينا الربيع

للدعوي المقامة من هلال سليم

الربيع بموضوع فسسخ الزواج

وذلك خلال مملة عشرين يوما من

تأريخ الاعلان والا يصأر للى أبلاغك

بقية الاوراق والقرارات بواسطة

تبليغ مجمول المقام

محكمة ابجارات بيروت غرفة

القاضى لحمد اللغو تدعو شركة

قسطنطين واميل وادوار عبد النور

او من يعثلها لتسلم الاستحضار لرقم ٩٧/٨١١١ بشخص

المغوض بالتوقيع قسطنطين عبد

١٩٩٨/١١/٢٥ بالنعوى المقامة

عليكم من فنؤاد أمين حاصباني

واختلاكم من العقار الرقم 220

والرامية الى اسقاط حقكم بالتمديد

عن رئيس القلم

طة الطلاق بالرقم ٩٤/٩٤

Required: Sales Representative to sell buses, industrial equipment and related services. For appointment please send CV to Fax: 05/454190 and call Tel 05/950519-520

يلزمنا وكيل في منطقة البقاع بكاملها لترويج محارم من الورق ومشتقاته. ·9/51AE · · /1/5/5/E =

Juhaili Bros S.A.L. seeks for its branches in Lebanon and overseas: - Mech. or Elect. Engineers Good communication skills in English and Computer literacy is an asset. Call 07/ 730871 - 01/307336 - 01/ 810110 - 06/430296

1-4797/7

·T/90Y-AT

عقارات

للبيع بداي السفر شقة ١٢٥ م.م الناعمة، علي شارع رئيسي مطلة على البحر السعر ٥٢٥٠٠ التلفون

للبيع بالتقسيط 9 سنوات شقة

لوكس ٢٠٠ مم ودويلكس ٤٣٠

شقة ۲ نوم، صالون، سفرة، حمامان، مكيف وتلفون، شارع النهر، ط۲. التلفون ۲٬۱۸۶۲ ، (۲٬۲۰ –

بداعي السفر شقة للبيع في طبرجا مطلة على البحر ١٧٠ مهم صالونان، سفرة، ٢ نوم، ٢ حمامات سعر مفر جدا ٢/٩٢٥٢٠١ --٢/٩٢٥٢٠١

لرض للبيع بالأفراز الجديد بالمشرف لبناه فيلا مطلة على البحر والجبل على شارع معيز مع كافة الخدمات الماتف ٢/٩٣١٥٢٧-

للبيع شقة في السليات ٥ غرف

بيع حصد عي مستعد ٥ عرف مساحة ١٥٠مم طابق ثان بناء جديد مع سند وموقف خاص التلفون ٢/٢١٥٤١٥

شقة ساحل علما سوبردولوكس ٢

حمامات - موقف خاص + غرفة

للسائق – بيسين للكبار والصفار. ت

شقق فخمة جدا

للبيع

فى سهيلة

مساحة ١٩٠م.م.

السعر ابتداء من

٩٠ الف \$

- 31 XOY7\T.

شقة في جبيل

٢ نوم وتوابعهما

سعر ۲۹۰۰۰ دولار

تقسيط على ٥ ( سنة.

الاتصال

\*\*\PYFFF36\P\*

للبيع بناء مؤلف من:

مدخل كميون

مولد كمرباء

قرب مون لاسال.

شقة مع حديقة

صالة عرض واجمة ٥ { م

هندسة خارجية وداخلية مميزة

· 177777 -

للبيع بكلمله او اقسام منه

·T/55275T

نوم صالون وسيفيرة – مطبخ

مم عطتون ت ۲/۲۲۰۵۰۰

٩.٢٠ قُطُ و٢-٥ بسُطُ)

مطاوب سكرتيرة لمكتب أتيقة المظمر تبيد الانكليزية والفرنسية واستعمال الكومبيوتر. للاتصال الماتف ١٥-١٠ من الساعة ١٠-١٢

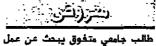
مطلوب ممندس كمربائي مستوى ُجَامِـعَيٰ (انْكَلِيزِي وَفُرنَسِي) دولُمَـا كاملا، تُ ١١/٢٠٣١١٠

مطلوب لشركة صناعية فني كمرباء (BT.TS) مُع خَبِرةً لَا تَقَلَّ عَن السنتين. الاتصال بالانسة أمل على الارقام ١/١٥٢١٥٥/١٠

Société à Hahr -el-Mon dem. téchnicien Eléctron et un chauffeur, Tél.: 01/885300/1

للبيع شقة ١٦٠م، مار تقلا – الدازمية الماتف ٢٠٧٠٧٠٠ Bardawil Specialities S.A.R.L. Requires for its geotechnical division a vicil engineer with a minimum of 5 years design experience. Please send your CV in confidence to fax No: 01/

> تقنى (جامعي) للتخصص بتجارة المعدات الصنأعية تلفكاس التلفون · 7/1· FAT ·



كمدرس للصفوف الرياضيات والعلوم الاختبارية النتائج مضمونة. التلفون OBTPFA/T.

مطلوب لمكتب منبسة، ممنيس معماًري مع خبرة لا تقل عن ثلاث سنوات. للراغبين الاتصال بالأنسة رينا او ارسال السيرة الناتية الى الارقام الأتية ٩٦٢٢٩٢ – ٧٠(١٤٢٩/٤٠

مطلوب لمرأة للعثاية بسيدة مريضة ومقّعدة - على مُعلّر الّساعةُ ٢٤ ساعة يومياء كذلك الاهتمام بشؤون المنزل كُليا. من تجد في نُفْسُمًا الكفاية الرجاء الاتصالِ بالارقام ٤/٤٠٩٣٢٢ أب صباحا Emporio Armani Boutique Verdun demande secrétaire de direction 5 ans d'experience

Processor Computers Achrafieh required engineers and Techniciens (preferably with exp.) 01/201969 - 201347

Lb.s 03/873232

Travel Agency requires counter ticketing with experience. and one secretary English, French, Windows, Excel. Tel.: 04/402009 - 415510/1

مطلوب سيدة للاهتمام بمنزل وتربية ولدين الاتصال ٢/٢٢٩٢٨

مطلوب سكرتيرة تنفينية لمكتب مدير عام مؤسسة مصرفية تتقن اللغة الانكليزية والفرنسية قراءة وكتابة وتجييد المراسلات واستنضدام الكومبيوتر ترسل الطلبات على الفاكس الرقم ١/٧٤٦٦٤٢٠

وظائف

مطلوب مدير او محاسب اول Senior Āccouniant مع خبرة في مجال المصارف والمؤسسات المالية. يتقن ثلاث لغات ويجيب العثمل على الكومبيوتر ترسل لنا البيانات على رقم الفاكس ١/٧٤٦٦٤٢.

A leading car co. in Sin-el-Fil needs part time English teacher (Male) from 4:30 to 6 p.m. (m,w,f), for app. Please Call 01/512100

اوتعل معتبيرانية \*\*\*\* بطلب مُسُوُّولًا للعلاقات العامة ومسؤولة عن الطوابق يجيدون اللفتين الفرنسية والانكليزية ولمم خبرة لا تقل عن ٥ سنوات الحضور شخميا

### JOB OPPORTUNITY

A Leading Construction Firm requires for its operations in Lebanon:

### **ACCOUNTANT**

 Minimum of 8 years experience in Accounting. University degree in B.S or B.A is a must.

 Responsibilities will include handling all daily accounting activities, maintaining good accounting files, preparation of all financial statements and reports (Trail Balance, Balance sheets, Income statements, General Ledgers, ...etc.) in addition to Taxes and Social Security operations.

Computer Knowledge is a must (Windows 95, Word, Excel... etc.).

Candidate should be fluent in English.

Interested applicants shall write with full CV to: Personnel Manager

Palm Center, 2nd Floor Furn El Chebbak, Beirut - Lebanon Fax.: 01-292179

### OB OPPORTUNITY

A Leading Computer and Electronic Company has an Employment opportunity for the following: in the state of Kuwart

### Sales Engmeer

Ref BR DCD/98

B.Sc. Degree in either Computer Engineering or

Recent Graduate

Through Knowledge of Networking and / or

Operating Systems UNIX is an Advantage

### Sales Engineer

服服 图 462/38

University Degree

3 years in Communication Equipment sales

Age between 25 - 30.

### System Engineer

**腱期仍然/98** 

B.Sc., Degree in Communication

6 years in System configuration and Design of PABX system

9 Age between 30 - 35

All Candidates must have Driving Licence. Bilingual (Speaking Arabic & English is a must.)

fax your C.V. at . 00965-482983 not later than 15th August 38 - Mentioning Job Ref.

# BASKETBALL WORLD CHAMPIONSHIP 1998

الاشرفية.

التكليف ۱۸۷۸

العب واربح مع تلفزيون لبنان وليبانكول: ابتداءً من الأحد ٢ آب، اتصل من اي هاتف خليوي عل ١٤٦٦ العب واربح مع تلفزيون لبنان وليبانكول: ودون بالتسلسل الارقام يلَّى رح تبيّن على الشاشة خلال المباراة واربح من ٢٠٠٠ الى ٢٠٠٠ \$ نقــدا

كأس العالم في كرة السلة ١٩٩٨





EXCLUSIF: G.I. JOELLE DANS N & UN

Merceles in the plant of the pl

في البكالوريا

'بِنَدُ فِي المِينَ

والمترابط ويفا

 $\sigma/\Omega^{33}$ 

.r 05712

تبدق للطباعة

Graphic i

(+1) 22£ 1A/

وفوري

ساتات

تب ۱۲۵ \$

COLIN

دا س وحوز

لايحليون ي

استنسار

الصال بالسيدة

- اليس الداد ٢٠:

المال والمحاسي

سي التفاوس 113

. عاسف للمرض

ض السمل الداد من

ال ولدرد ١٨١٠

البحا الما

رز امد در الله

للى أن سورز العمال

سسنة تصنيمه فرأ

شتب الاصدم وللعظ

ر ليلا بدعوكم عد

صر. البعا بالناء ا

ىل خاموس انتخام **ال**احم

حند بر حوبا بلی

ت السناء تعد نيسا سد

صغارا لكم بيعارك

دهمون رئيمر فكه| |سعار شرا

رمها للاشول

سار العطاري البيل الر

رن کنوب بوکانه د

سب بدل مانع العا

مصلتين طرفلس ز 1 يوعا للعراطة

Téle

أعين السحل العقارة

رسام ولي قاحر

انذان

منا السَّبت. وَهُنا لمدة موجزة عن الغرق الـ٨١ وتُرتيبها الموسّم الماضيّ وايرز اللاعبين الجدد الذين انضموا الى اويستي. • ليون:

> ١٩٩٢، إلى احسراز البطولة للم التاسعة في تاريخه والخامسـة منَّذ ١٩٨٩ ـ وهو يعلول في خط المجلوم على الايطاقي فالبريت سيو رافانيللي والمنضرم دأتيال برآفو وكريستوف دو غاري، وقد عزز هذا النط بروبير بيريس من متز وفلوريان موريس من باريس سان جيرمان وجوسان غورفينيك من نانت، وكان خط الدفاع اقـُوى خطوطُ الفـريـقُ الموسم الماني اذ يَضم حـــارس المرمَى الالملتيّ لدرياس كوبكه وندم المتخب لوران بلان، وقد عزز هذا الفط بمدافع بوردو باتريك بلوندو.

💣 ١٩٩٤. اختير شارل بييتري رئيسًا حديدا للنادى والان جيبريس محربا لفريقه. وقـد حطم بيـيـتـري الرقم القيباسي الفرنسي عندما تفع ١٧ مليون دوّلار ثمنا للنّيجيري جـلّي – جاي أوكوشا صانع ألعاب فنربخشة أتركى ومو يجهد الاحتفاظ بالمهاجم الايطالي ماركو سيمونى، افضل لاعب الموسمُّ الماضي. وعسادُ الى الفسريق حــَّارِسُ المرمَّى بَرْنار لامـــَا، في حَيِنَ تعاقد النادي مع الالماني كريستيان فورنس، الذي سيلعب في خط الدفاع الى جــاتب الآن غـومــا لاعب اوســيــر، وساعد الدقاع يأن لا شور ويرونو كأروتي لاعبي ثاقت.

بطل الموسم الماضي على رغم كونه ناديا صغيرا ذا مصادر محدودة. انضم لليه ساعد الدفاع الفانى اليكس نياركو من كارلسروه الَّاماني وستيفَّان دَّالمَّا (١٩ عاما) من شاتورو الني هبط الى الدرجة الثانية، وساعد البقاع سيريل رول من بلستياـ

ثانى الموسم الماضى على رغم كـونه ناديا صَّغيرًا ليضا. ومَّو خسر بيريس لمرسيليا والكاميروني ريفوبير سونغ وساعد الدفاع جوسلآن بلانشار اللتين أنتقلا الى أيطاليا، بينما ضم الى صفوفه الاميركي ديقيد ريجيس منافع كارلسروه

جـهُــود البـرازيلي سُـوني اتدرسـون هذا الموسم عَلَى المدرب جان تيغانًا لمُوشِّي، الذِّي اتَّتقل اليه من اوسير.

الجناح الدولي برنار ديوميد

🗣 بوردو: فرتساً، بعدماً انتقل اليه من موناكو.

الحسادي عستمسر وبطل ١٩٩٥. لضطرته اوضَّاعه للمادية ألَّى بيع لاعبين مخضرمين بينهم غورفينيك والكابتن السابق جان – ميشال فيري ولذا سیستعین مرة لخری بناشئیه. وقد نجأ

دولُار (رقم قَيلسُّي قُرنسي). – كريستيان فورنس (المانيا)، مدافع، من باير ليـفركـوزن. صفّـقة - يرتار لاما، هارس مسرمي، من ويستهام يونايتد الانكليزي، من دون -- تیکولا اویدیك، مهاجم، من بارما

٢٩ لاعباً للمنتخب الانكليزي

لشبونة البرتغالي.

الاول في الدرجة الاولى.

وِمنا أيرز الانتقالات:

🗣 باریس سان جیرمان:

الايطالي، ٤.٦ ملايين دولار.

- البرازيل)، مهاجم، من

بلقــاء ســاوتمــيــتــون في ١٦ آب والارسنال بلقـه نوتنغـمام فوريست

في ١٧ منه، وانه أستبعد ساعد دفاع

نيَّـوكـاسل يونايتــد ديفــيــد بأتي

(بلاكبيرن روفرز)، نايجل مارتن (ليدز

يونايتــد)، ايان ووكــر (توتنهــام

مُوتسببر)، ريّتسشبارُد رايت

– المداف عــون ســول كــلمــيل

(توتنمام موتسبر) واين كوين

(شیفیلد یونایتد)، کارل سیرآنت

(نيوكاسل يونايتد)، كيرون داير

(ایبسویتش تاون)، ریو فرنیناند

سَفيل وفيل نيفيل (مانشستُرُّ

(توتنهام هوت<del>سب</del>ر)، <del>بیغید</del> ب<del>یکام</del>

ونيكي بات (مالشستر يونايتد)،

عُـــريام لوســـو (تشلّسيّ)، اتني

هينشُكِليفُ (شيفيلُدُ ونسداي)، روبُ

– الممــاجــمــون: دارن مكربي

(كــوفنتــري ســيـــتي)، دارن ايـدي

(نوريتش سيني)، اميل ه<del>يسك</del>يّ

(ليستر سيتي)، بول ميـرسـون

(م<u>بداسب</u>ره)، بول سکولز وتیدی

شيرينغمام وآندي كول (مأتشستر

پونلیتد)، اس فردیناند (توتنمام موتسیر)، آلن شیرر (نیوکاسل

يونايتد)، ديون دبان (كوفنتري

م حصر حسوں دبنن (کموفتندی ا سیستی) ایان رایت (ویست مسام یونایتد)،

ني (نيوكاسل يونايتد).

ــ سواعد الدفاع، دارين اندرتون

واللاعبون الـ٩٩ هم:

(ايبسوينش تاون)

يوتايتد).

الانتقالات

- اُوغُـ وُسـتين "جـآي - جـاي" اوكوشا، (نيجيريا)، ساعد دفاع، من

فنربخشة التركي في مقابل ١٧ مليون

🗣 لوريان:

استعداداً لبطولة الأمم الأوروبية اختار مدرب المنتخب الانكليـزي لكرة القـدم غلين هودل ٢٩ لاعبــاً موقتاً للمشاركة في التدريب استعداداً لتصغيات بطولة الأمم الاوروبية الدادية

> وُصرح أن اللاعبين سيجتمعون بعد قطلاق الدوري الإنكليزي في ١٥ أب. وقال ان بول عاسكوين أم يفقد فرصة المشاركة في المباريات الدولية مستقبلاً بعدما استبعده عن نمائيات كأس العالم الـ1 ( في فرنسا. واوضح أن عُلْسكوين (٣١ علَّماً) في حاجة الى اتقاض وزنه واستعادة ليقاته الغنية والبدنية قبل استدعائه آلى المنتخب مرة لخرى. واضاف انه استبعد لاعبي الأرسئال وليفربول لارتباط ليفربول

### سؤون البلدوالناتي

قرية كاريتاس ٩٨ في رملية الكارديثال مار نصرالله بطرس صغير رئيس مجلس البطاركة والاساقطة لكالوليك في لمان، دعت رابطة كاريتاس لِبَتَانَ اللَّهِ حضور الفتتاح قرية كاريتاس ١٩٨٠ الجنعقة ١٤ أب في ماعب الدكمة في عين سيادة سطعة ۔ عين نجم۔

وفي البرنسج، الساعة ١٨٠٠ قداس لحتفالي في ميد لتتقال السبحة العذراء، الساعة . . . ( الافتتاح الرسمي، الساعة ٢٠٠٠ كرنفال، الساعة ١٠٠٠ مغلة وسيئية تصيما نخبة من الفنائين.

رمزي فريد مروش رزق السيد غريد رمزي مروش وقرينته السيدة جيمان البولونة معدر مولونا نكرا صمينه رمزي هو اثناني لمما بعد ليا (منتشق طراد).

### الدوري الفرنسي لموسم ١٩٩٨ – ١٩٩٩ ينطلق السبت

يتطلع مرسيليا رابع الموسم الماضي وحامل كأس اوروبا لابطال الدوري عام

🗢 باریس سان جیرمان: ثلمن ۗ أَلموَّسم الماضَي وَبطل الدوري

ثالث الموسم الماضي وحنامل لللقب عام ١٩٩٧. سيفتقد الاسكوتاندي جون كولتز وصاتع الالعاب المغربي علىّ بن عربية اللنين التقالا الى أفرتونّ التكليسزي وبوردو الفسركسي على التوالي، بعدما خسر الموسم الماضي وايمانويل بوتي وبالوندو. وُهو يعتمد والمم أجمين تييري هنري وداقيد تريزيغيه وعلى ساعد الدفاع صبري

سنيعُ المُوسمِ الماضي ويطل الدوري ١٩٩٦. لَحْفَقُ للْمَرةَ الْأُولَى فِي الْمُوانْسُمُ الثمانية الاخبرة في المشاركة في أحدى المسابقات الاوروبية. وابرز اللاعبين النين تركوه ستيقان غيفارش والآن غوماً ولُموشي، الذي حل محله لاعب موناكو ستيفآن كارنّو، بينما بقي معه

خَامِسُ ٱلموسم الماضي حرر مماجمه جــان – بيــار بابان، الذي انتــقل الي عَلَتَقَانَ. لَكُنَ ٱلْفُرِيقَ كَسَبُ بِنَ عَرِيبِةً، الذي يُعتبر احد أفضل اللاعبين في

أأى ألسوق الارجنتينية فضم نستور فلبري من بوكا جونيورز والمصلجم مرمى، من اشبيلية الأسباني معار. – يان لاشـور، سـاعـد دفـاع، من <u>دييـفو</u> بوسـتوس من فـيـرو كـاريل

- الان غوما، مدافع، من اوسير. - نيكولاً لاسبال، مُسْلِقُعُ، من الالعاب الموريتاتي فيكاش دهوراسوء احد لفضل سُواعد الدفاع في فُرنساً؛ – برونو كاروتي، ساعد دفاع، من مَنَ المَافَرِ، بينما عاد لأعبُّه الدولي ريُّنالد بدروس الى بارمــــا الايطاليَّ. ويتنافس ألأن كاقبليا والكاميروني - رويدر بيرس، مماجم، من مِتز، جوزف – ديزيريه جوب والسويسري ماركو غراسي، المنتقل من كان، على ٨.٢ ملايين دولار. – فلوريان مـوريس، مـهـاجم، من مركزين في خَط المجوم. باریس سان جیرمان، ۸.۲ ملایین

- جوسلان غورفينيك، مهاجم، من كاسبرشآك الذي تولى ادارة ألمنتخب ناتت، ۲.۲ ملایین دولار. التونسي في نملُّدياًت كانُس العالم الـ11 في فرنسا. وهو هم الى صفوف الفريق التونسي خوسيه كالابتون دانیال برافو، معاجم، من لیون، ەن **دون مقابل**. – بُآترىك بلوندو، مــ البرازِّيلِّي الامُل. الهافر: بوردو، ٨.٢ مالايين دولار فضالا عن زُميله ساعد الدفاع بيتر لوسان. العاشرء أنضم اليه صانع الالعاب 🗣 مونلکو:

البوغوسلافي ميلينكو بانتتيش من -- صبري لموشي، ساعد دفاع، من اتتكتيكو مدريد الاسباني ليلعب خلف اوسیر، ۲٫۵ م**لایی**ن دولار. ميلادين بيكاتوفيتش وسيريل بوجيه - فراتك غافاً، ساعد دفاع، من 🖣 مونېلىيە: باريس سان جيرمان. الثلقي عشر. سيقوده المهاجم كزافييه غرافلين، الذي اتْتَقَل اليه من – باسکال مرسيليا، والمهاجم ألعلبي ابرميما ستراسبور. باكليوكو الذي سجل عشر اصابات – سيريل رول، ساعد دفاع، من

الموسّم الماضيّ والذي سيعى اليه مرسّيلياً ونواد آوروبية بارزة اخرى. دائیال مورییرا، ساعد دفاع، من 🖷 ستراسبور: – اليكس نيـاركـو (غـانا)، سـاعـد الثالث عشر. عزز بفاعه بلاعبي مرسيليا تيدي برثأن واوليفيية دفاع، من كارنسروه الألماني. - ستيفان دائما، مماجم، من ليشوافني، لكن الفريق يفتقر الى مهلجم مميز بعد رحيل دافيد زيتيللي

- ديف يسد ريجسيس (الولايات الرابع عشر: تفادي المبوط الي المتحدة)، مدافع، من كارلسروه. الدرجة الثانية في اليوم الاخير من – لودوفيك اسوار، ساعد دفاع، الموسم الماض. تُعــَاقُــُد معَ لأعبُ من مرسيليا. باريس سان جيرمان السابق بول 🖷 يوردو: الوغوين لتدريبة وكذلك مع حارس – علي بن عربية (المغرب)، ساعد مرمى سان جيرمان كريستوف روفو دفاع، منّ مونلكو.

لتعزيز صفّوفه. ۗ - فیکتـور توریس، **می**ـس (اسباتيا)، مُدافع، من اسباتيول 🗣 تولوز: الْمُامِّسُ عشر؛ ينريه في لاكومب بنيل الان جيريس. وضم إلى صفوفه المصاجم فالانيمير بتروفيتش من كرواتيا زغرب 🗣 اوسىر: – ستيفان كارنو، ساعد دفاع، من

موتاكو، ٣ ملآيين دولار. بطل الترجة الثانية: حامل كأس فرنسا عام ٩٧٨ (. عاد الى الاضواء بعد جيرالد باتيكل، ساعد دفاع، من موسم وأحد في هذه الدرجة. استعار ستراسبور. سأعد الدفاع مارك زانوتي من بوردو. - عمر دينغ (الستفال)، مدافع من سميدوريا. ثالث الدرجـة الثــاتيــة؛ لحــد ايرز – تُومــاش كلوش (بولونيــا)، من النوادي الفرنسية في الثلاثينات عندما لودز البولوني. احْرز بطولة الدوريّ مرتين وكأس فرنسا مرة. عاد آلى الدرجة الاولى

🗣 ليون: - مَـاْركــو غـراسي (سـويـسـرا)، مهاجم، من كان، ١٠٥ مليون دولار. بعدما هيط منها عام ١٩٩٥. ضم محربه اليـوغـوسـلافي ألاصل فــاروق – فيكاش دهوراسو (مُوريتَـاتيا)، حاجيبيجيتش حارس مرمى منتخب ساعد دفاع، من الهافر. فرئسا دون ٦٦ سنة فنسأن فرتقديز € تائت، – نســـــور فــابري (الارجنتين)، .. من باريس سان جيرمان وساعد

الدفاع ديديه لانغ من سبورتنغ مدلفع، من بوكاً جونيورز (الارجنتين). – دييـفـو بوسـتـوس (الارجنتين)، مماجم، من فيرو كاريل اويستي (الارجنتين). ثاني الدرجة الثانية يخوض موسمه

– انطوان سيبيرسكي، ساعد دفاع، من اوسير. 🕭 ستراسبور: – تيدي برتان، ساعد دفاع، من

مرسيليا ً – اُوليـفـيـه ايشـوا فني، ساعـد تفاع، من مرسيليا. • ليـونيل روكـسيل، مـماجم، من 🗣 باستیا:

– خوسيه كالايتون (تونس). مدافع، من النَّجم الساحلي (تونس). - باتريك فاليسري، مسكافع، من بلاكبيرن روفرز التنكليزي، ١٣٠ الف ۔ - َ مـاريـوس بيكارسكي (بولونيــا)،

ساعد دفاع، من فلامنغو. 🕏 مونبلّىيە: – كُزْافْيِيه غرافلين، معاجم من - فرانك سيلفستر، مدافع، من أوسير، ١١٥ الف دولار. – سيريل سيريد شوم. ساعد

دفاع، من متر. 🖣 المَافر: نیکولا ویبر، مدافع، من شانورو. ميلينكو بائتيتش (يوغوسلافيا)، ساعــد دفـاع، من أتلتـيكو مــدريـد

(اصبائیا)، ٤. أ مليون دولار-🗣 رين: – كريستوف روفو، حارس مرمى، من باریس سان جیرمان.

 دومـینیك اریبـاج، مـدافع، من تولوز. – سيدريك باردون، مصاجم، من – شاباتي نوندا (يوروندي)، مملحم، من زوريخ (سويسرا)، ۲.۸ ملايين

🕏 تولوز: – اوسياتو كروز (البرتفال)، مدافع، من سبورتنغ لشبونة (البرثقال). – فلأنبمير بتروفيتش (كرواتيا)، من كرواتيا زغرب. 🗣 نائسي:

- ماركّ زلفوتي، ساعد دفياع، من يوردو، معار. 🗣 سوشو؛ - دينييه لانغ، ساتىد دفاع، من سبورتنغ لشبونة.

۔ \* فنسان فرناندیز، حارس مرمی، من باريس سان جيرمان. - فسيليب راشكه، مسدافع، من ـُـ لا نُثُلو كلاوس (المجر)، مملحم،

من سالزبورغ (التمسا)، ١٧٠ الف 🖷 ئوريان: – أنْجِيلُو اوغ هـارس مـرمى، من غلتخان. – ريڪاردو امـرســون (البــرازيل)،

(الاوروغواي).

دورات "الغران بري" في ألعاب القوى



موريس غرين – الى اليسار – فالنزأ على أتو بولدون في الـ١٠٠ متر. (رويترز ئيليفوتو)

انطلاقة في حياته.

الملعب الاولمبي وحصل على ألماسة.

اثبت العمداء الاميسركي ميوريس غرين أمس انه "ملك السبرنت" عندما تغلب على منافسه الترينيدادي اتو بولدون في سبـاق الـ١٠٠١ مـــر في دورة استوكمولم الاسوجية الدولية لألعاب القوى التي اقيمت على الملعب الاولمبي ومي احسدى دورات "الغسران أبعدما قام بما وصفه بأفضل

في وقت لاحق من الشَّـمِـر الجـاري،

وانطلق غرين بطل العالم والذي تغلب على الكندي دونوفان بأيلي في السباق نفُّسه الشَّهر َ الْمَاضَي في دورة "التبـات الدسنة" في نيويورك، مثل العاصفة وسجل ٩٠٩٠ ثوان بعدما سيطر على السباق من البداية الى النماية على رغم الضُغط الذي مارسه عليـهُ بولدونُ بطُل العالم فيّ سباق الـ ١٠٠ متر. وقال غرين الذي سجل رابع افـــضل رقم هذه السنة: "قـــد تُكُون هذه أفضَل انطلاقة حققتها في حــــاتي". ألا ان بولدون ســجل في التصفيات ٩٨٨٩ ثوانٌ محطماً رقم

وتَعرضُ الْبَريْطاني جوناتان ادواردز حـامل الرقم القـيـاسي العـالمي في ل مرسم مصياسي العالمي في الوثبة الثلاثية لاصابة في كاحله قد تناه مراسات تمنّعه من المشاركة في بطولة اوروبا لكُّنهُ سجل ١٦٠٩٩ متراً في قفِرته السائحية وفاز بالمسابقة متقوقاً على الروسي دنيس كابوستين بفارق

وفاجأ الكيني جبون كبيب ووين وحَـصَل على أَلماسية ايضاً، في دينَ حقق المغربي محجوب حيدا افضل رقم في العطالم هذه السنة في سيطق الـ ١٠٠٠ متر مسجلاً ٢.١٥.١٧

وبين السيدات، استغلت الاميركية كريستي غاينز انسحاب مواطنتها ماريون جونز بسبب اصابة في ساقها، وفازت في سباق الـ١٠٠ متر مسجلة ٩٥. ١٠ قُوان ومُتفوقة على ديبي فيرغيسون من البهاماس والجامليكية وحققت الموزامبيقية ماريا موتولا

المُذَّضَرِمةُ مَرلينَ اوتي. افضل رقم في العالم هذه السنة في سباق الـ ٨٠٠ مـتر عندما سحلتً ١.٥٦.٧١ دقيقة مخطمة افضل رقم سابق وهو ۱٬۵۷٬۰۲ سجلته مي نفسما في مشتل (بلجيكا) السبت الماضي. وحُـصلت موتولا على ألماسة ايضاً لتحطيمها رقم الملعب. كذلك سجلت المفريسة زمرة

وواطت الميتركينة متلبسا موريسون نتائجها الجيدة هذا الموسم وفازت في سباق الـ١٠٠ متر حواجز

مسجلة ١٢.٥٦ ثانية. ومنا النتائج الفنيَّة:

### الدورات الدولية في كرة المضرب

حقق الاميركي أليكس اوبراين الذي شارك بصفته "أفضل خاسر"، مفاجأة في الدور الاول من بطولة كنَّدا الدولية امفتوحة للرجال لكرة المضرب التي تقام في تورونتو والبالفة قيمة جوائزها ٢,٤٥ مليسوني دولار، بفسوره على

وفاز الفرنسي فابريس سانتورو

٣. والَّايطالي جَـيـــاللوكــا بوتزي على

دورة امستردام

قيمة جوائزها · · c الف دولار.

والتشيكي سلافا دوسبنبل المصنف تَّامِنا عَلَى أَلْارِجِسْيني ماريانو بويرتا ٧-7 (٧–٥)، آ–۱، والدانماركي توماس

# أفضل خاسر" أخرج كويرتن في كندا

ثقي عَشْر ٦-٦، ٧-٦ (٧-١). وُكان أوبراين خسر في التُصفيات،

ولين فيريرا ألمصنف سائس عشر

الاميُركِي جُيفُ ثارانفُو ٧-أَ (ُلَّ-٢)، ٤-٢، ٦-٦. وفي افتتاح مباريات الدور الثاني، فاز الأسوجي يوناس بيوركمان المصنف خامسا على الاوسترالي سكوت درابر ٧-٦ (٧-٥). ٦-٦، والمـــولندي ريتشارد كراييتشيك المصنف سادسا

المحولندية ألدوليسة التي تقسام يسري نوفساك على الإيطالي اندريا غودنزي المصنف خامسا ١٦-١، ٦-١،

لكنَّ اسْمَهُ اضْيَفَ الى القرَّعَةِ الرئيسيةِ بعثد انستحثاب الأستوجي تومناس ألكفيست. وهو لعب بأسلوب مجومي امام كويرتُن الذي خُـسـر في نهائيًّ الدورة قبل سنة عندما كانت تقام في مونتريال، وبدا عليه الارماق لخوضه ثلاث دورات اوروبيسة على الملاعب الملصالية في الأسابيع الاربعة الاخيرة. وصرح الخاسر "احب دائما ان أقاتل وَانَا أَلْعَب واركض كثيرا ولكن لم تكن لدى القوة للعب اليوم<sup>9</sup>.

وسر مسرسي سبوس المصنف خامس عشر على التشيكي سارتن دام ٦-١، ٦-٤، والاوسترالي مارنن دام ۱ -۰۰ ۱ -۰۰ و - . . مارکل تیبوت علی الافریقی للجنوبی مایکل تیبوت علی الافریقی الجنوبی ؟ ثُمَّ بِٱلْأَنْسِـهـاب، والالمانيُّ نيكوُلاس كيفر على انكندي دانيال نستور ٦-١، ٧ُ-٦ُ (١-٧)، وألفرنسي غيوم رو على الفنلندي توماس كيتولا ٧-٥. ١-٦، والازميني سركيس سركيسيان على الفرنسي ارنو كليمان ٢-٦، ٦-٤، ٧-٥ والتـشيكي دانيال فـاشيك على المولندي سينغ شـالكن ٤-٢، ٦-٢، ٦−٤ٌ، واللميـــرّكي تودّ مــارتن على مــولطنه مـــايك راسل ١ – ١، ١ –٤، والِّلْمَانِي طومي هاسَّ علَى الإفسريـقي البنوبي ماركوس اوندروسكا ١٦-١، ٦-

على الافريقي البنوبي ديفيد ناينكين

ويخوض الاميركي بيت سامبراس المصنف أولٌ في الدورة مساراته الأولى ضد الايطالي حيائلوكا بوتزي.

🗣 فاجأ الارجنتيني ماريانو زاياليتا منافسه الاسباني فليكس مانتيلا المعنف ثانيا وفاز عليه ٢-٦ (٧-١)،

مهاجم، من بيفنسور مونتيفيديو

البرازيلي غوستافو كويرتن المصنف

وعلى عكس كويرتن، بدا الإسباني البـّرتُ كــوسّـتــاً المّصيف تاســعـاً حضحص باللنب على الملاعب أنصلصاليــة، تشـيطا في مــساراته والاوسترالي جاسون سيولتنبرع وُفار عليه ٧-٢، ١-٤.

٦-٦ في الدور الأول من دورة غرواش امستردام على ملاعب صلصالية والبالغة وفاز السلوفاكي كارول كوشيرا المصنف أول على الروسي عارات سافين ٦-٦، ٦-٢، ٧-١ (٧-٥)، والتشيكي

لارسن على الروماني دينو بيسكاريو ٣-٤، ٣-٤، والروماني ادريان فوينيا

٧–٥، والمولِّندي دنيس فان شيبنفن على التشبكي بومدان أوليمراتش ٦-٤، ٢–٦، ٧–٦ (٧–١)، والمحولندة مارتن فيركيرك على مواطنه جون فان خوان انطونيـو مارين على البلجيكيّ يومَانَ فان ميرك ٦–٢، ٤–٢، ٦–٣.

دورة كارلسباد

 ادتفظت الالمانية شتيفي غراف لمصنفة سادسة يسجلما نظيفا م النسارة في دورة "توشيبا" الاميركية الدوليِّـة للَّسَـيِّــداتُ النَّي تَفَــاْمُ في كارلسبلا، كاليفورنيا والبالغة قيمة جـوائزها ٤٥٠ آلف دولار ، بفـورها في

الدُورِ ٱلاول على الخرنسيةُ جوليَّ الار -ديكوجــــيس ٦-٦، ٦-٦ في ٥٧ ورصعت غيراف المصنفية اولى في المألُّم سابقا. رُصيدها في الدُّورةُ الَّي (٢ فوزا من دون خسارة علماً أنها احرزت اللقب اربع مرات، كما حققت فوزَّمًا التاسع على اللاَّعبة الفرنسية من دون حسارة منذ أحتراغهما.

وتبدأ السويسرية مارتينا مبنعيس المصنعة اولي في العالم، بشاعما عن اللقب الذي أحرزته للعام الماصي للمرة الأولى في غياب غراف، بلقاء تاناشًا زفيريفا من روسيا البيصاء والتي فارت على الكروآتية ميريانا لوكيتش ٧-٦ .Y-T), T-Y)

, . وفازت الاسبانية كونشيتا مارتينيز المصنفة خامسة وبطلة الدورة عام 1990 ، على الأميركبُّة كمبرليٌّ بو ٦-٤. ٦-٦. والافريقية البنوبية جوانيت كروغر على الرومانية ايرينا سبيرليا الصنفة سابعية ٦-٢، ١-٢، ٢-٤، والغرنسية نائالي توزيا المصفة ثامنة عُلى ٱلتابُوانية شَّي - َ تَبنغ وانغ ٧-٥٠ ٣-١، ١-١، والاميركية تشاندا روبن على الاندونيسية يايوك بازوكي ٦-٠٠ ٦-١، واليابانية أي سوغيياما على الاميركية جنيفر كابرياتي د-٧، ٦-٦، ٦-٢، والاميبركية أي فيرليزر على التايوانية جانيت لي ٧-٦ (٧-٤)، ٦-

دورة اسطنبول سقطت البلديكية سابين ابلماس المصنفة تانسة اسام الإيطاليسة لورا غـولارســـا ٦-٧ (١٠١-١١)، ٦-٦، في الدور الاول من دورة ابنكا التـركـيـة الدولية المفتودة التي تقام في اسطنبول والبالفة فيسة جوائزها ۱۰۷.۵۰۰ نولار-

كخلك سقطت الروسية تاتيانا

بانوفا المصنفة خامسة لملم الاميركية ميفان شوغنيسي ٣–١٠. ٤-٦. وفَارْتُ الأَرجِئْتَينِيةَ فَلورنسيا لا بات المصنفة رابعة على الاوكترانية اولفا لوغينا ٦-٤، ٤-١، ١-٤، والاسرائبلية أتًا تسماشتوفا المصنفة سادسة على الإلمانيـــة مـــايكه بابل ٦-٢. ٧-٥. والفرنسية أميلي كوشتو على الالمانية يأنا كاندار ٦-١٠٦٠، والتشيكية رادكا بابكودا على الإسانية كريستين تورينس – فسأليسرو ٦-٤، ٢-٥، والتشيكية لينكا نيمية شكوفا على النمسوية ماريون ماروشكا ٢-٠١، ٧-٦ (c-y)، والتشيكية دنيسا تشلابكوفا على التركية سيداً كيمان ٦٠٠٠ - ٢-١٠ واوَّلْغا بِلْرابَاتَشيكُوفا مَن روسيا البيضاء عَلَى الفَرْنَسِيَّةَ أَلِيكَسَيّاً دُوْشُوْمِ -

بالوريه ٦-٠٠١-٦.

### 1,10,27 🗣 الميل: ۱- جـون کــيـبـووين (کـينيــا) واعزيز ١٤.٤٠.١٩ دقيقةٌ في سُباق ٣.٥١,٢٢ دقائق. الـ٥٠٠٠ مستر وهو افسضل رقم في

٢– نور الدين مـرسلي (البــزائر) T. 05. . A ٣-٠ وليم تانوي (كــينيـــا) T.05.5-🖴 ۲۰۰۰ متر: ١- ســامــولي فــاســالا (فنلندا) ١٣,٢٨,١٧ دَفَيْقَة.

طريا موتولا فالزة في الـ • • ٨ متر.

المتحدة) ٩.٩٠ ثوان.

وتوباغو) ٩.٩٦

🛊 ۵۰۰ متر؛

المتحدة) ٥٠٠٥٤

🛥 ۱۰۰۰ متر:

۲٫۱۵٫۱۷ ىقىقتان.

20,51

1.10.79

١- مِسوريس غسرين (الولايات

۲– جـــون درومـــوند (الولايـات

ا تيسري واشنطن (الولايات المتحدة) ٤٤.٧٨ كانية.

٢- الفين ماريســـون (الولايات

۳- سولومون واریسو (بریطانیا)

۲ – لابان روتیستش (کسینیسا)

٣- جافيت كيموتاي (كينيا)

۲– اتـو بولدون (تـريـنيــ

(أب نبليفوتو)

۲– فیلیب موسیما (کینیـا) 17,77,70 ٣- هندريك رامالا (جنوب افريقيا) 17.2-,71 🗣 ۲۰۰۰ متر موانع:

۱– ویلسون بویت کیبکیتیر (كينيا) ٨٠٠٦,١٢ دقائق، آ – برنارد بارماساي (كينيــا) A, .Y. . 9

A.1 . . TT الوثبة الثلاثية: ۱ – جــوناتان أدواردز (بريطانيـــا) ۲– دنیس کابوستین (روسیا)

٣- لامسارك كسارتر (الولايات البتحدة) (١٦.٧ 🗣 الوثب العالي: ١- ستافان ستراند (أسوج)

۲.۲۹ متران، ٢- ستُيفّان هولم (أسوج) ٢.٢٦ ۳– شقاینر مون (نروح) ۲.۲۲ 🤻 رمي الرمح: ۱ – سَــتَــيْف باكلي (دريطانيـــا) ۷۹. د۸ متراً. ٢- رايموند هيــــــفت (الماني)

٣- أكي بارفياتن (فنلندا) ٨٣.٨٧ 🗣 ۱۰۰ متر ١- كسريسستى عسابنز (الولايات المتحدة) ۱۰٬۹۵ ثوان. ٢– ديني فيرغيسون (البماماس) 1..44

11.-1 🗣 ۵۰۰ متر · ١ – ماريا موتولا (موزامجيو) ١.٥٦.٧١ دفيقة. ٢- جيسرل مبايلز - كبالارك (الولايات المتحدة) ١٠٥٧.١٥

٣- جسويتها كسلارك (الولايات المتحدة) ٩٠٠٠٠٦ 🛊 ددد ۵ متر -١– زهرة واعسزيز (العسرب) ١٤.٤٠.١٩ دقيقة. ٦- باولا رادكليف (بريطانيسا) 12.01.54 15.04.44 🗣 ۱۰۰ متر حواجز:

١- ميليسا موريسون (الولايات المتحدة) ١٢.٥٢ ثانية. ٦- أنبيسة فسوغن (الولايات المتحدة) ١٢.٦٧ ٣- حيليان راسل (هـامـــُبكة) 35.4. 🗣 الوتب العالي: ١- مُـونيكا بْأَغْيَار - سِنبِـسكةِ

؟- تيشا والر (الولايات المتحدة)

٦- كــايزا برغكويست (أسـوج)

( - أيدا براندهيفا (بلغاريا) 1.۸۲

٢- ديونا ماي (ايطاليا) ٦.٨٢

٣- نيوركا مونتالعو (كوبا) ٢٠١١

- ييلينا بينياكوفا (روسيا) ٤.٢٠

ا الله جورج (أوستراليا) ٢٠٠٤

٣- ناستيا ريسيش (ألمابها)

(روماتیا) ۱٬۹۸ مترآ.

الوثب الطويل:

التفز بالزامة.

1.45

1.95

بطولة الغولف ينظم الاتماد تشبش للعولف لبلم الممعة

وتعصمت والاحمالا وأراره أساعتونة فعال للرعال والصبحات على ملاعد ماسي العراف تنسلي في تنوراعي.

سلة ودية مقنام مساراة وبية تي كبرة السلة بي عيريق بالتي القيسال المشل وسنست لمعال للمناأس أشامة محمه الاصداد أدادي وعقبة تعندو الصلم للشنعف والوبائسة ريد

الميساني على ملعب الشي في ترعبون

### استدعاء ٢٢ لاعباً لمباراتي يريفان بينهم لاعبون من منتخب الشباب

في مماريات الدورةُ الثالثةُ مُنَّ كأُس النخبة 1998 . القحم دعوة المدير الفني الجحيد لهنتخب لبنان الوطني محمود سعد ٢٢ لاعبا الالتحاق بالتدريب الساعة الخاصة كأس النخبة والنصف بعد ظمر الذميس والجمتة ٦ ولا أب على ملعب بلنية برج حمود، استعدادا لزيارة ارمينيا واحراء مباراتين وديتين مع متنخب ارمينيا الوطني دي

> وآلاعبون مم: على فقيه، احب مقر، طرق الصمد، كيفورك قره بتيان، عبد الفتاح الصد، على متيرك، كريكور الوزيان، فؤاد حمازي، دانيًال الاعور، نبيه الدّردي، حسين مُصطفّى، جُمَالٌ طه، احمد النَّعماني، رضا عنتر، فيصل عنتر، على عيد، نُرو كميابانُ، وليد دحروج، وأرطان غازاريان، ميتم . وقد خلت الْلاثمة من لاعبي نادي النجمة الذي يستعد لاستصافة نمانيات

كأس الكؤوس العربية الناسعة وتمثيل

لبنان فيها، بينما ضمت لاعبين من

"طَالَعت ما ورد في عند حريدتكم الصادر في C أب 1994 تعت عنوان "اتعاد كرة القدم يبعث عن خطة. اعناء

المدربين فيرنر وبراين بعد اقل من ٦

اشمر من تعيينهماً". وبكل اسف، فسان مسا ورد مى

معلُّوماتُ ذكرت عن لسَّاني لا أساسَ لها من الصحة جملة "وتفصيلا"، أملا ان

١- أن المؤتمر الصحافي الذي انتقد

في ملعب بلدية برج حمود لم يحضره

اي مندوب من جبريدة "النمار"، وقد

عُقَدته لبنة المنتخبات الوطنية في

الاتصاد وليس شــخـمي بالّذاتُ، وتلّا

البيان خلأله نأثب رئيس الاتعاد الاستاذ

لحند فعر العين وليس معير المنتخبات

يوسف برجاوي كما ورد في جرينتكم

ً ٢ – لم أدل بأي تصريح شخصي او

عام الى مندوبكم كما ورد في احدى

فقرات النبر لنبكم، اولاً لعدم وجود

مندوَّب عنكم. وثأتياً لأَنْ ما اورده في

مقالته يتناقض كليا مع ما أنكن عنه

في المؤتمر الصحافي بالذات ومع ما

٣- ان مـاً ورد في الْمقـالة هو من

مغيلة كاتمه ويسيء بشكل كبير الى

اتداد كرة القدم عموما واليّ خصوصاء

ويمكن حضرتكم مرأجعة كل الصحف

اللَّبِنائيَّة للنَّحقق عن ان منَّا ورد في

جريدتكم الزاهرة يتنافى جملة وتفصيآ

الصَّحِفُ الْتَاشُرة.

مع الواقع ويناقض سا اوردته جسيع

3- اود ان اؤكد ان موقف الاتحاد

ولجنة المنتخبات ألوطنية من فضية اعفاء

أنناء فلمون ٢-٠٠ وهموت على عبيدات

؟-". تَسَادُ المسارياتُ الدكم الدولي

أتيلس طايق وعازند أأدكم الانتأسى بول

أوتسام مساء البوم ثلاث معاريات

النسأَعَةُ ١٠٠٠ فيسِدُياً - حائل، السَّاعَةِ

٠٠ ٩ الصدرا - أنسك السند الاعمال،

السائنة ١٠٠٠ المريميون معيل -

المركة الاجتماعية بجدرنل

بمجردلُ. قار القلمون على الشجاب

التشرون ٢٠٠٠ والمركَّة الاختصانية

العرين المية ومية

الاتمانيون ريى شمية ومحمد المانأ

وَتُقَامُ آليوُهُ مِبْأُرِاتًا يَ السَّاعَةَ ٩٠٠٠

لسنق ونزعبق بخرس

الدكة الاعتبانية بصرتان

وطانيوس خيراتله

🗣 تي دورة ناسي الدركة الاهتمانية

اقَرَّتُهُ الْلَحْمَةُ الْعَلِيا لْلأَنْعَادُ فِي الْمُتَّعَّمِيهُ

الصادر عنها والمنشور في أخرّ المقال.

تنشروا ايضاحاتي الآتية

۱۸ ه ( ۲ منه ـ

8.50 كيالأتي السبتُ ١٩٩٨/٨/٨ النجمة – الانصار، الأحد ١٩٩٨/٨/٩ التضامن صور – الحفاء. عامن صور – .... وفي حال نعادل الفريفين في اي القد نمذ ساعة من المباراتين يعدد الوقت نصفٌ سَاعةً على شوطين، واذا استمر التعادل يلجأ اقامتها السَّاعة • ٣٠ غُ بعد طهِّر الربقاء

ن جهة اخرى، قررُ الاتحاد اقامة مباراتي الدور نصف النَّمَائي من كأس النَّضِية ١٩٩٨ على ملعب بلدية برج حمود يومي السبت والاحد الساعة

۱۲ أب على ملعب بلدية برح حمود. الا اذا اتمارت الاتصالات مع الصيات المختصة فتخام الساعة أ٨٠٢ مسك تعت الاصــــوا- على ملعب البدينة

### رد من مدير المنتخبات الوطنية

تام بأن هذا المدرب فيشل في تقييم الحطة المرحوة لاعادة بناه الكرة اللبنانية بعدما ابدى سلبية مطلقة تحاه مطالبتنا اياه بتنقسيم خطة العمل الواصحة لتحقيق ذلك، وهر الذي تعاقبنا معه على الأشراف على تُنفيذ برنامح عصري لتطوير منتخباتنا الوطنية وتنمية الكرة اللننانية، وليس التُحول الى أداء دور وظيفي وكلاسبكي ني فيادة التمارين

وَالاَشْرَافُ على المِبْأَرِياتُ. ومنا لا بد من الأشارة الى ان ما ورد في جسرينتكم الزامرة تسول مُنا المُونَــوعُ يَعني بوضـوحُ عكس كُل ما قرره الاتحاد ولحنة المنتخبات. كما نضمن اختلاقا وابتكارا لكلام على لساني حيّه اشادة بالمدرب كيرنر مثل: "فانّ المدير الفني الإلماني فيرنر النوادي ( ...) ولمدا قررنا شكر المدرب فيبرنز على تعباونه المطلق معنا في

وُفي دهشة كبيرة اسمحوا لي ان اتسائل عن المصدر الدي استقيتم منه هذه الاشبادة المزعبومة وهنا التقبير للتعاون المطلق المزعوم. وهنا لا بد لي من التساك وعبركم ان السيد فيرنر لم يقدم لنا أي شيء أيحابي يستَعق الاشعادة والتحدير من قبلنا... ومن دون ان اسمح انفسي بالذوض اكثر من تَفَاصَعِلُ ما قدمه لنا من نتاج سلبي. املا تفضلكم بنُشر رُدي الايضاحي هذا في المكان نفسه للخبر المنشور

الفترة السابقة...".

لديكمَّ، ولكمَّ منى حــالص التــحب والتقدير. بیروت د اب ۱۹۹۸ مدير المنتنبات الوطنية

### المدربين وخنسوصا الالماني فيترنز انما جاه بُعُد دراسةً طويلة ادتُ الى أقتناع

نهائيات مضرب الكسليك من اليوم يقام بند طمر البزم عدد من الساريات النهائية لدورة البادي اللبناني للسيارات والسياحة المدنية في كرة المصرب على الملعب الرئيسي في الكسليك كالآني – ُ يَعَنْنِي الدَّرِدِيُّ دَوِنَ £1 سُنَةَ السَّانَة ١٠٠ أَ رَمِرْي الْوَرِيالِي – وَصِيبَ مُكنَبِةً، – نمكيُّ العرديُّ دونُ ١٨ سنة الساعة ٢٠٠٠ نزار العاج – جيلبير صوش. - بهائيُّ الزِّدِيُّ للرِّعَالِ الساعة ٥٠٠ تادي معادُّ وافِلْ معاسَّتْ - سُعبِّد كرم

وکرېم خوري. 🖣 دردي للسبحات (بصت الفهاش) هازت أبا كسماريان على ابدأل ابرميم ٢-٠٠. ١٠٠٠، وليننا سنبره على ديالا عمار ١-٢٠ ١-٠٠. ♦ فَرَدَى رِحَالُ أَنْصَفَ الْمُعَالَى) أَعَارُ عَسَانَ الشَّيْرِ عَلَى رَبِعِ الوَ حَسَدِنِ ٢-٢، ٦-ا ، والبِكس عاردِنبوسِل على شون كرم ٢-١ ، ٧-١ (٣- ، تم بالاستناب).

### وَتَعَلَّدُ بِتَعَانِسُ عَلَى تَطُولُا الدِرِيّ للسِيداتِ أَنَّا كَسَعَارِيانَ وَلَسَعَا سَعِيرَا، وَعَلَى تَطُونَهُ الدِرِيّ للرّحَلُ عَسَانَ اشْدَرَ وَالنَّاسِ وَارْزَنْيُونِيانَ. الدورات الصيفية في الكرة الطائرة

في درزة بعدي مسلوب النسوية في الدهمة تحديمان - الرياسي كديميا. الكرة تطائره نسار مستصدرايل على الساعة ١٠٠٠ العربين العيد يمية -مشخص أحد، والنصف للسائن على الريانس تعامى

منه بي رعباية المديير الجنام للشيمات

بشرائض كالشرفيية درزية الصيفيية فرياعيد في العالمة لدو على ملاحب مدرسه

سعب الاشترنيب الشيفاط الطاسي الاشتريسية)، تسادي عنا الليسم الاستود). دوال عدن اشتير لاسمد. -ران كريم المصر الديم درب (الأشرفسية) ولي كريم السيسر الاستوداء هال الدوا سم الاسترد)، مسرقان شمري الشمعي)، شرق مرسعة (النفس). - حالم ترزن حيلن ثعبد الاسترفسيد).

- درام أشمر سنربك ريون (الاشرفية). خلارا محتبان (التنفي)، مسلك سوسيل (النصار الإستود)، منورال شوري ( النصار ويسا فرنجت التوليق تططا - الدرام الاسترأ الأشرفية 55 بتبلة.

> - الدراء الأعمر، النسر الإسود ٢٤ - الدرام الاسود النسر كاسود ٢٠ ، ورعث حواثر على الفائرين. أ

تسدر وربع السريسة الوطيسة والشبياب والرياضة عان سبد، فناه على السراح العديد ألعام تلشمك والربائسة ربد هيشيء فرارا طرهم ۹۲۷ م ۹۸ رنتس سومته لتمعدة أسرسيل الرياسية في منطقة الشيونجات

🗣 بعظتم بادي حسسدادل دورت السنوبة من ألادد أد أب الى الجمعة 1: والاينامة ريد حياس ومشارشة ١٤ دريدًا من منافدً.

تايكواندو الاشرفية التاسرة بمشبة شدالا لاسما ولاعمة، وهنا ببدر فل على السنيانة تاريا ٢٠٠٠ بأن - دريم اصطرادي الزراق المصلحة الي أسأراتين أأدكمان ألاتمانيان مارسيل وتقام سنآه اليوم ساهانان السائة

٠٠ ٦ المرس الممهوري – الرياسي سهران، الساعد ٢٠٠٠ أند الندرون - دي دورة تادي أندرين العبد ومبد تارين معدوب الأشرديد). - حدرام المسجد رولان مسجيد (المعسر هاز بعمةً الصرفيد على البعلي صينا ٣-الاسود)، أمِن بيت (النسر الاسود)، تيلير والتحرين العيدة ومينة على المنهل التحارية ٣-٢. فناد العماراتين الحكام طرن (ماسرتيا).

- الدرام الأسبر الأشرفية ٦١. - اندرام خروق الاشرنية 1 -

نادي الفرسان سرارلة لفية الشروسية والانسمام الي ألتنداد

النطاب للعروسية

متظاهرات عراقيات في شوارع بغداد يطالبن بوقف التعلون مع

خلافات في اليوم الثاني

من مفاوضات السلام السودانية

لقلب نظام الحكم في العراق، الامر

الذي يومي أن سأوكُ اللَّهِ الْأَلْمَةُ الْخَاصَةُ

الاخبر مع العراق يشكل جزءًا من منه الخطة".

الخاصة الى ارتفاع مفاّجي، في أسعار

النفط في لندن. وارتفع سعر نفط

برنت لبحر الشمال ١٧ سنتا عن سعر

بينمًا قَالَ ديفيد دو شاند المتمرد

السبايق ومدير الشؤون السياسية

والسلام وحقوق الأنسان في وزارة

الَخارجيَّةُ السودانيَّة حاليا أن أَلْعُرُضُ

اثار ارتياح الدكومة السودانية. ورأى

أَنُّ وسُلطَةُ الأَمِينُ العلم يَجْبُ أَن تَأْتَي ضمن اطار الميئة الدكومية للتنمية

ومكافحة الجفاف والتصحر في شرق افريقيا والقرن الإفريقي "ليغاد" التي

المحاعة

الشؤون الإنسانية في السودان حسين

العبيدُ بدء العمل أمسٌ في جسر جوي لنقل معونات من الامارات العربية

المتحدة ألى جنوب السويان حيث

تهدد المجاعة أكثر من ٥ر٢ مليوني

وقال ان خمس طائرات ستنقل

خلال اسبوع ٤٠ طناً من الارز و٤٠

طناً من الدقيق والسكر و١٠٠ طُناً من

الزيت والمعلبات واكثر من ٢٥٠ الف

دولار من المساعدات المادية. واضاف

وألملال الاحتمار سيبوزعنان مذه

المساعدات التي قدمها رئيس دولة

الامارات الشيخُ زايد بنُ سَلْطَانِ آلَ

الوكالة الامبركية للتنمية الدولية روي

وليامس المنظمات الانسانية العاملة في جنوب السودان، الى ايجاد وسائل

طويلة الامد لوضّع حد للّمجاعة المفجعة

في منه المنطّقة. وشدد بعد عودته

منّ زيارة لجنوب السودان استمرت

عشرة ايام، على وجوب أرسال مواد

غَذَاكَيةً وَبُدُورِ وَادُواتُ أَلَى المَنْطَقَّةُ، لافتاً إلى إن "ذلك تم ولكن بشكِلْ

وفّي الرياض، أعلن مندوق الظيع العربي الذي يتخذ السعودية مقرآ له

انه خيصص مبلغ ١٠٠ الف دُولار

معونة لمساعدة ضّحايا المجاعة في

وأوضح الصندوق الذي يرأسه

الأمير الوليد بن طلال بن عبد العزيز

في بيان له ان تخصيص مبلغ ١٠٠

الانسانية المطلوبة في جنوب السودان،

الَّفُ دُولَار يرمي الى دعم الجمود

(وص ف، رويترز)

4545

جنوب السويان.

في غضون ذلك، دعا المدير في

من جمة اخرى، أعلن مفوض

ترعى المفاوضات المآلية.

( و ص ف ، رويترز، أ ب)

وقد ادى التوتر بين بغداد واللجنة

بغداد تمهد لوقف التعاون مع "يونسكوم"

وباتلر يهدىء الموقف رافضاً الحديث عن "ازمة"

الامين العلم للامم المتحدة كوفي أتأن

فشلُّ مهمته في بفداد قبل أن يقدم

تقريرًا للى مجلس الأمن اليوم. • في القاهرة، أسف الأمين العام

المساعد لجامعة الدول العربية زكريا

اسماعيل لانه "يبدو ان هناك توجها

(...) يرمي الى استمرار ً هذه العقوبات

الى أجل غير مسمى". ولاحظ أن

التوتر الجديد بين العراق والمنظمة

الدولية "ترافق مع اعلان خطة اميركية

أمس يوم ثان من مضاوضات

السلام للشُودانية في العاصمة

الاثيوبية اديس اجابا بين النظام

الاسلامي في الخرطوم والمتصردين

الجنوبيين، سبقه عرض من الأمين

العام للاءم المتحدة كوفي انان

للتوسط في النزاع اذا ما طلب منه

وعاود الوفد الحكومي برئاسة وزير

الخارجية السوداني مصطفى عثمان

اسماعيل ووفد "البيش الشعبي لتحرير السودان" اجتماعاتهما الساعة

التاسعة والربع مباداً في رعاية الهيئة

المكومية للتتمية ومكافحة الجفاف

والتصَّدّر في شرق ًافريقيا، والقرن الافريقي "أيغاد".

واستبعد بيبلوماسيون افارقة

طلبوا عدم ذكر اسمائهم أن يتوصل

الطُرْفان الَّى اتَّفَاقَ في شَأَنَّ الْقَضَايَا

الاساسية. وقالوا اتْمما وصلا الى

طريق مُسدود في تحديد المنطقة

وفي جولة للمفاوضات السابقة التى

اتعقَّدتُ في العاصمة الكينية نيروبي

في أيار المَّاضي، قالت الحكومة انهاً

تقرير المصير شرط ان يقتصر على

ولاينات اعبالي النيل وبنصر الفزال

والاستوائية داخل الحدود التى وضعت

لجنوب السودان عند الاستقلال عام 1901. الا أن "الجيش الشعبي

لتحرير السودان" يرى ان الاستفتأء

يجبُ أَن يشمَل كَذَّلُكُ ولَّايات جنوب

عبد . كردفان وآلنيل الازرق وابيي. الى ذلك، دعت جـامـعــة الـدول

العربية الحكومة السودانية والمتمرديين

الى أنهاء حربهم. وأملت الإمانة العامة للجامعة "أن

تؤدي هذه الجولة الى تحقيق السلام

وأنَّمَّاءُ الحربُ فَي جَنُوبِ السَّودانُّ، مؤكدة "موقفها الثابت القائم على

الحرص على صون وحدة السودان

وكأن وفدا الطرفين الى مفاوضات

شعبا وارضا".

لمعروفة يجنوب السودان.

قلل رئيس اللجنة الخاصة للامم المتحدة المكلفة ازالة أسلحة الدمار

الشامل العراقيـة " يونسكوم

ريتشارد باتلر خطورة ألازمة الحالية

مَّعَ اللَّمُكُومَةِ الْعُراقِيةُ، في حَينِ زادت يفداد ضغوطها للمطالبة برفع

العقوبات المفروضة عليماء اذ أوصى

المجلس الوطني العراقي بوقف التعاون مع مفتشي الامم المتحدة فوراً ونزل

متّظاهرون ّعراقيون الى الشوارع دعُما

وعقد المجلس الوطني جلسة طارئة

نضٌّ فيها القيادة العرَّاقية على وقُف

التعاون الان مع المفتشين الدوليين.

وجاء في توصيته ان \* ممثلي شعب العراق يؤكدون توصياتهم السابقة

ويرون ضرورة تنفيذها الان بوقف

التعامل مع اللجنة الخاصة". وطالبوا

مجلس المن بان يبادر "على الفور

الى تنفيذ الفقرة ٢٢ من القرار

٦٨٧ كتعهد مقابل من مجلس الامن

حيال العراق وتمهيدا لرفع الحصارات

الدخري". وتنص منه الفُقرة على رفع

العظر النقطي عندما تفيد اللجنة

الذاصة ان العرَّاق لم يعد يملك لسلحة

وجاءت جلسة المجلس الوطني اثر

سلسلة من الاجتماعات عقدها الرَّئيسُ

العراقي صدام حسين مع مساعنية

الكباربعد وصول محادثات باتلر مع

نَائِبُ رئيسُ الْوزراء العراقي طَارِقٌ

عزيز آلى طريق مسدود. وبعيد اعلان

منه التوصية، خرجت تظامرات

معادية للجنة الخاصة ومؤيدة لصدام

في أحياء عدة من العاصمة ودعى

وتاكيداً لجدية التوصية، قال نائب

للرئيس العراقي طه ياسين رمضان

"أنّ قياَّدة العرأق وشعيه لنّ يقفاً

مكتوفين امام السياسة الامبركية

المتمثلة في قتل اكبر عدد من ابناء

العراق وتعريضهم للموت والمرض

والمعاناة (...) وسيتخذأن الأجراءات

لحماية مصالح العراق الوطنية

لمشروعة وعدم التفريط بها مهما

بلغت التضحيات ومهما اشتدت

المؤامرات والاعتداءات". واتهم وزير

الذارجية محمد سعيد الصحاف

"يونسكوم" بانها "مارست سياسة

خَلُقَ الازمات (...) من اجل استمرار

فرض المصار وفق ارادة الولايات

وكان اجتماع مشترك لمجلس قيادة

الثورة وحزب البعث الحاكم اتخذ

التلثُّه "سلسِلة من الاجراءات" لم

تعلن توصلاً الى رَفع العَقوبات

ويَذْكر أن العُلْأقات بين بغداد

واللجنة الخاصة لم تكن على مدّه

الدرجة من التوتر منذ شبّاط ألماض

عندما هددت وأشنطن بقصف أمداف

في العراق اذاً لم تُفتح القصور

الرَّئاسيَّةَ امام المفتشين. لكنّ

مسؤولى الامم المتحدة سارعوا الى

لْأَنَهُ لَا يَمْلُكُ عَمَّا سَحَرَّيَةً أَوْ أَي اتَّبَاتَ

لَّمَنْهُ الْتَأْكِيداتْ". وسَنَّلُ عَن مُستوى

التقدم في ازالة الأسلحة العراقية، فاجاب: "لقد اقتربنا من بلوغ المدف

فى ما يتعلق بالصواريخ والاسلحة

الكَّيميلَئية ولكن لَيْسَ فَي مجال الاسلحة البيولوجية ، معتبراً ان العراق

لم "يعترفُ بالُحقيقة" في هذّ المجالّ.

وتؤكد بغداد منذ سنولت أنما لم

تعد تُملك اسلحة نووية وبيولوجية

وكيميائية أو صواريخ يفوق مداها

وحيديات المرابع عموق منهما 100 كيلومترا. لكن "يونسكوم" لا تزال تشتيه في انها تخفي اسلحة محظورة وتطالبما بتقديم ادلة.

ومن المقرر أن يبلغ باتلر الى

الاسد تسلم رسالة

من أمير الكويت

ىمشق – روي**ت**رز – بحث الرئيس

السوري حافظ الاسد امس مع وزير

الاعلام الكويتي يوسف السميط في

سلمان في زيارته التي بدأت الاثنين

وانتهت امس في سبل تطوير

العلاقات الثنائية بين البلدس.

المتحدة الامبركية .

المقروضة على العراق.

المصورون الصحافيون الى تفطيتمًا.

### مقتل مستوطنين بالرصاص في الضفة الغربية يزيد التوتر ويؤدي إلى قرار بتوسيع المستوطنة



تندي اسرائيلي قرب جنتي المستوطنين المغطانين قرب سيارتهما في مستوطنة يتسمار ليل

بواسطة هاتف النقال عع صديق له أدى مقتل اثنين من المستوطنين الإسرائيليين ليل الأربعاء – النميس في مستوطنة بيت حاغاي قرب إلى زيادة حدة التوتر في الضفة الظّليل، واتصل الأخير بالشرطة بعدما الغربية ودفع العكومة الإسرأئيلية إلى اتخأذ قرآر بتوسيع مستوطنة يتسمار الصغيرة الواقعة في الجنال جنوب نابلس حيث دِقع الدادث.

وصرح ناطق باسم البيش الاسرائيلي ان المستوطنين كاتاً في دورية ليلية يتختدان سياجآ أقيم حببتا لتوسيع مستوطنة يتسهار عندعا أمطر مماحمان سيارتهما بالرصاص. وتبين أن المُماهِمين أجمزا على المستوطنين برصاصة في رأس كل منمما واستوليا على قطعة السلاح الوحيدة التي كانت في

عاما) وشلومو ليبمان (٢٤ عاما)، وهما من اقرباء الحاخامين يوثيل بن نون وموشي ليفنغر من مؤسسي حركة "غوش ايمونيم" الدينية الداعية الى شم الارامي الفلسطينية. وكان حاريل بن نون الذي سبق

والقتيلان هنا حاريل بن نون (١٨

له ان اصيب بجروح بالثة قبل سنتين في هجوم بالأسلحة النارية، يتحدث

### جمود عملية السلام بربك تمركات واشنطن حبال بغداد

التقيدس – وص ف – نقلت صحيحة "يديعوت احرونوت" الاسرائيلية امس عن مستشار الرئينسُ الأميـركّي لشّـؤون الامنُ القومي صامويل (ساندي) سيرغر ان الجمود في المفاوضات بين اسرائيل والفلسطينيين يزعج الولايآت المتحدة في ادارتها الازمة البديدة مع العراق. ً وقال لوفد من المعارضة العماليا الاسرائيلية يزور واشنطن برئاسة زعيم حزب العمل ايمود باراك: الولايات المتحدة لا تستطيع اقامة ائتلاف عربي ضد العراق أذا لم يد تقدم في تملية السلام"، واضاف ان عدم احراز اي تقدم في معاوضات السلام بُشكُّل تطوراً خطيراً جدا ومقلقاً لكل المنطقة وانه "قد يضر بصدقية الولايات المتحدة".

وحــذر اســرائيــل من فــشــل المفَّاوضاتُ مع الْفلسطينيينَ قائلًا أن ذلك سيضطر الادارة الأميركية الى اعلان موقفها يهذا الشأن.

وأوضح الناطق باسم ألبيت الابيض ب.ج. كـراولي ان "برغــر قــال ان الولايات التحدة تعمل للتوصل الى اتفاق واته اذا اتضحت استحالة ذلك فسنقدم تفسيرا علنيا لافكارنا".

BT /بكالوريا فنيـة

العلوم التجارية

التجميل الداخلي

التربية الحضانية

برمجة الحاسيات الإلكتروبية

فنون الفندقية (البيع والأنتاج الفندقي)

حجز ويبع تداكر السفر (Ricketing)

دیکور عام (Interior Design)

الرسم العماري (Architecture)

أمانة سرتنطينية (Ēxēçūtīve Šēcretary)

القحين قبيل فطلاق متوكب الجنازة الي مستوطنة بتسمار في الضفة الغربية أمس،

خطاب ممثل الحكومة الاسرائيلية في

بداية تشييع المستوطنين. ومتف الدشد "الثار" عندما بدأ وزير النقل شاؤول يعالوم من العزب الوطني سمع صوت اطلاق ألغار وصراخا الدبنيُّ "المفدّال "إلقاء كلمة فيّ القدس قبل انطلاق موكب التشييع وتوجه المنزال موشي يعالون قائد منطقة وسط اسرائيل التي تشمل قوات الاحتلال في الضفة نجو يتسمار . ووعد الوزير الذي وجـد صعـوبة في اسـمـاع صـوتــة بمواصلة الاستيطان وتوسيع الفربية الى مكان العائث وأستقبلته المستوطنة قريبا جدأ ردآ على صيحات استهجان من مستوطنين الهجوم. بينما دعاً ممثل المستوطنين اخذوا عليه انه سحب أخيراً سلاح عدد من المستوطنين بينهم أحد الحاخام حاييم دروكمان الحكومة الى وقف الهفاوضات مع الفلسطينيين القبيلين، وصرح يعالون ان المجوم وُندد باتفاقات أوسلو للحكم الذاتي. "نفذه على الارجح مخربان" تمكنا من الفرار. وقال ان اثارهما تؤدي الى وحمل مروان كنفاني مستشار احدى القرى الفلسطينية المجاورة. الرئيس الفلسطيني يأسر عرفات حكومة لتنياهو تبعة الدادث، معتبراً وبدأ الجيش حملة مصادرة ونشر نعزيزات واسعة لتمشيط القطاء انه وقع نتيجة "استفزازاتما" وخصومآ توسيع مستوطنات الضفة واجراء عمليات دهم من مغزل الى منزل. كذلك فرض منعاً للتجول في وقال: "نَحْنَ نُعِينَ القَسْل مِن تلاث قرى فلسطينية مجاورة. الْجانبين"، لكنّه شدد على ان الحل

وقبيل عنشرة ايام تعبرض

ونقلت الاذاعة الاسرائيلية عن

رئيس الوزراء بنيامين نتنياهو أن

الحادث "خطير ويبرر تشدد اسرائيل

في شأن حاجاتها الامنية"، واضاف أن

"أَى اتَفَاَّق (مع الفلسطينيين) سيأخذ

وبعد الجلسة الأسبوعية للمجلس

الوزاري المصغر للشؤون السياسية

والامنية الذي يضم إلى رئيس الوزرا

وزراء الدفاع استحق مسوردهاي

والتجارة والصناعة نلتأن شأرائسكى

والبنى التحتية الوطنية لرييل شارون،

أعلن نتنيامو موافقته على توسيع

مستوطنة يتسهأر التي كان سكاتها،

المتطرفون في غالبيتهم، طلبوا من

الجيش قُبل بضّعة أشّمر السماح لمم

ببناء منازل على مسافة مثات آلامتار

واتخذ نائب وزير الاسكان مئير

المُسْتُوطنةُ التي يقيم فيما ٢٦٠

مستوطنا وطلب من وزارة البناء

والاسكان تحضير خطة سريعة لتعزيز

وصرح آنه "أنا كان منفذو هذا

المجوم يعتقدون انهم سيضعفون

يتسمار، سنثبت لمم العكس لانما

ستنمو وتتعزز. ولن نتركّ هذه

الجريمة تمر من دون عقاب". وقال

ان حَادث يُتَسَمَّار "أصابه في

الصميم" لقرب المستوطنة من مدفن

النبي يوسف قرب نابلس وهو موقع

وطَغَت الدعَـوَات الى الثـار على

معهد الركز الآلي التقديقيا

Business Automation Training College

B.A.T.C

الإختصاصات الخاصة

الطيران التجاري (Commercial Aviation Piploma) . اللغة الافتادية (Sill Limovolus)

لغات الكومييوتر أو الطباعة على الكومبيوتر

ORACLE, JAVA SCRIPT, INTERNET...

B.A.T.C ... (جيفينورسايقا)

المنون Blue Building تقاطع شارعي والس وعبد العزيز مقابل الجامعة الأميركية في بيروت

تَلَفُونَ، لِأَرْبُرُ ١٩٣٥، ٢٧٢٥ - ١٠. فَأَكْسَ، ١٥٠٧٥ - ١٠

اللقة الإشبائية (Spanish Language)

اللغة الفرنسية (French Longuage)

من وسط المستوطنة.

البنى التحتية فيها.

مقدس لدى اليمود.

في الاعتبار مصالح المستوطنين".

مستوطنون لأطلاق نار قبرب

مستوطنة ايتامار الواقعة في المنطقة

ذاتها من غير ان تسجل إصَّابات.

### إطلاق مستوطنين

الوحيد مو "العودة إلى المفاوضات بنية صادقة".

في غضون نلك، أطلقت السلطات الإسترائيلية ثلاثة شبان من المستوطنين الذين يشتبه في انهم احرقوا ممتلكات للعرب وجاء الإفراج عنهم بأمر من محكمة القدس بعد ائتماء مدة اعتقالهم.

ويقيم الثلاثة في مستوطئة كريات أربع المتاخمة أمدينة الغلدا، في جنوب الضفة الغربية، واعترف احدوم بأنه اشعل عمداً حرائق عدة. ويشِك في ان المستوطنين الثلاثة ورابعاً وضع في الاقامة الجبرية، اضرموا النار في ايار وحزيران في ثماني سيارات وحقلين وسلع تخص تجاراً عرباً في الخليل.

### أعتقال ١١ فلسطينياً

وأعلنت مصادر فلسطينية ان الجيش السرائيلي اعتقل أمس أأ فلسطينيا في منطّقتي بيت لعم ورام الله واوضحت ان وحدة خاصة من الجيش نصبت صباحاً مكمنا لفلسطيني من قرية الولجة غرب بيت لدم ينتميّ إلى "حركة الجهاد الاسلامي". واتقضتُ عليه عقب خروجه من احد منازل القرية مع اثنين من رفاقه واعتقلتهم

وقبي رام البلية دهيم جينود اسرائيليون مخيم الجلزون للاجئين القريب من المدينة واقتادوا ثمانية من سكاته الى سَجِن أسرائيلي. وعلَّم ان الاعتقالات سببها تعرض دوريات اسرائيلية تسلك الطريق المحاذي لرشق بالعجار.

ُ (ُو ص ف، رویٹرز، أ ب)

الجزائرية ان مجموعات مسلحة قتلت ١٧ شخصاً ليل الثلثاء – الاربعاء في تيارت وتلمسان في غرب البلاد. ولوضدت في بيان لها ان المجوم الاولُ حصل في منطقة تاغدمبت قرب تيارت على مُسافة ٢٠٠ كيلومتر

في بني مستر في منطقة تلمسان في أقصى الغرب. ونسب المجومان الى

مثات العائلات حالات الأغتصاب طي الكتمان لأن فضحما "يلوث شرفً

وبدأت منظمة اغاثة جزائرية حملة

### عزز سيطرة "فتح" على السلطة التنفيذية غرفات أجرى تعديلاً وزارياً

متجاهلاً توصية "هيئة الرقابة العامة" خيّب التعديل الوزاري الذي اجراه الزعيم الفلسطيني ياسر عرفات أمس في

مجلس وزراء السلطة الوطنية الفلسطينية بقية من أمال لَّدى المراقبين السياسيين في استجابة بطالب الاصلاح الاداري التي اثيرت وتزايدت منذ توجيه أميئة الرقابة العامة" المامات بالفساد في نيسانٌ من العامَ الماضيُ الى بعض الوزراء البارزين. وجاء التعديل الذي اعلنه عرفات في جلسة استثنائية خاصة عقدما المجلس الاستراعي، ليعزز تقلُّ حركة "فتُح" داخلٌ السلطة التنفيذية، قبل ثملية اشهر من حلول ٤ أيار ١٩٩٩ موعد اعلان الدولة الفلسطينية.

وكانت المفاجأة الابرز في التعديل الوزاري أنه ابقى كل وزراء الحكومة السابقة في الدكومة الجديدة فضلا عن اضافته عشرةً وزراء جدد اليماء ينتمي تمانية منهم الَّى كَتَلَةُ نُوابِ "فَتَح" في البجلُس الاشتراعيُّ. واقتصر التعديل في الدقائب الوزارية على تكليف الدكتورة حنان عشراوي

حقيبة السياحة بدلا من التعليم العالي آلتي تولاما الدكتور منذر صلاحً، وتكلُّيفُ حكمت زيد حقيبة الزراعة بدلا من عبدالجواد صالح الذي رفض تعيينه وزير دولة، وتكليف سعدي الكزز حقيبة الصناعة بدلا من بشير البرفوتي ألذي صار وزير دولة وتكليف رفيق النتشة حقيبة العمل بدلا من سمير غوشة، الى بقاء حقيبة التربية والتعليم التي كان يتولاها ياسر عمرو في تصرف عرفات. ولم يشر اعلان التعديل الوزاري الى الحقيبتين اللتين سيتولاهما كل من غوشة وعمرو، لكن دراقبين فسروا نلك بأنه "قالة غير صريحة نعاماً". وَلُوحَظَ لَنْ عَرِفَاتَ استُحَدِث في التعديل الوزاري مَنصب "وزير دولة" وعهد فيه للى تُسعة وزراء مم نبيل عمرو للشؤون البراماتية، ومشام عبدالرزاق لشؤون

الاسرى، وصلاح التعمري لشؤون الاستيطان، ويوسف أبو صفية لشَّوُون البيئة، وزياد ابو زياد وطلال سعر وبشير البرغوئي وعبدالمواد صالح وحسن عصفور وعلى رغم ان هذا التعديل الذي اتخذ طابع الاضافة الموسعة قد استهدف؛ كما يبدو، توسيع قاعدة السلطة التنفينية في المجلس الاشتراعي بما يسهل حصولما عَلَى الثقَّة، أَلَا انه اللَّر ردود فعل سلبيةً ابرزها رَّد عبدالدوَّاد صالح الذي قاطع عرفات لدى تلاوته اسماء الوزراء ليعتنر عن عدم المشاركة في الحكومة، وقالُّ

مرسين لاحقا ان التعديل حول المجلس (الاشتراعي) للعوبة، ولم يلتزم تنفيذ قرارات اقالة الوزراء المتممين بالفساد واحالتهم على المحاكمة، في حين قال النائب

عن "فتح" حسام خضر ان منا ليس تعديلا وزاريا بل عملية أمتماص الصوات النوّاب الدّاعين الى الاصلاح الاداري. ويستبعد المراقبون السياسيون الان ان يتمكن النواب المعارضون للتشكيلة الوزارية للجديدة من حَشَد الاصوات الـ20 اللازمة لحجب الثقة، بسبب أرجحية التزام معظم نواب "فتح" (٦٥ صوتا من اصل ٨٨) قرار منح الثقة الذي لا مناص لكتَّلتُهم منْ اتَّخَاذَه حتَّى لا تتعرضُ للاتَّقسامُ؛ في وقتُ الحلَّجةُ الى رصَّ الصفوف

### مجلس وزراء السلطة الفلسطينية

وزراء قداس: وزير التخطيط والتعاون الدوئي نبیل شعث وزير الثقلفة والأعلام يأسر عبد ربه جميل الطريفي وزير الشؤون المدنية وزير الحكم المحلي وزير السياحة والأثار صائب عريقات حنان عشراوي وزير الإسكان عبدالرحمن حمد معمد زهدى النشاشيبي وزير التموين عبد العزيز َ شامين رير الصحة وزير الصحة رياض الزعنون وزير الاتصالات عملد للفالوجي وزير الاشغال العلمة عزام الإحمد وزير التجارة والاقتصاد ملمر المصري وزيرة الشؤون الاجتماعية اتتصار الوزير وزير المواصلات على القواسمي وزير العدل غريح أيو مدين وزير دولة (وزير الزراعة السايق) عيد الجواد صالح وزير دولة (وزير الشباب السابق) طلال سدر عبد العزيز الداج احمد وزير دولة وزير دولة عبد العفيظ الاشهب امين عام تمجلس الوزراء لطيب عبدالرحيم امين عام لمجلس الوزراء احمد عبطلرحمن 🗣 وزراء جدد: وزير الزراعة هكمت زيد

رفيق النتشة وزير العمل والعمال زير الصناعة وزير البيئة (حقيبة جديدة) يوسفَ ابو صفية وزير التعليم العللي مندر صلاح وزير الشؤون البرآمانية (حقيبة جديدة) نبيل عمرو وزير شؤون الأسرى (حقيبة جديدة) هشام عبدالرازق صلاح التعمري وزير دولة زیاد أبو ز**ی**اد

### اتفاقان للتعاون بين الجزائر وقطر

اقامته رؤساء مجلس آلامة بآشير بومعزة والجمعية الوطنية عبد القادر بن صلاح والحكومة أحمد أويحيي. ووقعت حكومتا البلدين أتفاقين في حضور الشيخ حمد وزروال، الاولّ للَّحد من الازدواج الضريبي والثلثي للتعاون في المجالات الثقافية والعلمية. وفي تصريح خطي وزع لدى وصُولُهُ؛ أوضح الشيخ حمَّد ان الاجتماعات آلتي سيعقدها مع المسؤولين الجرآثريين لمناقشة "المسائل ذات الاهتمام المشترك

وعقد الوفد المرافق للامير اجتماعات عدة مع مسؤولين جزائريين وتخلل الزيارة وضع حجر الاساس لُـــّمركــُز تَجَّارُي عَالمَّي" فَيْ هاما فيّ ضوادي شرق الجزائر لرجل الاعمال القطري الشيخ فيصل بن قاسم آل

الى اوروبا. وقالت ان نصو ٠

تأثروا بالنظر منذ فرضه الشمر الماضي لحمايتهم مما وصفته الحكومة بـ استَفلال من قوى معادية". وقالت شريفة خدا ركيسة منظمة "جزائرنا" الانسانية أمس؛ "اتفقنا على تأليف لَجِنة مِنَ المحامِّينِ لِاقَامَة دعوى على المظر الذي تفرضه المكومة والذي ىعد مُخلَّفًا للنستور". أمير قطر

يومين، غاترها بعد ظهر أمس. وعقد الشيخ حمد في زيارته

ومنما القضايا الاقليمية والعربية والاسلامية، ستكون مفيدة لشعبينا الْشَقِيقِينَ كما للأَمَةُ العربيَّة بكاملها .

ثاني في حضور محافظ العاصمة ووزير المال القطري يوسف حسان

- ۲۵۰ متر مربع ویشمل مبنین مؤلفين من ١٩ طَبقة واثنين اخرين من ٢٥ طبقة وتقدر تكاليفه بـ٩٠

وأفادت للوكالة العربية السورية للانبه "سانا" الرسمية أن السميط نقل رسالة الى الاسد من أمير دولة ويمتد هذا المركنز الذي سمر الكويت الشيخ جابر الاحمد الصباح. "وورلد ترايد سنتر" على مساحة وبحث السميط مع المسؤولين السوريين وعلى رأسهم نظيره محمد

> عليون دولار. (وص ف، رويترز) | التعلون الاعلامي بين البلدين.

### مقتل ١٧ مدنياً في هجومين يتيم تُقَلُّ اعمارهم عن ١ُ١ علماً

جنوب شرق الجزائر العاصمة وقتل فيه عشرة أشخاص وجرح ثلاثة. وجه في بيان ثان أن سبعة اشخاص قُتلوا

"مجموعات أرهابية" وهو مصطلح يعني المجموعات الاسلامية المسلحة. اللَّحرارُ" الجزائريتان أن شُخْصين قَتلا

وقالت صحيفة "ومران" الصادرة

و٤٠ بحسب الصحف. وقتلت قوى الأمن ١٢ مسلحا من المجموعة التي ارتكبت المجزرة بعد ساعات قليلةً. وأشارت الصُحف لمس الى مقتل مسلحين آخرين من المجموعة فاتما. ونسبت صُعيفة "الذير" الى "مصدر مـقــرب من وزارة الداخليــة" أرُ المجموعات المسلحة اغتصبت ٢٠٨٤

فقط، واجبرن على العيش في مراكز

ونشرت صحيفتا "النبر" و"صوت وان ثلاثة أصيبوا بجروح بالفة الثلثاء فَى انفجار قنبلة في منطقة تيبيسا. وكَّان هؤلاء في سيَّارة عندما انفجرت الْعبُوة الَّتي وتَّنعتُ على الطريق في

في غرب الجزائر أن مُجمُوعة مسلحة خُطَفَت شَقَينَقِينَ مِن الرعِاةَ مع قطيعهما المؤلف من ١٥٠ رأسا من الأغنام في منطقة سعيدة. وكأتت المنطقة مسرحا لمجزرة الأُحُد الماضي سقط فيها ١٢ مسافراً، بحسب الأرقام الرسمية، وما بين ٢٧

أمرأة ما بين علمي ١٩٩٢ و١٩٩٨ في البنزائر، وان منصير ٢١٩ امرأة خطفتهن لا يزال مجمولاً. وأبقت

وعرض التلفزيون والصحافة قضايا فتيات تبرأت منمن عائلاتمن بعد اغتصابهن على رغم ان بعضهن خطفن

قانونية على قرار الحكومة حظر سفر الاولاد الذين فقدوا ابا مم في مذابحٌ

### السلام رحبا بعرض الأمين العام للأمم تَقَلَيْلُ خَطُورَةُ الْارْمَةُ الْحَالَيَةُ وَصَرِحِ باتلر لله يرفض الحديث عن "ازمة". المتحدة التوسط في النزاع بينمما وقال الناطق باسم المتمردين باغان وقال في حديث الى ميئة الاذاعة البريطانية "بي بي سي" ان مولا يفداد "ليس مقبولا" ولكن " ينبغي ألا يصف لحد منا الوضع باند أرمة وأفضل أُموم ان "الجيش الشعبي لتحرير السودان"يدعو الأمين العام الَّي التدخُلُ أَذَا كَانَ عُرضَةً جَدِيا"، لَكُنَهُ ابدى اسفَه لأن أثان قدم عرضه ما يمكن عمله مو وضع كِل شيَّ علانية بدل من توجيهه مباشرةً الى على طاولة مجلس الامن". وأوضح أن عزيز طلب منه "قول المقيقة في مجلس الامن (وهو يقصد) أنه لم تعدّ اخر فربات تعرق مناك اسلحة بمار شامل في العراق. ----واضاف انه "لايستطيع أن يفعل ذلك

### ٧٥٠ الف عامل أجنبي رحلوا من السعودية

دبي – رويترز – نشرت صحيفة "الرياض" اس ان السلطات السعودية طردتُ اكثرُ من ٧٥٠ الف عامل أجنبي خَالفوا قوانين الاقامة منذ انتماء فَتَرَةُ السماح في تشرين الاول الماضي، وقالت أن ٤٨٥ الف عامل أخرين امتثاما لدعوة الحكومة لياهم لتسوية اوضاًعهم وتاليا سمح لمم بالاقامة. ونقلت عن المديرية العآمة للجوازات أن الحملة آلتي استمدفت تصحيح أوضاع من يخالفون قوانين الاقامة تمخضتُ عن نتائج طيبة منذ بنذها في مستمل العام المجري الماضي. وأوضحت ان عدد المخالفين النين رحلوا الى بلداتهم بلغ (٧٥٢٢٤ شخصا في مقابل نحو ٤٨٥٠٦٧ عاملا سويت أوضاعهم وبقوا في

وبدأت المملكة حملتها في هذا المجال في تموز ١٩٩٧ وامهلت العمال الاجانب ثلاثة أشمر لتشريع اقامتهم او الرحيل. ويُشكّلُ الاجانب ثلث سكان السعونية البالغ عددهم ١٨ مليون نسمة.

### الكويت لراقبة حسابات معظم المؤسسات العامة

الكويت – و ص ف، رويترز، أ ش أ – وافق مجلس الامة الكويتي امس على الخضاع معظم المؤسسات التي تملكها الدولة للجنة مراقبة العسابات مع بعض الستثناءات. واقر في قراءة ثانية مشروع قانون يمنف ألى توسيع صلاحية مكتب تبقيق الدسابات، وهو جملز مستقل براقب الاموال الحكومية من طريق مراجعة العقود واعطاء موافقة مسبقة عليها.

واستثنى القآنون بموجب تعديل خاص مبيعات النفط الخام ومقود الاستثمار والمُصرف المركزيّ الكويتي من صلاحية مكتب تحقيق الدسابات ويبقى ان ينال تُوقيع أمير الْكويت الشيخ جابر الاحمد الصباح ليصير ساري المععول. كَذَلِكَ، وافق مجلس الامة على موازنة السنة المالية ١٩٩٨ – ١٩٩٩ والتي بلغت ٤.٣٦٢ مليارات دينار (١٤.٢١ مليار دولار) وتتضمن عبزا علقيا متوقعا مقداره ١٠٩١٩ مليار دينار وعجزا اجماليا مقداره ١٠١١٦ مليار دينار، وقدرت العائدات النفطية فيما بـ ٨٩٤ ( مليار دينار والعائدات غير التفطية بـ ١٥٠٠ -مليون دينار. ويقضي القانون بايداع عشرة في المئة من الماكدات المنظمة صندُوقاً أستَنْمارياً تدبَّره الحكومة ما يزيد حجم العجز. ووافق ايضا على موانَّتُها شركة البترول الكويتية التي تملكما النولة وشركة النطوط البوية الكويتية بعاد يومين من توقيفهما.



على صعيد آخر قال جزائري مسؤول ان أمير قطر الشيخ حمد بن خليفة آل ثاني الذي وصل الثلثاء الى الجُزائر في زيّارة رسمية تستفرق الأولَى للجزائر، لقاعين وأَلَرُكَيْس الْجُزَائِرِي النِّـمَين زروال النَّذِيُّ اقَـام عشاء تكريماً له. واستقبل في مقر

الأطلسي يراجع خياراته في كوسوفو

غيران الناطق باسم الشرطة

المسريبة في أوراهوفاتش الكولونيل

بوديزار فيليستش نفى المعلومسات

ووصفها بانها "كذب وتظلل "

وقَّال للصحافيين ان رجالٌ الشَّرطة

عثروا بعد المعارك على ٥٨ جثة ثولت

البلديات دفن اربعين منها على مسافة

كَيلُوْمتر ونُصفُ كَيلُومتر عَن وسط

اوِرَاهُوفَاتَشُ. وروى صحافيون انهم

رأوا في هذا المكان تلالا كبيرة من

الترأب عليها ٢٧ لوحة معظمها يحمل

مصادر البانية بن المعارك تواصلت بس

الانفصاليين الالبان والقوات الصربية

في وسط كـوسـوفـو وغـربه. وصـرح

الناطق باسم اللجنة الالبانية لحقوق

الانسان في سريبيتسا مورات موسليو

ان القوات الصربية ماجمت بلدة

ليكوفاتش من مواقعها في بلدات

مورينا وبوليلتس وراكينيتشا. وقال ان "طلعات متكررة للطائرات الصريية

"ســجلت في هذه المنطقــة وانه لا يعــرف مــا أذا كــانت لطلقت النار".

وأضاف ان "ممثلين الاتصاد الاوروبي

زُارُوا الثلثُ ا بِلْدَاْتِ فِي الْمِنْطُقَّةُ

وخصوصا ليكوفاتش ووعدوا بالتدخل

لَّدى ٱلسلطَّاتُ الصَّــَرُبيــَــة لوقف

وأعلن صحافيون ان وسط بلدة

ماليُسيفُو، التي أستُعابَتُمَّا الشُرطة العربية من الاتفعاليين الألبان في ٢٨

تموز الماضي، كان يستسرق امس.

وقالُوا أن النَّار اصرمت في ستَّة مناجر

بينما تحولت مناژل عدة رماداً. ويذكر

ان سكان ماليسيفو، التي كانت معقلا

البلدة قبل استعادة الصرب السيطرة

مكننا ان نقبل أعلان التنائج قبل

أتسماء أعادة فرز الاصوات، وهذا

نمائي". بينما شدد سلم رينسي على

ان : ألا شيء رسمياً إلى أنَّ ينظُّر في

كُلُّ الشكاوي وتجـــري الدعـــاوي

وكنائت احزاب المعارضة رفضت

عرض هون سن الانضمام الى حكومة

التَ لَافُي في النظر في

شكاويها، مهددة بمقاطعة الجمعية

الوطنية الدبيدة اذا لم تلب مطالبها،

علما أن عدم وجود المعارضة يحرم

الجمعية ثلثي اعضائما الـ ٢٢(

الضروري للقيلم بمهماتها أما هون

سن فـمـدد من جـمـتـه بتـمـديل

دون المعنّارضةً أو بأبقاء حكومته

الدالية في السلطة.

التستور بها يسمح له بالحكم من

في غضون ذلك، افاد قائد القوات

الكمُّبودية التي ظلت على ولائما

للامسيسر راتاريد الجنرال نمسيك

بونت شهاي وقادة عسكريون

تايلانىيون رفضوًا نكر اسمائهم أن

القوات الدكومية اشتبكت مع جنود

موالين لراتاريد في شمال مُحينَة

ارانيــابراثيت الحـدودية مــا ادى آلى

نزوح ٥٢٠ كـمـبـوديا الى تايلاند.

وقَـــالوا ان المئــــات من الجنود

الحكوميين شنوا مجوماً بالعبابات

والمدفعية واحتلوا القاعدة الموالية

لراتاريد الاثنين، لتسعسود القسوات

وينكر ان مصير الجنود النين

الموالية للامير وتستعبدها صبأح

ظلوا موالين لراناريد بعب الانقبلاب

الذي لطلحه من منصبه رئيس الوزراء

الاولَّ في تموّز الماضيّ لَا يوزال

مجمولا. ثَفَاتَفَاقُ وقف النارُ الذي وقع

قبيل الانتخابات الأخيرة يظهر علامات

التــفــتت، في حين رفض هون سن

منح نميك أي نوع من العفو.

"جيش تحرير ڪوسـوفو"، غادروا

( و ص ف ، رویترز، أ ب)

كوسوفو واستمرار المجوم الصربي

على مواقع التفصاليين الإلبان وما

يرافقه من نزوح وتشرد للأمالي،

باهتمام المجتمع الدولي. ويعقد مجلسً حلف شمال الاطلسي الجمعة اجتماعا

"غير رسمي" على مستوى السفراء،

فيماً بناً مراقبون من الاتعاد الاوروبي تحقيقاً في احتمال وجود مقابر جماعية

وسيبراجع الامين العام المفوض

للطف سيرجيو بالتزينو مع سفراء

المختلفة التي أعدها عسكريو الطف

لاحتمال التدخّل عسكرياً في المنطقة.

واقد مصدر مقرب من العلف ان

المجتمعين سيناقشون خصوصا بعض

الخطط الطاركة التي الصبحت في مرحلة متقدمة وبين الخيارات

"الأسمل" للتنفيذ طلعات جوية في

المنطقة. وكان الناطق باسم وزارة

الظرجية الأميركيّة جيمسٌ روبنُ مُرْحَ الثنين ان "حلف شمال الاطلسي أقر

الان سلسلة خطط طارئة لاستخداء

القوة" في كوسوفو المهدد بـ"كارثة انسانيـة" في الاسابيع المقبلة، لكن

هذه النطط ّلا تزال تُتطلب "بعض

في فيينا، أكد ناطق باسم الرئاسة

النمسُويةَ الاتحاد الاوروبي ان التُقارير

الصحافية عن العقابر الجماعية فرب

أوراموفَّاتش "أخنت بكثير من

الْجُنديةُ". وقال ان مراقبين أوروبيين

متمركزين في بريستينا "سيحاولون

التوجه الى أوراهوفاتش للتحقة.

مينانيا من هَذْه المعلومات التي أُ

تشکل حـتی الان سـوی ادعــاءات"

وكسانت صحيبضة "داي برس"

النمسوية نشرت ان مجموعةً من المحافيين شامعت "جثثاً لاكثر من

٥٠٠ شـخص بينهم ٤٠٠ جـثـة

بعد عشرة أيام من الانتخابات

العُبلِمـة التي نظمـــــــــة المكومــة الكمبودية بنفسها للمرة الاولى منذ

٣٠ سنة، أعلنت أمس النتائج

الرسمية التي أعطت حزب الشعب

الكُمبوني بزعامة الرجل القوي في

البلاد هون سن غالبية ضئيلة في

الجمعية الوطنية متقدما مناوئية

"فُونسينبك" بزعامة الامير نورودوم

راتاريد وحزب سلم رينسي الزعيم المعارض اللذين أصرا على أعادة فرز

الاصوات كاملة لتأكيبوما حصول

مختلفات في ٧٠٠ او نصو نصف

مراكز الاقتراع مع ان مراقبين دوليين

شمدوا بان الانتّخاباتُ كَأَنّت حُرّةً

ُ وُقَد نال الحزب الحاكم ٤, (٤ في المئة من الاصوات أي ٢٠.٨٠٢. آ

من أصلّ ٤٨٨,٩٠٢ مليون ورقة

اقتراع، في مقابل ٢,١٧ في أَلْمُنَة للحــزب الملكي و١٤.٢ في المئــة

لمزب سلم رينسي وتوزعتُ بقيـة الاصوات على ٣٦ حزبا صغيرا. وصرح

مستشار هون سن، أوم ين تينغُ

"أنها أخبار سأرة بالنسبة الينا ولكن

علينا الانتظار لتـوزيع المقـاعـد (...)

على رغم ان التتائج لم تعبر مئةً في

المئة عن التضحيات والجمود التي

قمنا بمآء يبقى الجمد والمسؤولية

املم التاريخ لمون سن بدعوته الى

ولم يصدر أعلان رسمي عن توزيع

المقَّاعُد آلـ ١٢٢ في الجمعية الوطنية

التي تديد بحسب كُل مقاطعة ۖ ألا أن

الحسابات المستندة الى الاصوات

تظمر ان حزب الشعب سينال ً٦٤

مقعداً و"فونسينبك" ٤٣ وحرّب سام

رينسي ١٥. مع الاشارة الى أن اعادةً

فرز الاصوات بدأت في عبد من

الدوَّائر التي أتيـرت حـولَّما شكوِكُ

علىَ أنْ تعلُّن الْنَتَلَاجِ ما بَينِ ١٩ أُب

ومــــرح الناطق باسم حــــزب

فونسينيك مو سوتشوا : كأن

انتخابات حرّة ونزيمة".

سيين المسترب الملكي

كمبوديا: اعلان فوز هون سن رسمياً

والمعارضة تصرعلي اعادة فرز الاصوات

قرب مدينة أوراموفاتش.

### "طالبان" تتحصن خارج مزار شريف خاتمي راضِ عن العلاقات مع الخليج والمعارضة تحاول اشغالها بعيدأ

والرشاشات الثقيلة، وأكبت أن قلبة

مُحلِينَ فِي ثَلَاثُ مِنْاطُقَ مِجَاوِرَةً مِن

اقليم بلخ بتلوا ولاعمم واعلنوا

تأسيمهم لـ"طالبان" على رغم ان

من جهة لحرى، صرح الناطق بلسم

قوات مسعود، عبدالله الذي تُديثُ

بالماتف من لندن حيث يقول أنه

على اتصال دائم بقائده، أن هذه

القوات استوات على ٢٥ تدَّميناً

لـ طلبان عد مجوم ناجح شرق

اقليم قندوز. قــتل فــيــه ٥٠ من

وسارع الناطق باسم المركسة

الأصُولية عبد الذي مطين الى نفي نلك قائلاً "ان المعارضة تريد أن

مَقَاتَلُى الْمَرُكُة واسر ١١٢ آخرون.

قواتما لم تصل الى منلطقهم بعد.



البرأتان للفاتيتان في العاصمة الافقائية كليول ترتعيان البرقع الذي تضرضه مركثة

أفسادت أمس "وكسالة الإنبساء الافقائية الأسألميَّة" التي تتُخذ بلكستان مقرا أها أن قتالاً دار بين قوات حركة "طالبان" الاصواية الافغانية ومعارضيها على مسافة نحو ٥٠ كيلومتراً شمال مدينة مزار شريف أمس، في حين قالت قولتُ القَلَّاد الطَّاجِّيكي أَحمد شاه مسعَود أنها شنت هجوماً نلجحاً على "طلابان" شرق لقليم قندوز. -وأوضيحت الوكسالة ان القسوات

اً ا د - نبلیلما

ا حَي الْعَرَاقِ. إِنَّ

لول اللعد الدان

. نشانۍ کې اسلا

. د. رویترر، ایر

مودانية

د دو شاد اشهر

لشنادر السياسة الأنسسان كي واد

مد خالبا از اور

ية السويانية. *وا* 

ة الحكومية للتنب

ڊ**النص**در ئي شرز

دی انبان مفودر

ئي السويان نسي

امس في عصر عود س الأمارات القربة

وب السوبار بيذ

غر س در؟ مليوي

طبأمن الاروا

السكر وأأطأور

واكترنس والعك

حاب المانية. ولتك

لة للمليد الاسر

سيموزعان مه

تتمها رئيس لي

رايد دن منظار أ

يل. دعا المنيراج

للتنسه الدولية راؤ

وا تبادا عداسن)

الى ايجاد وسالاً

حد للحانه لعد

وشعد بعد نوت

السودان استنز

وجوب ارسال 👎

دوات الى البنطئة

ال نم ولکن شکا

أعلن صدوق الألج

راية فينعسا

اخ ۱۰۰ قف نوار صحابا العدامة او

موق الني برا<sup>ات</sup>

دللال بن عبد أعرب

دصيص مبلغ

الى دعم الأمخ

سی جنوب الموبان دی جنوب الموبان ۱ وص ف، رویترا

لعسلطات العسييب

امة منذ انتماء فترا

مامل اخرين المنتاوا

زاديا وسمت سفيد

نها في مستعل الله

لوا الى بلعقهم بلغ

اوضاعهم وبقوا في

بطنة للعلا الله.

سات العامة

ية الكويتي لمس <sup>على</sup>

نة الكويني مع بعي المصابلة مع بعيا الى توسيغ صلايا المكومية من طرية

بلم وعقود الاستثما

لبات. ويبقى أن ينال

المفعول: ١٩٩٩ والمهما ١٩٠ - ١٩٩٩ متولة عجزا صلفيا متولة عجزا صلفيا والمرت

المولَّالِيَّة لَلقَائِد الأوزيكي الْجنرال عبد الرشيد دوستم هي التي واجـمت "طالبان" قرب بلدة دولت ابلد. واضافت ان طأكرات "طاليان" قصفت مواقع المعارضة قرب البلدة. التي تقع في القليم بلخ، واستخدم

المخلوع برهان النين ربائي ورئيس وزرائه غلب الدين حكمتيار وعدد أُخْرُ مِنْ قَائِمَ التَّحَالُفُ الْمِعَارِضُ ـُ

### (وص ف، رویترز، أب) انتقاد يلماظ لتعيينه وزيراً "اسلامياً" مقتل ١٦٥ كر دياً و١٥ عسكرياً

في هجمات متبادلة في تركيا مجماتهم أخيراً في شرق الأتاضول وعلى ضـفــك البــحــر الأســود في في الأيام الأخيرة بين قوى الأمن الشمال حيث لم يقوموا بلي نُشاطُّ وألانف صاليين الأكراد إذ تبادل

ألجائبان المجمآت وسقط عدد كبير وَّأُودى الصــــراع بين السلطة والأكراد بنحو ٢٠ ألف شخص في واعلنت مديرية محافظة ديار بكر في جنوب شـرق تركـيـا أمس أنّ وزير اسلامي على صعيد آذر، انتقد نلاب زعيم

١٦٥ من مقاتلي حزب العمال الكرىستاني" الذيّ يتزعمه عبدالله أوج الان قلتلوا في هجوم شنه الْجَيْشُ قَبَل حَمِسْةَ الْيَامِ فَي فَيْ شرق البلاد وجنويها الشرقي. وأضافت أن سبعة آخرين اعتقلواً. وهي المرَّةَ الأولى هذه السنة يعلن تكبث المزب الاتفصال خسائر

مقتل ١٣ جنبيا، نشرت صحيفتاً "هـريت" و"جـمـهـوريت" ان ١٥ لذرين اصيبوا بجروح في هجوم شنه المتمردون الأكراد على مركز للدرك ليل الأَثنين – التلثاء في منطقــة سيرناك قرب بيتسباب على مسافة ٥٠ كيلومتراً عن الحدود مع العراق. وأوضحت "حرييت" أن الجيش رد بمجوم واسع في المنطقة بدعم من الكرات مليكوبتر قتل فيه اربعة من المتمردين في مكان غير بعيد من

وكانت مجموعة من المسلحين الإكبراد قتلت ١٧ من رجال قبوي الأَّمَنُ في مركز آخرٌ للُّدُركُ قَرْبُ يوكسيكوفا في اقليم هكاري قرب العسدود الأيراثيسة في ١٥ تموز

الماضي. وضاعف الانقـصـاليـون الأكـراد

### كابيلا ينفى وعده المتمردين بالتخلّي لهم عن منطقة كيفو

بالتخلى عن منطقة كيفو" لابناء عرق بانسام وأنفيء وكسررت الحكوم للكونفولية أتمام روائدا بارسال تبين لنا أن ثَمَة دُوَّفَع جَدَية لتدخلنا فلن تتأخر". وأضاف أن "ما من سبب ومسرح الناطق بأسم كسابيسلاء يدفع رواتُنا ألَى التَدخُّل في السُّوُون الباخلِية الكونغو"، معتبراً ان

الذي أوصل كابيلا الى العكم-

" آلى ذلك، تمسدت وزير العسدل

مليار دينار ولمان غير التفطية بـ 60 غير التفطية بـ 200 العلاملية الديناية بوكافو والمعارك مستمرة" من غير ان يصدد ما اذا كاتت القوات

البكومية تسيطر على العدينة.

يتُنْاقَضُ مع الفيارات الاساسية التي اتت بالحكومة إلى السلطة". وفي حين أشسارت المديرية الى وكان يلماظ عين الثلثاء وزيرا "مستقلاً للمواصلات في خطوة رأى الإسلاميين استعدادا للانتخابات الْمبكرة الَّتَّي ستجرى في نيـسان وكان دنيزولجون نائباً عن حزب

للرفِّحاة قَــيْلُ أَنْ تَعَلَّهُ المِحْكَم للدستورية اثر إداقته بمحاولة إلغاء النظام العلمائيّ. وهو لم ينَضمُ إلى حــزب الفــضــيلة الذي أنشى على أتقاض الرفاه. ويقضي النستور التركي بوجوب

حزب الشعب الجممورى اليسارى

عننان كسكين تعيين الإسلامي

عبريف لصمند تنينزولجون وزيرآ

للمواصلات في حكومة مسعود يلماظ

وقال إن "تعبّين شَـنص كأن عضوا

فَي حَـزَب الرَفَـآه وزيرا للمواصلاتُ

استقالة وزراء الداخلية وأأمواصلات والعدل في غضون خمسة أيام من تُمديد موعّد الانتَخَابات على أنْ يُعينَ وزراء مستقلون بدلا منهم تجنبا لأحتمال استخدامهم نفوتهم للتأثير على سير الانتخابات.

"استقرار الكوتفو" هو من مصلحة

رواندا وزام بيا وكل المنطقــة

وادلى بيـــزيمونـقــــو بهــــــده

وأبدى الرئيس الزامبي فريديريك

شيلوبا اسفه لعودة التوتر آلى

الكونفو، وأمل ان تقـمكن الدول

الافريقية من تسوية مشاكلها من

دونَ أَيَّ تعفَّل خُــَآرِجِي لتــركــزّ

ومعاوم أن السيطرة على منطقة

كيفو الكونفولية تشكل رماقا ابنيآ

رئيسياً للنظام في رواندا، على رغم

نَفي كيفالي تورطماً في التمرد

الجديد الذي بدأ في هذه المنطقة.

والسبب أن لحد أكبر الاخطار التى

تميد الجبيمة الوطنية الرواندية

الداكمة يأتي من مضاب كيفو العالية

ألتى وفرت ملاناً للمتطرفين الموتو

ولم يطرد المتسمردون الموتو

الناشطون في شمال روانناً من شرقٌ

جمهورية الكونفو الديبوقرلطية على

رغم تفكيك مسسكرات ضخمة

تلاحستين الروانديين عند المسدود

الرواندية – الزائيرية فريف ١٩٩٦.

رعايلها تجنب زيارة جممورية الكونفو

وَقَدَ طَلَبِتَ وَأَشْنَطَنُ وَيَأْرِيسَ مَنْ

بعد مجزرة ١٩٩٤.

جمودها على التنبية الاقتصادية.

التصريحات في مستمل زيارة لزامبيا

تستغرق ثلاثة أينه

نقى رئيس جـمـمـورية الكونفـو الديموقراطية لوران- ديزيريه كاييلا أس "تفيأ قطعاً أن يكون وعـد ونفى الرئيس الرواندي باستبور بيزيمونغو أمس في زيارة لزلمبيا لي تورط لبلاده في حركة التمرد في جمه ورية الكونغو الديموق رأطية وْقَالَ: "ُلْيُسُ هَنْأُكُ فَي الْوَقْتَ لِلْحَاضَر اي سبب لوجود رواندي ولكن انا ماً

يتود لنعم المتمرنين. نوبينيك سلكومبي لينونغو بعد ظهر أسر في كينشأساء "لقد قال الرئيس كابيلا انه لم يوقع اتفاقا مع اند" في منا الشأن. وكان باسكال تشيباتا موكيبا

لاذي رأس استخبارات قوات كلييلا في جنوب كيفو في شرق البلاد قال في وقت سابق من نيروبي أن كابيلا وعد بالتـظي عن شـمـال كـيــــو وجنوبها البانيامولتغي وهم توتسي كوتفوليون من أصل رواندي. ولوضح أنَ هذا قوعـد ورد في اتفـاق وقع في ١٦ تشــرين الأول ١٩٩٦ في منطقة لميرا الجنوبية في بدء التمرد

واعتبر اينونغو ان وزير الخارجية الكونغولي بيزيما كراها الذي أجأ أأى جَنُوبِ الْفُرِيقِياءُ "أَنْضُمْ لِلِّي ٱلدَّمَرِدُ وتالياً "السحب بنفسه من الحكومة". وفي مقابلة نشرتماً صحيفة أفريقية جوبية تصدر في جومةسبورغ، لامم كراما كاييلا بأنه تدول "ديكتاتورا" كسلفه موبوتو سيّسي سيكُو، ورأى ان أسامه شهرا ولدرا التخلي عن الدكم"

الكونغولي موينزي كلونفولو أمس عن معارف متنواملة حول قاعدة كعتونا العسكرية في جوب شرق الملاد حيث خطت امس طائرة تنقل مُخوداً روقديين" 'وقسال ان 'الوضع مـــــوتر في

الديموقراطية (وص ف، أب، رويترز)



الرئيس اليراني محبد خاتبي مستقبلاً قائد سلاح قابو العماني اللواء الركن محبد بن محفوظ

تبقي طالبان مشغولة في مواقع مختلفة من افغةستان". وأشار الى أن الحركة تبنى التحصينات حول المدينة، ولم يتضح متى ستحاول دول عربية خليجية وتعمد العمل على الاستيلاء عليها، ويبدو أن ترددها تَحَقِيقَ ٱلْآمَنِ الْأَقْلَيْمِي. ونقلت عنه الاِنْآعـة الاِيرانيـة لدى في المجوم يعود الَّى المَّزيمة القَّاسِيةُ التِّي مُنِت بَما العَامِ المَاضي عندما دخاتها فترة قصيرة. استُقبائهم الامير تركي بنُ عُبد الله، نيل ولي العمد السعودي الامير عبد في غضون ذلك، أكدت مصادر الله بن عبد العزيز، "أثنا متأكدون من ان المنطقة والعالم الاسلامي سيفرفان افغائية ما ترىد عن اختيار القائد مستقبلا أفضل بفضل العلأقات الجيدة الطلجيكى مسعود قائداً أعلىٰ لقولت بين إيران والسعبودية". وقبال ان التحالفُ الشمالي، وقالت أن قراراً أُلِيرَانُ سُـــتَــضع كلّ الوســـَاكل التيّ بذلك أتخذ في منطقة طالقان في تملكما في خدمة السلام والامن في شمال البلاد حيث اجتمع الرئيس

المنطقة". وأضاف أن "النظامُ الصيمونيُّ مو تمديد كبير جداً امنطقتنا وعلينا أنّ نُكُونِ أَقُونِهُ وَمُتَضَامِنِينِ للنَّفَاعِ عَنَ حقوق الشعب الفلسطيني وُسلم الامير تركي خاتمي "رسالة مستقفة" من والدة ورأى أن زيارته لإيران ستساهم "في التقارب المتزايد

بين البلنين وشعبيهما". وكان المير تركي مرح الثلثاء ادي وصوله آلى طمران ان بلّاده "ليـستّ قُلقة من التجربة الأخيرة لصاروخ أيرائي أرض – أرض يصل معداه الى ٢٠٠٠ آ

قدو العماني اللواء الركن محمد بن محفوظ العارضي الى تعاون عسكري بين ايران وعمان لضمان أمن المنطقة وخصوصا مضيق هرمز عند مدظ الظيج. وقبال: "تعسَّقْدُ أن تعبأونا

عــسكريّا بين ليران وعــمــّان ودوّل المنطقة الاذرى لا يشكل تمديداً لأي

# 



تاثب كبرر موظفي قبيت الابيض هنروك ليكيس يتجاوز المحافيين في طريقه الى مبنى المحكمة (أب تيليفوتو) الفينيرالية في وآشنطن أمس.

واشتطن ــ من وفيق رمضان:

قُـلم الرَّثيس بَيلَ كَلَيْنتُـون بَريارة

وعلى رغم سابيـات مـا سـمـعـه

# ويتعهد خُدمة السلام الاقليمي



الاقليميين وخصوصا في مضيق مرمز". عبّر الرئيس الايراني محمد خاتمي أمس عن رضاه عن التــقــدم الذي وفي إشــّـارة إلى الوجــّـود العــَـسكري الأمــيــركي حض دول المنطقــة على الحفاظ على أمنها بنفسها. لدرزته طهران في تدسين علاقاتها مع

وتبقى إيران محور نشاطات عربية إذ يصل إلى طمران بعد غد السبت وزير الخارجية الاردئي جواد العنائي في زَيْارَةُ رسمية تستغرق ثلاثة أيام. تلوث قزوین الی صعید آخر، بدآت بعشهٔ من

منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلوم والثقافة "الأونيسكو" مممة أستكشافية فَي بحر قرَوين لدرس "الأبعاد المقلقة لتلوث مياه البحر" الأكثر تلوثاً في

ودعت المنظمة خبراء فرنسيين من الطأقم التابع لعالم المحيطات الفرنسي الراحل جاك كوستو للمشاركة في المُمـمـة الأولى من نوعـمـا منذُ تفككُ الاتداد السوفياتي. وأنهى الطلقم تصوير منطقة باكو في الأربيجان. ويرسو مركبها حاليا في

مرَّفا ۚ أَنْضَالَى ۚ فَيُ شُـمالُ ٰ لِيران حَيثُ سيصور مياه المنطقة قبل التوجه الى وينتج قزوين ما بين ٨٠ و٩٠ في المئة من الكافيار في العالم، لكن تزايد المسيد العالمي والتلوث النفطي

سلهما في انتفاض تروات البحر الذي تقاسمته طهران وموسكو حتى علم ويعتبر احتياط الغاز والنفط في حوضَ بحر فروينَ الثالث في العالم بعدُّ

الظيج وسيبيريا، ويراوح ما بين سبعة

الرئيس الأميركي محرج أمام حزبه ليوينسكي قدمت الى المحققين صورة موقعة بخط كلينتون



لبنى الكونغرس الأميركي، كان يتمنى الا يقـوم بهـا، الاجـتـمـاع مع النواب الديمُوقرُ أطيين، في النين يَنتَمُونَ ألى حزبه، والاستماع اليهم يتحدثون عن للنبول السياسية التحقيق القضائي الجاري في المتدربة السابقة في البيث الاييض الأنسة مونيكا ليوينسكي.

ملمـــوت كـــول والذي يقلد ُالرئيسُ الميــركي في طريقـة حنيثــه خُـلال

وكآن الاجتماع مغلقا بالطبع، وتزامن مع وصول مساعده الشخصي وصنيقه القديم ونائب كبير الموظفين السابق في البيتُ العيضُ مُارولُدُ ايكيس، الى مـينى المحكمـة القــريب من مــبنى الكونغرس، ليمثل أمام محققي أأمدعي الفاص كينيث ستار المكلف ألتحقيق في فيضائح الرئيس الامياركي، ومع فيكيس توافد قبله وبعنده عند رجال الشرطة السرية المكلفين حماية الرئيس كلينتــون للاســــــــاع الى شماداتهم عما سمعوه وشاهدوه خلال

عملهم المستمر في البيت الابيض.

ولمضى للمعامي الخلص للبيت الابيض

لجتماعة معهم في الكوتغرس، أماته بمرص على الظُمور مظَّمراً رثاسياء فنأجتسع لمس في البيت الإيض مع غسيسرمآرد شسرودرء الذي يخسوض الانتخابات ضد أأبست شار الالماني

ومرة لخرى، تلَّقى الرئيس الأميركي نكسة قضائية عندما رفضت المحكمة العليا طلبا لحماية محاميه من العثول لمام ستار لانهم في نظر المحكمة يعسماون مسوظفين في المكومسة الفيديراليَّةُ، وهذا بجعلٌ كَلِّينتون يحصر كلامه بشخصين فقط، الاول زوجته والثاني محاميه الشخص دحقيد كندال، لَانَ كُلُ مِن تَبِيقَي حَسُولُهُ يَمِكِنَ أَنْ يستحس الى التحقيق اثا باح له الرئيس بكلمــة واحــدة، او نبي إلى المدعي الفساص انه تعسنت مع هذا او

وفى الوقت تغسسه أجست وينسكي ساعات مع المحققين لتناقشة شقادتما اءامهم رسبيا البوم وللتي من المحتمل إن تستغرق يوما أو يومين. وسلمت لبوينسكي المُعَقَّقِينُ قَرَالَنَ جَدِينة عن عَلاقتها بكليت ون منها صورة له وقعما بخطه

لاني بروير، يوماً ثانيا آمام المعققين، تتغينا للاركر المعكمة العليا بوجوب مثول وكلاء ألبيت الإبيض املم المحققين على رغم مستأولات الرئيس الكثيبرة للحؤول دون لدلاثهم بشماداتهم ومن **جۇلاء للمصلمين بروس** ليندىسي اقـرب أمدقائه واقتمهم علاقة بدر

كليئتون من التواب الديموة راطيين في

الانتخابين الرئاسيين اللذين خاضهما ويلُوم عـدد من الشـيـوخ والنواب الديموق راطيين كآبنت ون لخسارتهم

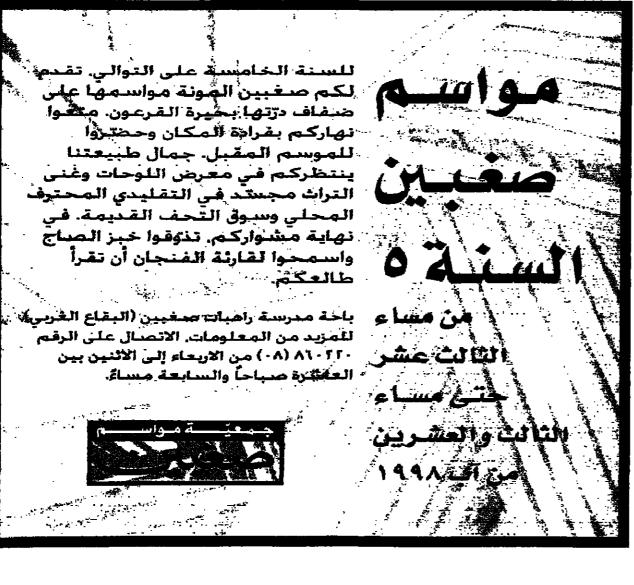
السيطرة على مجلس الكونغرس في انتخابات ١٩٩٤، ولأنه ادار ظمره أهم عندما كان يركز فقط على اعادة انتخابه الرئاسة علم 1991، ويعتقد الرئيس الإميركي ان في وسعه اصلاح علاقلته مع اركان حزبه من طريق توطيف ثقل سُّصبه في مراكز جمع التبرعات التي يقــوم بهــًا من دون كال والتي جــمع خـلالهـا مــئـات الملايين من الدولارات لصندوق الحزب، والتي عليها يعتمد الكثير من ألمرشّحينُ الديموقراطيين، الانتخابات النيابية اوائل تشرين الثاني. وبروس ليندسي، امــا وقــد ســــــى الرئيس كلينتون لأبعاده عن الشمادة، سيواجه اياما صعبة وسيلاً من الاسئلة تَعَلَّقُ بِمِرْسات كَلِيْتُونَ، وَهِي الاسألة التي سبق له ان امتنع عن الاجابة عنما امام المحققين تفسهم بحجة قها تتعلق بـ"سرية العلاقة بين المعامي وموكله"

وهو الآن في المستشفى بعدماً لُجريت له جراحة في طمره، وأول يوم له في اَلِيتُ الْإِيضُ بِعَدِ شَفْلُانُهُ سَيْكُونِ فَيَّ اَتِجَاهُ مِنِي اَلْمِتَكِمَةُ، وَتَعَقِّيقَ الْمُدَّعِي

ويمضّي كلينتـون مـعظم وقـتـه في لجتماعات مع كندال ومساعديه، وهما ميكي كاتتور وزير التجارة السابق وَنِيكُولُ سَالِيغُمَانُ وَمِي مَحَلَّمِيةً شَرِيكَةً لَكُنْدَالُ وَيِنْتَمِيْنَ آلَى مَكْتَب مَحَلَمَةَ كَبِير في واشنطن. ومؤلاء يمكن ان يكونواً في مُأْمَن مِن سَتَارِ وَمِنْكُرِاتُ الْمِلْب التّي لم يسِلّم منها لصد في الميت الابيُّض، لَّكُمم محامون شــفَـصـون ويتمتعون بحق السرية في تعاملهم مع موكلهم" كليتتون، على عكس بروس ليُنْسِي ُوسِكُر مُدامي البيتُ الْنَيْضُ النَّذِينَ يُتَــَـَـافِضُونَ رُولِتِب مِن النَّولَةُ مستشارين حقوقيين الركاسة لأ محابين

شخميين تُشخَمَّن الْرَئيس. نما بالتسبة الى فستان ليوينسكي، النيلي، فقد انتهى التحلّيل المخبري و"الجَّيِني" الذي خَلَّمت به مُختبراتُ مكتب التحقيقات الفينيرالي "اف بي أي". والان، يبدو أن المدعي المستقل ستار أن يبوح بتنافح التحليل الا بعد ان يكون مُكتبُ الرئيس كلينتون قد انَّهِي شُهادته املم العَدققين في ١٧

ولمعبرفية ميا اذا كيانت البيقيعيا المشبومة على الثوب تعود "جينيا" للر كلينتون، سيتعين على الـ اف بي أي طلب بعض من دم كلينت ون لتحليله \*جيئيا"، أو الاستعانة بنا هو موجود في الملفات الطبياة لكلينت ون في المستشفيات العكومية.



### القصف المدفعي استمر في كشمير موقعاً ١٠ هنود وأربعة باكستانيين

أدى القصف المدفعي المتبادل بين القوات المندية والباكستانية في و- ١٥٠ كيلومترا من سريناغار العاصمة الصيفية لولاية جلمو وكشمير الهندية، كشمير اس آلى مقتل عشاة واتهم فرناتديز في كلمة امام البرامان اشخطُّصُ في الجانب المندي من العدود واربعة في الجانب الباكستاني، اسلام أباد بتدبير تبادل النار لزيادة التوتر في المنطقة. وقال أن أهذه فارتفع عُدد القتلى خلال اسبوع الَّى التصرفات من جانب باكستان تتناغم اكثر من ١٠٤ أشخاص. وتبلدل الفريقان أيضا الاتمامات مع منفها تعطيل الصوار السلمي الثنائي وايقافه وليجاد جو من التوتر بالمسؤولية عن استمرار العمليات بقيادة مجمات على الحدود لتصور العسكرية لليوم السابع على التوالي ولاية جامو وكشمير على أنما الفتيلُّ والتي بدأت الغُــُمــيسُ الملَّفي لُدىُّ

الذي يشعل الاضطرابات". وَفي مظفر أباد، قال القائم بأعمال رئيس الوزراء في القــــسم الذي تسيطر عليه باكستان من كشمير أن القصف الهندي تسبب بمقتل رجلين وامرأتين في منطقة تشاكوثي الواقعة على خط التسماس. واتهم القسوات المندية باطلاق النار على المدنيين من

ويذكران تبادل التار بين الهاتبين أمر معتاد، لكن الاشتباكات تصاعدت منذ أجرت الدولتان تجارب نووية في

رسي بسب المدي المديد ا وأفاد مسؤولون عسكريون منود ان جنديين واربعة عناصر من أمن المدود واربعة مدنيين سقطوا في القصفُ فَي قطاع أوري شمال الولاية المتنازع عليما. وقالوا أن وزير الدفاع المندي جـورج أحرنأنديـز أم يتـمكن لدى قيامه بجولة تفقعية في المنطقة

س القـصف الذي طاول قطاعي كـوبوارا وغوريز على مسافة تراوح بين مثة

من التوجه الى اوري بسبب كثافة

### ٢٠٠ قتيل في ٢٤ ساعة في كولومبيا

بوغوتا -- و ص ف -- أفاد مصدر رسمي في بوغوتا مساء الثلثاء أن المعارك بين القوات المسلمة والمتمردين في كولومبيا أوقعت ٢٠٠ قتيل على الاقل في الساعات الـ ٢٤ الاخيرة، وقد بدأت هذه المعارك اثر عشرات المجمات التي شاعل في مقت عادد مقدد من من "القوات العبادة الثورية في كولومدا" شنها في وقت واحد متمردون من "القوات المسلحة الثورية في كولومبياً الماركسيَّة ومن أُجيش التحرير الوطني" الْفيفاري على لمِداَفُ عسُّكريةٌ والخرى تابعة للشرطة في ١٧ من محافظات البلاد الـ ٣٢.

وأوضح ان عدد المجمات بلغ ٤٢ قتل فيما ٨٠ شخصا بين مدنيين وأفراد في ُقُوى الأمَّن، الى ١٢٠ متمرَّداً. وقد انبعت هذه التصيلة الْرَّ اجتماع لَعبلس الآمن برئاسة الرئيس المنتمية ولايته ارنستو سلببير شارك فيه وزيرا الداخلية والدَّفاع الفونسو لوبيّز وجيلبرتو ايتشيفيري وقائد القوات المسلحة.

وأبدى سامبير أسفه لمذا "الاحتفال" الدموى بانتماء ولايته، بينما رفض الرئيس المتنخبِ اندريس باسترانا ان تكون هجمات المتمردين مرتبطة بتوليه السَّاطة، مؤكداً أنه لا يزال مصمما على أن يجري شخصياً محادثات سلام مع

### حكم ذاتى لتيمور بين لشبونة وجاكرتا

نيويورك – أب، و ص ف – بعد يومين من المحادثات التي أجريت بوساطة من الأمين العام للامم المتحدة كوفي أنان، أعلن أمس لن لشبونة وجاكرتا وافقتاً على البحث في منح تيمور الشرقية حكما ناتيا واعطاء الناشطين التيموريين دوراً أكبر في المدائنات. وأوكلت هذه المهمة الى قان الذي قال له سيسعى الى دعم الزعماء التيموريين في الداخل والخارج بمن فيهم خوسيه راموس أورتا الداخر جائزة نوبل للسلام أعام ١٩٩٦ والذي يعيش حاليا في لْشَبُونَةُ المُسْتَعِمِرةَ السَابِقَةُ للاقَلْيِمِ الذِي ضَمِتُهُ اندونيسيا عام ٩٧٥ أ.

وكاتت وكالة "أتتارا" الاندونيسية الرسمية أفادت ان دفعة ثانية من ٢٠٠ جندي اندونيسي من أصل ١٠٠٠ أعلن سابقاً انسحابهم من تيمور الشرقية، غادرت ديلي امس. وقال قائد الاقليم الكولونيل تونو سوراتمان أن انسحاب الجنود الالفّ سينتمي الاثنين مع رحيل المجموعة الاخيرة. وأضاف أن الجيش الاندونيسي "سيجريّ تقويمًا لْنَشْاطاًته كل سُتة اشمَرَّ" بغية درسّ احتمالًا

من جهمةً أخرى، أكد أمس المحلمي روفـريادي من مؤسسة المساعدة القانونية الاندونيسية في العاصمة الاقليمية باندا أسيه أنه وناشطين آخرين في جال حقوق الانسان عثروا على ١١ مقبرة جماعية في أربعة مواقع نائياً الجمَّة الشَّمَّالِيةَ لجزّيرة سُومطّرة الشهر الماضي. وقدّر أن تكون كل مقبرة تدوي ما يصل الى ٥٠٠ جثة وان تكون هناك مقابر أخرى.

ولُّم يصَّدر أي تعليق من الجيش المتهم بارتكاب عمليات قتل وتعنيب في أُسيَّهُ عَلَى مُسافَّةَ ١٧٥٠ كَيلُومَتْرًا شَمَالُ غَرْبِ جِلْكُرْتَادُ الا أَنْ فَرْيَقًا بُرَامَاتِيًّا كان قصد المنطقة الاسبوع الماضي للتحقيق في اداعاءت عن خروقات لحقوق الانسان، نفى تقارير سَابُقة لوسَّائل اعلام مُحلية أنه وجد أنلَّةُ على مقابَرُ جماعيةً. ويذكر ان جماعات عدة لدقوق الانسان تقول ان الآلاف من الاشخاص قتلواً في أُسيهُ منذُ بدء تورة انفصالية في الثمانينات.

### حلسة استثنائية لجلس الدوما الروسي

موسكو – و ص ف، رويترز – أفانت الوكالات الروسية للانباء امس ان بجلسُ دوما الدولة سيعقد جُلسة استثنائية في ١٩ أب و١٠ منه بنا على رغبة الدكومة التيّ تحتاج الى مصادقة عاجلة على القوانين اللازمة للحصول علىّ قَـرض كـبـيـر من صنّدوق النقـد الدولي. واوصح رئيس المعلس غـينادي سيليزنييف في خَتَام لَقَاءُ ورئيس الوزراءُ سَيَرْغَي كَيْرِينِكُو أَن النوابُ

وكانت موسكو حصلت في تموز الماضي على قرض قيمته ٢٢.٦ مليار دولار من صندوق النقد الدولي ستّتسلُّمه على تفعات. وقد تلفت موسكو شُريَّحةُ اولى من ٨٠٪ مايلراتُ دولار لمساعدتماً في مواجمة لزمة مالية حادة مستمرة منذ ثلاثة اشمر. اما الشريحة التالية فتصلُّ الى ٤.٣ مليارات دولار، وتشكل القوانين التي سيقرما الدوما جزءًا من الترتيبات المالية والضريبية التي يطالب بها صنَّدوقُ النقد الدولي.

سيناقشون خمسة الى ستة مشاريع فوانين قدمتما الدكومة.

التجربة السوفياتية واليوغوسلافية (السابقة) في حل ﴿مَرَ

ورغم ما يقال حاليا من تبريرات لمواقف بعض فزي

التيار القومي العربي من القطية الكردبة حول وحور

تدخلات خارجية وتأثيرات دولية واختراقات مطبية، فل

كذلك كله لم يمنع عبد الناصر من أن ينظر إلى القفية

ببعدها الانساني، واذا كانت مواقف بعض القمر.

والشخصيات القومية العربية في العراق تطورت كثرا

ووافقت معطمها على الحقوق القومية للشعب الكردي في

ورست التكم الذاتي وقدم منها في الفيديرالية فإن الاتباء السائد للتيار القومي (على الصعيد العربي) ما زال متذنفا

عند طروحات الماضي، ولم يبلور موقفا واضعا من مسألة

ً أما دعاوَّى الْتَدَخَلُ فَي الشؤون الداخلية، فتلك ليست

سوى مروب للى لمام تفادياً لاستحقاقات الحوار وما

يفرضه طرح المشكلة القائمة من شفافية والتزامات

والدعوة الى الفيديرالية أو غيرها من العيغ المقترحة في

طار أأوحدة العراقية لا تعني تكريس النمح الانفصال

فالدِّركةُ الكربيةُ وأنصار الفيندرالية من العَّرب وبينمم

قوى وحركات وشخصيات ماركسية وديموقراطية ولأوسا

رُبِيةٌ واسلاميةٌ وليبرقية سبق لهم أن أيدوا حق تقرير

في خَياره. أن سُكُلُ الاتماد الفينيرالي المقترح للنواة 🤟

المصير للشعب الكردي وكذلك أعربوا عن احترامها الزائت

العراقية أمو الاقرب ألى النبوذج التشيكوساوفاكي السابق

وتمونجي كندا وسويسرا، خصوصاً انا تم الاتفاق بين

أمثلى لأشعبين بطريقة سلمية وفي ظروف طبيعيا

وبأسلوب طوعي ودون لكراه فالاتحاد الطوعي يعني احتراب

أرادة للشركاء وبهذا المعنى يمكن استغتاء أكراد العراق

بأعتبارهم القومية الثانية (قاتونا) منذ يستور عام ١٩٥٨

ومو ما لكيه يستور علم ١٩٧٠ (النافذ) بعد بيان ١١

أَذَارُ ١٩٧٠ وعاد لتأكيده فالون الحكم الناتي أعام ١٩٧٤

والآن وقد المقدت ندوة الدوار العربي – الكردي فيا

أ- مواصلة الدوار وتأسيس لجنة عربية - كردية

٢- عَقَدُ نبوة جديدة للحوار في مصر أو أي بلد عربي

٣- أَعْطَا و التَّمُوارِ نَكُمة فكرية وحَقُّوقية ومن الشروري

الامتمام بالشخصيات العربية العراقية ذأت البسأم

3- توسيع التوار ليشمل شُخصيات من دول عربية مختلفة وخصوصا من العفرب العربي والسودان وفاسطين

ولبنان والخليج، نضافة الى مصر وسوريا، ليكون حوارا

ً 0- النُستي ألى اشراك اكبراد من النظار لغرى كمراقبين وخصوصا من الدول الاقليمية اضافة الى

الندوة كانت مقدمة لا بد منها لدوار معمق وستبقى

الفكرية والثقافية ودعوتها للمشاركة في الدوار.

شخصيات ثقافية وفكرية من هذه البلدان.

المسألة القومية.

القوميات في الوطن العرب.

الذي يمكن عمله المستقبل:

أخر، وطبع وقائع اعمال الندوة المذكورة.

أريد بالمبادرة المصرية – الفرنسية بادئ الامر تعرية نتنيامو أمام الرأي المّام العالمي، واتباتُ حقيقَة إنهُ اصبّح، بجملة سياساته، السبب الاوحد في عرقلة عملية السلام. وبدا لوقت معين أن المبادرة قصد بما أحلال أوروبا محل

الولايات المتحدة كعنصر رئيس في اخراج عملية السلام من ورطتها. ولكن حرص الرئيس حسني مبارك في مؤتمره الصحافي مع الرئيس حافظ الاسد بالاسكندرية منذ آسبوعين، على تأكّيد أن أوروباً لا تستطيع ان تحل محل الولايات المتحدة. قال انه في وسعما ان تكون عنصر دعم وتفعيل، ولكنما لا تَمَلُّتُ مُؤْمَلاَّتُ ۗ "البديل" من أميركا. وأصبحت المبادرة المصرية -الفرنسية تبدو وكأن وظيفتها الرئيسة هي تشجيع واشنطن على النموض بدورها كما ينبغي، لا السعى الى تنديتها.

وكما هو معلوم فان الفكرة المدورية في المبادرة المصرية – الفرنسية، هي الدعوة لعقد مؤتمر دولي يجمع الدول المصممة على انجاح عملية السلام في وجه سلوك نتنياهو الذي ينم عن نية عبيتَّة في اجماض العملية. والمؤتمر مقرَّر لهُ أن يضمُّ الولايات المتتحدة وروسيا ودولا أوروبية وعربية وآسيوب واليركية لاتينية. وسوف تتقرر معايير تعرّف المقصود بـ"الدول النصمية على تعقيق هدف السلام"، وفي مرحلة اولى، لن تُدعى ألى التؤتمر التكومة الاسرائيلية ولا السلطة الفلسطينية. ولكن اطراف النزاع جميعها سوف تدعى في مرحلة لاحقة، بعد ان يكون المؤتمر اكد موقف المجتمع الدُّولي من عملية السلام. واعاد تأكيد مبادئ مؤتمر مدريد، وضرورة الالتزام بالاتفاقات المبرمة، ويكون المجتمع الدولي ادلى برأيه في مسؤولية كل طرف عن المأزق الراهن. ۗ

أن المَّدفُ مَن عَقد المؤتمر على مرحلتين مو كشف دور نتنياهو المعوّق، ومدى التباين بين موقفه وموقف المجتمع الدولي عموما بما في ذلك غالبية القوى المناصرة لاسرائيل، ولقضية اليهود، ولضرورة ان يتحقق لهم ملاذ آمن في فلسطين. ان هدف التؤتمر هو تحض فكرة ان من يتبوأ مقعد رناسة حكومة اسرائيل تتحقق له بطريقة آلية صلاحية التحدث باسم كل يمود العالم، وكلُّ القوى المناصرة عالميا لقضية الدولة اليمودية. يؤكد ذلك ما جرى في اسرائيل طوال الاسبوع الماضي، وقد كان الاسبوع الاخير لدورة الكنيست. لقد تقدمت احزاب المعارضة باقتراحات ثلاثة بحجب الثقة عن النكومة وحصلت في كل مرة على غالبية الاصوات من دون ان تبلغ هذه الغالبية نصف اعضاء الكنيست، وهذا ضروري كي يكوَّن للتصويت اثر. ثم صوت في اليوم التالي ٦٠ ّ نائباً المشروع قانون يدعو الى حل الكنيست تمهيدا لاجراء انتخابات مبكرة وهو اقتراح كان تقدم به رئيس الدولة عازر وايزمان. وَمَذَّهُ شُواْمَد تَقَطُّع بأنَّ موقف نتنياهو ليس هو موقف المجتمع الاسرائيلي بكل مكوناته.

مناك من قد يقول ان المبادرة المصرية - الفرنسية لا تعظى موافقة اطراف اساسية في عملية السلام. وقد يطرح البعض السؤال، اليس التطلع الى عقد مثل هذا المؤتمر حرفاً للإنظار عن الموضوع الرئيسي الذي ينبقي تركيز الاهتمام حوله في الظرف الرامن، ومو عُدم السَّماح لتُتنيامو بافساد المفاوضاتُّ، مستندا في ذلك الى رفضه للمبادرة الأميركية بانسحاب اسرائيل - مرحلياً - من ١٢ في المئة من الاراضي الفلسُطينية المحتلة؟ لقد قال وزير خارجيّة مصر في حديث الى صحيفة "الموند" الفرنسية منذ ايام، "ان المبادرة المصرية – الفرنسية لا تتعارض مع المبادرة الاميركية، بل تدعمها... بدليل انما صادرة من دولتين ايدتا المبادرة الاميركية منذ البداية"

ولكن مل جاز القول بأن هذا مو رأي الجانب الاميركي؟ لقد سكتت ادارة كلينتون طويلا، ولم تبد اي رأي في لبنان الفرنسنة: وقفط نعد نسفر عهرو موسى ألى باريس، الاسبوع الماضي، لتحويل المبادرة من فكرة طرحت في آخر لقاء قمة بين مُبارك وشيراك الى مشروع للتنفيذ، آبدت مادلين اولبرايت تدفظات، وبحسب مصادر فرنسية، ابلغت وزيري خارجية فرنسا ومصر، في اتصال هاتفي احرياه معا وهي في الفيليبين "عدم حماستها الفكرة". ثم عآد دنيس روس المنسق الاميركي لعملية السلام، ليؤكد مو الأُخر "انه منَّ الْضُرُّوري فيَّ الوقَّت أَلراهِنَ التركيزِ علَى انجاحٌ التبادرة الاميركية التي لًا بدّ من اعطائها كل الفرص للنجاح"

والواقع أنَّ البادرةُّ المصرية – الفرنسية هي مُحاولة لُلالتَّفاف على الاسباب التي تدول دون قدرة الادارة الاميركية على النموض في الوقت الرامن بدورها كراعية لعملية السلام، وخلق ظروف اكثر مواتاة كي تسترد دورها. فان الكل يسلم بأنّ الولايات المتحدة طرف لا بديل منه لدض اسرائيل على مواصلة

المسيرة. بيد أن ظروف كلينتون الخلصة، وبلوغ أزمة مونيكا ليوينسكي نروة غير مسبوقة، قد تشعر الرئيس الاميركي بِالْحَرْجِ فِيَّ اتَّخَادُ مُوقَفَ حَارَمِ مِن المِسؤُولُ الاول عن رسم سيأسات اسرائيل. ان المبادرة الفرنسية – المصرية كفيلة بأن تمد له يد العون في هذا المضمار. وقد اصبحت روسيا هي الاخرى تؤيد فكرة أطلاق مبائرة، على غرار ما فعلت مصرّ وفرنسا، اتقاذا لعملية السلام.

ثُم هناك ايضا التحفظات السورية. وهي لم تعد سرا منذ ان رفض الرئيس حافظ الاسد صراحة ابداء رأي ايجابي في شأن المبادرة المصرية – الفرنسية في المؤتمر الصَّحافي ٱلذيُّ عقب لقَاءَه بالرئيس مبارك في الاسكندرية ديث اكتفى بقوله أنها ما زالت "قيد البحث". ولا شك في أنّ مشاورات الاسكندرية قد تناولت الموقف من المبادرة باسماب. وقد تكون دمشق رأت فيها ما يسند موقف عرفات من نتنياهو من دون ان يكون لها اثر يذكر في دعم مركز سوريا في استعادة البولان. بيد أن اهمٌ مَا تَضَيفُه المبادرة ليس تَمييز طرف عربي على آخر، والما تحسين المركز التفاوضي العربي عموما. والشواهد كثيرة على ان فرنسًا حريصة علَى أحرازُ تُقدمُ علَى الجبهة النَّسوريَّة -الاسرائيلية، فضلا عن الجبهة اللبنانية – الاسرائيلية تماماً كما هي حريصة على الأمر نفسه على الجبهة الفُلسَطينية – الأسرائيلية. وقد ظهر ذلك في شكل جلى خلال زيارة الاسد لباريسٌ منَّذُ اسْبوعين. وقد كانَّت الزيارة الآولى التي يقوم بها الرئيس السوري لعاصمة غربية منذ ٢٦ علما.

حاول الرئيسُ شيراك اغتنام الفرصة لانجاز خطوة حاسمة في تعبيد الطريق لاستئناف المفاوضات بين اسرائيل وسوريا. وقد دبر أن يصدر من متحدث اسرائيلي خلال زيارة الاسد لباريس، تصريع مفاده "ان اسرائيل ترى ان زيارة الرئيس السوري حدث مهم، لان سوريا تنهض بدور مركزي في تحقيق السلام على اتساع المنطقة. وان اسرآئيل تأمل في اسْتئناف مدادثات السلام مع سوريا ولبنان وتؤكد انه لو كأنت سوريا جادة في استئنافها، فانها سوف تبد نية ديبلوماسية مماثلة لدى

اسرائيل تلبي الهموم الامنية لكل من اسرائيل وسوريا. تم كان عَلَى المِانب السوري – حسب ما عَلم من العملية ان يدلي بتصريح مفاده ان سوريا تعتزم هي الأخرى استئناف مدانثات السلام، بغية اقامة علاقات متبادلة طبيعية مع اسرائيل وان هذا يكفي كي يتم اعمال اتفاقات مدريد، وبالذات مبدأ مبادلة الارض بالسلام، وقرارات الامم المتحدة الصادرة عن مجلس الامن، بما في ذلك القرار ٤٢٥ الخاص بانسحاب اسرائيلٌ من الجنوب اللبناني (طلب الجانب الاسرائيلي من الجانب الفرنسي حذف أي اشارة الى القرار ٤٢٥). ثم أن يشير التصريح الى ان سوريا تتفهم ان مسائل الامن ذات اولوية اساسیة لاسرائیل، کما انه علی اسرائیل ان تتفهم ان استعادة سوريـا اراضيها ذات اولوية اساسية مماثلةً. وانه على اسرائيل ان توافق على ان المحادثات في هذا الصدد لا تبدأ من الصفر.

غير ان نتنياهو بعث الى الّرئيس شيراك بمبعوث في آخر لحظة ليبلغه عدوله عن المشروع كله يدعوى انه يواجه خُلافات داخل ائتلافه الحكومي وحتى يوكد لغلاة التشدد في الائتلاف عدم تورطه في عمليةً من شأنها الاساءة الى صدقيتُه لديهم، راح يعلُّن أنه نَّن يقبل باعادة الجولان الى سوريا ما لم يكن شعب اسرائيل وافق على اعادته بمقتضى استفتاء. وحفَّز هذا الاعلان الاسد ليعلن بدوره انه "اعلان حرب".

وهذا التطور المفاجئ حرّك رئيس اسرائيل عازر وايزمان ليتخطى صلاحياته ويجاهر بالحاجة الى انتخابات مبكرة تأتي بحكومة اكثر قدرة على مواجهة التردي في الموقف. وقبيلً انفضاض دورة الكنيست بساعات، تقدّمتُ احزاب المعارضة لتطالب بُحجبُ الثقة عن الحكومة واجراء انتخابات مبكرة. غيرُ ان هذا كله لم يبت به، وسوف يظل معلقاً بسبب عطلة الكنيست

بل فشلت المعارضة في استثمار الارتباك في صفوف الحكومة نتيجة صدور تصريح عنصري من جانب الجنرآل أوري أور، احد اقطاب حزب العمل الاشكيناز ضد اليهود الشرقيين (أ) واتهامه السفارديم (كان يقصد بالذات وزير الدفاع اسحق موردخاي) بعدم التّحلي بصفّات الاسرائيليين، وانعدام الكفاية . ومكَّذا وجدنا حزب العمل الذي ينسب نفسه الى اليسار وقد اصبحت عنصرية بعض قادته سببا في التحاق اليمود الشرقيين – الممدر شأنهم – بصفوف اليمين بالجملة ا ومنا احد اهم مصادر قوة نتنيامو رغم كل هفواته.

ومن منا تبدو المبادرة المصرية – الفرنسية المشروع الوحيد الكفيلُ بادخال عنصر ثبات في اطار ممزوز يزداد ترديا وينذر بأوخم العواقب

التقويم والختلاف في زاوية النظر لم تكن اذا ننوة اعتبانية عابرة مثل الكثير من الندوات التي تعقد في القاهرة. ويعود ذلك الى موضوع الندوة التي كان على الدوام موضوعا اشكاليا ومثيرا للبدل والتناقض أدعلى معيد لوضاع الداخي قحسب، بل على صعيد اوضاع الحاضر والمستقبل ليضاء وخصوصا راهنية القضية وسخونتما وتعقيداتما ومن ثم امتداداتما وتأثيراتما على المعد العراقية والعربية والاقليمية والدولية، ولذلك استحقت هذه نندوة مثل هذا الاهتمام الكبير الناجم عن امسة الموضوع المطروح للحوار وهو العلاقة العربية – الكردية.

الكاتب العراقيّ الكردي سلّميّ شورشٌ وصف الندوة بقما "حوار طرشان" واعتبر "المتحدث الوحيد من ورا"

التركية والتفاقات العسكرية والامنية بين الطرفين. حسنَى مِبارِكَ "أَيقَافُ مَا حَدْثُ وَالْإِيعَارُ بِأَعَادُهُ الْنَظْرِ فَي

واعتبرت الحكومة العراقية ويعفى القوي القومية العربية والناصرية وتعدينا في مصر الندوة وتوقيتها

فقد قابل الندوة بالفتور والغمز والتساؤل ويشيء من عدم وأذا كانت الوادات المتحدة وبريطانيا وفرنسا وروسيا وتركيا وغيرها من العول تبحث في ملف القضية الْكُرْنِيَّة، فُلَمَّانًا لَا يَبَعَث الْعُرْب في مِيثَّات رسمية وغير رسمية القنية الكرنية ضمن اطار الوحدة العراقية والتأني نِّيَ لطار الْبَحْث والْنَقَاشُ وُمسَّاهِمَة في الدوارِّ الدائر حولُ لقفية الكرنية التي تُبحث في العوامم العالية في حين

الناجة عن أتحاف التركي – الاسرائيلي. ان ندوة استمدفت الدوار الارت مثل منه التقديرات

عبد المسين شعبان

خَبِل اسابِيع المعقدة في القاهرة ندوة بعنوان "الدوار العربي - الكرِّدي" وجائتُ المبادرة من "لجنة التضامن الممرية" ورثيسها لتند عدروش. وعلى رغم محاولات ثني مصر عن عقد الفعوة او الفغط لالفلاما أو التحكيك بنياتما أو المجرم عليماً، ألا الما التأمت في نماية المطاف، مع بعض القيود الاجرائية

رسمية وغير رسمية، عربية وكردية، ولمدافعا هي الاخرى مُنتَلِّقَةً بِلَ مُتَنَاقِفَةً لِمِيلَا سِواءُ لَكَانَتُ بِنَطَلَقَاتُهَا نَكْيَةً ا موضوعية، لا يختلف في ذلك أن كانت عراقية لم عربية لم

. الندوة التي استوجبت هذا القدر من التطرف في

الستار لن يكون سوى مدام حسين". ومفى الى القول ان ذلك "قمة ماساة لا تدعو الا الى السخرية". واعتبر . مدف الندوة التي نظمها "الناصريون" مو تمرير مطالبتهم لاعلاة تأميل العكم القائم في العراق وكذلك تأجيح مناوف الإكراد من دور تركيا في السطقة، بافتراض أن الندوة وما ستؤول اليه ستكون دات صلة بتعزيز آلامن للقومي للعربي وخصوصا بعد تطور التلاقات الاسرالأسلة

الندوة بتكريس أنمج الانعزال وفاشد الرئيس المصري مسي ببر. كل ما آلت اليه العبادرة". ونمب الركابي بعيدا حين اعتبر ان القوى الكردية بما تقدم من مطلب هي "بيكتاتورية معكوسة" و"مصلارة للقرار الوطني العراقي" وخصوصا ان ىعوتُما للفينيرالية ألما هي "قصورٌ في الوعّي وعجز فكري

والتكمنات وردود الفعل الطدة، تلقي هومًا كاشفا على وسيحت ورحود المسان مصدة للحوار، اولاء ومن ثقلفة الحوار وقبول الرأي الآخر وما يستنبعه من تحريم وتجريم وتخوين، ثانيا، من تعقيد المشكلة الكردية واقترابها من الخطوط الدمراه أو المدرمات لدى البعض، ثبالثا، ومن تنلخل الدوضوع العراقي وانتقامه بالدوضوع العربي والاقليمي، رابعا، حتى ان حضور اعلاميين من تلفزيون "ميت" التابع لعزب العمال الكردستاني التركي PKK حال دون مخول لجهزة الاعلام الاخرى وحرّم الندوة من فرص

في الوجهة والبشاركين والتلام. الاوساط التي تعفظت او ماهمت الندوة، مختلفة

أبيا الكاتب للعربي العراقي عبد الامير الركابي فقد نعت

تظل التوالم العربية وبا الاسف، غير مكترثة في ألوقت الذى يكثر الدييث عن الامن القومي العربي والمذاطر

وفكرة الدوار العربي – الكردي "تحفلا في الشؤون الماتا التعادية " رسم مربر مسرم المربق المستفيد منها سوى القوى المحلاقات بين الدكومة المركزية والاكراد" كما نهب إلى ذلك ملاح المختار رئيسٌ "مُجلسُ السَّلم والتضاءن" العرَّاقي ورئيسٌ تدرير صحيفة "الجمهورية"، لذلك رفضت الحكومة المشاركة في النوار ودعت الى الغلاء بل مددت بالمعاملة بالمثل او ما يسمى "للضد النوعي" ملوحة بالورقة القبطية. وهو ما ُذهب اليه الركابي أيضًا حين تسائل. فماذا لو نْهِبت السلطات العراقية الى دعوة بعض "الاقبلط" الموجونين في الفارج واقامت لهم ندوة اطلقت عليما اسم "ندوة الدوار العربي- القبطي" او "ندوة الدوار الاسلامي – القبطي" ! أما بعض قوى المعارضة العراقية

باحث وصحافي عراقي مقيم في لندن

العربي- الكردي في لندن في ١٩٩٢ في اطار المنظمة العربيَّة لدقوق النسان، اتى خُلاف فني نَصْب بين فريق العاملين الى حرمان العرب والاكراد من الاطلاع على وقائع ندوة مهمة ليومين كلملين. ولعل ذلك يتكراره الآترب من سوة الطالع وقلط العاثر. واذا كُلُّن الإنطباع بأن الندوة وما تركته من لعتمام دولار مختلف ونقاش لم ينقطع ولغت نظر، كانت فرصة

تكرر للمرة الثانية فعند انعقاد الملتقى الفكري للدوأر

مناسبة لتسليط الخوء مجنبًا على العلاقة العربية – الكردية وعلى الورقة الكردية في المسألة العراقية، فإن هناك من اعتبرها "سابقة سيئة بمكن أن تثير تفسيرات وبواقف تضر تماما بالعلاقات المصرية – العراقة وبعلاقات معر بالدركة الوطنية الديموقراطية العراقية، ما قد يضيع على العملية للديموقراطية فرصة ودعما محتملين ومهمين ننا مع وجود خطر ضياع المبادرة كلما في متاهة ردود القَعَلُّ وَالْمُمَاتِرِاتِ... \* كُما بِنَمِبِ الى ذَلْكُ عَبِدِ الْأَمِيرِ

التدوار بحسب اقتناعي لم يكن اختيارا فحسب بل مو

اضطرار أيضاء فاضافة الى كوته سمة حضارية فهو شرورة

بعد فُشُلُّ الطول العسكرية والعنفية ووصول القضية ألَّى

طريق مسدود، بل والعودة الى نقطة المُقَرّ احيانا. على

رغم ان الدوار لا يبقدم وصفة جامزة، ولا يملك عصاً

حربة لاقناء نلفرقه والخموم يقبول حلول نلجزة وربما

ينطقية ووتقعية، إلا أنه لجدى الوسلال والسيل الناجعة

للبحث في الاشكالات والتعرف عليما ومناقشة التصورات

والتقديرات لحلول مستقبلية اساسها التفاهم والتعايش

وقبول الآخر. وتبقى ممعة النخب السياسية الحاكمة وغير

الطكمة قبول المقترحات والطول كليا او جزئيا او رفضما

و تعديلها او الغانماء ويعتمد ذلك على توازن القوى

السياسية ولصطفافها وتدالفاتها والدراك الاجتماعى

والظرَّف التأريخي. ولو كان الدوار العربي- الكردي الذيُّ

ندن بصدده دوارا فكريا معرفيا ثقافيا حقوقيا وسياسيا

وبمشاركة جمع الفرقة، لكان جدول أعماله مختلفا ما قد

يسلمم في ترميم بعض الجسور لتقريب المسافات

لقد امبع ألموضوع الكردي في البسالة العراقية

فرض عين وليس فرض كفائمة كما يقول الصطلاح

القانوني خصوصا ما اتاره على صعيد المكّم والنخبّ

السيأسيّة والفكرية والثقافية خارج الدكم من العرب

والأكراد والأقليات في العراق وعلى العصيد العربي

بعنا آخر فكريا وسياسياآ

واستبعاد أي شروط مسبقة.

و**الا**قليمي والنولي.

ولاً ادري لمانا يثير مجرد انعقاد ندوة قيل أنها فكريَّة، كُلُّ تلك الأرهاصات والتداعيات رغم أنها لم تكن لكثر من خطابات سياسية في الخالب وبدرحة اقل تبادل آرا؛ وَافْكَارِ كَانَتَ بَحَاجَةَ الْي حُوارِ حَقِيقِي؟! فَلَمَانَا أَفْنَ هِي سُلِقَةُ سِنُّةًا ولِينَ هو الضرر الذي سيَّلَّقِ بعلِقات مَّصرُ بالعراق وبعلاقاتها بالعركة الوطنية الديموةراطية العراقية وكيفٌ سُنَفيع العمليةُ الديموقراطية؟ (ثم أين هي!)... أيعقل أن تثير ندوة ولدية للحوار كل ذلك أم أن للمسألة

ما بعد ندوة الحوار العربي - الكردي:

التيار القومي العربي و"الفيديرالية العراقية"

الكردي - قُكري، فقد أجتمع الوفعان فكرديان الرئيسان (الحزب المعبوقراطي الكردستاني والاتعاد الوطني الكردستاني) واظهرا قدرا معقولا من الايجابية ومن التعاطي مع الأخرين، وفقا المملحة الكردية المختركة كما بدبت خطاباتهما بعض الاتمامات والشكوك التي حلولت الصاقما بما ملكينة للبعاية البضلاة وفي الوقت نفسه

قبما نقدا نقيا جريثا. ان هذه المناولة يمكن اعتبارها مثابة مقارية فكرية، ولن كُلَّت في خَطُوطُها أَلْعَلْمَةً سياسية، لبعث القَّضِية فكرديـة على المستوى العربي. ولا بد من وضع مشكلات الاقليات في الوطن العربي (الأمثل والنحل والاعراق) موضع البحث الجُدي والمسؤولُ، أذ لم يعت بالمكان وليس مقبولا عدم الاعتراف بما أو اخفاؤما أو حجيما. فالحوار التضاري حول مشكلة التكوينات القومية المنتلفة وصولا

لقد وقع سامي شورش في اخطاء معلوماتية كبيرة، بنى عليها استنتلجاته، أن لم يكن وضع هذه أكستنتاجات سلفا. فالندوة لم تدع لما "التجمعات التصرية" بلي قاطعتها للطلاقة من مواقفها التقليدية ازاه مشكلة الإقليات القومية ومنها الكردية في الوطن العربي، هذه المواقف التي كان عبد الناصر تجاوزها منذ ما يزيد عن لربعة عقود وبالتمديد منذ العلم ١٩٦٢، حين استقبل جلال للطالباني في منزله في القاهرة، مؤكدا حرصه على الحل السياسي للقَضية الكرنية ضمن الوحدة العراقية وعارضته اسأليب القمع واستخدام القوة

وخَمومًا ما وصلت أليه أوضاع العراق في ظل استعرار التصار النوني الجائر الذي اخذ يطحن لا عظام العراقيين فحسب، بل كميتمم وأنسانيتمم على ندو لا مثيل لد، وعدم أنباز مهمات التغيير في النظام الدستوري والسياسي وتعقيق التعددية والمستلزمات الاولية لاحترام لرادة الشعب وصون حقوق الانسان، فصلا عن عنم التوصل الى دل سلمي ودائم للقتال الكردي – الكردي، الا أن عقد الندوة انعش الأمال نسبيا وخصوصا بالنسبة في الأكراد. وكان هذا يعني انتصار فكرة الدوار، وخصوصا لن المبادرة جَاتَ من مَصرَ آمَركز الْمَصَارِي والنَّكَافِي النَّسُمودُ له ومُو يعني في ما يعنيه ايضا استعداد الدّوي الكربية مجددا لنقل البندقية من الكتف الايمن الى الكتف الايسر، بل تركما في المشلجب ولطلاق حمامةٌ سلام بدلا منعا. وتعنَّى هذه التبادرة مَن زاوية لخرى تأميلا للعلاقة

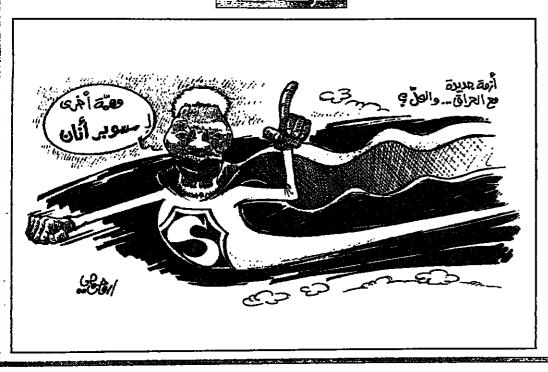
لن مبادرة عقب الندوة الطلقت في لمواه دليدة بالغيوم

من كل حدب وصوب، رغم شمس القامرة النمبية،

المصرية – الكردية والعربية – الكردية، فالقامرة شهدت صَنورٌ أول صَعْيَفَة كُرنيَّة قبل بنَّة علم ويصلاه، هذه للسنة مرور اربعين عاما على استقبال الرثيس المصري الراحل جمال عبد الناصر الزعيم الكردي الراحل الملا مصطفى البارزاني وذلك بعد عوبته من منفَّاه السوفياتي متوجماً في بغداد، بعد ثورة ١٤ تموز ١٩٥٨. كُمَا تَأْتَىٰ مِنْهُ الْمِبْدَرُةُ كَمِيسَاهِمِةً فِي اطْفَا نَارِ الْاقْتِيَالِ،

قى الْحَلُّولُ ٱلْمَنَاسِبَةَ والمعالَّجَاتَ السَّلَمِيةَ، امر في غَايِّةً الأممية واستحقاق يواجمه المتقفون واصحاب الفكر

العسكرية، ناصما الوفد البعثي بضرورة الاستفادة من



### طريقة مثول الشهود والتعويض على الضحايا النص الحرفي لقانون المحكمة الجنائية الدولية (٧) [

في ما يأتي الطلق السابعة من النص العرفي لقانون الجدكمة الجنائية العولية التي تأسست في روما نماية الجدكمة الجنائية العولية التي تأسست في روما نماية الشمر الماضي يعدما وافقت عليما ١٢٠ دولة:

البند ٦٨. حماية الضحايا والشمود

ومشاركتهم في الأجراعات ١- تتف المحكمة التعليم الكرّمة لحماية امن الضحايا والشمود وسالدهم النسدي وألنفسي وكرامتهم وحسوعياتهم. وعند قيامها بذلك، يجب ان تأخذ المحكمة في الأعتبار كل العوامل المهمة، بما فيما السن والمنس كما بحددهما البند الناتي، المقطع النالث، والوضع الصحي، وطبيعة النريمة وخصوصا حين تتضمن الاخيرة عنفآ جنسيا أو عننا صد الاولاد وينذذ المدعي هذه التعابير في شكل خلص خلال التنظيق والأدعاء لن تتمرض هذه التعابير احقوق المتجم ولمناكمة عليلة وغير متميزة، ولن تتعارض معها. أُ- يُمكن مجالسُ المُحكمة بمُنف حمَايةَ الضحايا والشمود او آلمتهم، وكاستثناء على مبدأ الجلسات العلنية المندنة في البند ٦٢ لن تقوم بأي قسم من الاجراءات عبر للكلميرا او ان تسمح عرض الاعلة عبر وسلال الكترونية او وسائل اذري ذاصة. وتعتبد هذه التدايير خصوصا في قضية صنايا الننف العنسي او حين تكون الضمة او الشاهد طفال الا الذا امرت المحكمة بغير ثلك. ومع اخذ كل الظروف في الاعتبار، وعلى ندو خاص أراه الضحايا أو الشمود. ٣- ئي خال انتكاس الاحرافات على مصالح الضمايا

الناعة، تسمع البنكمة بعرض أُرائهم ومعومهم ويدراستها في معدن العرامل من الاجرانات تعددها المنكمة، وعلى ننو حي بعض المراصل عن المجار ... لا يتعرض لدقوق المتمم ولمناكمة عاملة وغير منطرة ولا يتعارض معما. ويقوم معلو الضحايا بعرض الآراء والتموم المهائلة حين ترى المحكمة قه من الملائم فعل نلك، ووفق 3- يمكن وعدة الصحابا والشمود أن توصى المدعى

٢٤، المقطع السائس. ٥- حين قد يؤدّى الكشف عن الادلة او المعلومات وفق هذا النظام ألى تعريض امن الشامد او علالته للخطر، يمكن المدعي، وفي لطار اي أجراءات قلم بما قبل بدء المداكمة، انّ يمتنع عن كشف ادلة او معلومات مماثلة، وإن يقدم بدلا منما موجزا عنما ونتخذ هذه التعايير على نحو لا يتعرض لحقوق للمتهم وامحاكمة علنلة وغير متحيزف ولا يتعارض

والمنكمة بالتعابير الوقائية اللازمة وبالترتيبات الامنية

وبتقديم المشورة والمساعدة على النحو المشار اليه في الند

٦- بمكن دولة ما أن تقدم طلبا لاتخاذ التعابير اللثرمة غي ما يتعلق بمعلية موظفيها لو عملائما. وحملية المعلومات السرية او العقبقة. البند ٦٩: الاملة

۱ - قبل الادلاء بشمادته، على كل شامد، رفق قولين الإجراءات والادلة ان يقدم تعمدا في ما يتعلق بصدقية الابلة التي سوف يقدمها. ؟ - تُقَدِّم شَمَّادة لَعَدَ الشَّمَوِدِ شَخْصِياً خَلَالُ البَّحَاكِمَةُ الْأ غي حق حقت دون ذلك التنابير المحددة في البند ٦٨ او

بعرض شمادة لحد الشمود عبر الغيميو او عبر وسلال تكنولوجية سمتية، وتسمح كذلك باستعمال الوثائق او نسخات مكتوبة، وفق مذا النظام وقوانين الإجرانات أو الادلف ويجب الانتمرض تدابير مماثلة لدقوق المنهم والا ثتعارض معمار . ٣- يمكن الاطراف تقديم ادلة مهمة للقضية، وفق البند

٦٤ وتتمَّع المحكمة بالنفوذُ لطلب تقديم كل الأبلةُ التي تعتبرها مرورية التوسل الى الحقيقة. ٤- يمكن المحكمة أن تحكم على لجمية الاحلة أو مدى امكان قبولها، أخذة في الاعتبار طقيعة الاثباتية لمذه الادلة، واي صرر قد تلحقه بعدالة المداكمة او بالتقويم العادل لشمادة لحد الشموب وفق قوانين الأجراءات والإبلة ٥- دجب على المحكمة ان تحترم امتيازات السرية وان تثنزمها وفق ما تنص عليه قوآنين الاجراخات والانلة

" – لا تطلب الحكمة ادلة لاتبات وقائع معروفة عموماً، لكن يعكنها ان توليما امتعاما قضائيا. ٧- لا يمكن قبول الابلة التي يتم النصول عليما عبر وسلال تنتمك هذا النظام او حقوق الانسان المعترف بها أً- يطلق النتهاك شكوكا مهمة حول صبقية الإبلة.

ب يتعارض قبول مذه الابلة مع نزامة الاجرانات ويلدق الضرر بما على نحو خطير. ٨- عند لتذاذ قرار حول أمنية الاملة التي جمعتما أمدى النول أو منى امكان قبولها، لا تصدر المحكمة حكما على تطبيق قانون تلك الدولة المحلي. البند ٧٠: التعدي على ادارة العدالة (- تَتَمِتُو الْمِحْمِةُ سِلِطَةً قَضَائِيةً عَلَى الْاسِادَاتِ الْتَالِيةُ لادارتها للندالة دين ترتكب هذه الاساءات عمدا

أ- الاملاء بشمامة زور حين يكون ثمة واجب، وفق البند ١٩، المقطع الإول، يقول المسلمة. ب- تقييم أيلة يعلم مقدمها تواما قها خاطئة او مزورة. ت- التأثير على نحد الشمود أو رشوته للحؤول دون ادلائه بشمانته او التدخل فيما. الانتقاء من احد الشعود لانه ادلى بشمادته، أو تدبير الادلة أو التلاعب بما أو التدخُّل

ث- اعاقة احد رسميي المحكمة او تخويفه او رشوته يمنك لبباره او اقتاعه في عدم اداء ممنته او بانظها على ح- الانتقام من لحد رسميي المحكمة بسبب المعملت التي لعلما بنفسه أو التي لعلما رسمي أخر. ح- قبول احد رسميين المحكمة بالرشوة نو طلبها عند

٢- أن المبادئ والاجرالات التي تعارس المحكمة وفقها السلطة القضائية على الاسالات المذكورة في هذا البند، سوف تكون ثلك قمشار اليما في قوانين الاجرانات والادلة. لماً الشروطُ لتأمين التعلون الدولي للمحكمة في ما يتعلق بالإجرافات التي ينص عليها هذا البند، فتخضّع للقولتين المحلية في الدوَّلة التي طلب منها التعاون. آ- في حالُ التعاقة، يمكن المحكمة أن تفرص مدة سجن

لا تتجاوز خمس سنوات. او غرامة وفق قوانين الاجرانات في قولين الاجرافات والادلة. ويمكن المحكمة أن تصمح أيضا والاعلة، أو الاتنين معا. ءُ \* أَ = تُطْبِق كُلُ دولة طرف قوائينما البنائية الته تعاقب على الاسانات ضد نزاهة عملياتها التحقيقية أو القضائية الخاصة، على الاسابات ضد أدارة العدالة المشار ليما في هذا البند، حين ترتكب على اراضيما او من جانب بـ نزولا عند طلب المحكمة متى رأت ذلك ملائما، ترفع

जिल्लामध्य अन्तर्भः

الإدعاء... وتعالج تلك الصلطات القضايا المعاتلة بلجتماد وتخصص كُل الوَّسائل المحكنة لتوليما بما على نحو فاعل. البند ٧١: العقوبات على سوء التصرف امام المحكمة (- يبكن المحكمة إن تعاقب التشخلص الماثلين إمامها النين يسيئون التصرف بما فيه تعطيل لجراأتها او أرفض المتعمد الاستجابة لتعليماتها، عبر تدابير ادارية غير نسبن، على غرار النقل الموقت او الدائم من قاعة المحكمة، و غرامة، او تنابير اذرى مشابهة محددة في قولتين

لاجراف والأملة آ– إن الاجرافات التي تطبق عبرها التناوير العشار اليها ي المقطع الاول: سوفّ تكون تلك المديدة في قوالين

للبند ٢٢: حماية المعلومات المتعلقة بالامن القومي بنطبق هذا البند على أي خضية يتعرض فيها الكشف عن المعلومات أو الوثائق العائمة الحدى الدول: لمصللح امن تلك الدولة القومي بحسب رأيها. وتتضمن القضايا المماثلة تلك التي تقع همن لطار البند 21،

التلاث، ألبند ٢٧، المقطع الثاني البند ٢٨، المقطع السادس، للبند ٨٧، المقطع السائس والبند ٩٣ الى جانب كل القضايا الناتجة من أي مرحلة من الأجراطت كلن فيما كشف مملال ٢- ينطبق هذا البند أيضا أفا رفض أحد الاشخاص لنين طلب منهم اعطه معلومات او ايلة، أن يفعل نلك، أو اذا أدال المسألة إلى النولة على أساس أن الكشف عن ثلك لْحَوَلَةَ الْطَرْفُ الْقَصْيَةَ لَى السَلَطَاتُ الْمَعْنَيَةَ فَيَهَا بَمَنْفُ

المتلومات سوف يلدق الخرر بمصالح الامن القومي في تلك الدولَة، واكدت الدولة المعنية انما من بدورما تعتقد ان الكشف عن المعلومات سوف يلحق ألضرر بمصالح لعنها لْقَوْمِي. ٢-- لا شيءَ في هذا البند يتعرض اعتطلبات السر 1-- 2-- الـ- (ح) طرح) المطبقة وفق البند ٥٤، المقطع الثالث (ج) و(ح) او لتطبيق البند ٧٢.

المقطعين ؟ و٢ البند ٦١: المقطع الثلاث: البند ٦٤. المقطع

· أذا علمت لحدى للدول أنه يتم الكشف عن المعلومات او الوتلاق العائدة البِّما في أي مرحلة من مراحلَ الاجراءات وأنا كالت تعتقد أن الكشف سوف يتعرض لمصالح أمنها القوبي، تملك تلك الدولة الدق في التدخل بمدف التوصل

للى حَلَّ هِذِهِ لَلْمِسَأَلَةً وَقَقَ هِنَا الْمِنْدُ. ٥- اذا كانت لمدى الدول تعتقد ان الكشف عن المعلومات سوف يلحق الغرر بُعَمَالَح امِنَمَا ۖ القَوْمِي، سوفُ تَتَخَدُ تَلَكُ الدَّهِلَةُ كُلُ الْخَطُواتِ الْمَعَكِّنَةُ، الْإِنْسِيقُ مَعَ الْمُحَيِّ والدفاع او البدلس المعمد للمحاكمة او مجلس المحاكمة، لمحاولةً حل المسألة بالوسلال الملائمة، وقد تتَّضمن تلك

 انا استنتجت العنكمة أن الدولة التي تطلبت منها معددة الإسباب الكامنة وراك استنتاجها هذا. تقتضيه للظروف ب- في كل الطروف الإفرى.

الوقائع او عدم وجوده للى الحد الذي لا تأمر فيه بالكشف وعلى الندو الذي تقتضيه الظروف البند ٧٢: المعلومات او الوثائق من جانب طرف ثالث اذًا طلبت المحكمة من تولةً طرف تأمين وليقة او

أ – تغيير الطلب او توضيعه. ب- لصدار المحكمة لقرار يتعلق بأممية المعلومات او التبلة البطلوبة او لتحديد ما أنا كأن قد تم العصول على تلك النبلة، رغم اهميتها، من مصدر أخر غير الدولة التي

ت- البصول على المعلومات او الابلة من مصدر آخر او وفق شكل أخر. رس حسى جر. ث- الاتفاق على للشروط التي سوف يتم وفقها التعاون، بنا فيها تأمين العوجزات أو النسخات النقحة، فرض قبود على الكشف، استعمال الكاسرا او اي تعابير وقائية اذرى يسمح بما النظام والقولتين. · هين يتم أنخاذ كل الخطوات اللازمة لدل المسألة واذا رأت الدولة انه لا توجد اي وسلال أو شروط يمكن وُفَقَهَا تَأْمِينَ الْمِعَاوِمَاتَ لَوَ الْوَلَائِقَ لُو الْكَشَفَ عَنْمَا، مِنْ دُونَ التعرض لمُحلَّج أبنها التَّومَي، تَقَوَّم عنها بالِلاغ المُدَّى لُو المحكمة بالاسباب المعددة القلامة ور4 قرارها هذا، الا أنا

كِلْ وصف الأسباب النقيق قد يوني في ذاته في الداق لانى بممالح امن الدولة القودي. ٢- اذا قررت المحكمة ان الإدلة معمة وطرورية لتحديد ا اذا كان المتهم مثنبا لو يرينًا، يمكن المحكَّمةُ لن تتخَّدُ أ – حين ُ يتم قصعي في الكشف عن المعلومات او

الوثلاق وفق طلب بالتعاون بحسب القسم التفسع أو وفق

لَطَّرُوفَ الْمُشَارِ الْيُمَا فِي الْمُقَطَّعِ الثَّالِيَّ، ورفُضَتَ النَّولُةُ مُنَا قطلب بناء على الاسس فبشار اليما في البند 47 ، فيقطع • • يمكن المحكمة، قبل التوصل الى أي استنتاح مشار اليه في الفقرة ٢ (١) (٩٠)؛ أن تطلب مشاورات اكثر بعدف دراسة وضع الدولة، وقد يتضمن ذلك عقد جلسات ببر الكلبيرا أو غيرها من الإجراءات.

أمعلومات، عبر رفعها الكشف عن تلك المعلومات على الاسس العشار اليما في البند ٩٢، المقطع الرابع، لا تعمل وفق ما تنص عليه وإهباتها بحسب هذا النظام، يعكن البحكمة لن تحيل المسألة وفق البند ٨٧، المقطع السابع، \*\*\* يمكن المحكمة أن تتحظ في محلكمة المتهم في ما يتعلق بوجود لحد الوقائع أو عدم وجودة، وعلى النحو الَّذي

+ الامر بالكشف \*\* التدخّل في محكمة المتهم في ما يتعلق بهجود احد

معاومات موجودة تحت وصابتها أو سيطرتها، قد تم الكشف عنما سرا املم للمحكمة من جانب دولة او منظمة حكومية او منظمة دولية، يحب ان تطلب تلك الدولة موافقة المصدر ألساسي قبل أن تكشف ثلك الوثيقة أو المعلومات أذا كان أمصدر ألاساسي دولة طرف يمكنما لما لن تقبل بكشف المعلومات لو الوليقة، وادا ان تتعمد حل مسألة الكشف مع المحكمة وفق شروط البند "٧١. اذا لم يكن العصار دولةً طرف، ورفض الموافقة على عبلية الكشف، تقوم الدولة التي طلبت منها المعلومات باعلام المنكدة باتها غير فالرة على

على سرية المصدر. على سرية المصدر. البند ٧٤: متطلبات القرار المتعدد على المتعدد القرار

أَنْ تَعَيْنَ عُنْدَ الضَّرُورَةَ أَحَدَ القَصْاةَ الْعَنَاوِبِينَ أَوْ أَكْثَرُ كِي يكونوا حاضرين في كل مرحلة من مراحل المحاكمة وكر يحلوا مكان عضو من اعضاء مجلس المحلكمة واذا كان ذلك العضو غير قادر على الاستمرار في النضور. ويجب أن يرتكز قرأر مجلس البداكمة على تقويمه للاملة والاجراف كلما،، يجب الا يتجاوز القرار الوقائع والظروف التي تم عرضها في التمم، وأي تعديلات على التهم. ويمكن أن يرتكز قرار المعكمة حصراً على الاعلة التي

اعدار القرار التمائي، ولا فيؤخذ القرار عبر غالبية القضاة. ٤- يجب أن تبقى مشاورات مجلس المعاكمة سرية. مجلس المداكمة قرارا واحدا. حين لا يتم الاجماع، يجب إن يتضعن قرار مجلس العداكمة آراك الفالبية والاقلية. ويتم تسليم القرار أو موجزا عنه خلال جاسة مفتوحة في المحكمة.

البند ٧٥: التعويضات للضمايا ١- يجب أن تعدد المحكمة مبادئ تنعلق بالتعويش الإسانس يمكن المنكمة في قرارها أمّا نزولاً عنَّد طلب لديهم او بمبلَّدرة خاصة منها في عَلَ طروف أستثنائية أن تديد مدى الأشرار والاذي والذب الأر التي لحقت بالشحايا، وإن

اً - يمكن المحكمة إن تصدر أمرا مهجما على نحو مباشر الى شخص مَنان، تعدد فيه التعويـخات البلامة للضحايا، بعا T- قبل أن تصدر أي أمر وفق منا قبند، سكن

والضطيا والأشخاص الأخرين البعنيين أو الدول المعنية ٤- عند ممارستها سلطتها وفق هذا البند، بمكن المحكمة بعد أن تتم لدقة شخص بجريمة ما تقع ضمن نطائق سلطة المحكمة القضائية، إن تحدد ما أذا كان شروريا الخلاّ التنابير المشار اليما في المِنْد ٩٢، المقطع الأول، كي تُعكن

٥- لا تُطبق لعني قنول الاطراف فقرار قصادر وفق هذا البند كما لو أن شروط البند ١٠٩ تنطبق على هذا البند ٦- لا يعكن تفسير أي شيَّ في مِنْا البند على أنه يلدق الحرر بعقوق الشحايا وفق الكانون المعلي او الدولي. أَلْبُنْد ٧٦: اصدار الاحكام

معمة للحكم، وفق قولين الإجرافات والابنة، وذلك قبل اتمام المدلكمة الألما كان البند 10 ينطبق على الوضع.

تأمين الوثيقة او المعلومات بسبب التزامما المسبق المفاظ

ا- يجب أن يكون جميع قضاة مجلس المحاكمة حاضرين
 في كل مرحلة من مراحل المحاكمة والتعاول. يمكن الرئاسة

قدمت أليما وتبت منلقشتها لطبها خلال المحاكمة ٣- يجب أن يحاول القضاة التوصل الى الجماع عند ٥- يصدر القرار كتابة ويجب أن يتضمن بيقا كأبلا عن
 الشائح التي استخاصها مجلس المحلكمة من الاطلق يصدر

الضَّحَادِا، بما فيها أعادة المالك، ورد الاعتبار. بناء على هذا تحلن البيلويُّ التي تعمل على اساسها.

فيما لعلاة الملاك ورد الاعتبار. وعندما ترى نلك ملائما، ينكن المدكمة أن تمدر أمرا ينص على نفع التعويضات من مندوق الودائع المشار اليه في البند ٧٩. المحكمة، إن تأخذ في الأعتبار شكاوي الشخص المعان

من جعل لمر أعدرته وفق هذا البند سارى الدفعول

١- في حال الاعلاة، يقوم مجلس المعاكمة معرفسة المكم المألام الواجب فرضه ويأخذ في الاعتبار الأدلة المروضة خلال المحاكمة والتي تعتبر معمة الحكم. أ- يمكن مجلس المحاكمة بمبادرة خاصة بند، أو يقرتب عليه نزولاً عند طلب السعى او المتمم، أن يعقد حلسة ثالية للاستماع للى أي شمانات أو للاطلاع على أي قطة لصافية

 آ- حين يتم تطبيق المقطع التأتي، يجب الاستماع الى أي شكاوى وفق البند ٢٥ خلال الباسة التالية المحترز البعا في المقطع الثاني، وعند الشرورة، خلال لي جلسة الماقية

ءً- يتم للنطق بالحكم علنا، وليا كان نلك بمكما، في حضور المتهم القسم السابع: العقبيات البند ٧٧: العقوبات القابلة التطبيق ا- وفق قلند ١١ يمكن قمدكمة أن تقرض لعن العقوبات الثانية على شخص تحت أملته بجريمة ما وفق الند الفاسس من بعدا النظابي أ- السجن لعدد معدد من السنوات لا يمكن ان تتجاوز

- السجن مدى الدياة حين تبرر هذا الدكم خطورة الجريبة القصوى وظروف الشخص المدأن الخامة ٢- الى جلَّب السجن، يعكن المدكمة أن تأمر: أ- بغرامة وفق العقابيس العندنة في فوقين الادراجات ب- بعصادرة العناخيل والأملاك والموجودات التي تع

التصول عليماً على نحو مباشر او غُير مباشر في ثلك الجريمة، من دون التعرض لحقوق الطراف الثالثة التي لا البند ۷۸؛ تحدید الدکم ١- عند تدييد الدكم، يبب إن تأذذ المدكمة في الاعتبار عاملي حطورة الجريعة وظروف الشخص العنان النامة، وذلك معق قوانين الاجرانات والادلة. ١- عَدْ فَرْضُ عَقُوبَةً السَّبْنِ، يَجْبُ إِنْ تَدْسُمُ الْمِثَكُمَةُ الوقت أنا وجد، الذي أمضاء المتمم مسبقًا قيم المنجاز. وفق أمر من المنكمة، ويعكن المنكمة أن تنسم في وقت أخر أمضاه المتمم ظيد الاحتجاز، يتعلق بالساوك الدي يشكل

 آ- دین تتم ادانهٔ شدمی باکثر من جریمهٔ وانده، تصدر قعدكمة حكما لكل جريمة وحكما مشتركا يعيد منة السجن الكاملة ويجب الاتقل هذه المدة عن مدة الدكم الغردي الاعلى الصادر، ويجب الا تتجاور ثلاثين سنة إو الدكم بالسجن مدى النياة وفق البند ٧٧، المقطع الاول

البند ٧١: مندوق الودائع ١- يتم قشة صندوق وبالع بقرار من جميعة قدول الإطراف. ويستفيد منه شُحابًا البراثم الوقامة همن لأثار صلطلة المنكمة القضائية، وعلالات الضحليا. أ- يمكن المدكمة لن نامر بنقل الاموال واي ادلك أخرى تم جمعها عدر العرابات أو المصادرة وفق أهر من العنكمة، في مندوق الودائع. ٣- تتم ادارة صندوق الودلاع وطق مقاييس تعددها جمعية الدول الإطراف.

لَّنْدَ ١٨٠: غدم التعرض التطبيق العدلي العقبيات والقبالين العدلية لا شيَّ في هذا القسم من التطام يُؤثر على تطبيق الدول للعقوبات التي تنص عليما قوانينما المطية: الإصلي عَلَون الدول الذي لا يشمل العقيبات المنكورة في علا 🎢

تتع علاة ثابتا

بات امراً مألوفاً ان يتزامن تصاعد مشكلات الرئيس الاميركي بيل كلينتون الداخليـة مع حماوة في الازمة العراقيـة وتعـقيـدُ في المسَّارُ الفَّاسطيِّنيُ ـــُّ ودون محاولة البحث عن روابط قد تكون موجودة، او وهمية ومتخيلة، بين

الازمات الثلاث، لا شك في وجود تأثيرات، لا نقول متبادلة، بل اساساً من الازمةُ

الاولى في اتجاه الثانية والثَّالثة. المتطلاعات الرأي الاميركية تشير الى تسامح متوقع في تعاطي الرأي العام مع ثبوت كنب الرئيسُ التميركي في قضاياه الجنسية الآخيرة. والكونفرسُ الاميركيّ الفصح، على لسأن الجمهوريين، أنه سيكون رحوماً مع الرئيس في حال تورطه، خصوصاً وانه رئيس في القسم الاخير من ولايته الثانية، والرحمة المتوقّعة للرئيس قد تشمل حتى اتضاح أنه دفع ليوينسكي الى "عرقلة العدالة". لا بل هناكُ من يقول ان لزمة الرئيس الاميركيّ الْحَالَية قدّ تكون مُناسبة لاعادة النظرّ

منّ المعليير الاوروبية الأكثر وحمّة، والاقل اهتماماً. ومع نلك يبقى أن الرئيس الاميركي الذي يتعرض اليوم لواحدة من اشد فترات حكمه حراجة، ازداد ضعفاً على ضعف خصوصاً في ما يتعلق بملفات

في طريقة التعاطي الاميركي مع القضايا "العلطفية" لسياسييه في اتجاه الاقتراب

والضعف في الخارج لا يعني ضعفاً حيال كل الاطراف والملقات. بل يؤدي احياتاً الى مواقف قوّة مصطنعة لا اساس لما سوى نظمار الرئيس مظمر رُجلُ الدولة الحازم فيما هُو في الداخل يعاني نقيض هُنَّه الصورة. وكثيراً ما كَانَتُ علاقة الرئيس كلينتون بالملف العراقي تتأثر بهذه "الحاجة الرئاسية".

وبما إن التصعيد على "الجبهة" الاميركية - العراقية يكون عادة متبادلاً يصبح ضرورياً الاخذ في الاعتبار ان هناك، على الضغة العراقية، من يعتبر أن فتراتُ المصاعب الشخصية لكلينتون هي الانسب لاتخاذ مواقف تجبره على الاختيار. وبذلك يتولفق الطرفان عملياً على النفخ في ازمتهما المستمرة. القوة في وجه العراق يقابلها ضعف لكيد في مواجهة تعقيدات المس

الفلسطّيني ۗ – الاسراطيليّي. وتكفي الاشارة الى حاجّة كلّينتون الى الّتيات الدسنةُ من الكونفرس، معقل التأثير الاسرائيلي، لابراك كم يصبح بعيدا احتمال ممارسة ضغوط على اسرائيل لتليين موقفها من المفاوضات. قبل تدمور "سمعة" كلينتون الشخصية كان واضحاً ان الادارة الاميركية تراوح عند عدم القدرة على مواجهة تصلب نتنياهو وعدم القدرة على ترك المبادرة

للأخرين، خصوصاً المبادرة المصرية - الفرنسية. واليوم بات بعيد الاحتمال ما يحكى عن تية اميركية لاعلان المبادرة المرفوضة اسراكيلياً. حتى تطورات مثل اعلان الفلسطينيين الانسحاب من المفاوضات، وتصعيد حزب العمل الأسرائيلي اعتراْضاته في أُميَرُكا، يصعب ان تَكون حافزاً لرئيس، ينتظرُ "الرحمةُ"، كي يحزَّمُ أمره لمواجمةً صفاقة تتنيامو. واذا كانت السنتان الاخيرتان من ولاية كلينتون ستكونان، كما هو مرجح،

مسرحاً تلفزيونياً لكلّ القضايا الشخصية الرئاسية المعلقة حيناً والصاخبة احياناً منذ الحملة الانتخابية الاولى لكلينتون، فين الممكن القول ان الآثار العربية لمشكلات كلينتون ستكون سلبية وربما لحياتا فالحدة. الرئيس الذي انتخب على برنامج يعطي الاولوية القضايا الداخلية، والاقتصادية

خصوصاً، على حساب السياسَة الْخارجيةُ، انطلَق "عميقاً" نحو الداخلُ في نهايَّة ولايتُه الثانية وبات على الدلقاء، والأعداء، العرب، ان يرتبوا امورهم بافتراض الغياب الاميركي حتى... القرن المقبل. محللون صحافيون اميركيون لاحظوا منذ مدة اتجاه اصدقاء اميركا العرب الى

حل مشكلاتهم مع الجهات "المتطرفة" في المنطقة مباشرة، ونسبوا ذلك الى غياب سياسة نشيطة أميركية في مواجمة التطَّرف... العربي والايراني. التفسير المعاكس سيَشدد بالطّبع علَّى الَّليونة الأميركية بازاءُ التصلبُ الْاسْراتُيلّي.ُّ وفي الحالين تعزز التطورات الشخصية للرئيس الاميركي الحسابات "الشخصية" المحليةً لكل اللاعبين.

### الاستحقاق الرئاسي ... اقتصادياً:

### "المذهبية العشوائية"

ايلي يشوعي

من المهم النوض في مسألة الاستحقاق الرئاسي من الزاوية الاقتصادية، خصوصاً أن التعويل عليه كبير لتحقيق التغيير الني يسمح باصلاح الوضع الاقتصادي الرامن او على الاقل تصحيحه ان دولة ألمؤسسات تقتض الاهلية والكفاية والنزامة ولمترام الدستور والقوانين، وتفترض ألعمل الجماعي المتميز بالموضوعية العلمية والذبرة السياسية في لطار الرؤية المتجانسة لدى الفريق

أن أختزال للمؤسسات بيعض الافراد، واختصار الوطن ببعض المرجعيات، يبنيان دولة هشة علجزةً عن التهوض باقتصادها ومجتعمها. كما أن تقاسم الوطن مناطق نفوذ ومنافع يقضى على حكم القانون لدولة المؤسسات رؤية ولحدة وبرنامج ولحد

تندرج في اطارهما الإمداف المتعددة تدقيقاً لمذه الرؤيَّةَ وأَلْتَرَاماً لمنا البرنامج. والعمل المؤسساتي الْبُنِيَ عَلَى الْمَشارِكة والتَشَاوَر وَالتعاون، يُوفر علَّى أصحاب القرار الكثير من الأخطاء الفادحة والكثير أيضاً من التلمسات المكافة، ففرق العمل المتخصصة يُجِب أَنْ تَسَورَع على كُلُّ مؤمسات الدولة، في رَّنُسَةَ آلْجَمَوْرِيةَ وَفِي مَجْلَسَ لَتَوْلِبَ وَفِي رَئِسَةٌ الوزراء ومــجِلس الآماء والاعــمــــــرُ وفِي الوزارات الحساسة والعصالح المستقلة لا أتـشكل لدارات ربيفة، بل لتُنجز أعمالاً محددة لا تسمح الطبيعة التنفيذية لعمل الاداريين بالقيام بهاء كمساعدة أصحاب القرار في وضع السياسات العامة واعادة الهيكلة وتعسين أأتناه وزيادة الانتاجية وتجنب الهدر وعصرنة للدولة وقد اصبح وجود دولة المؤسسات مُحتماً بعدما أوصلت دولة المرجعيات لبنان الى وضع اقتصادى شديد الصعوبة مصدوب بوضع مالى بالغ الدقية. فُندن في حاجَّة الى اعَادة تُومِّيد أَبِنَانَ السياسي بتذويب مرجعياته في دولة المؤسسات والاقلاع عن منطق الدويلات المذهبية. فلا قرارات

خبير اقتصادي واستاذ جامعي

لن الأجابة عن مثل هذه النسئلة المصيرية تتطلب

رؤية ويرنامجاً وامدافاً وقرارات مساحتها مساحة الوطن أي عملاً وطنياً موحداً متخصصاً وشاملاً. القانون والمؤسسات وبالعمل الوطني المتخصص اللذين يتميزان بالقرارات الصائبة والفصل النمائي بين مَّا هو خَلْص وما هو عَامَ أي بين المصالح الضيقة ومصلحة للوطن.

وطني، ولا مكان يُعد الآن في العمل العام الا لذوي

متواجه العهد المقبل اسئلة كبيرة، ربما اقتضت

الإجابة الصديدة عنها نمطاً جديداً في عمل من نوع

جديد: العمل الوطني المتخصص، أيَّ عمل يتصفُّ

بمنطق الدولة لأ بمنطق المذهب والعسشسيسرة،

الختصاص لا بدّ منه في علاج الومن الكبير الذي

أُصاب الجسّم المالي والأقتصادي، كيف الخروج من

الازمة الاقتصادية والاجتماعية الخائقة التي تعمف

بِللوَّطْنِ حَالِياً؟ مَا هَي القراراتُ وللوسائل أَلْتِي لا بدّ

من اعتمادها لتصحيح المسيرة؟ كيف السبيل الى

تعاش الاقتصاد من جنيد والحد من المنيونية التي اذا ما ظلت تتفاقع في ظلَّ السِياسة الضَّريبيَّةُ

المتبعة، سوف تقتطع ضريبياً أجزاً اضافية من مداخيل غير مستقرة الآن، ما سوف يقود العلالات

اللبنانيةُ الى مُزيد من الفقر والعوز، والمؤسسات الى

844

مزيد من المشقّات المهنية؟

غاماً الخروج من الازمة بأقل كلفة ممكنة واما

القبول بحلول موجعة كالتخميص الواسع والتجنيس. فنحن لم نين بعد اقتصادا وطنياً، بل بنينا اقتصادات فرديَّة عَلَى مُسابِ الاقتصاد الوطني، لان الاقتصاد

انَّ حَلَّ المشكَّلة الحالِّية لن يتم الا يواسطة دولة ولا يزال ممكناً تصحيح الوضع الصالي الذي اوصُّتناً لَّايَه سياسة تميزتُ بِالمَذْهَبِّية الْعَشُّ ولأياً

وبالمزج الخطير بين الشأنين الخلص والعلم. فمن شبه المؤكد ان ملياراً واحداً من الدولارات قادر الآن على بنه ميكل اقتيصادي متين لبلد صغير كلبنان اناً ما أنفق كاملاً على مشاريع محددة كالثروة الملكية والمنطقة الصناعية والمدرسة الممنية وعلى انظمة مرنة لتمويل الاقتصاد.

في النهاية مرآة السياسة.

### قبل ستين عاماً

٦و٧ آپ ١٩٢٨

عندما اذاع المستر نيفل تشمبران مئذ عشرة ايلم في مجاس العموم نبأ تكليف اللورد رنصيمان نرس مصفلة الاقلبات في تُشبكُوسلوفاكيا فالله الدالة الدولية التي كانت قد بلغت ددا كبيراً من التوتر في المدة الاخسرة بدأت تتبحسن تعسنا يدعو آلى الاطمئنان.

معظلة السوديت

فمِلَّ يمكن القول إن مِنَا التحسن لا يزال نن الانباء التي وردت في اليومين الاخيرين

تدل على أن الصَّحَفُّ الإلمانيَّة وأوسَاطُ السونيت لا تَنظر بَكثير من التفاؤلُ الى تطور المالَّةُ ولا تعتقد أن في أمكان اللورد رنصيمان أن يتوصل الى حل مواقَّق لقَّضية الأقليات. وقد سبق للصحف وللاوساط نفسما أن هلات منذ أيام لتكليف لللورد رنصيمان بهذه المهمة مظهرة ارتيادها لأى قرار العكومة البريطانية، ومعلقة

فمأتا طرأ على للصالة هتى تبدل موقف قسوديت من هذه القضية؟ هل ارادوا تعكير الجو على اللورد رنصيمان قبل ان يباشر عمله،

فيفشل في مممته ثم تلقى على الدكومة التشيكية تبعة فشله؟ لم قهم أرادوا التشدد في مواقِقهم كي ينالوا اقص ما يمكنهم نبله من مطالبهم؟ الذي اثار غيط السونيت بصورة خَلَصة أن الدكومة التشيكية عمدت الى نُشُر خلاصة مشاريعها قبل وصول اللورد رنصيمان للى براغ كأتما لرادت بعملها هذا أن تضعه أمام

ولكن اللورد رنصيمان بدد هذه المذاوف عند قيامه من ليدن اذ صرح أنه يريد القيام سممته دون أن يَتَأثر بموقف منا الفريق أو نظُّك، وأنه انَ يَبِدَي رَأْيِهُ فَيُ القَصْية قِبلَ أَنْ يَدُرسَ الْطَلَّةُ درساً يُقَيِقًا ويقف على مطالب كل فريق عن

الآمر الواقع فيمعب عليه اذ ذلك درس القضية

فريد الفازن

يظل الإستحقاق الرئاسي هذه السنة بحال فتور لافتَّة، لا لأن الحدثُ في حدَّ ذاته قابِل الاهمية لا يجلب الحماسة بل لأن حال السياسة في البلاد فُلْتَرَةً بِلَ بَامِتَةً، إطلالةً اليوم تَخْتَلُفُ عَنْ الطَلَالَاتَ الامس، خـصـوصـاً في مـرحلة سا قـبلُ الحـرب. والاختلاف هو على غير صعيد يطاول الشكل

الاستحقاق الاداري في الشكل، بداية، تجري الانتخابات الرئاسية

في سُنّة التحديد الثالثة. وهي المرة الاولى التي يتمّ فيها التمديد للولاية الرئاسية لثلاث سنوات بعد تعديل المادة ٤٩ من الدستور رغم عدم وجود اسباب موجبة ومقنعة تستدعى هذا الأجراه الستثنائي. أمرة الوحيدة التي تمّ فيها التجديد لولاية رئاسية ثلية كلفت عام 1989 في عهد الرئيس بشـــارة الفـــوري. الا أن ولاية الرئيس الخوري الثانية التمت بالاستخالة بمدثلاث سنولْتُ. وانتخابات الرئاسة اليوم تختلف عن سابقاتها لجهة اتها لا تزال مفتوحة على احتمالات للتمديد والتجديد قبل بضعة اسابيع من موعدها الدستوري، تملماً كما كلن وضعها عشية انتخابات

1990ء ما يعني لحتمال تكرارها. الا أن الميزةُ الامم لانتخابات ١٩٩٨ تكمن في المضمون، أي في المضمون السياسي الحَـدتُّ الانتخابي. كما الانتخابات النيابية في ١٩٩٢ و١٩٩٦، يغلب على انتخابات الرئاسة اليّوم طابع الاستحقاق الاداري وليس السياسي بما هو حركة تنافس بین قوی سیاسیة موزعة بین حکم ومعارضةً، كما مَى الحال في الانظمة الديبوقراطية المُاعلة، وكما كآنت الحالُّ في لبنان قبلُ ٱلدّربُّ. والنسؤال مو كيف يمكن أنّ نحدد المضامين السياسية الانتخابات الرِّئاسية في لبنان اليوم وبحسب أي معيار يمكن تقويم هذا المُضمون؟ السياسة الانتخابية الرئاسية هي امتداد للسياسة العامة في البلاد على المستويين الداخلي والخارجي. أما المعيِّار الواقعي بالنسبة ألى الحالُّ الُّلِيَالَيْهُ فَهُو الْانْتَخَابَاتُ الرئاسية التي جرت في مرحلة ما قبلُ الحرب، ذلك أن الانتخابات التي جرت خُلَال سنواتُ الحُرب عكستُ واقع الْحرب والعَنْف للسياسي الذي رافقها في مراحلها المنتلفة.

المعيار المققود

حقلاق خمس تميز واقع انتُخابات الرئاسة في ١٩٩٨ اولًا، تراجع، بَلُ تَبعثر المعايير ألمتعارفً عليما في الانظمة الديموقراطية التي تفصل بين الدَّكم والمُّعارضة، ثمة مُعارضة في ابنان اليوم ناخلُ النَّحُم، أَى نَاذَلُ الْحَكُومَةُ، وَاخْرَى خَارَّجُهَا. الَّا اد. الْمَعَارِضُـة الْمَاخَلِيَّة مَاخَلُ الْحَكُومَةُ مِنْ الْاكْتُر صّخبا وكلاما وحركة وهي تاليا الأكثر ضررا على الدكم وعلى النظام. فعندماً تغيب مضامين السياسة للفاصلة بين الدكم والمعارضة يستحيل تحديد طبيعة المعركة الركاسية ومواقع المتنافسين من القَوْى السياسية الفاعلة. في مُرحَّلَة ما قبل ٱلَّحربُ كلَّتُ الانتذابات الرئاسية تُخاصُ بين طرفين ومن موقعين مغايرين سوا في صفوف الحكم والموالاة امِن مُمْ في النَّسَاطة أم في صـفـوف المُعـارضـة بأركاتماً وخّطها السياسي وامتدادهاً الشعبي ضَمن الطوائف وضمن القوى السياسية كافة.

ثُلثيا، رغم أن الأنتخابات الرئاسية في لينان تتم في المجلس النيابي وليس بالتصويت المباشر من الأشعب، فَإِنْهَا كُانَتُ في مرحلةً ما قبل الدربُ والمواقف الشعبية المتعددة، وهذا الواقع يعود الى سَبِينَ؛ قُن المِجْلُس النبابِية كَانَت اكْثَرْ تَشَيْلًا مِمَا هي عليه اليوم، خصوصاً في الستينات وبداية السبعينات، ولأن المرشحين البارزين الرئاسة كانوا يتمتّعون بقواعد شعيبة أو يدعم من قوى سياسية لما وزن شعبي ولما تحالفات سياسية واضحة ومتنوعةً. لما اليُّوم فالمجلس النيابي سواء الدالي او مجلس ١٩٩٢ ، لا يعكس بتمثيله توجمات القأعدة

استلذ العلوم السياسية في الجامعة الإميركية

نصير الاشعد

قرأتُ باعتمام وتعن التقرير الصلار عن اللبنة

المركزية أمنظمة العمل الشيوعي في أبنان والذي "عرف" إن امينما العام محسن ابرميم تولّي صوغه

شـخُـمـياً. وكَان من الطبيعي أن أُوتُمُّ واتُمَّنَّ ليْس لاتي كنت لفترة طويلة عضوا "ميسؤولا" في المنظمة

رسي حدد بدرو حويد عضوه المنوود في المعطمة فحصب، بل لاتني لحلول منذ منة أن اتداع الى اين وصل "اليسير" في تشخيص أرقبته والاتجامات التي اعتمدها لتلمس الخروج من هذه الازمة... هذا أنا كان للخروج منها ممكنا أصالاً أو أن المأزق "تاريخي" لا

لكلّ ممتم لن يقارب "النصّ" من أي زاوية اراد، فمنا يدثل بداوة في باب درية الاجتماد، وبالمانسية فان النصّ موضوع المناقشة شكّك جداً، فضلًا عن انه

كمُعظم نَصُوصُ مُحسن لِبرهيم لا مجالِ فيه لايٌ لَغُو،

بل كل ما فيه ذو معنى. غير أنني سأقاربه من زاوية

محدّدة، هي ماذا يُريد النّص أن يقول في السياسة – برأيي – وما هي "قوسائل" السياسية التي ينطوي عليماً .. ما هي وظيفته أو وظائفه السياسية بلغصار أ

عيها... هي وقاعه و وطععه مسلسلة اعتصرا ومن علاة محسن الرهيم أن يقول محقاً، لا تقرأوا التصوص تصوصياً بل اقرأوها دينامياً بعنى علاقتما كنصوص بـ "قدركة السياسية" أو "قدركة السياسية"

حرب حرب مسيسية مو معرفة مسيسية. قد أعجب كثيرون من القشتم بذلك "أمسح" التحليلي للبني السياسية في لبنان المتضمن في النص، وذلك لا يضيف جديداً على المعيزات التحليلية اللامعة

أمدسن أيرميم. غير أن "بو خلقه" البلعث السياسي ليس هو المسألة الآن وإن كنت لا الليم سوراً صينياً بين "البحث السياسي" و"العمل السياسي". ففي رأيي أن أهمية النص الاخير للجنة المركزية أمنظمة العمل

الشيوعي تكنن في أن محسن أبرهيم يعرض من خلاله نظرية التعلدة (وابعله) عن الدركة السياسية

في البلاء وهي نظرية – او خلفيـة – يعرضها علناً

بمُـذَا القَـُـدُرُ مِنَ قُلُوهِــُوحَ مَنْذُ لَنْ كَــانُ ذَلِكُ فَي

الثمانينات، وتشرح الى حد كبير قعدام "دور محسن ابرهيم" بالعنى السياسي العام، وبهذا العنى، غان

المسح للذي يجبريه يكتسب وطيفة تقبديم كل

يسأل محسن ابرميم في شكل لافت، اين يكون

موقعنا في مواجهة نظام "لبناني"، "جديد" (والمزدوجات من النص)، يتكون حثيثاً برعاية اقليمية

محكمة مستمرة في امساك زمامه للى لمد غير منظور؟

والمحواب عنده أنَّ الموقع هو المعارضة، والوضع في

تُطيلُ "أبو خالد" مركّبٌ في أبنان من سلطة بطابقينٌ: الطابق الأول منا يسمينه "الساطة المطينة" بكل

المداولات والابصاحات الفكرية والسيماسية لمذا

البصطُّاح، والطَّابق الثاني ما يُسمِّيه "الرجعية الاقليمية

السورية". ألمعارضة عنَّد محسن أبرهيم هي معارضة

المابقي السلطة في لبنان معاً بل لا معنى أمعارضة السلطة المدادة الا بالعلاقة مع معارضة ما يسميه

مسوغات النظرية .

ولأن معظم المرشحين البارزين، أقله اعلاميا، لا يتمتعون بقواعد شعبية ممأتلة لتلك التي كان يتمتع بما مرشحو الرئاسة الاساسيون في ابتان ما قبل قدرب والمسألة هنا تتعلق بطبيعة المنافسة ويحجمها في الانتخابات النيابيةُ، ومنَّ خلالها في الانتخابات

> الرَّئَاسِيةَ فَإِنَا عَلَبِ التَّنَافَسِ فِي الْانْتَخَابَاتِ النَّيَائِيةَ ﴿ فَهُو سَيِفِيبُ حَتْمًا فَي الْانْتَخَابِاتُ الرِّئَاسِيةُ. فَعَنْدُمَا يقر قَـأَتُون اتتخابُ مخالف للدسـتور، وتأتي التحالفات مضغوطة، كما حصل في غير دائرةً، ويعتمد تقسيم دواثر لتهميش فريق معين ويتم أتدخل المباشر لإقصاء مرشح ودعم آخر، فان يكون مصير الانتخابات الرئاسية لحسن حالاً. وْقَلْفُارْق كَبِيْرْ هِنَا بِينِ انْتَخَابِات ما بعد العرب وما قبلها حيث كانت تخاض انتخابات نيابية تنافسية رغم تدخُّلات السلطة، ولقد سُجلتُ الانتخابات ألنيابية تمسنا نوعيا أن لجمة استقرار فلأون الانتخاب او لجمة تَحسن أدا الدولة منذُ ١٩٦٠ . مُقَارَنَةُ بِالْاِنْدُخَارَاتَ السَّالِقَةَ، خصوصا في دورتي الانتخابات اللتين سبقتا الدرب في ١٩٦٨ و٩٩٢٦ ديث كانت العُماية الانتخابية أكثر نزامة واكثر تنافسية من سابقاتهما.

تجميد التفيير ثالثــا، في لبنان، كــمــا في اي نظام براماتي، هــمب الانتخابات لا يقتصر على حرية المشاركة والاقتراع بل يرتبط بأمكان ألتداول الفعلي، وليس

و النظري فقط، في السلطة، فإنا تعطل المكان التعاول في السلطة فلا جنوي عندئذ من اجراء اتَتَخَابُاتَ فِي الاساس. وأعلُّ الْخَلَلِ الاَكْتُرِ لِيَنَّاءُ للنظام السياسي الذي نشأ منذ انتهاء الدرب وقرار اتفاق الطائف يكمن في تعطيل مبدأ التحاول في السلطة، طبعا ثمة تعاول شكلي موجود حتى في الانظمة السلطوية، لكن أذا اتبعثًا معيار التناول الذي ساد في لبنان ما قبل الحرب وقارناه بما يجري اليوم نرى تراجعا كبيرا يصب في خانة التجميد، في تجميد التغيير وتاليا الابقاء علَّى الخلل القَاتَم. وألممصلة النمائية للانتخابات النبايية في ١٩٩٢ و١٩٩٦ سـاهمت في تأكيد ثوجه التمديد للخلل عبر الانتخاب، ما يشكّل مصدر خُطر حقيقي على طبيعة النظام الديموقراطي، كما ينص عليه الدستور وكما ينادي به المسؤولون. وَلَقَد تَأْكُد التَعَطِّيلُ أَيضًا في التَّمديد لَلُولَايَّة الَّرئاسية في ١٩٩٥ وفيَّ التمنيد الرَّكان الترويكا لتي اتخذت شكلها الحالي منذ ١٩٩٢.

والترويكا، كما هو معلوم، في لزمة دائمة وفي خلافات علنية بين اركانما تتخالماً مُشادات كلاميةً حادة على صفحات الجرائد ومنها ما ساهم في تفاقم الازمة الاقتصادية بسبب تأثيرها المباشر على سعر صرف قليرة وتاليا على الوضع الاقتصادى العاَّم. هكذا بُانت الْدركة السيَّاسية تتجلى منَّ خلال الخلافات بين اركان الترويكا وليس بسبب أي تغيير في نمجما السياسي او بسبب موقف اهلّ الحكم منَّ المعارضة سواء أُدعم سياسة معينة ام لتبنى طرُّوحات جديدة. للواقع أن الدَّلاف السياسي الملقلي ألأعمق يكمن بين الركاسات الثلاث لكثر مما هو بين الحكم والمعارضة او بين نمع سياسي

ومن هنا يبرز الفارق الكبير بين الامس واليوم، في لينان ما قبل الدرب كان التجاول في السلطة يرتكز على محورين. المحور الاول كان الانتخابات النيابيـة التي تسـاهم بدورها في تظهـيـر مـلامح الأنتخَّابات الرئاسية. وانتخاباتَ ما قبل الحرب، خموصا ثلك التي كانت تأتي بالمجلس النيابي الذي ينتخب الرئيس ألعتيد، كانت تخلض بمدف الاتيان مَصَلَ فِي أَنْتَخَاءِاتْ ١٩٩٢ ُ وَ١٩٩٣ عيث كالت المعركة الانتخابية خالية من لي بعد سياسي مرتبط بالانتّخابات الرئّاسية الآتيّة بعد ثلاث سنّوات من أُنتخابات ١٩٩١ وبعد سنتين من انتخابات ١٩٩١.

العهد الضائع والمعركة المصطنعة أما المدور الثاني فَمُو ما يعرف بالعمد الرئاسي ومحقه ست سنوات. لكن مع التصحيد الرئاسي الأخير لنصف ولاية انتهك مبدأ الولاية الرئاسية الكاملة بحسب منتما الدستورية، ما اضر ببيداً

الاطرة السورية للسياسة اللبنانية". وابو خالد يعتمد

الدقّة في الحديث عن "الادارة السورية" لانه يعارضما فيما هو لا يعارض العلاقة اللبنانية – السورية التي

يعتبر أن معارضتها لا تقع "في بلب أي خيار لبناني فعلي أو وازن". ولذلك، فلكي تكون المعارضة حقيقية

- في رأية - فإن المطلوب لَّها أن تكون مستقلة عن
 "الطاقم الطوائف" المساورية

سسم محرحي مسمو وض طريعية السورية في آن، است منا في معرض مناقشة قراءة محسن ابرميم ثاواقع اللبناني الراهن، اكتني اللت الى ان ما يعرضه في العمق الطاقة الى "تفسير" ابتعاده بالوقائع اللبنانية، آلما هو نظرية قيدام اليركة المسياسية

المعارضة. وليس منا النقاش أيضاً لأن من حق الناس

لن يقرروا مواقعهم... لكن مدسن ابرميم "يصرخ" بأن "مده" المعارضة قتي ينشدها غير قائمة الآن وان

تقوم في احد منظور. قه ينعي المعارضة الى الرأي العام اللبتانيا انه ينعيما مع العام انه في تطيله الواقع اللبتاني يعترف – ضمنا إلى هذا الحد أو ذلك – بأن ما

(يستخدم مصطلح "الأفطرار") التعلق مع خصوصيات الوضع اللبناتي، فلماذا لا تكون معارضة "مستقلة" من هذه الفصوصيات التي "تضطر" سوريا التعلقي معما؟ هنا تناقض لا ندري ما سرة عند "أبو خلاد"!

محسن ابرهيم ينفي المشارضة لذا لاتها بمعناها الذي يحدد لا تقوم الا عليه وحده، ولا قبل له بها وحده في السياسة هذا معناه المحدد – كما الحمد –

وطفة في الميسم ومد يست حسب أن محسن ابرميم يطرح على "كتلة يسارية" خياراً لكفائياً محيداً متمادياً لا يقدم ولا يؤخر في

سياسة البلاء، فمل هذا خيار "حقيقي مهما تكن

التسمية التي يمكن أن يطلقها على معارضته في الاروقة الدلظية المنظمة كأن يصفها بالنضال القاعدي

ذي البعاد التاريخية؟ فمل يقوم عمل سياسي على

اتكفاه يطول عقوداً من الزمن وبالقطع مع معطيات

البلد ووقائعه لم أن للعمل السياسي في كل مرحلة لحكامه أساو ترى ان المسالة بُعداً أخر يتعلّق

بالعدام افق دور ما اللامن العام لـ "منظمة العمل الشيوعي"، وذلك مشكلة "حقيقية" بالنصبة اليه؟

تَمِّدُ ثَمِّد يَجَمَد مَنَسَ الرَّمِيمِ في شَرَّح لَمَيةَ المعارضة. مِنَا جِيد، لكن ما لجنه – شَنْمياً – غَالْبا

وسط هذا الكمِّ الماضر من التنطيل، او بالانتَّق ما اجد

أن "بو خَقَد" لا يقوله مو الآتي: معارضة خممنا... لكن لعادًا منا "ليسار"، لعادًا "يسار"، ولعادًا "ليسار"

من شروط المعارضة؟... والامم الامم أمانا "اليسار"

ضرورة للبلد و"حاجة" لف بأي معنى وبأي مضمون؟

انَّ مَا لَا يَقْمِلُهُ مَحْسَنَ أَبْرُهِيمٍ ۖ وَالْرَجْحِ أَنْ لَا يَقُولُهُ

هو أن أتعدام القدرة على بلورة "مشروع يساري"

مقَنَّعُ لَلْبُلَد قَبَلُ لَصَحَابُهُ مِوْ الْأَزْمَةَ الَّتِي يَحَكِّي عَنْمَاً..

ازمة التماء هذا "البسار" بمذا البعثي. لا انتقد هنا

غياب "المشروع" عن النص الاخيار المنظمة العمل سيب مستروح من النص الخيير العظمة القدول الشيوعي... الفت النظر فقط إلى "أمازق", وعليه فان ما يطرحه محسن الرويم "عليا" هو خيار الكفائي في المعارضة، وخيار "يسازي" معلق لا معنى فعليا القيامه

الا اذا كان بأمكانه ان يندرج في سياق حلبة فعلية البلد... ومنا التجلي الابرز لازمة "اليسار" بما مي ازمة

عدم ونسوح مسررات دوره عند اصحابه ولكن هل

"الادارة السورية" للسياسة الأبناية "مضطرة

بين اطلالتي محسن ابرهيم وجورج حاوي

استمرارية قعهد الرئاسي وجعله عرضة التجلنبات وعدم الاستقرار، عكس ولاية الرئاسة الثانية الستقرة طوال أربع ستوات والقابلة للتجديد، وعكس الرئاسة الثالثة القابلة ايضا للتجديد وغير المقيدة بمدة زمنية معينة وموضوع العمد الرئاسي يتجاوز مسألة تدنى صلاحيات الرئاسة الاولى بحسب النستور المعيل عام ١٩٩٠، ذلك انها ترتبط بمبدأ العمد، في بفريق الحكم بتحالفاته وامتداداته السياسية البنشعبة

الانتخابات الرئاسية: العهد الضائع والمعركة المصطنعة

والعمد في لبنان ما قبل الحرب كان يعني وجود تجاتُس سياسي فأعل بين اركان الرئاساتُ الثّلاث المرتكزة على قاعدة شعيبة عريضة تؤمنها تحالفات سياسية نلذل كل الطُّوائفُ والمناطق، ما كان يعطى العهد بأركانه الثلاثة ومؤيديه في السلطة شرعية شعبية متوازنة. وكان ثمة فصل واضح بين اهلُ الْحكم بتُحللفُلْنَهُ ونَهْجِهُ السياسيِ وَالمعلَّرضَةُ بأركلتها وتوجهاتها. اما ركيزة هذا التوازن فكان التقيد بقواعد اللعبة السياسية وبإمكان تداول السلطة من طريق الانتخاب بين عهد وأخبر، وسياسة واخرى، وحتى بين اسلوب حكم وآخر قد يكون نقيضا للذي سبقه. هذا النمط من الممارسة السياسية الذي تشكل في السابق غائب اليوم. اما البديل منه فمو سلسلة معارك متواصلة تخاصُ بين عـهـود" الرئاسـات الثــلاث ومن وراء مــاريس متــدرُكـة. وُهذا التــفكك الســّياسيُّ داخل الدّكم ينسف مبدأ العهد ويؤسس لنسف مقومات العهد

ربعا، معركة الرئاسة، كما يصفها الناس بلغة السياسة المتداولة، كانت موجودة بحيوية كبيرة في لبنان ما قبل الدرب بينما هو اليوم في تراجع متُّ واصل. ومي كانتُ تشكل الرابطُ المتَّاحُ بين الناس وموقع الرئاسة بامتداداته، سياسيا وطائفيا ومناطَّقيًّا. والْمعركة في بعض جواتبها كانت تخاض في الشَّارعَ من خَـلالٌ مـواقف الدعم او التَّأبيـدُّ للقيادات المطية ومن خلال الصحافة المشاركة في المُمَلِاتُ الْانْتَخَابِيةُ أَلَى جانب هذا الفريق أو ذاكً، ولعل المثـثل الابرز في للحقل الاعلامي دور "النمار" في اواخر الستيناتُ التي قادت حَملةُ اعـلاميـة وسياسية قاسية ضد الرئيس فؤاد شهاب والشمايية وفتحت صفحاتها لأركان المعارضة وفى مقدمهم كميل شمعون وريمون اده وصائب سلام وكامل ألاسعد ولقد كأن للصحافة، المرتبطة بالقوى السياسية، دور بارز في الانتخابات الرئاسية منذ عمد الأنتداب حيث كان التنافس على اشده بين مرشحي الرئاسة الدائمين أنذاك اميل اده

والمعركةُ تُعات ليضا ضمن طائفة الرئيس بين الاقطاب الموارنة في المجلس النيابي وخارجه، كما كانت تخاض على مستوى القوى السياسية ضمن الطوائف الاخرى خصوصا بين القيادات السن والشَّيعية والنرزِّيمَ هنَّا اضافَّةٌ الى أمتداد المعركة ألى صَفُوفُ القُونَ السياسية الدرْبِية وغير الدرْبِية كافة والمقصود من هذا الكلام أن الانتخابات الرئاسية كانت معركة سياسية تجيّش الرأي العام ويمتم بما التاس وتتخذ منما المواقف ولن أم يتم الانتخاب مباشرة من الشعب. وكان المواطن العادي يرى في إنتخابات الرئاسة فرصة للتغيير ومضموناً سُيَاسِياً يعنيه مباشرة أو بالواسطة من خلال لرتباطه بالقوى السياسية التي تمتله. وكان للْانتخابات الرئاسية تكمة سياسية خَّاصة في أوقاتُ التحولات والازمات، كما في حقبة الاستقلال وفي قواها ضد المرشح الشمابي الياس سركيس

وبشارة النوري.

وكلن شعور الناس بالمزيمة او بالانتصار مماثلا الأنتخابات الرئاسية كانت تشكل امتدادا للحركة السياسية المترابطة في البلاد. هذه السمات غير موجودة اليوم. فالحركة السياسية في ازما والمُعرَّكة مَّي في لحسَّن الاحوالُّ مصَّطَعةً يَغَلَب عليما طابع استكشاف المجمول وِالمفاجأة لا قبل موعد الانتخابات بسنة فدسب بل بأسابيع قليلة.

التأثير الخارجي خامسا، لا يكتمل الكلام عن الانتخابات الرئاسية من دون التطرق ال مسألة محورية وهي التأثير

والسيباسيون والاعلام والاحزاب وكل القوى الفارجي في الانتخابات. الكلام السياسي المتداول منذ التجاء الحرب حبول هذا الموضوع مضاده ان الخارج في انتخابات الرئاسة كان دائما العامل الحارج حي سحب مر— الداسم، ما يعني ان دور المجلس النيابي هامشي وكذلك موية المرشح ومكاتته أي أن "كلُّمة السرُّ كَلَّتَ دَائِمًا تَاتَي مِنَ النَارِجَ لِتَّرَجِيحِ كَفَةً هَنَّا المرشح او ذلك مّا يعني استطرادا ان التـأثـيـر الذَّارجيُّ في انتخاباتُ اليَّومِ امر طبيعيَّ ومألوفٍ يدخل في ملب اللعبة السياسية. فلا ناعى أما الاستفراب ولا حلجة للتغنى بمثاليات هي غريبة عن لبنان وأنتخاباته الرئاسية. الى اي مدى هذا الكلام

> برز هذا ألتأثير في الانتخابات الرئاسية السابقة؟ الاجابة عن هنَّه التساؤلات يجب التمييز بين ثلاث مراحل، مرحلة ما قبلَ الاستقلال حيثُ كأن للمندوب السامي الفرنسي كلمة الفصل ليس في احْتيارُ الرئيس فُحسبُ بلُّ في احْتيار طاقم الحكمُ، من رَوُّساً ۗ وقيادات واشْخَاصُّ في مراكز مهمة في الدولة. لن ندخل في تفاصيل سياسة تلك المرحلة، بل نشير الى انه رغّم واقع ۖ الانتّداب الضاغط ُ اتت تتائج الانتخابات النيابية في ١٩٤٢ لتبين محدودية التأثير الفرنسي. وهَذَهُ الْانتَخابات ساهمت في بلورة الطرح الاستقالالي المتمثل بتحالف بشارة الفوري وريأضٌ الصلح وبُدعم من قَصيادات نافخة مُنْ الطوائف كافَّة، المرحلة الاخرى هي مرحلة الحرب بدءً بانتخابات ١٩٧٦ وصولاً آلى أنتخابات ١٩٨٩. في ثلك المرحلة لا يمكنُ الكلام عن تأثير خارجي وأخر داخلي لأن مسؤسسسات الدولة مسفككة والانتخابات النبابية معلقة والمجلس النبابي مشلولا والبلاد في قبضة جيوش وميليشيات ممما السيطرة

> والعنف وأستمرار الدرب لذأ انتخابات الدرب كانت لْمُتَدَادًا للَّحَرِبُ بُونُسِيلَةً الاِنتَخَابُ الشَّكَلِّي. الدقبة السياسية "الطبيعية" التي تُعنينا هي تلك الممتدة من الاستقلال ألى الانتخابات الرئاسية الأخيرة قبل الدرب في ١٩٧٠ والتي شهدت ستة انتخابات رئاسية. انتخابات الاستقلال شمئت تدخلات خارجية تمثلت بالصراع بين الفرنسيين والبسريطانيين، لكن هذا الصسراع اوصل البلاد الى الاستقلال ولم يؤدٍ للى استبدال لتنداب بآخر. انتخابات ١٩٤٩ طغى عليها طابع المعركة السياسية الداخلية بين مـؤيدي التجـنيد لعهـد الخوري -الصلح ومعارضية. وتُعديل الدستور لم يلق تأييد بعض لركان الكتلة النستورية ألناف نين ومنهم الكاتب والصحافي ميشال شيحا. استقالة الدوري في ١٩٥٢، اثر أشتداد حملة المعارضة نتجت منهاً تتخابات رئاسية جديدة تنافس فيها كميل شمعون وحميد فرنجية، في تلك الانتخابات كأن الكلمــةُ النَّســر، التي اتت منَّ دمــشق، دورها فيّ

ترجيح كفة شمعون واتسطب فرنجيه في انتخابات ١٩٥٨، مع استُحالة التجديد للرئيس شمعون واشتدك الازمة برز اسم قائد البيش فؤاد شُماب كمرشح توافقي ومقبول ملخليا قبل أن يكون مقبولا من الخارج، وتحميما من مصر عبد الناصر والولايات المتحدة. ولقد بشن شماب عمده بعقد أجتماع مع عبد الناصر في خيمة نصبت على الحدود بين لبنان وسوريا (الجمهورية العربية المتحدة الذاك). وفي عمد الرئيس تُشَمَاب شُهَد لبنان المحاولة الاكثر جدية لبناء مؤسسات الدولة على اسس عصرية ومتيئة. عام ١٩٦٤ رفض شــمـاد تعـنيل النسـتـور والتجديد لولاية ثانية، غير أنه يعم ترشيح شارلٌ حُلُو. مِعْرِكُةً ١٩٦٤ الرئاسية كَاتُبُ عُنَّاصِرُهَا وامدافما داخلية بين الكتلة الشمابية التى كأنت تتمتع بأكثرية في المجلس النيابي وتأييد شعبي وبين المعارضة بكلام أخراء العامل الداخلي الخارجي كان حاسما سواء اراد شماب التجديد ام

الانتخابات الاهم بمداولاتها ونتلأجها جرت علم ١٩٧٠ بين قوتين سياسيتين متكافئتين نسبيا ان بتحالفاتهما أو بقواعدهما الشعبية، المسيحية والاسلامية، والواقع أن الاعداد لانتخابات ١٩٧٠ بدأ قبل سنتين في الأنتخابات النيابية في ١٩٦٨ ألتي تبارز فيها تكتل النمح الشمابي ضد تكتل الدلَّف، عَام ١٩٧٠ خَاضَت الْمعارضة الانتتخابات بالمرشح سليمان فرنجيه الذي خاز بفارق صوت ولحد على المُرشح النَّشَمَاني اليَّاسُ سُركيسُ. وكانت معركة سياسية حقيقية خاضها الناس

السياسية الأخرى وانت الى أثمه المرحلة الشمانية بشقيماً السياسي والعسكري، لي تلقل الجيش، من خَلال عملية أقتراع لم يكن للعامل الخارجي فيما أي تأثير حاسم، هذا في وقت كقت بعض دول الموار العربي غارقة في القَالِيات عسكرية متوالية منذ عقدين او اكثر، هذا الانقالاب السياسي السلمي حصل من طريق الانتخاب وعكس بدوره توازنات السياسة الداخلية مانا يمكن ان نستنتج من هذا العرض الموجر الانتخابات الرئاسية في زمن السلم في لبنان؟ صحيح، وما المقصود عمليا بالتأثير الخارجي، وكيف

لولا، العامل الخارجي كان مؤثرا في بعض دورات الانتخابات الرئاسيَّة لكنَّ في شكل محدود، وغـاب عن دورات أهـرَى، بلّ كـلَّانت لَّه نتــالُّح رجابية: الاستقلال والميثاق علم ١٩٤٣ والتوافق الوطني على شخص الرئيس لاخراج البلاد من تُانياً، عامل التأثير كان محدودا في حجمه

داخل مجلس النواب وخارجه ولم يتجاوز أطار اللعبة للسياسية والتوازنات الطائفية القلامة في بلد مفتوح كلبتَان، وتَعْدِينا في انتخابات ١٩٥٢. فلو جرتُ انتخابات رئاسية تُنافسية في بلدان عربية اخرى، كما كان يحمل في ابنانُ، لكانَ للعامل الخارجي اثره، كَما في لبنّان، نظرا الى تجانبات السياسة العربية خصوصا تلك المرتبطة بأزمات اقليمية او بمسائل قومية هي هي سواء

في لبنان او في اي بلد عربي آذر. ثالثاً، التأثير الذارجي، مهما كبر حجمه او دوره، كنان لمصلحية مترشحين لهم قنواعيدهم الشُّعبية وتتالفاتهم وخطهم السياسي. والاهم أن التنافس كُنان محصوراً بمرشحيَّن أو ثَّلاثةٌ هم من ابرز السياسيين الموارنة ومن اكثرهم تمرسا في العمل السياسي. كما أن لهم مكانتهم الثابتة على الخريطة السياسية ان في اطار مؤسسات الدولة او خَارِجها. وَفي حالَ كَأَنْتَ الْأَنْتَخَابَاتُ سَنَخَضَّع للاختبار الشعبي لكان وصل الى الرئاسة واحد من الاثنينُ (او الثَّلَاثة) من المرشَّحين المعَّروفينَ. واخيرا، كان المرشحين مواقعهم النافذة بأخل طَائَفتَهم، ولُو تَفَاوِتَ الْتَأْتِيدِ السَّعِبِي بِينِ مرشح وآخر، وتأييد مماثل على مستوى الرأي العام السلامي والمسيحي بتنوعاته. وفي الاجمال، كان التوجه السياسي للرئيس المنتخب يعكس خط الاعتدال السياسي وموقع الوسط في اطار توازنات

المرحلة الراهنة.

مواصفات الجمهورية قبل الرئيس في لبنأن اليوم مواصَّفَات المعركَّة ٱلرَّاسية مغايرة لمواصفات مرحلة ما قبل الحرب. توازنات لسيغمة الداخلية وحركة السياسة الفاصلة بين الحكم والمعارضة، اضَافَة الى دور العامل الخارجي، هي غير تلك التي كانت سائدة في مرحلة سابقة، فيَّ طبيعتها وحبَّمها وتتاكبها. التَّفكك اليوم هو سيد الموقف، والتمديد المرافق لتجميد التفيير بضِّعان الجمهورية وليس الرئيس في دائرة الخطر. فالمواصفات المطلوبة هي الجمهورية قبل ان تكونُ للرئيس. فــرْئيسُ كــامل الْأَوْصــافُ في جممورية فاقدة مواصفات الديموقراطية والتنافس السياسي الحر والمداولة في السَّلْطة والمُحاسبةُ وسيبلالة القلاون تبقي آلامور على حالما. الاستحقاق الرئاسيّ بات معركة مُواقع الحفاظ على مكتسيات نفوذ في شؤون تهم امل السلطة بدل ان تعكس ارادة النَّاس وتُصافظ على مـقـومــات النّظام الدّيموقراطي في لطّار عيش مشترك سُليم. الواقعية تـقضي التسليم بولقع حال السياسة على شوائبما في لبنان اليوم، اي بواقع التوازنات المؤثر بل الحاسم لسوريا في الانتخابات الرثّاسيّة وفي مسائل اخرى. لكن هنَّا لا يعني بالضرورة أستبعاد المرشح الأفضل المتمتع بصدقية وبموقع سياسي وشعبي ما يساعد على اصلاح الظل وربط ماً تَفَكك عَلَى مستوى النولة والمجتمع. وفي نلك ربع لا خسارة وتوظيف حسن لعلاقات ثابتة بين الْجُمِّهِ وربة وجمَّورها وبين سوريا ولينأن. وفي ذلك ايضا خدمة امصالح الجميع وتأسيس

أمرحلة سيآسية جديدة واعمد رئاسي يعيد قطأر

الطائف الى سكته والمحطة الى اهلها.

نحمل محسن ابرميم مسؤولية "اكتشاف" المشروع اليساري" في النهاية؟!

وماذا عن الحزب الشيوعي؟

في جمة اخرى من البحث، يبدو أن جانباً مهماً من الموضوع لا يمكن "اكتشافه" إلا باطلالة وأن سريعة على ما يُحصلُ في الطرف الأخر من "اليسار" أي الدَّرْب الشيوعي البنائي"، لا يكونني أنّ الأول أنني حين اناقش منظمة العمل الشيوعي والحزب الشيوعي، فانني انعا اناقش طرفي "اليسار" تاريخياً في لبنان... لا بل انا الآقش نفسي مع نفسي، ذلك أنه أقاش مع "تاريخي الشخصي"، صحيح ما قاله نص المنظمة عن "بعض اليسار". والعقمود به الدزب طبعاً في معرض وعف "مفقات" لا تمت - بدامة - بملة الى حاجة ابنانية فعلية. أن اتحدث منا عن "شراه" المُقاعد البلندة، صاح علياً ضد "تنجين" الحركة التقايية من جالب رثيسٌ التكومة رفيق العريريّ، فهل يُطل الامر لن

والمشروع ليساري" غير مغموم، لذلك يجعد حاوي في شرح الحركة التي ينشجها، لكنه لا يوضع لنا معنى المشروع البساري" ومضونت ولنا كانت الحلجة الى "الدركة" البديدة مُبتوتة، فما الحاجة إلى "المشروع

يسار" ويبين درب املية

سياسة الدزب. ويمكن القول لن الدزب في صدد "شرّه" موقع ما له في "لوضع السياسي اللبنّائي ولا اقول في "المعادلة اللبنائية" لان ذلك ومم بالعلاقة مع شروط منه "المعادلة" فقلامة، وهو لذلك "يبيع" بعضاً سياً من مقومات وجوده الاصلية لا بل مبرراته في ولكنني لكنفي بالإشارة للى "بيع" ألبوقع العمالي لان ما حصل أيس أقل من ذلك. فالحزب الشجوعي نفسه يُكُونَ تدجيناً مع رُدُّس مجَلِّسُ النواب نَبِيه بري؟ فما هذا التعين لـ "كسلطة" في البلد؟ على خط مواز، اطلُّ الامين العام السابق للحزب الشيوعي اللبنائي جورج حاوي سياسياً من جديد. مأنا في جعبته؟ "حركة بيموقراطية علمة". وعند التنقيق في الحديث الذي لجراه حاوي في احدى الصحف لخيراً، يبدو ان ما يطرحه لا يعث بصلة الى حركة معارضة ما يتيحما الوضع اللبناي ومكنة الوجود.. أنما حركة "ملاوحة". مع الحزب الشيوعي اللبناي، يبدو "المشروع السياسي": لا معارضة، وفي "احسن الحوال" بين بين،

البساري" واي "شروع يساري" املا؟ سيسري وبي سري سري الجواب عند محسن أبرمير – والنظمة – غيار الكفائل و يسارية معلقة – والجواب عند جورج حاوي - والنَّرْبُ - لا معارضة "مطلقة" وتُحوّل عن "اليَّسأر". هذا المطروح على "الكتلة اليسارية" فعلياً... كتلة بلا مشروع! فَمَلَّ شِيْلُ ذلك يمكن القول غير أن "البسار" انتهى أو هو ينتمي في البلد؟ "

ان الوضوع كما مو واضع أناً متشعب، لكني في سبيل اكتمال هذه المناقشة الوقف عند نقطة أراها معمُّهُ عندما أقول أن هذا "اليساّر" التمي أو مو في صدد الانتماك، فأنني لّا القفل النفاش، لان ما تحدُثتُّ عنه مو "بظمر" الانتماك، فماذا في اسبابه؟ في رأيي لن الإصل الإصل، ابتعد من مناقشة

يسار حرب اهلية، وكان ذكره فكر حُرب لهلية. لفلك فلن مأزق تجديد "مشروع يساري" في البلد مو منا بالضبط ان "اليسار" الموجود اسير كونه يسَار حُرب لَمَلْيَقُتْ وَفِي بِلَد خَرْجُ مِن حَرِبُ لَمَلْيَة يسار حرب لعليف وفي بلد حرج من حرب لهليه مدمرة، لا يستطيع احد أن يقتنه إن المسؤولية لا تقع على "اليسار" وعلى "اليمين" لن "اليمين" ليضاً كان يمين حرب أهلية... وكلا "اليمين" و"ليسار" لم يكن تشكّلهما نعبيراً عن سياق اجتماعي محدد، بل يكن المحق صيفة الإندراج في الذلاف الطلاقية. واذا كان هذا "لليسار" يستطيع أن يزعم لله ضم في معلوفه خصوصاً في مرحلة نموضه اختلافاً طلافياً معلوفة خصوصاً في مرحلة نموضه اختلافاً طلافياً ومناطّقيناً، فأنّه لا يُسْتطّع لن يُقول لله كان خارج "لانقسام الطائفي"... فكان اليمين مسيحياً وكان اليسار مسلماً لانه "ركب" على اشكالية الحرمان الاسلاميّ في مرحلة (ويبكن ان "بركب" على اشكالية المسيحيين اليوم). ان مشكلة هذا "اليسار" في اعتقادي خلال سنوات "حضوره"، هي انه تأرجح بين موقفين: من جمة "الخارجية" – او المامشية – لا فرق – حيال "البنية اللَّبنَاتِية" ولوْ طَلَّتَه "الافكار" التي كلن يصملها في "الاشتراكيَّة" و"للصلاة".. والندراج في سيلق طائفي من جهة افرى. لا اريد منا إن أستُفرق في هذا البحث لانه يطول ويطول جداً، لكننى اختصر فاقول ان كل الاحزاب الأبنانية يساراً ويميناً كانت احزاباً "لاكيانية"... وأغرب ما في الامر أن عنداً من القوى السياسية يميناً ويساراً عنيما تدكي عن "استُقَلَّل أبنان" و"سيانته"، لا تكلُّف نفسما عناء للجواب عن السؤال الآتي: وهل كلنت تنبر – في فكرها وممارستها – عن "استقلال ولعدان باستقبلال، ام ترى مي فسلاً عاملت البلد ساحة وساهمت في الكشاف المتمادي على "ساحة" وساهمت في الكشاف المتمادي على "الذارج"! هل الاستقبلال عن سوريا هو غيس الاستقلال عن الغرب واسرائيلٌ بالنسبة الي البعض على اليمين، وهو غير الاستَقلالَ عن العروبةُ ناصريةٌ

كاتت لم فلسطينية بالنسبة الى البعض الأخر على اليسلر، لان عروبة لبنان لا تعنيّ ذلك الاستعداد أ قتمه" باسم أيّ شيء كان! "يسار" ويمين".. من لجل مانا! سؤالٍ مطروح فعلاً. من أجلُ حرب املية؟ "يسار" و"يمين" من أجلُّ الخلاص من أن يكون لبنان كيلن حرب أهلية تتجدد دورياً! كيف؟ "يسار" من لجل "الصراع الطبقي"! ما المضاً... وغيرها غيرها من الاسئلة. أن الجيل اللبنائي الجديد، لا بد أن "يتعلّم" دروس المرحلة اللبنائية السابقة... السابقة على "المرجعية

السّورية" في لبنان والتي هي بمعنى من المعاني نتاج "موضوعي" أما قلم به لبنائيون. الخدمة التي يجب ان تَقَدُّم لَلْجِيلُ لِلْلِبَاتِي الشَّابُ الْجُديدِ مِي مِنْهِ. فَأَيَّا كَانَ عناك من يقدِّمها فأهلا وسهلاً. حرام فعلاً أن يُخاطبُ الجيل الجنيد بأفكار سأبقة وان يُطوى الماني من دون نقد ويمر عليه مرور الكرام فيما هو مر علينا جميعا ينتلاج كارتية

"الاشتراكية" و"الماركسية" لي "الإيديولوجيا" و"الافكار"، ومنى لا يذهب "المراجعون"، اذا راجعوا، الى مصر البحث في الطلاق بين "الأفكار" و"الواقع"... ان الاصل الاصل، هو ان هذا "اليسار" في لبنان كان

أُضْتَـيـارُيقَدُّ ولكن السـؤال هُوَ عنَّ بعضَّ الذَّين لا يريدون دفع أي ثمن سياسي و"براءة الأطال في عيونهم" ويريدون دوراً بأي ثبن سياسي؟ الموضوع المطروح فيعلياً لا يجييب عنه "وقع المرجعية السورية في لبنان"، لان المسائل الرئيسية

مقبولاً... لكنني من جهتي لا أعتبر أن المناقشة من شأنها أن "تفقد الود" أنا كان لا يزال سارياً. فالنيا

أزمة "هذا" اليسار أنه منته اليسار ... ازمة وجود

ان العمل السياسي المطلوب هو خلق دينامية تواصل في المبتمع اللبنةي، تؤسس لـ "التسامع" بين اللبنائي واللبنةي الأخر، دينامية تقود إلى بناء الكتلة اللبنانيَّة َ التَّارِيَّذِيةَ الْمَدْتَلِطَةَ التِي تَؤْسُسُ لِتَسْوِيةَ تَلْرِيخُيَّةَ حَقًّا وَتَقَوَّد بنا المجتمع المَّدنيّ والدَّولة المدنيَّة فعالة ان ما يشكو منه البلد في شكل رئيسي هو تأزم وجوده بفعل الطائفية والمنمبية، لذلك فان المطلوب – برأيي – هو هذه النينامية لـ "معالجة" اشكائية الوحدة والاندماج اللبنانيين، من هنا فانَّ ما يحتلجه الله هو تيارات سياسية جديدة غير مصنفة ايديولوجياً على اليمين أو على اليسار ، تتحاور في ما بِينَهَا حُولَ هِنَا الْهِدَفَّ، وَأَقُولَ – تَكَرَّلُواً – لِنَّ ٱلْحُزَّابِ العلمانية لم تستطع لن تنفك عن الطلاقية، والاحزاب الطائفية كذلك بدَّاهة الناك، ثمة حاجة الَّى عُمل مطاعفية حكمة بعده الشاء عمل مطاعة على مطاعة الله على سياسي جديد امانا "اليسار" طرورة عندما يكون كل اليسار"؟ ما "اليسار"؟ ما "اليسار"؟ ما اليسار"؟ ما اليسار" عديد فعلا وبأي مضمون برناميي؟ الضرورة بحاجة الى يرمان، وفي انتظار ذلك يُبِدهِ أَن الاولوَيَّةُ هِي اتلك الديناميَّةُ التِّي أَشْرِت أَليها. أقول بأبجاز ان منا "اليسار" يولجه ازمة وجود ومي لينت اقل من ذلك أعرف أن تحسن لرميم — والمنظمة — اجريا نقداً جريثاً وشجاعاً للمرحلة السابقة وقد لامس مذا النقد منطق نشوء المنظمة ذاته، ولا تُنقص محّسن ابرهيم الشجّاعة الْفكرية والسياسيّة على أي حال، لكنَّ يَبِّدُو لَى أنَّ أبُو خَالَدٌّ يَتَمِيِّبُ الاضطرار للجواب عن السؤال الذي يتنظره: بعد هذا النقد مانا بقي من اليسار الاصلي؟ وبعد منا النقد كيف بمكن تجديد الثقة بيسار متحول؟ واعل اعل محسن ابرهيم لا يريد ان يتقَنَّم بنقَّدَه الْفاتَى للبلدُّ في وضعه الرامن! لمّا الأخرون فلم يقوموا بأي نقد حَقَيْقي اصلاً... ويبكى الموضّوع الْأَخْرِ ٱلرَّئِيسيّ.: إذا كانت البنى نفسما غير ديموقراطية... ذالى اين قيال؟ ممسن ابرهيم يدفع الثمن سياسياً اكثر من غيره ومذا ظَّلَم في حَـد ذاته؛ لكنه يدفع ثمن مـّـواقَةُ

هي اسبق بكثير وتُبقى او لم تعد هذه الرُجّعيّة كة بأأزمام... لا بل أن حجر سوريا الوضع عن الانزلاق الى الصرب الإملية "السَّاخنَة" مو مناسب لدينامية سياسية في الثباه البنشود وليس في عمل لنتاهية سيسيد في المبعد المستود وسيس في عرب لبنتي منتوعاً في النماية منا نقاش أولي يرافق "حدث" التقرير الصادر عن منظمة العمل للشيوعي، لحبيت من خلاله أن أدلي بـ \* - - \* عرب المستوحية المستودة التقرير المستود عن "موقفي" الذي يعمني قا نفسي بالدّرجة الاولى. حاوّلت لن لطرح ما أراه فعلياً وحقيقياً. أنا أعرف لن رفاقي سَابِقاً في اليُسار أن يُعْتَبطُوا به وقد لا يعتبرونه

حوار، ويمكن الانسان ان يراجعُ ما الترَّم بهـ مهراً!

الطرفين العسيمي والعسلم في العيش معاً؟ الإحيال العميدة لا يعرف بعضما

البعض والمسؤولية الأولى في الوضع

الدالي من في بعث الاطمطنان لُديّ.

الطرف المسيحي لحضه على العودة.

منه الامور غير متوافرة بعد، اضافة إلى

تجاوزات عُدة حملت في قرى حيث علا

بعض الملئلات المسيحية وزرع أراضيه

المقيم ون مزروع أتهم عناك من

يشغلون منازل في هذه القرى عن غير

حق، وينتظرون تعاويضاً من صنبوة

المجرين. ولكنهم يساهم ون بهذه الطريقة في قتل العيش المشترك لأن

الطريعة في هنه البيوت احتقال لما مناك حل يأتي من الدولة من طريق مفاك التعويضات وأخر من الناس وهو

تتيجة اقتناع ورغبة في الحفاظ على

طابع القرى المختلطة. تفعيل العودة

يتم من طريق عدم خلق عراقيل من

سرت مدر وسير عن مساهمة الكنيسة في مساعدة البه جرين الراغبين في العودة الى قراهم يوضح الساهم الترشية في

تقديم خمسة آلاف دولار أميركي لإعلام بناء الكنائس الممحمة تضاف الى ما

يجمعه الأمالي بعضمم من بعض ، هذا يشجعمم ويشعرهم النا الى جائبهم

كَذِلْكُ نِسْعَى إلى تأمين مساعدات من

المؤسسات الانسانية. في الكحلونية

وقدمت الرهبانية عقاراً مساحته ٢٠

ألف متر لبناء مسلكن كما اعبد فتح

المدرسة في رشميا. والاهم زرع فكرة

العـوَّدة والتَّـمَـسكَ بالأرضُ وبُالَّعَـيثُرُ

المشترك فالارشاد ركز على العلاقة

بالتسرات الايماني والوجسود والعسلاقسة

بالدرف، والمسيحيون في لبنان ليسوا جماعات طارفة بل لنيمم جنورهم التاريخية وهنا امر يجب الاننساه كي

تبقّي اقدامنا على الأرض ونتعاطى مع

واقعنا بحكمة ووعي .

الطرف الآخر واظمار النيات الطبية".

بس الفسارة بعد أن اتلف

10

واوتوســــــــرادآت في منطقــة بعلبك المُسْرِمل وعكار، وتلك من ضمن منشروع الـ 10 علينارا التي اقترهاً مجلس الوزراء لتنفيذ مشاريع انمائية في المناطق المصرومة والنائية مثل منطقستي بعلبك – المسرمل وعكار ومناطق مشابمة. مشروع مرسوم يرمى الى انشاء ثانويات رسمية في كل من عرمون

وضبية وشبعا وغزة وبريتال والمبشة والمعتمرية، اما الحيقية طلب تكليف عالمية لاسناد أستثمار ميدان سباق النيل وصبانته الى شركة متخصصة، البلدي الجديد في بيروت.

ودرس امكانات التنفيدُ. – آلموافــقــة على المشـــاركــة ا - الموافقة على المشاركة في

يتعلق بالسيند رئيس للجمعورية

المركز الوطني للاستشفار عن بعد". وَسُئُلُ: هلَّ حددتُ مواعيدٌ بالنسبة الى المشاريع التي اقرتُ في اليمونة وغيرها؟ فاجاب: "طبعاً اتني اود ان اشير الى أننا حققتا اليوم نقلّة نوعية، مهمة وانمائية للمناطق النائية فقد اصدرنا ما هو بمثابة مرسوم تتفيذي للمنشاريع التي وعند بهنا سكان المناطق النائية. وأصبح في استطاعة مجلس الانماء والاعمار أن يلزم هذه المشاريع طالما تأمنت الاموال اللازمة، مع الأشارة الى اننا اليوم اقرينا حوالى ١٢٠ مليارا، أي القسم الأكبر من الـ ١٥٠ مليارا، وبموجيما سينفذ ما نكرت من مشاريع اضافة الى طرق في عُكار ويعلبك المرمل. وندن الأن فيُّ معرض اعداد الجزء الثاني من

وبذلك يكون مجلس الوزراء نقد رغبة هنه المناطق والقانون الذي أصدره مجلس النواب" ُ وسَّئَلُ عَنْ أسباب عدم التطرق الى موضوع الدورة الاستثنائية، فاحاب: "لا صلاحية لمُدِلس الوزراء لبت موضوع فتح الدورة الاستثنائية، فمو موضوع

مجلس ألأنما والاعمار اجراء مناقصة فَقَدُّ تُقَرِّر احالَةَ الملُّفُ الى المجلس - تأنيل بت موضوع اعـفــه الأُعتمادات لنصل الى الـُ ١٥٠ ملياراً، الممجرين من بدلات المياة والكمرباء من اجلُ وضع الألية والضُّوابطُ اللَّارُمَّة

> الدورة الـُ٣٦ للجمعية العمومية امنظمةً الطَيْران المدني الدولي التي ستعقد في مونتريال في كندا. معرض لُشبونة في البرتغال.

◄ نددوا باستمرار "اصطياد" العابرين أطفالا ومدنيين

– تتمة الهنشور في الصفحة ٢ – – ثالثا: من المستغرب ايضا ان باعتبارها "حوادث وفاة غير مقصودة"، مكتفية بالقول "أنها مأسوية وتدعو الى الأسف العميق"ا.

س رابعا: الآيرى اي محسوول، وخصوصا على مستوى "الرؤساء"، ان ألوقت قد حان لكي تأخذُ الحكومةُ

> وفاة امرأة واصابة ٨ بتسمم في المرج

زحلة – "النمار": ر اصيب تسعة اشخاص في بلدة المرج في البقاع بحالات تسمم باللحم النيني، وتوفيت مصابة منهم هي صبحية زعرور (٥٠ عاما) بعد نُقَلَماً واولادها مشام (۲۰ عاما)، وخير (۲٤ علما)، وباريمان (٢٠ عاما) واسممان (٢٧ عاماً) الى مستشفيي الميس والبقاع ومعهم راتيا العوطة وماجدة محمد حيدر وولداها محمد واروع.

وحضرت الَّى "مستشفَّي الميس" عناصر أقدوى الامن الداظي والمدعي العام عمر حمزة ومراقب وزارة الصحة في المستشفى الدكتور على سليمان. وعقد الاطباء الذين اشرفوا على علاج المصابين اجتماعا مع الاطباء الشرعيين والمدعى العام ظمر في ختامه ان هذه الدالات باتجة من تناولَ المصابين لدوماً نيئة، فأوقف القصاب للتحقيق معه

بأشارة من المدعى العام.

اللبنانية مبادرة واحدة في تقديم شكوي، او اعلن استنكار، حول ما يرتكب من جرائم ضد الأنسانيَّةُ في يربحب من جرمم سد المسيد منطقة جزين؟ ومل يعني الامتناع عن التحرك لاغاثة الشعب المقصور في المنطقة المعذبة، أن الحكمة "متضّامنةً مع القاتل ضد القتيل ومتواطئة على تنفيذ المنططات المشبومة؟".

العازوري کذلك ادلی المحامي کلود العازوري بتصريح اعتبر فيه "ان ما حصل ويعصُّلُ في منطقة جزينٌ يصب في مخطط اسرآئيلي. وندن نساعد بغباوة على تنفيذه، كما فعلنا منذ ما يزيد

على ربع قرن". وسأل: "ألم نع ان هدف اسرائيل وسی المائم هو افسراغ لبنان من مسیحییه وتوطین الفلسطینین مُكلَّمُم، وبالتَّالِي تَفْتيتَ لِبنان وتَعطيلُ دوره في المنطقـة؟". وقــال: "ان مــا دوره في المنصحة ، وقصال، أن سيتعرض له الهلنا في المنطقة جزين يحملني على الشك في النا نعي ذلك، والا فكيف نفسم المطيناد العلمرين وْالاطفالْ في اثناء تنقلهم على الطرق، وَآخرهم ضَّعينا الامس الْقريب. وهما طُفلةً وقاصر كانا في طريقهما من

انان الى روم ليبيعنا بعض الضضر يبعض الليرات ليعتاشا بها؟ اناً أفهم أن يحل القُتل لخائن أو مقاتل عدو في مواجهة صريحة. أماً أن نروح نصَدر احكُلما عشولُكية على هذا وذآك، ونروح تترصد الناس في سعينهم ورآه لقمة العيش كأتنا يد العدالة على الارض، فهذا ما لا يقيله دين ولا منطق حسرب، الا اذا كسان هناك ما يدبر في الخفاء.

مطالبها العادلة وتصديدا في مجال الاستشفاء والتربية وحل فئة N. R . هل تبويع آبناء منطقة جزين وينفذ المكتب غدا الجمعة اعتصاما وافقارهم وترهيبهم واهدار دمائهم اذر أمام مقر الوكالة في صيداء البريئة وتُمْجيرهم، هل كل نلك

– تتمة المنشور في الصفحة 0 – المطلوب من الكنيسة القيام بما ضمن

من دون ان يعرض الامر على مجلس

الوزراء ومن دون مناقشته. لذلك لم

يتفرض معلس الوزراء لهذا الموضوع ولم يعــرض اصــلا كــونه مــرتبطأ

بالاجتماع ألني حصل بين الرئيسين".

وبالنسبسة الى الموارد للجيدة

المقترحة لتمويل السأسلة، فأوضح

فَاخُورُي أَنَّهُ ۖ لَمْ يَطْرِحِ اطْلَاقًا أَي شَيُّ

ي<u>ت ُ مُثَ</u>ق بسلسلة ألرتب والرواتب،

سواء من ناهية الشكل أم مَنْ نَاهية

المضَّمون أم من ناحية التمويل، ما دام

فتح الدورة الاستثنائية لم يقرًّ. ورفض الرد على اسطلة تتعلق

بسفر الدريري وأذا ما كان الوقت

بنيع فُتح الْدُورَّة الاستثنائية، معتبراً

أَتِهُ مَكَلَفٌ نَقُلُ مَا حَمَلُ فَي مَجَلَسُ

الوزراء فقط"، وداعياً إلى الاستفساء

عن الموضوع عند الجمات المختصة في

رئاسة الجمهورية وفي رئاسة مجلس الوزراء". واضحاف: "انتي اؤكسد ان

مُجُلِّسُ الوُزراءَ لَم يبحثُ في موضوع

السلسلة وفي أية ضرائب أو رسوم

او في كيفية تمويل السلسلة في حاّلُ

عُرضُها على مجلس النواب القُرارها

يخدم مبادىء المقاومة؟ اليس خلك مو

مطلب العدو الاسرائيلي؟ ادعو المقاومة، ولنا فيها اكثر من

صديق حميم، للى أن تدرس بحنر ما يجري في منطقة جزين بعلم منما أو

بر حب. كـمـا ادعـو كل المعنيين المظمين

للقضية اللبنانية من روحيين وزمنيين، وعلى رأسمم غبطة البطريرك صفير

الى ان يعملوا على ايقــاف آلام درب

الصليب التي يعانيها اهلنا، بكل الوسائل الداخلية والغارجية".

اعتصام فلسطيني

استنكارا لتقليص

خدمات "الاونروا"

لليسبوع الثالث واصل "مكتب العمل الشعبي والنقابي" في الجبمتين " الشعبية" و"للديموقراطية" لتحرير

فلسطين تدركه احتجلجا على تقليص

وكالة "الاونروا" خدماتما. ونفذ أمسّ

وعد المام عيادة الوكالة في مذيم عين الطوة شارك فيه عند من قاعليات

المُدَّيم، وْتَلَا خَلْاله احْمد مجير أبوالقاسم

"نطالب املتا وجُمامير شعبتا في

سخيم عين الطوة الا تنطلي عليها

للوعود المخادعة والتي تطلقها الأونروا

بينَ الحين والاخر، وندَّعوما الى مواصَّلَة

التحركات الضاغطة حتى تتم استجابة

بياتا باسم المعتصمين جا فيه:

ميدا - "النمار":

بالصورة النهائية".

ويشير الى قطمة ارض وضعتها الابرشينة في تصرف حركة "الفوكولاري" ومساحتها ١٢ الف متر مربع لانشأة مركز لنشاطات الدركة ولقاة اتما في لبنان والشرق الاوسط أضافة إلى مشاريع سُكنيةً في نُطاق الإبرشية منها مشروع صنم في بلدة روق الخراب حيث تشاد ابنية عدة على أرض الأبرشية .

المطران عملها بانه أتنشيط الديناة المسبِحية في الرعاية وهو أمر يؤتي ثماراً في المدى الطويل ومردود الجهد بطيء وغير مباشر، لكنه بدأ يظهر من خَلَالُ تُلِيعُهُ الدَّعُواتُ إلى اللَّقَاءَاتُ والاجتماعات بمماسة اكبر. وعملية الُّتُـواصل تؤدي الى توسيع الأفاق والخروج من حدود الرعية الضَّيقة الى مدی اوسع"

ويلاحظ أن هذا الانفتاح ترافقه مشلِّكُل نَاجِمَةً عن افتقار البعض الى القواعد الكنسية الصديحة "مناك من لا يعرف معنى ألاوقلف ويعتبره ولاية شخصية واستكثار يستفيد منه التحكم بامكانات الرعسايا، او نفسوذ يسساء أستعماله فيستفل لمآرب شخصية بينما المســؤولون في لجـان الوقف مــؤتمنون على رسالة يرتكزون في ادائما على قوآعد محددة للمفعوم الكنسي الصحيح. هناك مشاكل عدة مع هذه اللجان تحاول حلماء فبعضما تنتهى

مئته ويرفض تسليم النفاتر فمأنأ نفعل، ومل ترفع دعاوى قضائية؟". شعار ابرشية انطلياس المارونية "معاً في الخيمة لبنيان الكنيسة ومحاولة ترجمة هذا الشعار حثيثة يقول بشارة "مذا يعني انه لم يعد مُمكناً ان يبقى كل واحد منا وحده بل

"معا" أكليروس وعلماتيين كي نكون صلاقين مع انفسنا". الكنيسة ليست وحدها عن الوضع الاجتماعي الضاغط يرى "أن القــاء المســؤوليـة على الكنيـسـة وحَدِما "جور وظُلُم، اضافَّة الى كونه رحم. يعفي الدولة من مسؤولياتها في ما يتعلق بالسكن والتقديمات الاجتماعية والتعليم. هناك أتميار اقتصادي من دُون شُكُّ، مع منا يُحكِّي عن المُندرُ وغيّره ويجبّ الا نفش ألناس فنصور المشكَّلة ٱلاجتماعية وكأنَّ الحل منَّ مسؤولية الكنيسة وحدها، هناك جزء تساهم فيه الكنيسة عبر الصندوق الاجتماعي الماروني ولكن على الدولة أن تتحمل مسؤولياتها ، مشيراً إلى ان احدى المساهمات ترجمت من خلال المندوق الاجـــــمــاعي الماروني وهو مشروع التعاونية السكنية. فالمجمع السكنيُّ البطريركي في جفيتا يتضمنُّ

من المشكلة التربوية ومعاناة امالي الطلاب من ارتفاع الاقساط المدرسية يرى المطَّرانُ بشَّــارة، رئيس أللجنَّة الأسقفية التربية أن "هناك مشكلة عامة تتجاوز أأمدرسة الكاثوليكية، والمطلوب وغُسُمها في لطارها العبام وعدم وصفها وكأن الاهل ضحية" والقيصون على المدارس جالادون.

٢٥٠ مُسكناً أَنْجُزُ مُنهُ 10 العام الماضيّ وسـيـسلم ٨٠ مـسكناً نمـاية السنة

فالا<u>قساط</u> ضبطت انطلاقاً من القانون الذي وضعته الدولة وحقق توازناً بين المداّخيل والاجور والرواتب. فعندما يوصي الارشاد بالا يترك ولد مدرسته، لا يحمل المسؤولية للمدرسة وحدما بل

يدعو الجماعةُ المسيحيّة الى التعاون والتضامن لئلا يترك ولو من دون علم. والجماعة تعني كل أبناء الكنيسة، المتمولون واصحاب المؤسسات الذي لا يساهمون في قطاعات تؤدي خدمات ألى المجتمع يتمريون من مسؤولياتهم بمثل هذا التصرف وملت المساعدات التي قدمتها هناك لبسان لنسرى ناشطة يصف

المدارس العام الماضي، من حسومات وغيرها الى ٢٠ مليار ليرة. والاقساط غُيرٌ المدفوعة إلى ﴿ عُ مَلْيَارِ لَيْرِةَ وَهِي ما يسمى باقساط هالكة، هناك طلاب لم يُستدُّوا المتوجب عليهم منذ ثلاثة اعوام والمؤسسات التربوية تشكو من هذا الدَّملُ فما للحلَّ يُجيِّب بشارةً: "لا يمكن حل المشكلة التـربوية في ظل عدم وجود مخطط تربوي، لم نتوصل بعد أليه بسبب ارتباط الموضوع بالسياسة في غالب الاحيان. ومَنْ تعاقبوا على المسؤولية تعاطوا سياسة اكثر مما تعلطوا تربية".

◄ بوادر ورشة كنسية تبدأ

التمجير والعودة من ضمن نطاق الأبرشية، قرى عدة مهجرة لم تتم العودة اليها بعد واكبرما: صليما، بمريم وشويت فماذا يَقَـــُولَ المطران بَشَــُـلرةً عن ملف الممجرين! "القضية سياسية والمشكلة اجتماعية ولنسانية تظمر في وضوح من خلال تضاعف عدد افراد العنظلات التي تركت قراما بسبب الدرب. وارتباطً مُؤْلاء الناس بعمل حيث يسكنون اليوم يجعل الامر اكثر تعقيداً. مناك ضرورة لايجاد اطر ومشوقات نجنب الشبأب الى العودة، فُمِدًا الجيل لا يعرف قريته وقد لا تعني له فكثير". وسأل: "هل مناك رغبة حقيقية وارادة لدى

مسادر التمور عي المحدد مسادر المسلسلة أو مسادر كتما في أيجاد هذه المصادر، أن واجب تقديم المقترحات في هذا

النُّشـــــانُّ مُو بلا أَننى ريبُّ مِن

مُسؤوليات الدكومة. فهي تتمّع لهذا الفـرض بامكانات لا تتـوافـر للنائب.

فمي تملُّكُ المعلومات اللازِّمة وتتصرّف

البِّدَادُلِ المِحْتَلَقَةِ وُسابِيْـاتُمَـا. وَهِي

امكاتها الاستعانة حتى بالمؤسسات

بي \_\_\_\_ المباشرة وتطالبَ مـَجلس النواب

بالقيام بما هو مطلوب منها. فلتتقدّم

باقتراحاتها وعلى مجلس النواب اذذاك

مناقشة مذه الاقتراحات واتخاذ

لَّذَلَكَ كُلُهُ نُقَـول ان حـال التــازم

الموقف المناسب منما.

### ◄ الحص: الحكومة تكابر تتمة المنشور في الصفحة ؟ -

التي تسـود العلاقة حالياً بين مجلس النواب والحكومة انما هي حال مصطنعة حتى لا نقول مفتعاة. فليس في الامر مشكلة اذا التزمت كل سلطة مدود

### الاحزاب والقوى: وقف الاهدار

ورارتها بالاجمزة الفنية والادارية في وزارتها بالاجهره سبيد رسير. القادرة على اجراء الدراسات اللازمة على هذا الصعيد وتقنير ايجابيات لفتِت "الاحزاب والقوى اللبنانية" مجدداً الى "تفاقم الازمة الاجتماعية تستعين بالخبراء والمستشارين وقي المعيشية وتزايد الاعباء التي يتكبدها المواطن يومياً واستمرار الجدل حول الاستشارية الضاصة لاجراء هذه سبل تمويل سلسلة الرتب والرواتب، الدراسات. فأين للنائب كل ذلك؟ واست مرار الاهدار في خـزينة الدولة والرشاوى والتلزيم بالتراضي والامتراء اين للنائب المعلومات والاحصاءات المطلوبة واين له الامكانات لتوظيفها امستشري في الأدارات العامَّة". في استنباط مقترحات محددة؟ لذا نقُولُ ان الحكومة مُتهمة بالمكابرة اذ هي تتـظى عما هو من مــــمـــاتـــــا

وأكدت اثر احتماع معثليها أمس في مكتب النَّائب السَّابق عَــــــنان طرّابلسي "ان المواطن لم يعّد يتحملّ أي نوع جديد من الرسوم والضرائب، سُّواءُ آكانتُ تطاُّولُ ٱلبنزينُ أم غيره من للمواد المستــهلكة، وان تمويلُ سلسلةُ الرتب والرواتب يبُـداً بوقَفُـ الامدار الذي يأكل النزينة وينمشما".



What's New nasonic

المعادد ۱۲ - تمور/اب - جوات و /لف سطس ۱۹۱۸ ENVIRONMENT & DEVELOPMENT The Leading Pan-Arab Environmental Magazine

اللغة ٢٠١١/١- (٢٠١١) - خياكس ٢٠٢٠/١٥ - (٢٠١١) - صرب ١٢٢-٥٤/١ بيروت لبنان E-mail: onvidev@mectat.com.lb, Web Site: http://www.mectat.com.lb/ ● الجُمعيات الأهلية بين الهواية والاحتراف: افتتاحية خِيب صعب

• مستقبل البيئة العربية • مصادر الطاقة المتجددة

مطلوب حياً: تقرير خاص: حبثان في الطبيعة



موضوع الغلاف: **وضع البيئة في لبنان** تقرير شامل أعدته مجموعة من اخبراه استناداً الى استطلاعات

> • الكومبيوتر في خدمة البيثة • محمية جزيرة الثورة • تكنولوجيا البيئة في الكويت

الآن في المكتبات

ميدانية في المناطق اللبنانية قام بها الوف الطلاب وأسائدتهم

● النكاليف البيئية في مشاريع التنمية

مدية العدد: البيئيرون العاكار

⊶ ISLAM

AHERDE RAVETI AGYUSUZI

كل دعامة من هذه الدعائم. واخسيسرا لا بدين عسرض

المجتمع الاسلامي القائم على الشريعةً

كما أتزلت على الرسول، بما يتميز به

هذا المجتمع من متأنة، واستخرار،

وفعالية، وما يقوم عليه من مساوأة

وعدالة وتعاون، وعمل، وما يحتص به

الانسان في مَذَا المجتمعُ من فصائلً

وخصائص هذا المجتمع هي الحرية

والمساواة والعدالة والشقور بالكرأمة

والكبرياء وأنعدام الطبقية، ثم وجود

الشورى والديموق راطية والانتاج

والتساون، والامتمام بالعلم والبحث

وُوجوبُ الاعتدال، بحيث يتصف هذا

المجسّمع بالعنمل في سبيل السلم

ويؤكــد المؤلّف ان الاســلام عـرف

مثلُ هذا المجتمع المتين في فترأت

معينة، لكنه لا يُففل السؤال المهم

الذي لا بد أن يطرحه القبارئ ومو

أسبَّاب التأذَّر حالياً في حين يتقدم

الأخرون ليس الاسلام هو المسؤول

عن هُذَا التَّبَاخُرِ، لأن الاسْلام حَـقَق

بالفعل لمجاداً رائعة. المسؤول الدقيقيّ هو ما نشمده من ممارسات بشعة لا

يتمكن الكاتب من تسجيلما هناء

وسوء فهمنا للاسلام الحقيقي. ثم

يُختُم هذا البحث في المســؤوليــة

بالقائما على القادة وتدميل مختلف

الاطراف بعضاً من هذه المسؤولية:

ومو لا يفصل مذه الناحية، لكنه بعتبر

العلمــاء المسلمين والمفكريـن مكلَّفينُ

عرض الاسلام في صورة جديدة تحفظ

اساس الاسلام وجوهره، وتتماشي مع

روحية العصر، وتقبل بالأخر، وتحاوره

لْبِنَاءُ المجتمعُ القُوي، التعلمُ من الأُذْر

خروري، لكن ذلك يجب ان يبتعد عن

مخايل الخوري

والوحدة الاجتماعية.

ــ لم تخيـرني عن مـيـتــريدات (☀)، او

بالاحرى، اخبرتني عنه غير اتك لم تقل لي اته مًا زَالَ على قُيدُ الدياة، أيعقل أنك لم تكن

تعرف؟ تراك فعالاً اقتنعت بنمابه أم اتك

اردت أن تقتنع؟ لا أعرف! لكنني أكتب اليك البوم لأقول لك ان ميتريدات لم يمت، لاا

فقد رأيته بعيني و"علينت وجمه اخيراً"، ذاك

الوجهُ الَّذِي فَتُشِّتُ التَّ عنهُ طويلًا. رَأَيته ولم

اصِّدِّق، فاتًّا أيضاً خلته ذهب من عير عودة، أنا

ابضاً مثلك ظُننت "ان العشب نبت على وجمه

كُما نبت على القادوميات والزواريب والطرقات

التي كانت كلَّما طرقاته". لكن لا! ويا ليتك

اتذكر حقل الصنوبر الذي كنت تأخننا اليه

صفاراً لتلعب فيه؟ تذكره بالطبع! فقيه لعب

ميتريدات قبلناً ولذلك كنت تدبُّ هذا الحقل.

قَصَدَته بعد سنوات طويلة من الغياب، منذ

كم سنة تقريباً لم تطأ رجاتي ارضه؟ منذ

لضعت ميتريدات ولم تعد تأخذنا هناك لم

منذ كبرنا؟ متى كبرنا؟ لم اعد انكر... قصدته

لأنني اشتقت شجرة الزيتون، "شجرتنا"، التي

كنا تدت في اغصائها تُدلس دين نتعب من

لعبنا الشيطاني، هذا عندما كنا نتعب! اتعرف

انمًا ما زالت مَي هي؟ عرفتما على الفور لُأن

دفَّات قلبي تسارعت ما ان رأينَّـما وَلأَتي

سرعان ما شممت رائحة قمباز جدّي عندماً

اقتربت منما. فجدي ايضاً كان يحبُّ حقل

مىتريدات جلست حيث كان يجلس متربعا

وديث كنت أنت ايضاً تجلس متربعاً. كيف

كان يجلس ميتريدات يا ترى؟ القيت برأسى

على جــنـعــمــا الذي لم يـثـــنن ولم يشخّ

واستفربت؛ كيف حافظت "زيتونتنا" على

صباها هكذا، كيفُ لم يقوِّ عليها الزَّمن، كيف

كبرنا نحن وهي لم تَفعل؟ تَراها حَقَيقةً يا

ابي؟ ام تراها مّثل ميتريدات، لا تشيخ ولا

تموت؟ اغمضت عيني احبس فيهما صراخنا

المُّبنون الذي كم مُسلطُّ هُذَا الْمَكَانِ وَهُرُّهُ،

وركيفنا المعتوه وضحكنا الصاخب احبس

فيهما لطاراً رائعاً، ما عدت اعرف، أوهماً كان

ام حقیقة! تراه كان حقیقة یا آبی؟ لماذاً

اقلعت عن التفتيش عن ميتريدات؟ ميتريدات

مو وحدة الحقيقة. "مُو الطُّم الثلام كَالَّملاك

والَّذِي اعتقدتُ أنه انتَمَى!". لَم ينتَه. فاليوم

أمستَّه وعشته. اليوم "عاينت وجه ميتريدات'

المدد في المجار على الحجار سد الأولى في الجوار سد الإطلاق في الجوار للسنسة المطلسيني أو أو داك قرير المن التجوير داك قرير المن التجوير

٠. السَّدَّدُ مِنْ طُرِيدُ إِ

-- نساق آل

شيهم نس تنص - فا

. ديد اسا الى دانس

ماند. سيانيان

سنادأ مسابندا

وأنشر تتسا انبوق

سا دارس بن دد:

ا بالات بالم

ماد . هـ على الشكالة

أأوساد والسلان

مان أي لمل ليمو

ال لدينم شوي

--- لا سادر

أأزس ويستطون

- خالباً بي منام

أسا هي حال بدوي

-<sup>مان</sup> هلبس ص

ب خل سلط عير

والقوى:

الاهدار

والفوي اللباب

سر الاربد الاعتماب

الاساء الي بنكيد

استسرار العدل دير

سند الرنب والرواب

دار کی سریعة العواد

سر بالمادي والعقرا

سباز ستليما أم

. العساس سنطر

ائے نہ بعد بندیل

ال سدير والحوائد.

باول السرين أم عود

مسحلكه والاسووا

الرواب بسنأ نوف

) الدربة بيعشماً.

ن السرائد. • السائد.



# الكاتب البرازيلي من اصل لبناني ميلتون حاطوم:

مياتون حاطوم كاتب برازيلي من اصل لبناني، هاجر والده حسن ابرهيم حاطوم من برج البراجةة منذ الكثر من خمسين عاماً الى واتية الامازون، سعياً وراء المغامرة والرزق. هناك في Manaus مناوس عاصمة الولاية، ولد سب من النسينة لم ميلتون علم ١٩٥٢، وتلقى علومه الابتدائية في سناده الابونسيدة مدرستها، ثم تابع دراسته التكميلية والثانوية فيَّ ٠٠ لز الب تق لكا برازيليا. نال شُهِلْدَة تُلْهِندسة المِعْمَارِيةَ مِن جَامِعَةً

يعض انتاج الشُّعر الفرنسي الى البرَّتفاليَّةُ دَفَع به ميله الى الانب، للانتقال ألى باريس، كي يحصل على أجازة في اللغة الفرنسية وأدابهاً، خولته الدخول الى جامعة الامازون كاستاذ محاضر لمُذه المادة عير أن الانطلاقة الفعلية كانت عامً ١٩٧٨ عندما أصدر كتابه الشعري "نهر بين التقاض"، ثم مال آلى الرواية فلصدر علم 1989 كتاب "Relato de um Certo Oriente" أو "حكاية شرق ما ٌ الذي لاقى رواجاً كبيراً في اَلبرازيلَ والفَّالُ ، وقد حَارُ هذا الْكتاب "جائزة جابُّوتي" bottì التي تعتبر أهم جلازة لديية في البرازيل، كما ميلتون خلطوم: ملبس الجنور.

سَأَنَ بَاوِلُو وَفِي الْوقت نفسه كان يُقُوم بُترُجمة

ريون عليه الصحف والمجالات البرازيلية، وفي طليعتما "تاريخ الائب البرازيلي" الفريدو يوزي. وقد تُرجم كتاب حاطوم آل الاتكليزية والفرنسية والايطالية والألمانية، بعد تصنيفه أقضل رواية برازيلية لعلم ١٩٩٠.

يروي ميلتون حاطوم في "حكاية شرق ما" الذي يتألف من ٢٥٠ مفدة بدجم وسط، قصة فتاة ابنائية تدعى اميلي (هي جدة الكاتب التي توفيت في ما بعد عن عمر ينلِّهز التسعين). هاجَّرت قسراً الي بلتُّدُ الْمُأْزُونِ حَيْثُ التربة الَّحْمراءُ والمطِّارِ الاستُواَّئية الفزيرة، والصراعَ المرير معُ الْقَدَر والحبُ والفراق والشوق الدائم الي الوطن الأم، مُعَّ التُمسُّكُ بِالرضُ الْبِديلةِ، خَشْبَةُ خَلَاصِ الْمُماجِرِينِ.

"حكلية شُرقٌ ما" ملحمة اغتراب تروي قسوة الفربة الفارقة في بدر من الدنين والذكريات الدائمة والمجد الضائع، كتيها القاصّ البرازيلي بلغة متدفقة واسلوب دقيق وحيال خصب وبراعة في رسم الشخصيات واختيار التفاصيل. الحديث عن كتاب حاطوم يطول، فهو في اختصار، الواقع المتمزَّقُ الذي يعيشُه المهاجر اللِّبنانيِّ مَا وراهُ

إثر هذا النجاح، دعي ميلتون حاطوم لالقاء ساسلة من المحاضرات ني أكثر من عشّر جامعات أورّوبية واميركية، كما جرى في الوقت نقُّسه تُعيينُه استأناً زائراً في جُامُعة بْركْلِّي ۚ في كاليفُورْنيا، واسْتاناً مقيماً في جامعة يال علم ١٩٩٥، ومي الدي اهم جامعات الولايات المتحدة الاميركية. وفي العام نفسه، ولمناسبة مرور خمسين عامًا على تأسيسها، ۖ نَشَرتُ لَهُ جَامِعُةَ P.U.C. "بييويسّيّ." اشهّرٌ جِامِعاتُ سان ّ باولو مجموعة مقالات في كتاب سُّمتُهُ "البُّب ونكرياتُ". وفي الْفُتَرَّهُ عَيْنَهَا، اَخْتَارت احدى مدارس السامبا في مناوَس روايُّتَهُ كموضوع لها في الكرنقال، وجسنتها بلوحات فنية، من رقص

ما زلتُ اعتبر نفسي ابنَ هذا الجبل وأحد المطالبين بتحقوق شعبه

> وموسيقي وسيارات مزينة، مظهرة بوضوح ملامح لَلْشَرَقَ الذّي يحبُه حادثوم ومعالم لبناته، وفارت بالجائزة الاولى. دعته وزارة الثقافة للفرنسية عام ١٩٩٨ مع

> ثلاثة عشرٌ كَاتَباأ برازيلياً، للمشاركة في معرض الكتاب الدولي في بأريس، حيث قرأ مقتطفات من كتابه "حكاية شرق ما" باللغة الفرنسية، كما شارك في ندوات عديدةً، اعدها صحافيو جريدة "لومونّد" (Le Monde) حول الانب البرازيلي في اميركنا

> زار ميلتون حاطوم وطن اجداده لبنان عام ١٩٩٢ عند بدَّ مسيَّرةُ السَّلَامِ، فرأى بيَّـروت المدمرة تنهض من الحرب، وبرج البراجنة كغيرها من المُناطق تلَّملم الجروح وقَـالَ عندِما: "كـان في استقبالنا أكثر من خمسين شخصاً، وكان التأثر كبيراً وواضحاً. كنت ارى مرّارة المآسي في الوجوه، ولقَرأَ في العيون المتأثرة قصة الوطن الجُريح، وقد رَفْضُ الْجَمِيعُ التكلم عن الصربُ وما جَرَّتُ مَن ويلات، فللكلُّ يبحث عن بأرقة أمَّل وفجر جنيد.

حديد. رأيتُ عودة اللَّدمة بين ابناء وطني، فتذَّكرت حكايات التعايش التي كان يرويها المهاجرون، فبكيت من الفرح. اما بالنسبة الى والدي فكانت ولادة جديدة . ويَّضيف ميِّلتون حـاطوم: "كنت اتكلم مع الجميع بالضرنسية، ومعظمهم يجيد الأتكليزيةُ. تحدثت عن البرازيل وعنَّ كل ما يشدُّ

اللبنائي للهجرة اليها.

اللبناني المهاجر الذي ما زال يُعتبر نفسه ابن هذا الجبل واحد تعرَّفْت الى سَميلُ ادريس، وكنت قد اطاعت في السابق، خلال تتقلاتي بين الولايات المتحدة وقرنسا، على اعمال مترجمة لبعض

والشَّاطَى الْلازوردي، هو الذي يعيشُ دوماً في هَاجِسُ النَّصل، وفي دولمة البحث عن قصة شرقه العتيق التي تنبع منها الوف القصص.

شعر ورسم ونشوة

صدر حديثاً ديوان شعر بالفرنسية بعنوان "ثنيات الفكر" عن "السنابل النمبيةُ في جُونيه ۗ وَهُو تَنائِي التأليفُ فالشعر لَالان طاسو والرسوم لسلوان ابرهيم. وقد جَاءَتُ القَصائدُ المكتوبة او المرسومة كنص خاص يكل من المؤلفين. للأول الكلمة وللثاني التشكيل.

مجموعة من ثماتي قصائد مكتوبة بخط اليد والرسوم ثمانية ايضاًـ والاجواً صوفية تناجي الرّب وتداكي اعماق الأنسان في بحثه عن الكمال الروحاني. والشعر وسيلة للاتحاد. له غنائي ووصفي ومتقشف والرسوم علي خط موارَّ تصور راقصين دراويش في حللةُ النَّشُّوةُ أَو ۚ في المراحلُ الأولىُ مروراً بالمالات الطقسية وحركاتهم الإيقاعية الموسيقية وتصور اشخاصا خياليين ينبسون الثياب الفضفاضة كأنمم يتأرجحون بين الانتساب الى الذكورية أو التثوية وان علت وجوههم اشارات الرجولة من شوارب وقلنسوات على جِجَ الرأسَ. اتما تزيينية تتعلَّطي عملية أبراز الرموِّز التيّ تدلُّ على مُوية اشخاصماً، ومًا رُسِمِ الْجِسَادُ سوى مُحاوِلَة نَظْيَفُة وَمُقُولِبَةً تَمُوهُ الْافْتَقَارُ الى احتمال تُمريكُها وشَعْنها بحيويةٌ تمكنها من الانتقال من حالة سُتزيينية البُحتة الى نص تشكيلي لافت. اما طُلْسُو فقد استطاع خلق نوع من الشفافية ولاحظنا محلولة جلدةً فَّى التَّخلي عن الايبَّات الكثيرة والاكتَّفاءُ حيثُ تم التعميق على حساب



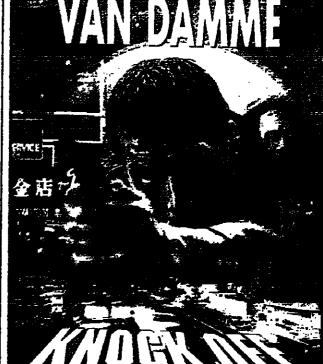
الانسياق وراء الكلمات البرَّاقَةُ التي لا تكتنز تجربة عافية ولا ترتكز على تـخـــيل وفكر ومعاداة. وان حملت احياناً

التخيل المريح فانها لا والوصف للمجانيء من الكتــاب هذا النص المترجم: ربِّي، لماذا البزاق هي وحدها تغيق

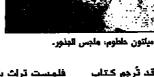
عندما تسكب ميأه لسماء؟







FREEWAY - CITE - VENDOME - STARGATE (ZAHLE)



زرنا الارز وطرابلس وبيت الدين ودير القـمـر، فلمست تراث بلادي ينفض عنه عيار الزَّمن الصَّعب، ويبعث من

لجريت مقابلة صحافية في جريدة "الندا" حول الانب والسياسة. تكلّمت فيها بصراحة عن أرائي وتطلعاتي بالنسبة الى وطني، أنا

الانباء والشَّعراءُ الَّابِتَلِينِ: امثالُ ادونيس وقيصر عفيفُ وجوزف لييَّ ضاهر وحنان الشيخ وامين معلوف والياس خوري ومنصور عجمي

سأعود الى لبنان إذا تمكنت من ترجمة "حكاية شرق ما" إلى العربية، كُما أعمل حالياً على الماء كتابي الجديد الذي قد يكون "نمر بينَ عَالَمِينَ ۗ او "فينيـقيا" وهو مستوحى من معامّرات او قصص البناتيين بين ١٩١٠ و١٩٦٧ في العالمُ الدِيدِّ.

هذا بعض ما رواه لي ميلتونُّ حلطوم؛ متمنياً العودة القريبة الى وطن الآبه والاجداد، الى جبال المنوبر والشربين، والرمال الحارقة

وفهمت الخيراً شوقك العميق لأستعانته. رأيته يقترب مني مبتسماً، بعينيه الزرقاوين

هذا الرجل ولكن من اين؟ مسرّ بمحساداة يابساً نابتاً قرب الزيتونة وراح يرندح لدن اغنية كم اعرفماا وقفت بسرعة وقلبي يكاد

ترتجفان ولا تفرجان ولا عن صوت. يا رجل! قلت اخيراً.

فجلس على حجر صفير املس وراح يرسم میتریدات؟

– خلتك لن تعـرفـيني، قــال، ومــدّ يده يدعونى بها لأجلس بالقرب منه، وجلست، وما ومارييل وامي في التراب. رأيت الدنيا تكبر وتكبر فَجأَة، والدَّقل يتسع ويتسع ليصير هو الدنياء نظرت إلى يدي الصغيرتين المأكولة اظفارهما، تَطلَّعتَ أَلَى حَذائي الصَّغير بشريطُه المربوط مـرتين وباحكام، تأملت ثبَّابي التي اكل لونها التراب والغبار من كثرة أللعب، تمسست شعري ورحت العب بجديلتيه الثخينتين... "عطشت، عطشت،" قلت وشربت محتوى القنينة بكامله. "مهلك، اتركي قليلاً

لغيرك"، قلت لي يا ابي ضاحكاً... اغمضت عينيّ شاردة، "ميتريدات لا يسافر ولا يهاجر واذاً ذهب، حيثما كان بيته، حيث يتعب ي<u>قعد</u>... <u>حص</u>ان فالت في برية غفراء... .

كلمة"عوَّدي، عودوا جمِّيعكم" لم يقل متى... للذي يمكن أن ينتظر الى الآبد، فهو كالنَّعمَّة"

(♦) "الوجـه الآخـر لميـتــريدات" في "المطلة والملك وعلجس آلموت" ليوسف عبشي الاشقر.

ين عـودة نموذجـاً للرحـيل المبكر

العشق العربي.

بن حود حرب وملف فلسفة للقرن الآتي/ ما بعد

التفكيكية. وملف منسة النص/

سلطة الكاتب، سلطة القراءة، وملَّف

استوغرافيا البنس والآلمة/ رواية

ويتضمن العدد ملفأعن اللفة

والْعُكرية، وملغاً عن سيميائية النص

ومشيته الانيقة الفريدة يقترب. قلت: اعرف "زيتونتنا" بخفَّة، للعظة، خلته يطير ولا يمشي. اعرفه، اعرفه ولكن من اين؟ قطع قضيبا ينفجر لشدة ما خفق لدن الاغنية اسمعه منذ مُغْرِي، يعيش في داخلي، يسكن انني وما زلت اغنيه كلّما اشتقت البك. حاولت ان أشاركه الغناء غير ان شفتي خانتاني ورادتاً

الاساسية – فمم معاصر".

Modern Understang)

(ترجمة محمد بدوي)

بيروت، طَ٠١، ١٩٩٨.

الأسلامي". وبينهما فُصلان يتناولُّ لحدهما "النبوة" وثانيهما "ما مو

واضح من عنوان الكتاب ان الباحث

يمعف الى توضيح حقيقة الاسلاء

واتقاده مما علق به مع الزمن من سوء

فمم او تشویه، وذلك بقصد تاكسد

ما يقدمه الاسلام في حقيقته آلى

عالمه الحاضر، ولظمآر فشل جميعً

الايديولوجيات اأتى وضعما الانسأن

في اسَتَجابَة حاجآت الانسان المادية

والروحية؛ وطبيعي ان يستمدف الكاتب من ذلك اثبات ما للاسلام من

صلة في ضبط المجتمع المتزايد تعقيداً

وتغيراً، ومن مقدرة على تعقيق

أَلْمَجَتُّمعُ السَّلِّيمَ اذا نَفَّذَنا - ۖ بالطبع -

ألانظمة

الذينٍ يبحثون عن الحقيقة والصواب،

بادثا بدراسة الانظمة المعروفة حاليا

من ديموقراطية واشتراكيَّةُ، موضحاً

عيوب هذه الانظمة، ليعود فيتسائل:

ما هو الدل؟ محاولات انشاء منظمات

دوليـة، حـيـاديـة، باعـتـبـارها حكمـاً،

فشَّلت، فكَّان لَّا يدُ بالتَّاليُ مِن البحث

عن حكم حياتي خارج الاطّار الانساني وهو الله الخـالق، لا بد من مـثل مذا

الخالق الذي لا نُراه، لكن تُأثيره قائم

ولّا بد بعــد ذلك من وســيلة هر

النبيِّ الذيِّ بلّغ الانسان ّهذُه الْرسالةُ،

بعد ذلك لا بد ان يتسائل: ما هو

الاسلام؟ ثم شرحَّة بأنه الرسالةُ

المائية كما ورنت في القرآن، منظمة

العلاقات الاجتماعية والاقتصابية

وحدد دعائمه: من الشُّهادتين آلي

الصلاة فالزكاة فالصيام فالدح،

وعرض بشيء من التفصيل خصائص

والسمكة" حتّى انه حفظما عن ظمر قلب.

الموجود عُلَى سطح الأرض لا يكفيني ا

- مِلْ بِنِ المِبِكِي اعطائي مَالاً؟

– تريد التوسيع. اسرع!

- طبعاً معكن كيم تريد"

على قدر ايكاناتك!

مأتفى يسأل مندنأ

- مل من الممكن توسيح فكرتك في شكل افضل!

قال لما العباد

السدكة تعيب

مانني يحبد

يتــوخى المؤلف مــخــاطبــة اولئك

الاسلام على حقيقته.

The Basic Truth of Islam at

المؤلف: أحمد رائب أرموش

الناشد: "دار النفسائس

لكنّه لم يجب، لم يستدر نحو مصدر

بقضيبه تصاوير في التراب ولِدن الأغنية ما زال يخرج من بين شَفتيه ناعماً، صافياً كماء النبع. اقتربت منه، وقفت وراءه وتمتمت بحذر:

ان فُعَلت حتى قرأت اسمي واسم اميل

فتحت عِيني من جحيد، لم اره، لم ار العصان، تفرّستُ في التراب فقرأت فيه سنعود، بلي سنعود، لا أعرف متى لكننا سنفعل وميتريدات سيكون هنأه الأنه الوحيد اليس كذلك يا ابي؟ مايا حبشى الاشقر

ملفات



في العسدد الجسميد (٣٤) من "كتأبات معاصرة" منَّفات بالجملة حــول عناويـن مــتنوعــة منهــا ملف

"حوار المضارات" مقالة للدكتور

احمد طالب الابرهيمي في العدد الاخير

من مجلة "العربي" يُحددُ فيها اهداف

الصوار، كي لا يكون صحامـــاً، وهي

تصـّحُـيحُّ الصــورَةُ التي روجت عنَّ

الاسلام عَقيدة وحَضارةً، وُمُشاركة

المضارة الاسلامية في صنع القرار على

الغات وآثاره الثقافية العامر نباب

التميمي، "لليزر يحل معضلة الطاقة"

لعلي حسين عبد الله، 'طبات المستقبل المفاجئة' المدمد الدريري،

"وجماً لوجه حسن القرشي وفاطمة

العلى"، "السينما المندية" المُدمد رضا،

البران تراث الروح ونسلام النفتاح

اسْـتطلاع اتور يأسين، "بيت الزكــاة

صرح استلامي وعطاء بلا حندود"

استطلاع لسميد الكفراوي وجمال

مشاعيلُ، "الامارات العربية المتحدة..

تعليق في افق اخضر" لمُعمد المنزنبي، "كنت تساهداً على اتقاد أثار النوبة"

لثروت عكاشة، "المرأة ونشأة الرواية

العربية" اجابر عصفور، "الشعر

وملكوت الكلمات قراءة نقيعة المعمد

عَلَى شَمِسِ الدينِ، اضافة الى قصائد

'ناصر ٦٧'

في التلفزيون

"ناصر ٦٧" مسلسل تلفـزيـوني

جديد لمحقوظ عبد الرحمن، أَتَفَقُّ

مفرجه محمد فاضل مع فريق عمل

فيلمه السابق "ناصر ٥٦"، المكون من

احمد زكي وفردوس عبد الدميد واخرين، على المباشرة بتمويره خلال

ونظراً للى معاناة فمريق عسمل

"تَامَـــرْ ٥٦" مع المنتج المنْفـــد،

التلفزيون المصري، تقوم شركة خاصة بانتاج ناصر "١٧" وقد فتدت

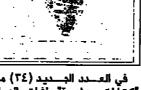
اله ميزانية لم يحدد سقفها.

النُّمُرَ آلمقبل.

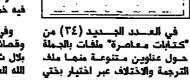
معيدين سميسي , وفي العدد: "موقع العرب في عصر المحدد، "اتفاق

الصعيدين السياسي والاقتصادي.

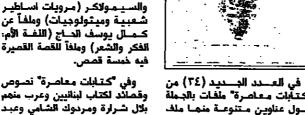
المعلومات امدمد الرميحي،



### الله العشي.

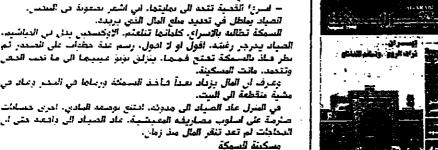


### وقصاند لكتاب لبنانيين وعرب منهم بلال شرارة ومردوك الشامي وعبد



### المرأة والرواية العربية





الصباد يدرجر رغشه. اقول او لا ادول، رسم عدة حضات على الصدد. ثم بطر فياذ بالسبكة تفيّع فمَّما. يَنْزَلْقَ بَوْنُ عبيبِما اللهِ مَا نَعْبُ الدُّهِي وعرف أن المال يزداد بعداً فأخذ السمكة ورماما في البحر وعاد في في المترل عاد الصِّياد الى هدوئة. انتفع توسمه البادي، الدري حساطت

دتى أن حياته بدت افضَل كثيراً من أمكاناته المائية. ونات صباح استُدانَ

ماتغي واخذ يفكر في وضعه المادي، ومن حدة التفكير ُنظر فرأى دجاداته

تنقد "كوبيكات" من المال، تنقد ثم تنقد، ففرح لأنه يبلك المال الكثير

عتى انه ينْرُ المال لدَّجاجاته. ثم تطور حلم اليقظةُ او تــاملاته العلمية فيُّ

البقظة حتى ظن نفسه يرمي الشباك ويصطاد الاسجاك الذمبية التي سنرفع وضعه المادي او تحسّن امكاناته الملاية.

كان ينظر فيرى الامواج تتلاطم عند قدميه، وكان يدهم ثقافيد وسعة

وفي احدى المرات ربي الصَّارة فعلقت سمكة فطار من فرحه. بما أن

- فكر جيداً. اتركس اعود الى البحر، فكر بسرعة، ان الاوكنسجين

قراءاته طلاع اعمال بوشكين مرأت عدة، وضحوساً اسطوره "الحياد

قریة بعیدة عاش رجل عجوز یدعی دانش (متی). عاش عیشة مزریة

صارمة على اسلوب مصاريقه المعيشية. عاد الصياد الى دادعه حتى ان المحاجات لم تعد تنقر المألُّ منذ زمان. أ مسكينة السمكة ترجمها عن الروسية وضاح يوسف الحلو

CONTRACTOR OF THE STATE OF THE

### AMERICAN UNIVERSITY OF BEIRUT THE AMERICAN UNIVERSITY OF BEIRUT ANNOUNCES A NEW POLICY

ON EARLY ADMISSION TO UNDERGRADUATE STUDY Applicants for admission to undergraduate study at the American University of Benut who clearly meet the criteria for admission to a class or a program may receive

lotters of admission in late December or early January. Applicants will qualify for (1) They tank in the top 30% of their class in each of the last two years prior to application for admission, and (2) obtain a minimum total SAT I score werbal Reasoning +

Mathematical Reasoning as indicated below:

Freshman Arts - 1100 Freshman Sciences - 1200

Sophomore Arts, Nutsing, or Education - 1150

Sephomore Sciences, or applicants to First Year in the Professional Schools - 1250

Deadline for receiving applications for early admission to the academic year 1999 -2000 and for receiving SAT I scores: December 10, 1998. Decisions on early admission to the Fall Semister of 1999 - 2000 will be taken by January 8, 1999.

For further details contact the Office of the Registrar, AUB

Box 11-0236, Beirut - Lebanon

tel., 961-1, 374374 or 374444 Ext.; 2570 or 2585

F.is. 961-1 T44469, E-mail: registrar@aub.edu.lb

اغيماض اعيننا لنتجنب نورآ باهرآ

وأحبه بشغف كما نعلم، يؤكد رأي تَلكُ المرأة: "اثنا مـرتاعـون بعض للشيء بسبب كل هذًا النورِّ". طبعاً برود يتكلم على نصـوص كــافكا. لَكُنْنَا، وهذا بالضَّبط ما اردنا قوله، لم نتوقف يوماً عن المزج بين الرجل وعُمِلُمُ وبِالْتَـالِي، عندمًا لَم نفُـمم العمل، وجدناه عَلَمِضاً ومفلقاً كذلك. "كنا جميعاً نحبه كثيراً"، كما قال احد زملائه في الليسيه، وكنا نحترمه ايضاً، لكن لمَّ نكنَ يوماً قَريبين منه: \*حاجز زجاجي رقيق كان يغلفه".

ان اكثر الاشخاص الذي فهم كلفكا هو والده مرمان، وتروّي ابنة اخت كــلفكا: "مع منا النَّـالُم الذي خاض معارك لا مرئية خلال كتب غير مفهومة وغير مربحة في ذلك الوقت، لم يعـــرف الأب كـــيف التـصـرف". هكذا تكون المعــابنة الاوضح: مع العباقرة لا نجيد

هيكل العبثية البشرية

التَصْرفُّ، في ما يخص كُبار الكتَّاب، البوصلة الدقيقية لعبقريتهم ليست

جسد كافكا يثير الاضطراب بالكثافة ناتما التي تنثره اعماله "كان لون عينيه رمّانياً — فولانياً"

كلفكا كانت مليئة سماء.

### كافكا أو البراءة الشيطانية

ماكس برود، الذي عرف كلفكا

كاتت عيناه رماديتين وهاجتين" قال ملكس برود. خلاصة لن نعرف مطلقاً ما كُان اللون المقيقي للنظرة الساطعــة التي عــرفت كل هذه

يشبه شجرة عيد الميلاد". وكذا بدا القصية"، فترجمها أفي فرنسا والنسسينات، دون ملاحظات، مُقَالَاتَ، مقنَّمات، فَيَ دليله دلظ

وفيالات لا يخفي تميزه: "كافكا ليس بالنسبة إلى مادة موضوعية ، للى درجة أنه تجرأ وكتب ما يأتي في مقدمة "اميركا": "لم يُقلقُ بروست سوى هموم الارض، الذرثة التي كان يطرق بابها بكل تلك البسَّالة، لَم تكنُّ مليئة الا بالوقت الأرضي، بفناجين الشَّـــاي، بارُواح غشاشة، وبشيفرات اجتماعية، خزنة

حياتهم، انما جسنهم. تعريف جيد بالعبقرية: الشخم قالت صاحبة البانسيون. الذي تعجز عن استيعابه حتى افضل

النيات واحسن الاستحدادات، المكايات تتاليقي كيان كافكا رجالاً دمثاً، محتشماً، أنيقاً، كريماً، ودوداً، مهذباً، لطيفاً، عميقاً، هانئاً، صامتاً، بشوشاً؛ عُلَمضاً، سرياً.... اما الكلمة الشمرة بالابيض والاسود ألتي ُ تقردد على الإلسّن، مع كل ما تدمله من مغزي، هي "نقاء" كافكا. "فتح ساعي البريد الباب كان

لالكسندر فيالات هذآ الرسول الذي جلب له علم ١٩٢٥، في رزمة تشبه القرميدة من حيث سمكَّماً، "القصر" لفراتز كـافكا. كـان التشـيكي قـد توفى قبل عام بمرض السل. بينما كُلْنَ فيالَات، الذي أما يتجاوز بعد الربع قبرن وهو مبصرر في "المجلة الرينانية"، بدأ لتوّه رحلته الادبية. كأنَّ كَأَفْكَا، بالنِّسِبَّة الَّيِّه، كما نعرف مثابة التجلى، واثبت فيآلات انه قارئ جيد، فكأن أول فرنَّسي اكتشف ونشرها بمساعدة اصدقأئه هنري پورا وجان بولان علم ۱۹۲۲. کانت العُلِيْقَةُ هِذْهِ أَكْثُرُ مِنْ شَعْفَ، كَانَتَ مهمة، مهمة مقدسة. مهمة ثاقل، ممرب نصوص. طوال حياته، وفي شکل خاص ما بین العشرینات

كلفكا، بحرُ مشمس يتلاكأ.

صدر كتابان في باريس يتناولان الكاتب فراتز كافكا، الاول "كافكا او البراءة الشيطانية" لالكسندر فَيالاَت (عن لو بل لتر، بلريس) والتساني "عسرفت كسافكا" ومي شمادات جمعما هاتز جيردكوش وصـــدرت عن "دار ســـولان" في

هنا مراجعة للكتليين:

قالت صاحبة البانسيون حيث اقلم

يجد للجميع صفات كامنة. كنا معه،

كأتنا نكتشف بدرآ مشمسآ ولمواجه

أول مهر جان

للسينما الصامتة

فيالقاهرة

قال مسؤول مصري امس ان مصر

متستضيف اول مهرجان دولي

للافلام الصامتة في الفترة ما بين

٥٥ و٢٠ ليلول بالتصعاون مع

مندوق التنمية الثقافية المصري

واوضح سسميسر غسريب رئيس منبوق التنمية التقافية ان مصر

ستنشارك في المصرجان بفيلم

"الضمايا" الذي اخرجه ابرهيم لاما

علم ١٩٣٢ وكلَّن فيلم الافتتاح في

الممرجان القومي الاول السينما

ويرفع المصرجان الني يقام في

"المسرح الصفيسر" بدار الاوبرا

المصرية شعار "نعما صامتة"

وتشارك فيه ١١ دولة الى الدولة

المضيفة مصر ويعرض فيه ١٢

و معمد غوته الالماني".

ٽور غريب

Now in Lebanon and before كَلْفُكَا عَلَمُ ١٩١٨: "كُلَّانَ يَعْرِفُ أَنْ



PLANETE (ABRAJ-ZOUK-TRIPOLI- PLAZA) - CONCORDE

الديوان ذات الطباعة الانيقة يتضمن مداورة قصيدة ثم رسمة ملونة وهو

التشوة السلوان أبرهيم.

والاخلاق عند جبران خليل جبران ووليم

ورىسورث"، جامعة بايلور، تكسُّلُس،

ينير البلسة، النكتورة سَهيرة

٥٠٠٠ مقابلات يجربها

رجال الصحافة مع المحاضرين من خارج

لبنان. وستـومن الجامعة المترجمين الخروريين لمذه المقابلات.

في المؤتمر بقيمه رئيس الجامعة فرَّ

يَلِي المؤتمر يومان من الزيارات.

زيارة الوفود المشاركة في المؤتم

للأرز ولمتحف جبران خليل جبران في

بشري، والبطريرك صفير في ألمقرّ

ريارة الوفود المشاركة في المؤتيريًّ لبعليك ولمتحف امين الريحالي في

. . ... - ٧،٠٠ حفل استقبال في حبيقة متحف الريحاني تكريبا

للمشاركين في المؤتمر بدعوة من

الدكتور أمين البرت الريحاني نائب

۲:۲۰ – ۲:۲۰ مقابلات بمریما

وَخَتَامًا اعلن الاب عيد ان الجامعة ﴿

رجال الصحافة مع المحاضرين من خارج

تعمل على مؤتمرات لاحقة، وأن مبذلايل

نعيمه سيكرم اسوة بجبران والريحاني.

مروريس ٨٢٠ حفل عشاك تكريماً المشاركين

أغلسي، رئيسة قسم الانسانيات، الجامعة

الولايات المتحدة الامبركية.

اللبنانية الإميركية، لبنان

مباتي الدرم الدديد للجامعة.

الأربعاء ١٩ أب

البطريركي بالنيمان،

🗣 ابراج (ت: ۲۹۲۱۹۲): أصلم عميق" (الكوكب الاردي عدت خطر النيزك المآبط، والنشر في محاولة لتفجيره قبل الوصول، مع روبرت موكال ٢ - الغول (أخر اقلم الالماني فولكر سلوندورف وصفحة حديدة من الحرب ومآسيها وكابوسيتها. مع جون

2 = "أراه الانتسابات الأرابية" (الانشادية كالمسيكيات الروايات الشعبية. التي تعور سياسيد لانشة لأميركاء مزاحون سرافولتا سغ رضل الصريرة المنعبرل، ييسرس وليما مومسون، اغراح مئيك فيكولز). بروسيلن، والاخراج ليورج ميلز). عَ – "الاخوة بلوز ٢٠٠٠" (الكومينيا ت - "سنم نميق" (راشع برنامج أبراح). ٦ – الاشوة بلزر ١٠٠٠ (رائع برنامع المادية والعننونة لعون لانديس، في جر، 🗣 لاسیتیه (ت: ۰۹/۹۲۷۳۰۰): أخر، من دان إيكرود وجون عودمان). د – "الدورية الصعبرة" (سنحة جديدة 1 - ماركبر" (راخه برطعج اداح). دن أحنى ك**لاسيكبات ديزني ال**عرسومة ٢ - "صدم عميق" (راشع ترنامح أنواح).

> الرائص مع هون ترافولنا واوليتيا بيونن ٧ - "نصر" (عوالم الفرلة والتساس المشاعر لدي جوزف كونراد بنقلها مارك يبيلو الى السيدماء مع وليم نادو وايريس ناكوت وسام نيل). غدرها بين موليير وراسين وعصر الريادة المسرعية، اخراح قيرا بلبون). "داكي براور" (العال والطمع والنيف البارد سنسب كوينتن فارتتينو مقتبسا عَالَم المور لينزيأُرد الروائي الشَّائم، مع مويل ال شاكنسون وروبرت دوبيرو

رولاند إيمبريك، مع ماقيو نونيريك وجان

ا – "أمور وحشية" (تربار عشق وشغف

وجريمة مع ماتٌ ديلون، إحراج جون ماك

أُ وَدِيدا في المنزل – ٣ (حر أخر

من حَوِمينيا الْفَتَى الْنَتَى المِعَادِم وحده

١ - "عودريللا" (راجع برنامج اتلانتيس).

الشميرة في إنياء بديع ومتماسك للمدرج

نېمس کامپرون، مع ليوناردو دي کاپريو

"الدائة" (مغامرة في الالاسكا، مع

ومال بقلب الادوار، مع كريستيان سليتر

ألاّفىيا،" (كوميديا عائلية مازلة

"غودزیللاً" (رابع برنامج اتلانتیس). 8 امیاساد (ت: ۲/۱۷۸۱۸۰):

١ - "ساعي البريد" (خيالي مستقبلي مع

🗣 اليزيه (ت : ۲۲۰۱۵۷):

خيفن كوستنر بطولة وإخراجًا).

؟ - "الاغبياء" (راجع برنامج إيليت).

٣ - "دانتيلا" (النساء في مواجس

الناطفية وعلاقتهن بالرجل على الطريقة

ومحمود حميدة، إخراج إيناس للدغيدي).

١ – "غُونُزيللا" (راجع برنامج اللانتيس).

أغوىزيالاً (راجع برنامج اللانتيس). 4 بيكاديللي (ت: ٢٤٠٠٧٨):

إسماعيليةً رايح جاي (الفيلم القنائي

لتصرية، مع ينسرا والملم شاه

₽ امبير (ت: ٣٠٨٨٦٢):

اريسكو بالاس

(ت: ۷/۲۰۹۵۹۷):

المصري ذو النجاح الظآمرة).

🕏 بُلاَئيت – الزوق

(-: TF1FT):-1

– "نصر" (راجع برنامج أبرا<del>ج</del>).

٣٠ - "الفول" (راجع برنامج أبراج).

ابراج). 7 – "جلكي براون" (راحع برنامج ابراج). 4 بلانيت – طرابلس (ت: 7/2528/10).

أ – "الإخوة بلوز ٢٠٠٠" (راحع برنامح

ابري. ٢ – "صدم عبيق" (راجع برنامج أبراج).

۲ – "ماركيز" (رابع برنامج أبراح). ٤ – "جلكي براون" (راجع برنامج أبراج).

♣ سأرولًا (ُتُ: ١٦ُ٠٠٠٥).

(ت:٦/١٤٩٩٠١):

۾ سُوديکو سکوير

(ב: אַיּעוֹנד):

"غودزيلة" (راجع برنامح اتلانتيس).

🗣 سان ایلی (ت: ۲۰۲۷۰٦):

١ - "غَبُونزيللا" (رائع برنامح

" - "فسودريسليلا" (راجيع بسرنياسيح

ُ وا "غــودزيـلْـلا" (راجس برنـامـح

اتلانتيس). ٣ – "أصمتي" (دراما علالية دع جيسيكا

لانع وغوينبت بالتبرو، إحراج جوناتان

أينائيك (راجع برنائح إسباس).

T - "الاغبياء" (راجع برنامج إيليت).

4 فاندوم (ت: ۲۹۹۲عَ٤):

"جاكي براون" (راجع برنامع أبراح).

🕰 فُريواي (ت: ٤٨٥٥٩٠):

1 - "صدم عميق" (راجع برنامج أبراج).

ا = "الأغبياء" (راجع برنامج أجاساد).

٢ – "سناعي البسريند" (رائنغ برنامج

2 – "جــاكـي بـراون" (راجـع بـرنـامـج

ه کسلیك (ت: ۱۰۹/۹۱۶۵۰۲).

١ - "مدم عميق" (راجع برنامج أبراج).

r – "إرباد" (مفامرة للصفار مع لانب

كرة الملة الفتى وكلبه، اخراج تُشارلر

٢ - "شحم" (راجع برنامج أبراج).

٥ – "امور وحشية" (راجع برنامج

لغهن لانديس).

الطولي موبكنر، اخراج ُلي تُلملموري). ﴿ إِيلِيت (ت: ٨٤٠٢٨):

😩 اسباس (ت: ۲۱۲۵۱۲):

حوبد وداني غلوغر).

🕏 مارینیان (ت: ۴٤٥٢٨٧): "تاينائيك" أرائع برنامج إسباس). ﴿ موندريال، الممرأء 🛣 أتلانتيس، المنصورية (ت: ۲۲۱۱۲۵): "دانتيا" (رائد برنايج اساساد). أ - "غودريللا" (الرعب العملاق يدوس النيان الاسيركية، مؤثرات ونشويق من

لنسزح

🗣 کونکورد (ت: ۲۹۲۸٤۳۹):

1 – "شحم" (راهع برنامج أبراج). 1 – "جلكي براون" (رائع برنامج أبراج).

٣ – "بحاك الكلب" (تقارار في امياركا

تشعه ملكنة الاعلام الكليب، مع روبرت

دونيارو وباستين موهندان، إشراح باري

أ - "غودريلة" (رائح درنامج اللانتيس).

٢ – "ساعي الديد" (رأبئ مرامح أعطساد).

3- "أمور وحشية" (رائع برنامج الثانتيس).

4 لي دون، فردان (ت: ٧٩٢١٢٢): ١ و١ - أغسودريسلة (ولدع بدرسامح

سويتش باك" (راجه دينايج اسياس).

(ت: ۹۷۰ ع۵/۲۰):

۲ – طرکیر (رابع برناح آبراح).

٢ - "شدم" (راجع برنامج أبراج).

 مسرح شاتو تریانون، الزلقا (ت: ٤٠٢٤٢٠): بننسخ قبوبين" لشربل نعيعي. 🕏 مسرح کازینو لبنان، المعاملتين (تُ: ١٩/٩٢٢٩٣٢): – "اَثْرَ ايامٌ فسُقَراط" اعتصور الرحماني، (من الارتفاء للى الاهد عن كال لصبوع). ع مسرح المدينة (ت: ۱۲۶۹۷۲):

"سُتي يا ديني صيصان" (ويللا ينام مرجان أ مسرحينان للأطفال، لكريم ألمركز الثقافي الروسي

(ت: ۱۱۱۹۰۶): - "حدود فانا" لمشمور 🗣 مسرح "نايف وماري"، المعاملتين: – "شربل"، آريمون جبارة.

🗣 المتحف الوطني (ت: ٢٦٢٠٢): - الزيارة من ٢٠.٠٠ صباحاً حتى ٥٠٠٠ عصراً ما عدا الاثنين والثلثه والاربعة للطلاب 🗣 متحف سرسق (ت: ۲۰۱۸۹۲):

– الزيارة حتى ١٠٠٠ بند الظهر-🗣 متحف جبران خلیل جبران (-: YTI (YF\T·) يفتح من ٩٠٠٠ مباداً حتى ٥٠٠٠ عصراً. ڪل يوم في بھري. 🗣 متحف الشمع، جبيل

(ت: ۲۲3۰3۵/۹۰): - من الساعة ٩٠٠٠ عباها في ٦٫٠٠ مساء کل يوم متعف قصر بيت الدين: (ت: ۲۰۰۰۰۰): ١ – "سُـويـنَـشُ بِالْكَ" (راَّجِع برنامَح

– من الساعة ٩٠٠٠ صياحا الى ٢٠٠٠ مساء کل يوم. 🕏 متحف ماری باز، دیر القمر (ت: ٩٤٠٥٠٥/٥٠ أو ٩٨٦١١٦/٦٠):

- دن الساعة ٩٠٠٠ أصباحا الى ٣٠٠٠ مساء کل يوم. متحف کیلیکیا، انطلیاس 🗣 متحف (ت: ۲–۲۲٤۲۱۵/٤٠): يومياً من الساعة ١٠.٠٠ صباحاً حتى ١٠٠٠ بعد الظهر، ومن الساعة ٤٠٠٠

عصراً حتى ٧٠٠٠ مساءً، ما عدا الاكتنين. ۲ – "روبنسون کروزو" (راجع برنامح والاحد فقط قبل الظهر. 🛊 متحف الماقلاني للاسماك المتحجرة. 3- "الحورية الصغيرة" (راجع برنامح (ت: ۲/۱۰٤٩٦٩): رَ- "الاخوة بلوز ٢٠٠٠" (راجع برنامع حاقل، جبيل. كل ايام الاسبوع.

♣ الحمل (۱۱ اذار-۲۰ نیسان): لا

تضع ثقتك وامالك في اشخاص لم تعرفهم من قرب لانهم قد يسببون لك البناعب. 🗣 الثور (۲۱ نیسان-۲۱ ایار): تکون فرحاً بالأجواء السائدة في محيطك ورغم نلك ينمو الاحساس لديك بالحاجة الى الوحدة والراحة 🗣 الجوزه (۲۲ ايار-۲۱ حزيران): اذا كنت متوتراً فتجنب القيادة بسرعة او سلم المقود الى فريت. 🗣 السرطان (۲۲ حزيران–۲۳ تموز): لم تنم بشكل جيد في الابام الاخيرة ويعود السبب آلى وضتك التفسي، عد

الى نفسك ومارس التأمل في صفاء الليل حتى تعود البك السكينة. 🕏 الاســـد (٢٤ تصور–٢٢ آب): اســع ىوماً الى قلة الكلام، لان كثيره يجلب العذراء (٢٤ أب-٢٣ ايلول)؛ تفكر دوماً في المال وكيفية صرفه اذ لديك

مشاريع كثيرة. فكر في العمل، فذلك 🗣 الميــزان (٢٤ ايـلــول-٢٣ ت١).

يكون النظ للن جانبك في ما تقوم به من اعمال اليوم. لا تتريد في الاقدام. € العقبرب (۲۶ تـ۱−۲۲ ث۲)؛ لا تَعْجَ مِالاً كَثِيراً في محفظتك لان محالات الصرف متعددة وستمود الى المنزل وقد بنلت كل ما تملك. ♣ القوس (۲۳ ت۲-۲۱ ك۱)؛ كلمتك مسموعة لدى المعيطين، وعليك الافادة

من هذا الوضع لتحسين صورتك وليس لاستغلال الأخرين.

₽ الجـــــدي (۲۲ ك١-۲۰ ك٢): مبادراتك التي أطلقتما بدأت تعطي ثمارآ. وتنقلاتك المستمرة تسبب لك تعبآ فذفف منهاا **₽** البطو (٢٦ ك؟-١٩ شــبـاط):

الاحداث المتسارعة نثير شهيتك الى الزواج والى تأسيس عائلة دافئة. 🗣 الدوت (۲۰ شباط-۲۰ اذار): تعانی علالتك من أزمات متكررة وتسعى بكل قوتك لرأب الصدع.

### ١ - روبنسون ڪرورو (راجع بريامح ٢ - "صدم دميق" (راجع برنامج أبراح). 2 - "الدوة بلوز" (راجع برنامج أبراح). ت – سر (راحع برنامج آبراح). 1 – حاكي براون (راجع برنامج آبراح). 🗣 لاساجيس (ت : ١١١٥٥٥).

وايلي شويري وجوزف ناصيف. يتُساركُ في التَمارين ٢٥ عازضاً ومئنة ممثل وممثلة وراقص وراقصة.

والموسيقي مع عظمة الميلكل التاريخية.

العمل، التي لا تُمدأ كالنحلة بين الممثلين والممثلات. الاعمال السابقة في بعلبك للاخوين رحباني بآخراج مجيد ونكمة جديدة ولعسة حديثة، لانعاش ذاكرة اللبنانيين بتلك

الاعمال الكبرى التي كانت قبل العرب. والياس وزياد الرحباني. آب حفلة خاصة لأمّاليّ مدينة بعلبك. وتُستمر لايامٌ ١٥ و١٦ و٢٠ و٢١ و٢٢ أب.

قالُ الفنَّانِ منَّصور الرحباني "ان الجديد في عملنا هو حضورنا مِجدَّداً الى قُلعةُ بعلبكُ، وسيكونَ العَّمل جديداً، واختُصاراً لمسرحيات "جسر القَمر"، "جبال الصوار"

بدأت على مسرح جوبيتير في قلعة بعلَّبك الاثرية تعارين فرقة فيروز والرحابنة لاحيه "الليالي اللبنانية"، في حضور فيروز ومنصور والياس وغسان الرحباني، وانطوان كرباج

وتتناغم عملية الاخراج والديكور والثياب والاضاءة وتكاد بطآقات الـ٤٠٠٠ مقعد تنفد من مراكز البيع وعلى مدى ايام العرض، وسط لهفة الجمهور للحُصول على

ونع جمود لجنة ممرجاتات بعلبك الدولية، فان جيلا من اللبنانيين يتطلع الى عودة السيدة فيروز والرهابنة، والى "الليالي اللبنائية"، التي يشرف عليها منصور الرحباني والمذرج الإبطالي دانييلي آبادو وسط حركة نتألي ملاحظة والعمل الفيروزي الجديد مشاهد مختارة من بعض انجح

وسننشد فيروز ثلاث اغنيات جديدة من الدان منصور تَبدأُ الْاحْتَفَالاتُ رَسَّمِياً مِسَاءً ١٤ أب، ويسبقما في ١٢

### فيروز والرحابنة وحمَّى "الليالي اللبنانية" في الحفلات أغان جديدة ومشاهد من ٣ مسرحيات

و"ناطورة المفاتيح". نريد من ذلك اعادة الروائع إلى جيل الدرب الذي يجمَّلها والعودَّة الى بعلبك منَّ الْقَطأَع ٢٥ۗ

تابع: "قالوا ان الرحابنة صوروا لبنان اسطورة وخرافة وجعلوه وطناً على صورة خيالية. فلو أن اللبنانيين مشوا على طريق الدق والخير والجمال، أما صار لوطنهم ما صار. لُخلك، فان الاغنية التي كتبتها وتغنيها فيروز: "أنا بدي عمر لبنان مثل ما بدي" هي للتوضيح ان الوطن يصنعه الرجال. الي جانب اغنيتين من ألدان الياس وزياد الرحباني، وهناك موال افتتاح سيكون مفاجأة العودة الى بعلبك التي تعني لنا

بذاكرتها الاعمال التي قدمتها على مسرح جوبيتير. ولم تقو فيروز على الدديث، لأن الذَّاكرة دُمبت بما الى الورَاءُ ٢٥ سَنَّةً بَينَ ظَلَالَ مَدينَةُ الشَّمَسُ التِّي كَانْتُ فَي اساًس انطلاقتها الى العالم مع الاخوين عامي ومنصور. الفنان انطوان كرباج قال: "العودة الى بعلبك هي اختصار للزمن، واختصار للنص ، واختصار للانسان، وهناك نأس كبارً غُابُواْ بِالْجِسِدِ، ولا يِرْالُون معنًا بالروحَ: عاصي الرحباتي،

الشيَّ الكثير". أما فيروز، فراحت تتأمل مياكل بعلبك وتسترجع نصري شمس الدين وفيلمون وهبي".

مَنْ جهة الخرى اعلنت لجنة مهرجانات بعلبك الدولية اله بناء على طلب الدكتورة نينا سيمون لن يسمح بالتصوير التلفزيوني الا في الدقَّائقُ الثلاثُ الْأُولَى مَن حَفَلَتُما فَيُ آب، تُدَتُ طَائِلةً المصادرة والملاحقةُ آلقاتونية. كما لن يسمح اطلاقا باستخدام الفلاش للتصوير الفوتوغرافي الذي ينبغيُّ الا يتعدى الدقائق الثلاث الاولى من الدفلة. ومنعت اللجنة ابخال آلات تصوير او تسجيل تحت طائلة

تعريفاً بـ"المؤتمر الدولي الاول الأدب اللبنقي الاميركي" (جبران خليل جبران، لمين الريماني) الذي سينعقد في ١٧ والم المسين من المسينة البيات المسينة المسينة المسينة عقد وتنظمه جامعة سيدة اللويزة، عقد رئيس الجلعة الاب فرنسوا عيد مؤتمرآ مُحافِياً امس في نقابة المحافة في حضور نقيب الصحافة محمد البعلبكى وعمداء الجآمعة واساتنة واعلاميين وبعد كلمة البعلبكي اشاد فيما بدور

عيد معرفاً بالمؤتمر: – للَّاضَاءَةُ عَلَى الدور اللبناني في العالم، لا من حيث الانتشار والعملّ والتجارة، بل من حيث الانتاج الحضاري النسائي. نُعْمَ، لا نستطيع ربما، لضيق مساحة ارضناء ان نصدر المزروعات والمصنوعات، ولكننا قادرون على تصدير مًا هو أهم: الفَّكر. وبناك نثبت للعلِّم ان عسادة الروح أهم بكثير من مسادة

الجامعة الإكاديمي والثقافيء تكلم الاب

 للإضاءة على دور هذين الرجلين، جبران والريداني، في الايب الانكايزي الأميركي، بصورة خاصّة، وفي حقّول الفكر التوري التحرري البنَّاء، منَّ المخجُّلُ ان يبقى مُذَّان الرجُلانَ الْعَالَمِيانَ عَارِقَيْنَ في ضباب الجمل والتجامل. ولمذاً، نحاول، بتواضع، ان نمسح الغيار وأن نكشح الضباب، وأن نلقي ضوءاً عَلمياً موضوعياً على عظمة الرجلين الخالدين. للدلالة على أن الفكر ألا جنسية له ولا هوية دينية، ولا حدود لقليمية.

ومذان الرجلان يثبتان ذلك. للدلالة على إن الدرية مقتسة حتى المقدسات جهران والريحاني متممان لدى البعض بمواقف ثورية تطاول بعض التقاليد والمؤسسات الدينية. ندن كجامعة كاتوليكية، نفسح لكلُّ صوتٌ، الولايات المتحدة الاميركية.

معما كان موقّعه، مؤكنيّن ان الحرية، وحدما، مي الطريق الى الدق والايمان. للدلالة على أن العوامة، هذه الكلمة الرائجة حديثاً، ليست عولمة السوق الاقتصادية، بقدر ما هي، بالنسبة الى اللبتائيين، عوامة الفكر والحضارة. دورنا عظيم في هذا المجال، ولا يجوز أبدأ أن تسكت عن منا الدور الذي يمكن أن نجدته ونطوره خلال القرن

الدادي والعشرين". وتددث الدكتور اسعد عيد عميد كلية العلوم الانسانية في الجامعة عن جبران والريحاني اللنين "حملا معاً ا بلاد الغرب ذخيرة الروح صلاة وعشقأ ومحلكاة فكانا أول من رسم سياسة التواصل بين لبنان والعالم". ثم اعلن الدكتور نلجي عويجان

رئيس لجنة المؤتمر عن البرنامج: الاتنان ١٧ أب ٩٠٣٠ - ٩٠٣٠ التسجيل للمؤتمر. • ٢٠٠ – • ٢٠٠ الجلسة الافتتاحية ١. كلمة تقديم: النكتور نلد ـــير. محمد ور ننجي عويجان، رئيس لجنة المؤتمر، جامعة سردة الله: ---

سيدة اللويزة رئيس جلعة سينة اللويزة. ّ 7. كلمة ترحيب، النكتور أسعد عيد، عميد كلية العلوم الانسانيَّة، جلمعة سيدة اللويزة.

ع. خطيب المؤتمر: الحكتور امين البرت الريّحاني، نائب رئيس الْجَامعةُ للشؤون الاكآنسية، جامعة سيدة اللويزة، "الاختبار الثقافي الغربي عند أمين الريطاي".

ى مريــــي ١٠:٢٠ ــ ٢:٢٠ الجلسة الاولى ١. الدكتور جيوفري ناش: "مُصلَّطن صوفيان: الْريحاني وجبران وسيئتاً التواصل بين الشرق والفرب"، جامعة قطر، دولة ُقطر.

٦. النكتور متري بولس: "جبران النات والآخر من خلال الميتولوجياً"، جامعة القديس يوسف، لبنان. ٣. الدكتور بولس سـرّوع: "لبنان والولايات المتحدة، جبران وبنائيته الثالثة ر لاختباره الثقافي والتعبيري"، جامعة سيدة اللويزة، لبنان. يدة سرير-- بي يدير الجلسة: البكتور ضومط سلامه: "

دا<del>ذ</del>رة العلوم ا<del>لاجت ماء ي</del> والسلوكية،جامعة سيدة اللويزة، لبنان. ۱۲:۲۰ - ۱۶:۲۰ غدا ٠٠٠٤ – ٠٠٠٦ الجلسة الثانية ١. النكتور جون ماولي: "لمين الريحاني بين وقف التحول والحداثة" جامُّعة سَّائتاً كلارا، كاليفورنيا، الولايات

المتحدة الاميركية. ٦. النكتُور عاطف فضول: "لمين الريحاني الناقد الادبي"، الجامعة اللبنانية،

٣. الدكتور هنري ملكي: "مكلتة امين الريحاني وتأثيره في الصّحافة العربية الأُمَّيركيَّةً ۚ، ۚ جامِعةً سيَّدة اللويزة، لبنانَ. ۗ ينير الجلسة: الدكتورة أمَّل يلزجي نظرة الأنب الانكليزي، جامعة سيدة اللويزة، لبنان.

٥٠٠٠ مقابلة رئيس الجممورية

منذ سنوات، هذه المرة تختلف عن سلبقاتها كانت ثقافية أكثر والتعرف على معالم القلعة لكثر من خلال معلومات الدليل السيادي الذي رافقناء فالجولة ممتعة وآثار بعلبك عظيمة وفريدة في العالم، مما يجعلنا فخورين بكل لبنأن واللبناتيين، فأتا احب لبنان الجميل بكل ما فيـه، وحزنت لدى مشاهدتي بعض الدمار مُن الحرب، وثقتنا كبيّرة باللّبناتيين وبتفاؤلهم ليعود المستقبل الزامر

لوطنهم وقديما برهن اللبنانيون وعلى مر العصور اتهم شعب عظيم مبدع وخلاق ومعطك وهذه الميزة ستبقى من للصفات الدسنة والتعاون". وقال: "كل سنة تقدم وتطور لعلاج أمراض القلب، وسيكون لكلية الطب المزمع انشاؤها في الجامعة اللبنائية – الاميركية والتي ستحمل اسم ببغي دور مهم وفعال على الصعيد الصَّدي والطبيِّ. وسئل عن صحة الرئيس الروسي يلتسين، "رأيته من شهرين كان

"ليست زيارتي الاولى لبعلبك، زرتما

بعلبك - "النهار": زار امس البروفسور مليكل دبغي هياكل قلعة بعلبك ومعابدها ترافقه زوجته وابنتهما وصديقاه جورج الزاخم ونزار منير الوف وعائلتهماء بكان في استقباله على مدخل القلعة رئيس بلدية بعلبك غالب ياغي.

مايكل دبغي بعلبكي هو والرفاق:

هنا آثار تجعلنا فخورين

جال دبغي والوفـد لساعات فـ الاروقة والمواقع الاثرية والسياحية في كلتا القلعة والمدينة، وأقبل عليه الاجاتب والزوار تمصافحته والتعريف بمويتهم واسمائهم، وهو يقبعة واقية من الشمس عليها اعمدة بعلبك الستة وكتب عليها لبنان وبعلبك، وتجمهر الناس حوله خلال الاستراحة القصيرة ما بين معبدي جوبيتر وفينوس، واستمع الى عزف الربابة والاغاني البعلبكية من عتلبا وميجانا ودق المهباج والضيافة العربية والقموة المرة. واعربت زوجته عن استلطافها هذا الجو عندما رقصت شرقيا وشربت الماء بالابريق الفخار. وخلال وقفة اعلامية قال دبغي:

### الدخول الى الملاك

دعا عضو لجنة المتابعة للدخول للى الملاك الدكنور جورج كـلاس مخاطبآ المسؤولين أأى الأهتمام جديآ بموضوع البخال الاساتنة المستوفين الشروط الاكلايمية والقانونية آلى الملاك، ذلك ان مجلس الجامعة اقر الاسماء بعد دراستما واخذت طريقها القانونية حتى تصدر في

دبغي وعائلته ورئيس بلدية بعلبك ياغي

الحلقة مئة

من "مرايا"

الذي يعده ويقدمه الزميل ريكاردو

كرم على شاشة "أم. تي. في"، اقامت شركة "لم. تي. في" مألبة

عشا؛ في حدائق مركز الصوفيل في

الاشرفية حضرتما اللبنانية الاولى

السيدة منى المراوي والرئيس عمر

كرلمي وعند من الوزراء والنواب

والوجوه السياسية والاجتماعية

والأعلامية التي استضافُها البرنامج، بالاضافة الى المدير العام لـ"لم. تي.

في" غبريال المر وميشال وجماد المر

وأسرة المحطة، وكانت كلمة للزميل

كرم شكر فيما السيدة المراوي على

حضورها واشار الى أن البرنامج هدف

الى تَقديم صورة مضيئة عن واقع

لبنان وشخصياته السياسية والفكرية

والانبية والاجتماعية والاعلامية وأته

استطاع بالشفافية والمسؤولية لدى

الاعلام محاورة شخصيات لبنائية

تعيش في الذارج وحققت منجزات

في مجالات مختلفةً

النجاز الحلقة مئة من برنامج "مرايا"

لذلك تدعو لجنة المتابعة رئيس الجامعة الى ايلاء الامر نظرة خاصةً ومعالجته مع رئيس مجلس الوزرا نَّتَى تَصَلُّ هُذَهُ الشَّرِحَةُ الْي مقوقما، اد مضى على تفرع بعض الاساتذة اكثر من ١٢ عاماً.

خ|ر[ذ|د

التسلسل ظ ع ع س ع ظ ط ل م

أعداد: جورج الاسمر

أد | ز | س|

لليه المشار اليه

سروراً بسكسل

التنفيل بين |ف |غ|ش|

الاحرف الابجنية

والشباب والرياضة جان عبيد ورئيس الحزب السوري القومي الاجتماعي علي قانصو يرافقه عميد التربية والشباب صبحي ياغي وعرضا معه شؤونآ

سياسية وتربوية. في تطورات الوضع السياسي، ان على مستوى المنطقة او على المستوى اللبناني، وكان الرأي متَّفقاً عنَّى ضرورة تماسك الساحة الداخلية وتأمين اقصى درجات الاستقرار في لبنان وتمتين الوحدة الداخلية لمواجمة

ش ح ت ث ز ار

ج | ث |ش |س

3 6 3 6 3

ع غ ل م م ي ل

اهـ

9

ق ص م ن ق ق م و ف

ك ل م ف ك ن ل

التقى وزير التربية الوطنية

وبعد اللقاء قال قانصو: "تبلدتنا

الْمتصلة بالشأن التربوي". ١٩٩٩ وتتضمن النشاطات المحلية

التحديات التي تهدد لبنان من جراء الاعتداءات الاسرائيلية المتكررة على اراضيه، وتناولنا عدماً من الموضوعات

ثم التقى الوزير عبيد والنواب مروان فارس ومحمد فنيش وحسين

الداج حسن وفايز غصن. وبعدهم رئيس الاتداد اللبناني للتزّلج العميد للياس حنا وامين السر العام حبيب فياض وقدما اليه درع الاتحاد لاختتام موسم التزلج، وروزنامة الاتصاد

من بعد ما بيمة نجت من دائمـا ماذا؟ فباريس التي أحببتها باريس مل أفناذ طبك انتبوا ديمة إغفري، لبنان علمني أفضٌ ديمة سألتك أن تنظيل واحدة

جبران وأمين الريحاني في فتقا مؤتمر دولي لجامعة سيدة اللويزة وُاشنطن العاصمة، الولايات المتحدة الدكتور جايمز باركوس: "الطبعة

استقبال ۱۰۰۰ استقبال ٠٠ ، ٩ ـ ٠٠:١١ الجلسة الثالثة ۱. البكتور سيتانسو راي. "جبران وطاغور حول الحب دراسة مقارنة لاعمالهما الادبية"، جامعة فيزفا باهاراتي،

٢. الدكتورة نجوى نصر: "كتاب النبي لجبران مقارنة الترجمات العربية الجامعة اللبنائية، لبنأن، ٣. البكتور حورج لبكي: "الموية اللبنائية في الفكر السياسي عند جبران"٠ علمعة سيدة اللويزة، لبنان ينير البلسة النكتور أسعد عيد،

عميد كلية العلوم الإنسانية، جامعة سينة اللويزة، لبنان. ١١ ــ ١١:٠٠ استراحة ٠٣٠ - ١٠٢٠ الجلسة الرابعة ١. النكتورة نجمة حجارً "خطاب امين الريحاني حول التقدم والعدالة والدّيموقّ راطيّة: "ديناميـة النّظريـة

والتطبيق"، جامعة سيدني، أوستراليا. ٢. تاثان فنك، "الشرق والغرب: حياة أمين الريحاني، اعماله واستشرافه الجلمَّعة الاميركَّية في واشْنطن العاصمة، الولايات المتحدة الاميركية. آ. الدكتور عقل كيروز: "امين الريحاني يؤسس الوحدة العربية"، جامعة سيدة اللَّويزة، لبنان. يدير العلسة: العكسور ادوارد علم، دائرة العلوم

الاجتماعية والسلوكية، جامعة سيدة اللويزة، لبنان. ٠٠٠٦ – ٥٠٠٠ الجلسة الخامسة ا. الحكتور كريستوفر فاسيلوبولوس: "الريداني ورفع القناع عن البلشفية"، جامعة ولاية كونكتكت،

واخوك خالد، بانل لحـــــاثـــ

ويلى عليه، كنان أول عبارف

لم يدخر جمداً لينَقَدُ بائسًا

والعم، واويلاه مسار بالا غد

أملوك يأ تبمة لنأيك زلزلوا

ان ينطقوا فعلى الشفاة دُجنة

لَكُنُّ ربيَ، ومو علم دُ بيتنا تركت "ليانا" كي تذكرنا بأن

إما مشت قلناك، عُدت وإن رنثُ

وتبألمت حيتى غيدت، اسطورة

وكريما يحتاج ربي متلها

خفت تُلبيهُ.. فُنْلك واجب

والعرس في عامين أنمت أمره صلت صلاة الصبح ثم لتـوما

وأنا؟ أنا من كنتٍ رفة ريشتي

ويظل وجمك فالقصيد غَوِ، ندّ

ديمة إلا عبودي، ولو بصديـّـــة

لتعود تسمعُ منك ما عودتهاً

ولسوف تقرأ ما سعيد خطه

قَالَ: "السُّلاتُونَ النِّي عاشت بها

بنت هياكل والغوي عمدانها

كرمى لديمة قد تكسر سيفها

أخت الحمائم والغمام اذا هما

ما كان أقصر عمرها لما قضت.."

### ديمة وسيم جمال الدين أميرة من لبنان

تُمدى الى سعيد عقل، من برثاقه بنت أخي الفالية،

لبنان في حديقة الفريكة.

لم يبق من مدع، لكيما أسكبا أويبقَ من شعرٍ، لكيما اكتبا ما حقَ، با عـماه، أن أتضربا يا نيمةً جعلت حياتي غربةً

لَّا سَيْفَ فَي كَفَي.. ولَّا تَقَوِّى يَدِّي وانا يُـقــدرُ لي حــســام صــارم والسيف أقتلُ ما يكون اذا نبا أُسِنِ الْعَدُو أَرَاهُ، حَسَى أَصْرِبا لا تعتبي عمَّاه، ما كَبرُ لنا ظمانُ، إلاُّ علَّ منا... المشربا حطمته، فغدا كسيف أعطبا فأبوك سيف كان حطآم القنا كان الذي يقسو، فيضمي مرعبا كان الوطيد على الجواد، الا انظري والام في باريس أيةً قيدوة سبعون يوما لم تبدل ثوبماً ورفيق دربك عند بابك واقف وَأُخُوكُ غَسَانَ، أليس ككوكب

خليته وجعا كطفل أرعبا تجديه أسقط والجواد به كبا لتكاد في الامثال تضحي مضربا وسريرها يدعو، ولا من يصحبا ودماك صارت من لدفه المطلبا مترجيا عون السماء متحسبا يُسخى لتبقي في الكواكب كوكبا أن المصيبة أن تُصيب سوى الصبا وتذوب ديمة في يديه، كما الهبا والصعب يلقيه، ليلقى الاصعبا ألعقلُ أودى، والمناة تسيبا أويسكتوا، كان السكوت كما الغبا لم يرضّ حتى المنتمى، أن تنكبا كانت لنا الشمس، التي لن تفربا قلنا الدسام لدى الجفون تأدبا

بخصالها، ولدى المصائب زينبا فلما ومي، وله رأت أن تخمباً حتى وداع الامل لم يك أوهها-والورد بالاوراد صبار مبجلتيها بوضوئما، قامت تصلي المفربا

ها ريشتي انهزمت، ومشرقها حبا ويغيب وجمك فالقصيد تتربا وردي ميــاكـل بعلبـك، تحبـبـا يا بعلبك صباك طايبني هبااة

فيما لدن وافاه محموم النبا عمّراً.. قَصَّتُه بالضياء وبالإبا شمقت صلاة ليس منما أطبعا مزقاء وألبست السواد لتندبا زهر الحقول به النسيم وقد صبأ وسعيد يشمد، وليمت من كذبا

والكل، في شغف، يرجى البرحيا أيصير إعجابي بما... لا معجبا والعلم ماذا عنه؟ خاب وخيباً عفواً.. على من ظفره بك أنشبه يرتاح في أحضائها من أتعبِّا نديب جمال الندين

### وزير التربية وقانصو

:	
: اضيق - نرعاً - [	۲
.َ ف <i>ي</i> – بعض – اٍ ـ	ż
الأحيان – بأهلي – وبنفسي –	د
. وبالتوافه – التي	ذ
- تعتـرض - : سبيلي – الا –	3
اتني – ألا – البث – أن – أؤنب –	غ
نفسي – قائلاً – إــ	J
ان – السر – ا ليس – في –	100

في – النور – إي

الكلمة: عاصمة اميركية

Tas . عث عن هذه الكلمات واشطيها في كل الإتجامات | إن | هـ | ١ | ب | ف | ١ | ع | ذ | ل سيس - دي -السبيل - بل - ا ع ال ت ع ي ا

ات س ل ب ف ا ال ض ارا ۱ ۱ ۱ ۱ ن اس ا ب ا ي ال آ ض ه ف ا و ت ل ا ب و

الشبكة الرقم ١٢٥٠٠ اشتد عرده – مصاح. ۲– ا<u>دنکي</u> طلشيءُ – جار وهاد عن الدق. ٤-علل – نشف مراد ۵- حرف جر -درفان متشاممان – خدعت – بمیب. الما غايشة – الممال 9- بسمه –

حل شبكة امس

ا - لبترا - طول ٢- مبتلي ٣- نعادك - فقال ٤- رمز - لمح. ٥- مندد - المعلا ٢- المعال ١- المعالم ١٠

1 - اجتزم - طول، ۲ - مبتنی، ۲- نمارح - وری، ۵- رمح - بقع، ۵- فنل - لهفا، الا ماج - فا

٧- نفد – نظير – حرف نصب 4.

السابقة: لندن مـ ٧- طعمة - غر (معكوسة). ٨- على الله ٩- لواحظ - لم. 

طاوعه - ود ۸- اشغاث. ۹- ادانته - کم

0)

عد مسبب موسد سند. المعاليات العندنه

الدكنورة سب

سد الاستقبل المط

ىد. مىشلىلىن بىرىد

المعطورين من داد. التعلومين من داد. التعلومة العنونيو

خناء نخريعا المشاري

- اسس الدامنان الدامنان

الرس الوباوان

المساركة بن الحق

الربحة.

وساندران والبطي

م على أيسوة مرايط

د . لكيما كنيا

ستُساد، أن الناسوما

. ما بكون انا سا

ل منا.. التشير

دا كسيف أعطبا

نبا كيطفل أرعبا

شكال تصحي مصربا

سه. وال شي يعدما

من لعن**د ال**تخليا،

السما متعب

شي الكواكب كوك<sup>ا</sup>)

نتسبب سوی **ا**لعظ

ى بىيە. ك**ما الم**ار

بد. لبلقى الأص<sup>عيا</sup>

والمنة تسي

السكوت كما ألما

المعتمى، أن شكبا

سى، التي لن <sup>نعريا</sup>

لينى النفون ثانا

ى المصائد ريسا

له رات أن تنعيا مَلَ لَمْ يَكُ اوْبُعَا

صار مجلب

مت قصلي **ال**غربا

مت، ومشرقها نا . مالقصيد تتريا

سعلبك، تعبسا

آل طليني حيال

داء محموم داء

لطع عيسفال ع

ليس منما أطبأ

ب السواد لننه

السيم وقد ما

ر. وليمت من كسا

عد. يردن الرنب ب نما... [ معجماً

نه؟ خاب وخب ظفره مك أنشأ

ألمعنا من أتعلم

يب جمال الدين

تمدادات.

### ودناق داوواق

**جزين – "ألنهار":** تقضي السياسة التربوية للمركز

التربوي للبحوث والأنمآ بتأهيل

وتدريب لافراد الهيئة التعليمية في

المناطق اللبنانية في جميع المواد في المدارس الرسمية والخاصة شاملاً

القضية الأربعة في الجنوب: جزين ومرجعيون – حاصبياً وبنت جبيل.

وخص المركز قضاء جزين دون

غيره بالتأهيل لمائتي الكومبيوتر

بدأتُ الَّدورة في دار المعلمين

والمعلمات – جزين يوم الاثنين ٢

أب، وتستمر حتى التاسع منه

باشراف المنسق العلم أملاة

التكنولوجيا الدكتور اسعد يونس والمنسق العام لمادة المعلوماتية نبيل

قُسطنطين في حضور عدد كبير من الـدكــاتـرة المـدربـين والاســـاتـذة

المتدربين وادارة رشاد عون مدير دار

واتى اختيار قضاء جزين لهذه

الدورة في الظروف الصعبة كدعم

وطنيٌ لقتصادي ُ واجتماعي أضافة الىٰ المدف التعليمي.

وقبال المشسق السلم لمادة

المعلوماتية نبيل قسطنطين أان هذه

الدورة في سياق الدورات التدريبية

التي يقوم بتنفينها أأمركز التربوي للبدوث والانمه لتدريب لفراد الهيئة

وملَّدة المعلوم أثَّية جديدة في المنمج لم تكن اساساً من بين الموادّ

التعلَّيمية التي كانت تعطى في

وجهز المركز التربوي دار المعلمين

والمعلمات في جزين بمُختبر كما جهز

جميع الدور في لبنان تمميداً لتطبيقً

ملكة المعلوماتية في المدارس الرسمية وتدييناً في الصف السابع

من مرحلة التعليم الآساسي والصف

الأول من مرحلة التعليم الثانوي.

وجالنا تعمد وحدة المعلوماتية الى

أعداد مدربين لمادة المعلوماتية في اقضية الشريط العدودي جزين وبنت

جبيل وحاصبيا ومرجعيون. وتم اختيار

جزّين كما شاءه رئيس المركز

التربوى للبحوث والانماء اختياراً له

التعليمية على المناهج الجديدة".

المناهج السابقة.

ابعاد اربعة:

المعلمين والمعلَّماتُ.

والتكنولوجيا.

### ضاعت لحانا

هذا ما ينطبق على الوضع السياسي في لبنان. هذا يتهم هذا وذلك تتمم ذلك، والدبل على الجرار. مأنًا جرى حتى بلفنا هذه الدرجة من الفوضي؟ التراشق مستمر ولا يتوقف من جميع العيارات، الثقيلة والنفيفة،

والعيار الثَّقيل هو الفالب. وهو يتناول معظم الموضوعات السياسية ». طبخوص گطبخ والادارية والاقتصادية. أن خليل حول وط خد بالبلد وتنسل العرضة ولا يُوفر التراشق احدا. من اعلى السلم حتى اسفله. حتى تطرق الحديث الى مؤتمر قمة يمدف الى حل المعاضل وفك المشكلات، كُأْتُمَا لا نصل ألَّى أَلسُلُم الا بِالتَّخْدِيشُ: تَخْدِيشُ الْافْكَارُ

مع أن الحوار لمون السبل لبلوغ التفاهم. ويتجدد السجال يوميا، الرُّيْس بري يقُول، أنَّ رَنَّيْس الحكومة يحاول فرض واقع خطير. والْرِكْيسَ الْقُرِيرِي يقول: أن رَكْيس مجلس النواب يحرّض ويتنصل من

والنُّمُبِ في ذلك قفجار الخلاف على سلسلة الرتب والرواتب، هذه القضية التي امست كالاسطورة. فاضل سعيد عقل

### تخرّج من جامعة بيروت العربية



الاقطار العربية.

الذريجون والذريجات

خرَجت أمس جامعة بيروت العربية ٤٣٢ من طلاب كليات الحقوق والأداب والتجارة في حضور النوأب هاحمد سويد وبيار نكاش وبماء . الدين عيتاني وعلي عسيران ونزيه منصور وجميل شماس في حرم بر تابد سن أهر **فال**يد

مضول منوكب الضريجين ثم الاساندة، فالنشيد الوطني. وتلا الشيخ محمود يموت أيات

من للقرآن الكريم. ثم تكلم رئيس الجامعة فتحي ابو عيلتة عن جلمعة بيروت العربية ألها قامت لتحقق معنى الوطنية والعروبة. وان الجامعة تعتر بطلابها من مختلف

زوجة الفقيد جانيت فهد

شقيقه الطوان وعلالته

بعزيد من الاسى فقيعهم القالي

شقيقته غراسيا

لولانه جورج وجيلبير وكارولين ارملة شقيقه للبرحوم روزير وعلالتها

وعموم عاثلات فهد ونيب وزلزل ينعون

بحتفل بالصلاة أراحة زؤسه الساعة الرابعة

تقبل التعازي قبل الدفن ويعده في صالون

تعوم جرجي شامي

رُحِد طَهر عَد الجمعة ٧ آب في كنيسة سُيدة . الجيشارة السريان الكانوليك في المتعف.

الكنيسة ابتدا من الساعة الثانية والنصف

ويومي كلسبت والتحد ٨ و٩ منه في منزل

الْفَقْيد في الأشرفية -- فسوح شارع

الاولى السيدة منى المراوي مدير معمد "سي آقد أي كولدج" امجد نابلسي وسلم الارز الوطني من رتبة فارس، في احتفال اقيم في القصر الجمهوري، عضره وزير التعليم أأمهني والتقني فاروق البربير والنواب محمد يوسف بيضون وتمام سلام ومروان فارس والسيد محمد نصرالله ومحافظ بيروت نقولا سأبا والمصامي

موريس حمصي ووجوة علمية واجتماعية. المراوي تقلد نابلسي الوسام. والمعاسبة والسكرتاريا. وإلى هذا

والقت المراوي كلمة: (...) "حين اقتحم الرئيس المراوي دهاليز الدرب والنزف والضياع، وانتشل البلد ليقوده مُع سُائرُ المسَّؤُولَين في طريق للبناء والانمة ولكي يحمله من نار الهدم الى منارة التقدم في الشرق، حينذاك بائر امجد نابلسي الَّى المشاَّركة في ورشةٌ البناه وادرك حلجة مجتمعنا الى العلوم المهنية والتقنية، وادركت الدولة هذه الحاجبة فكان قرارما لتشبأه وزارة

على أنشاء معمد الكومبيوتر والتعليم الفندقي والتقني ليتعمد الشباب ويدربهم وليسمم في اعداد الكفاءات وتعزيز فرص العمل اماء النشء الجديد. تولَّى منا المعمد تأميلً الأَلَافُ من الْشَابات والشباب لكّي يلبوا سوق العمل، هكذا ساعد على مَكَافَحةُ ٱلبطالة. وهكذا ساعد على

الداخل وفي ديار الانتشار، فحيثما تطلعناً مِّنا أو في العالم وجَّدنا اللبنائيين المتألقين من اطباء وحقوقيين وممندسين ومكتشفين، وفناتين وشعراً وادباً واعلاميين، ممن تبوأوا اعلى المسؤوليات في اكثر من ثم قلدت الهراوي نابلسي الوسام؛ واضافت: "منحك رئيس الجمهورية

وذاك التزم هذا المعهد ايضاً رسالة

التنشئة الوطنية من طريق زرع قيم القانون والإنضباط والعطاء في خدمة

ٌ اخْـُولتـي اخـواني، يـعـتــز الـوطـن بمنجزاتكم، وانا اعتز بوطني لبنان لانه

البيت الله القوى من كل الصعاب، اتا اعتز بوطني لانه وطن المتفوقين في

-وسام الارز الوطني من رتبة فارس وكلفني ان اقلنك أيله". ُ وشُّكر ٌ نابلسي في كلمة له رئيس الجمهورية واللبنائية الاولى على الوسلم، أنَّه يشكل حلفزاً له للمضى

### فى المممة التعليمية والتربوية. وكان

برعاية رئيس الجمهورية الياس الهراوي، دعت وزارة المغتربين واجتة مهرجان

### وسام لأمجد نابلسي التربوي الهراوي: رسالة التنشئة وقطع البطالة



التعليم المهني والتقني. منذ ١٩٨٢ اقدم امجد نابلس

### تدسين الانتاج برفع مستوى العمل المهنيّ والتقني وُخاصة في مجالات الصناعة الفندقية، والعلوم السياحية والكومبيوتر والديكور، وتصميم الازياء وتنصنمنيم المجنوهرات

### اتها ستقوم متعاونة مع المجلس الاعلى للجامعات المصرية باستثمار عيد المغتربين في ضهور الشوير القناة التعليمية المزمعة في القمر ودعًا الذريجينَ الى لعب دورهم

عيد المفتربين في ضمور الشوير الى حَفَل افتتاح "ممرجان عيد المفتربين" الساعة ٨٠٠٠ مساء السبت ٨ لَب في ساحة ضمور الشوير امام القصر البلدي. في البرنامج استعراض لكشاف التربيَّة الوطنية، فُوج الشُّوير الأول، على أنفلُّم فرَّقة مُوسَيقى الشُوير ولعب سيفُّ وترسُّ، الى استعراضٌ موسَيقى البيشُ للبنائي مع مقطوعات كلاسيكية ووطنية، وسمرة مع المطربة جوليا بطرس وفرقتها الموسيقية

### حروق يومية غاضبة أقضية الجنوب تأخذ بالتدريب المنهجي والبدء بالمعلوماتية بأجهزتها المتوافرة

(M. G (II) رسي مجال المحافة لل عبر مجال الصحافة لكتبت "منكرات كل يوم بيومو" او كل "يومين ثلاثة سوا" لان ما نشاهده كل يوم في هذا البلد العجيب كفيل ان يجعل من اسخف الكتاب كتاب اتارة وتشويق. تنطلق مع العلثلة والسياح بفخر تعرفهم على البلد ومعالمه عشوائية قبض ثمن تَسويتها مسوولُو التنظيم المدنى، شاطئ لزرق تفطيه النفايات واكواح الباعة والقنائي الزجاجية الفارغة وتعلاً لرجاءه اصوات زيزان الليلُ القبيحة أو "مضطربو" آخرُ زمن. وفيما انتُ تبول والسير مزيحم كعادته اناً بَرْمور قوي وتفميز بالضوء ويكاد السلاق الذّي خُلفك ان يقبل مؤذر سيارتُكُ مِن شَّدة حماسته وتعتقد لله صديق رآك قَجاة بعد غَياب أعوام أو رجَّلُ اسعافٌ ينقل مريض قلب ينازع (وقد يَكُون من شدة الفرَّلم). ولا مفرَّ ربي المساوعة المراحية والمراحية وقدة تسير السيارات ببطء تدفعك لا تستطيع شيئًا فالسير مقفل أمامك، وقداة تسير السيارات ببطء تدفعك حضريتك لتتعرف الى "المحشور" وراءك فتعرج يمينا وتفتح النافذة لتجد موكبٌ لحد "العُظمهُ" ورؤوسٌ لاهلٌ الصيدُ مِّنْ كُلُ النوافُذُ بأسلحتُها وسيارتان ثلاث تعلُّما الْرَوُّوسُ وعيون تبَّحث عن المجرمين بالقوة (وكل خُشبُ مو طاولة بالقوة) ثم تأتيك سيارتان متشابهتان وزجاج اسود داكن كي لا تَرَى "لَمَدرُوسَ" في الداخَل والنَّمَرةُ على السَّيارةُ لُيتَ وزَّرِية ولُا لَرقام جُمَيلَة كتَّلَك التي نُعْها بأهطَ بَل نمرةً عَاديةً ابنائيةً المظمَّر فقط! وووراعها جيبات ايضا بعلَّها "القبضايات" تقف في عرض الطريق وتقطع عليك السير لمدة ٥ دقلاق كي يتقدم الموكب الرسمي قليلاا تنجرح والت جزءً مِنَ "شعبُ لِبنانِ العظيم"، "نخرجُ التشتم منَ نافذتك، وَسياّحك فيُ نُمولُ، تقولُ له أنا لبناني مثلك ومذا بلدي مثلك وتفلجاً (...) فمو ليس مثلك!

وقع انك وقعت ♣ تنهب لتوقع عقد عملٌ بسيطا يتُجدد كل ستة اشهر توقع ويوقعون على توقيعك ثمَّ تُوقع انمم وقعواً وقبلوا توقيعك ينقص فقط ورَّق الْبُولُ أوْ الطوابع وتجدها في كل مكان تُمنما عشرة الاف ومنا ما كتب عليما انما تشتّريّهًا باربعة عشّر الفا يعنيّ قد يخطر على بال لحّدهم ان يبيعك الّف ليرة بالف وَمثنينَ وخمسين ليرةًا وكل انسانُ حر واذا "شارعت" في السعر يقولُ لك النَّمَب واشْتَرها مَن مكَان لَخَر فتوقع اسْتَسَاتِما ونَقع في فح ورق البول وفي النتيجة "بتطَّاع كيت مع المعاش".

اوراقه صفره واخرى بيضه اسوة بالبلدلُنَ الحضَّاريةُ المتَّمدنة. الدليلُ شراؤُه وراها معرب ومرى بيطه المنول ببيطه المتمارية المتهدد الكتير المراود التهديد الكتير المراود التي المنزل وكانوا غيروا الوله وتبيد الرقم بكامله وفي المنازل وكانوا غيروا الله معناه ان القبل الذي الشتريناه عنوة اصبح للاستعمال المنازلة المنازل الشَّخْصِيا؛ والاطرف من ذلك أن الآلة التيَّ يجب وضعما لتعلم المُتصلين بك أنَّ الرقم تغير لم يضعوها الاتها مكلفة "ولو" كأن كل ما يأخذونه منا لا يكفي لتمويل هذه الإلة، التي ما زال البعض يعتبرها فتاة تددثُه بطيئة الاستيعابُ تعيد المعلومات عينمًا! شكرا أنمم أخترعوا الطيوي فرقعك لك وأو أنك حياتي ما عدت تتصل!

على سطح الجيران قالوا لها أن معطة الرسال، لتُعسين بث الخليوي، على سطح الجيران ستعجل حتفها، وهي المصابة "بهيداك المرض" والمواثي "بيعمل سرطار فنَمِثُ كُلُّ يُومِ تُزُورٌ الْكَنِيسَةُ حَافِيةَ صَارِعَةً آلَى الرَّبِ أَن تَلَّغَى المِعَطَّةَ فَلَا تموتُ! عيبُ الْمُتَاجِرَةُ بُمِشاعُرِ الناسِ ومرضمًا: خطَّ التوتُّرُ العَّالِي مَضر اكثر، ما تَتَنْشَقَهُ كُل يومٍ، خَاْمَةَ الى جانبُ جَبِلُ النفايات في الكرنتيِّنا، مَضر اكْثر، كلام المسؤولينُ وتدجيلهم مضران اكثر، الفليويُ الذي تعلقه في اذاتنا (انسمع صوتُهُ أَقْرَبُ) مَضْر لكثر، فَكَفَّى تَسْجِيل مُوافَّفُ سيَّاسية انتخابية، من الان الى السنة الفين "الله بيفرجها".

مش لعمرو ♣ كفي مذكرات ليتني افقد الذاكرة كي انسى ان ما نكرته وتذكرته يحصل كل يوم يتكرر كل يوم وندن نتفرج بغباء والممنوعات تزاد لكن بديموقراطية: هم يوحونها لك وانت تمتنع، لو ربعا ساتابع كتابة المذكرات وربما سأبيعها لو تأكدت انها ستجلب سعرا مرتفعا وريعها لمندوق المديق فُراس الأمين كي يدفع عشرة ملايين دولار ثمن حريّة تعبيره وتجرؤه على طرح أسئلة لا ينبعي طرحها و"مش لعمرو".

مرح مست و يبني مرحب و سام المراد العنفوان عنيد ينقد في المكان المخاوفة المخاوفة عند المخارد المخارب و المحال المناسب يتواصل معك وتعلو الاتصالات وأفاقه الحرية وروح التغيير، يتعالى ويعلى السُّقفُ وتُكبر انتُ بعظمته: سيصبحُ ديكا بعونَ اللَّهُ.

فقديتنا الفائدة

"( <del>-</del> بعد تعلمي. ٦— يع*د* وطني. آب في ثانوية خليل مطران في ٣- بعد أقتصَّادي، بعلبك. يلي آلحفل غدا في مطعم "صن بالاس"، بعليك

الأُسفون آل ابو خزام،

ارملة المرحوم خليل عيد

اولادها المرحوم محمد وتوفيق وفطوم

وعلي من اسرة التعاونية الصحفية والمرحوم

يُصَلى على جثمانها وتوارى ظهر اليوم

للنميس ٢ أب في بلدتها جُون – اقليم

تَقْبِلَ التعازي في منزل الفقيدة في جون.

قداس وجناز

المهندس نديم انيس ابو رحمه

يقلم قعاس وجنلز لراحة نفس المأسوف

في كنيسة جميع القديسين الانجيلية تدويا

الاسقفية في الزينونة قبل فندق سان جورج الساعة التاسعة والنصف عباح الاحد ٩ أجد

ذكري

حزب الوطنين الاحرار العجاس البلدي في دير القم يدعون الى المضاركة في الصلاة لراحة نفس المفقور لهما

الرئيس كميل نمر شمعون

والسيدة زلفا تابت شمعون

أي كتيسة سيدة التلَّة في دير القعر،

Filhess & Exercise

السَّاعَةُ الخَامِسَةِ بعد قَلِمِر السبتُ ۗ ٨ أَب

LOSE WEIGHT IN HARMONY!

Personalized diet programmes

for effective loss of weight

Lebanese low-calorie cuisine,

delivered to your office or home

Special residential programmes:

teen-agers, post-pregnancy,...

World-Class

Call or stop by:

Metabolic Centre

بشاركتها في الصلاة.

دوري شبعون وعاثلته آل شبعون وآل تابت

علالة الفقيد تدعو الأمل والاصدقاء الى

### الذي يعيش في هذه المنطقة بأن

المركز التربوي للبحوث والنمآء يتعلَّمل معه بالمساواة كما في جميع المناطق اللبنانية. الى ان المركز التربوي للبحوث والأنمآء تنقدم بمشروع لتجميز المدارس ووزارة التربية تسعى لتنفيذ ما جا؟ في المشروع بحيث سيكون في كل مدرسة متوسطة او ثاقوية متحتبر خاص لتعليم مادة المعلوماتية لأن المائة لا يمكن ان تدرس ولا أجمزة لما لتطبيق الدروس مباشرة. اما الَّدَكَّتور أُسعَّد يونسُ المنس

العام أمادة التكنولوجيا فاعتبر "ان المركز التربوي برثاسة الدكتور منير بو عسلي لليه توجيهات لتعميم الانماء التربوي الداصل حالياً والنهضة التربوية مُنْ خلال الخطة التُربوية والمنهجية، وتعميم الفائدة على جميع الاراضي دون استثناء.

ُكمًّا تُقَلَّم الدورات في معظم الاراضي ومن ضمنها كانت ألدورة في جزَينَّ التِّيِّ هي في امس الحاجَّة اليَّ مثلما على غرار المناطق اللبنانية. والتكنولوجيا مادة جديدة ادخلت الى المنامج التعليمية وخلقت نوعاً من الربط مع التعليم الممنى والتقني. لان

التُكنولوّجيا لنّ تُكون َّفيّ المسَّتقبلُ عملاً يدوياً بل ممارة آلية على طريق والتكنولوجيا نما لمداف عدة منما: اكتساب المتعلم اسلوب تفكير خاص الى جــاتـب المُـهــارَة والمـعــُـرفــةٌ التكنولوجية، والى ذلك تعرف التلميذ

فيُّ لجوائها لفترة تمكنه مَنْ حسَنَ اختيار مشروعه الممني الحياتي ومناك عشرة سدربين للاقض الاربعة بمعدل اثنين لكل قضاء واثنين للاحتياط وخلال ايلول سيقومون بتدريب افراد الهيئة التعليمية في المدارس الرسمية والذاصة.

في مختلف مراحله على المهن والعيش

### تكريماً لغسان قانصوه

بعد نيله وسلم الصليب البطريركي الاورشليمي المذهب من البطريركُ مكسيموس الذامس حكيم يقام حفل تكريم للعالم الدكتور غسان قانصوه، السَّاعَة ١١,٣٠ قبل ظهر الاحد ٩

ذكري سنة

في مرور سنة على وفاة المأسوف على شبابه

ر**اهي حَمَافر** والده للدكتور محمد خنافر

والنته البكتورة دولة خضر

للكارلتون الطَّابق السَّابع.

سنة على وفاة المرحوم

اشقاؤه ماني ورلى ومانية ورنا.

الروشة شارع كليوباترا بناية مقصراني قبالة

تملاف اليوم النميس ٦ آب دكرى مرور

فتتلى أي منّ الذكر الحكيم علَّى روحه

Diet Lebanese Food & Ice Cream

الدكتور سلطان حيدر

الساعة الخامسة عصراً في منزل الفقيد في

برج فِي حيدر قرب بنَك لَّبنان ُ والمهجرُ بنايةً سنو وبكيفش،

تصادف السبت ٨ آب نكري اسبوع

زوجة ظناح عباس كعكوش

فُتَتَلَى أي من الذكر الحكيم على روحما

من الساعة الثالثة حتى الخامسة بعد الطهر

في حسينية البرجاوي قرب السعارة الايرانية. الأسفون ال عواص وكعكوش ولدريس

وعموم اهالي الريحان وقنمس وعيناتا.

### ذکری اسبوع اسبوع على وفلة للمرحوم فسبوع على وفاة فقيننا ظفظي المرحوم

السيد محمد علي زين (عميد علالة أل زين في الريحان) اولاده حسين وحسن ومرتضى والدكتور

مهره البهندس علي جابر. فيقام المتفال تأنيني على روحه في فاعة ّ الأسخون آل ندم ودّلي وعموم اهالي

معمود وعبعي صهراه السيد محمد موسى زين والمرحوم عبد الكريم حرقوص. فُتتلَى أَي من الذكر الدكيم ويقام مجلس عزاه على روحه من الساعة الثالثة حتى لْخُلِسة بعد الطّهر في حسينية البرجاوي في بئر حسن قبالة السفارة الإيرانية.

تقبل التعازي في منزل الْفَقِيد في منطقة المعمورة قرب البان البريمو يوس النميس والجمعة ٢ و٧ أب الأسفون أل زين ودغيم وديدر ودرقوص وعموم أمالي بلدة الريدان.

المعمد الفني الاسلامي على مستديرة شائيلا بين التالثة والنامسة عصراً. حومين التحتآ

ولداه كلمعندس وسلم وزلمر بُنْقَهُ الْاعْلَامِيةَ رَبِمًا نَجْمُ وَرَلَىَ وَنَدَى اسْقَائِهُ أَحْمَدُ والاستاذُ قيس والمرحوم

### تصادف السبت ٨ آب نكسري مرور

رئيس دلارة في مطار بيروت الدولي

### الدكتور فُضُلُّ علي نجم

### اولادها نايف وجميل ومحمد واحمد أصمارها عبدائله ادريس ومحمد كعكوش وهيتم لدريس شُقَيقُهَا المرحوم حسن احمد عواص (ابو

### شركة الابنية التجارية ش٠م٠ل٠ بيروت ـ لبنان

### دعوة الجمعية العمومية غير العادية

إن مجلس إدارة شركة الأبنية التجارية ش.م.ل. في اجتماعه المنعقد بتاريخ ٩٨/٧/٢٣ قرر دعوة جميع مساهمي الشركة الى حضور اجتماع الجمعية العمومية غير العادية الذي سيعقد في الساعة الحادية عسرة من قبل ظهر يوم الجمعة الواقع في ١٩٩٨/٩/١١ ونلك في مركز الشركة في بيروت ـ شارع رياض الصلح للبحث في جدول الإعمال التالية:

١- الاستماع الى تقرير مجلس الإدارة حول موضوع اعادة تقييم عناصس الاصول الثابتية للشركة وفقا للقانون رقم ٩٣/٢٨٢.

٢- الاستماع الى تقرير مفوضي المراقبة حول ذات

٢- التداول والتقرير باقتراح مجلس الأدارة بخصوص زيادة رأسمال الشركة.

 لموافقة على تعديل المادة (٦) من نظام الشركة الاساسى بزيادة راسمال الشركة من رصيد حساب فروقات إعادة التقييم.

٥- تكليف مجلس الادارة وتفويضه باجراء المعاملات القانونية بشان إيداع وتسجيل الشعديلات لدى

يحق لكل مساهم أن يطلع في مركز الشبركية على التقريرين المنكورين أعلاه خلال مدة خمسة عشر يومأ تسبق الاجتماع في الموعد المبين أعلاه.

ويمكن للمساهمين النين يرغبون في الاشتراك في هذه الحلسة اما الحضور شخصيا واما توكيل من يمثلهم من المساهمين بموجب كتاب خطى مصدق عليه أصولا.

مجلس الإدارة شركة الابنية التجارية ش.م.ل. انتقل الى رحمته تعالى لمس الاربعاء ٥ ائتقلت الى رحمته تطلى المأسوف عليما فيكتوريا كوركبيان أبو اربع محمد مصطفى ابو خزام أولادة الشيخ لريج والنكتور مزار وربيع. أولتما مراير شاركيان تُقبل التعارِّي في دارة ولده الشَيغ أريع في كفرحيم أيام الجمعة والسبت والاحد ٢

واستير زوجة وليد شربل وعلالتما وسيتا زوجة بيار وارطانيان وعلالتها

اللمع الطابق الرابع. اتتكل الى رحبته تعالى فقيننا ألفالي عبد الرحمن عبد الباسط اللأدقى

اولاده سصمد ووسيم ونكينة ونادين والمرحومة فلابيا مهره كمثل البيد

والعيساوي. انتقات الى رحبته تعالى العاسوف عليما تُرِياً مخالِل صولياً لرملة العرحوم مظيل عربيد

ولداها جرجس وعائلته وجابر وعائلته ينقها مينيرفا ارماة المرحوم جورج كرم وعلالتها وليفآ زوجة للبير مجاعص وعلالتما وادما ارملة المرحوم الياس رزق وعائلتما وابلان زوجة البلس يارد وعلالتها وعفلف زوجة جميل توما صوليا وعافلتها ولولو زوجة طليوس أبو ناضر وعائلتما والعاظ زوجة نعيم بطرس صوايا

ينعونها بعزيد من الاسي. في منزل الفقيمة في همور الشوير حي الفوار.

زوجته سيسيليا ساسين الرامي عائلة شقيقه المرحوم سالم شقيقاه رآبى وعأكلته

ولبيل وعلالته شقيقاته عبلا لرطة العردوم الباس عدوان ولولادها وسميا زوجة قياس ابو ملمم وعلائتما رينه زوجة جوزف للفذري ينُعونَ بمزيد من ألاسي فقيدهم ألغالي

اليّاس خليل ابو ملهم تقبل التعازي يومي النميس والجمعة ٢ و٧ كَب في منزل الفَقيد في الطربية - مار تقلا شارع السفارة الأيوة بنآية سأن مارك الطابق الثالث

وروبير (رئيس بلدية الشويفات سابقاً) وفريد وعلالته

عظلة شقيقه البرحوم عزيز ينعون بعزيد الحزن فليدهم المرحوم وديع جرجي سمعلن حنا تقبل التعازي ايام الخيس والجمعة والسبت 7 ولا واد أب في منزل الفقيد في الشويفات 7 ولا التحديد عن الشويفات أالرجه أعتبار هذه التشرة اشعارآ خاصآ

لقلين نجيب فريحة أرملة أأمرحوم الباس أأشويتي فولادها جورج وسليم وريمون ونقولا وللبي وجورجيت وكيتأ وليلى وعلالاتهم يتونها بعزيد من الأسى. تـقــل التــــازي في منزل ولـدها ريمون الشويتي في جل البيب – بقنايا حارة الروم ملك روحةا يومي النسس والجمعة ٢ و٧ أب

لولاده جلكلين لرملة للمرحوم لميل أنطون وجيزيل – كلود زوجة سيمون ہو دراع

وأرتابيس زوجة ايلي أأبري وعلالتها ومايداه شاركبيان ينعونها بمزيد من الاسر تَقَيَّلُ الْتَعَارَيُّ أَيْلَمُ الْخَمِيسُ والْجَمِعَةُ والسبت T وY وA أب في منزل صمرها ايلي البري في بيت الشعار طريق السلمة بناية أبي

رئيس مملحة حماية المستجاك وللمدير أأملم لوزارة الاقتصاد بالوكالة سابقا

تقبل العازي في الثاني والثلث يوبي النيس والبمعة Y وY كب في منزل الفقيد في مدلة العدم شدة العدد التعديد في مدلة التويري شارع العريسي ملك جعفر الطابق ألاول أأسغون أل قلانقي وجعفر والمبسوط

تقبل التعازي يومي الخميس والجمعة ٢ و٧ أب

بنأته نايلة زوجة النكتور سحمد دوغان ونلمنة وسأبيتا

ابناه للفقيد بغير وعائكته

عُلَالَةً شَقَيَةًهُ العرجوم توفيق علالة شقيقه المرحوم شفيق اليكس جورج برغوت

زوجة الفقيد فرانس لطف الله لطفي

عائلة شقيقه المرحوم فؤاد جزار علالة شقيقته ماري جزار علالة شقبقته ربنه جزار وانسهاؤهم في الوطن والمهجر يتعون الدكتور بول خليل جزار

تقبل التمازي يوس النميس والجمعة ٦ و٧ آب في منزله في طرابلس شارع امين المقدم (السكر) بناية وديع فأرس الطابق الثالث ويوم الاحد ٩ منه في منزل ابنه الدكتور ميشال جزار في حارةً صفر شارع التعمان بناية جوزف نعمان بلوك "ب" الطابق

نادي روتاري طرابلس بنعي الدكتور بول خليل جزار لدد مؤسس النادي تقبل التعازي يومي الخميس والجمعة ٢ و٧ آب في منزله في طرابلس شارع امين المقدم (السكر) بناية وديع غارس الطابق التالث، ويـوم الاحد ٩ منه في منزل ابنه الدكتور ميشال جزار في حارة صخر شارع التعمان بناية جوزف نعمان بلوك "ب" الطابق الرَّجَاهُ اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا.

زوجة الفقيد لويزات اسعد مظلوم أولاده لطوف وفيادي وعالالته وجماد بئتاه ندى زوجة جورج رزق قله وعاثلتما وغلاة زوجة جان موصلي وعلالتها شقيقاته جوزفين أرملة المرحوم جوزف بيكر وعأثلتها وجنفياف أرطة المرحوم شأرل

بوتس وعاثلتها وراكيل زوجة أميل أبو حبيب رينيه ارملة شقيقه المرحوم فريد ولدا عمه جورج وجوزف الدكيم عواد

ينون بزيد من الس فقيدم المردوم عقل لطوف الحكيم عواد المنتقل الى رحمته تعلى مباح اس التربعاء د آب. يحتفل بالملاة لراحة نفسه اليوم النعيس ّ منه الساعة النامسة بعد الظمر في كنيسة مار الياس قدي في جوراة البلوط. تقبل التعازي أيام الجمعة والسبت والاحد

هيك وشركاه التجارة شههل. ينُعونُ بِمَزيد من الأسيُّ فُقيدها الْعَالَي

انتقل الى رحمته تعالى المأسوف على

نوسطى بر زوجته نوال ديب ولداه روي ومايا وقده جورج برغوت واكنته ذريدة عطالله شقيقه سيمون وعاثلته شقيقتاه آيلان زوجة نقولا باسيل

وعلالتها وهلا

يتعونه بعزيد من الأس

انتقلت الى رحمته تعالى البأسوف علبها

والمكتور سيشال جزار وعائلته

فقيدهم الغآلي المرحوم

# الشدروري بتأية مالك الخوري الطابق الأرضي.

إن مجلس إدارة شركة الأبنية التجارية شمل في احتماعه المنعقد بتاريخ ٩٨/٧/٢٢ قرر دعوة جميع مساهمي الشركة الى حضور اجتماع الجمعية العمومية العانعة الذي سيعقد في الساعة العاشرة من قبل ظهر يوم الجـم عـة الواقع في ١٩٩٨/٩/١١ وذلك في مسركر الشركة في بيروت ـ شارع رياض الصلح للبحث في

والاطلاع على تقرير مفوضى الراقبية المرفق بهيا وللصابقة عليها وابراء نمة رئيس واعضاء مجلس 'الإدارة عن سنة ١٩٩٧.

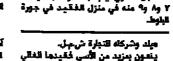
يَتَأْرُلُوا عَنْ مخصصاتهم لسنة ١٩٩٧. عُنِيِّتِينِيْ مَقُوضُ الراقبة الإساسي لسنة ١٩٩٨ وتحديد

أُنْ الْحُكَاءُ الملاة (١٥٨) من قانون التجارة اللبناني.

و البناني. (١٥٩) من قانون النجارة اللبناني.

ويتومأ تسبق الاجتماع في الموعد المبين أعلام و المساهمين النين يرغبون في الاستراك في هذه واما توكيل من يمثلهم من المثلهم من يمثلهم من

مجلس الإدارة



ً ٱلْيَّاسُ جَوْرج برغوت البنتقل الى رحبته تعلى اس الربعاء ٥

يعتفل بقملة لرأحة نفسه ق الرابعة بعد ظهر اليوم النميس 7 أب في كنيَّسة مار عتر في الأشرفية حيث يواري. الإجتماع قبل النطن في صالون الكنيسة ابتداءً من الساعة الثانية بعد الظمر. لقبل التعازي يومي الجمعة والسبت Y وا منه في منزله في عين سعادة ملك عقر. قرجاه اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا.



(فرميم الطويل)

واعلن الدكتور ابو عيانة ان

الجامعة آتشأت مركزا لذدمة المجتمع

وتتمية البيئة والتعليم المستمرء كمآ

في قيادة المجتمع العربي نحو

ثم وزع الدكـتـور ابو عيـاتـة

والى كلمة الذريجين القتما عبير

الصناعي للطلاب نيل سات

والعمداء الشهائات.

غزال (من كلية الأنباب).

للتي توفيت ليل الجمعة (T تُموز. تقبل التعازي في منزل ولدما رضوان فر النادي السودائي بناية الصعيدي الطابق الفاهس السبت 4 آب من الساعة العاشرة صباحاً حتى الثالثة بعد الظهر.

### سروت ـ لبنان دعوة الجمعية العمومية العادية

جدول الإعمال التالية:

٢- منافقية ميزاتية عام ١٩٩٧ بما فيها الأرباح والحسائر

بعل انتعامه فيتقوقيض مجلس الدارة صلاحية عقد اتفاقات وفقأ

زوج للفقيدة منعد رزق أولادها زمرة زوجة نبيل مصطفى واولادها وكلثوم زوجة لدمد الحاج وأولائها الرفيق قاسم وعائلته يوسف وعاثلته رقية زوجة محمد نور الدين واولادها

و الشركة على مساهم أن يطلع في مركز الشركة على الترافقة والبيانات والتقرير السنوي خلال مهلة خمسة



شركة الابنية التجارية ش.م.ل.

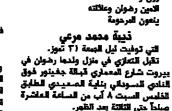
ا - الاستماع الى تقرير مجلس الإدارة عن أعمال الشركة

واعتضاء مجلس الادارة قد العلم ان رئيس واعتضاء مجلس الادارة قد

الترخيص لبعض أعضاء مجلس الإدارة وفقأ لأحكام

النَّاهُمَيْنَ بِمُوحِبِ كَتَابِ خَطَي مَصِدَقَ عَلَيْهُ أَصُولًا.

شركة الاثنية التجارية ش،م٠ل٠.



ولا سيما من الولايات المتحدة وفرئسا وبولونيا وروسيا.

بمعدل ٤٠ في المئة تقريباً.

ان يتسبب بمعوبات.

ود سيم من موديت مست. وحرست وجودي وروسيا. ويشكل هذا العدد من الزوار، مقارنة بالعام ١٩٩٧ زيادة

وقال رئيس بلدية روّما فرنشيسكو زوتيلي ان المدينة

قادرة على التعامل مع مُنا التَّدفق من الزوار، ولفت الى إن

عددا كبيرا منهم لن ينظموا زيارتهم سلفا، أي أنهم ان

يقوموا، على المثال، بحبورات في الفنادق، وهذا من شأته

وتوقعت الوكالة الا يمضي ٥٠١ من الحجاج الايوما

واحدا في روماً، دون أن يبيتوا فيماً، بسبب النقص في

متقدمين في السن وقدرتُهم الشرائيةُ أقل من المعدل

وساحد موسد من مرسد عن رود من المينة من السياح. الاولى الى هذه المدينة لدى ٨٥ في المئة من السياح.

وأضافت الوكالة أن ألرحلة الى روعا في اليوبيل ستكون

الفنادق المتدنية الكلفة. وسيكون الزوار في المعدل

الحالي للسياح النين يزورون العاصمة الإيطالية.

الرسكم ديمتريو ميريرا أوليقاريس عضو الجمعية الدولية للرسامين بالافواف (رويترز تيليفوتو)

### تر. شرة التعار

### مسلسل السلاسل!

كل هذا الضجيح المؤذي والمعيب... والمكلف؟

لكنه من دون ربب مسلسل السلاسل وما يشبهما، يواكب العهد الى نمايته النظفرة جدا، راسما فصلا جديدا من فصول الاحشراب بين الرؤساء باسم الشعب طبعا. وعلى نيته ومن اجل شبعه او جوعه لا فرق!

انمـا أناً معـركـة السـلاسل، وأنعم وأكـرم، تدور على تخـوم الاستحقاق الرئاسي وحساباته وفرضياته ورماناته الواممة طبعاء والتي وصلَّت في الأسابيع الخيـرة اليَّ قرعُ طُبول حـُقوق النَّاس وواجْباتهم في ظَّل عاصفةٌ عاتية من الأوهام وذر الرماد في العيون. ولكأن تعويل السلاسل سيائي من بيت نبيه بري او من بيت رفيق التربري، او لكأن قتال الرئيسين سيؤدي في النهاية الى حل هذه البعضلة الجديدة بطريقة تختلف عن ذلك الحلُّ الذي قادنا اليه القتال بينهما من غير شر، قبل عام ونيف حول خطة المليار

وتَّـد يكون من المَّاتم هنا ترطيب الذاكرة الرناسيـة، حيث ان الخَرْينة تَكَبُّنت يومما مليارا من الخسائر لَدَعُم صود الليرة (!) ومكنا يكون اللبنانيون بنعمة ربك الذي في السماء قد خسروا خطة التنمية ومعها طيار دولار نقدا وعدا.

ومنذ ذلك التاريخ حتى هذه النساعة يواجه اللبنانيون مسلسل السُّلاسل. الذي بأتُّ يشبُّه علقة مفرغة ومُفزعة تقومٌ عُلَّى جدليات التلافة العصوية والعقيمة طبعا بين التقييمات والرسوم، الا إذا كانت "السكة" في طريقها الى اجتراح معجزة بحيث تمطل المليارات

ومكذا غان السلاسل ضامرة في حدود الاقتدار الحكومي او فَضَفَاضَةَ وَمَضَاعَفَةَ فَي عَدُودَ خُرِصُ اللَّجَانِ النَّيَائِيةَ عَلَى "بَعِبُوحَةً الشَّعَبِ" والله اعلم (!) لا يتكن أن ترى النور ما لم تشأمن لها الطيارات الطلوبة، التي لن تأتي كما قُلنًا لا من عين التينة ولا من معيم بل من جيوب المواطنين في النهاية... وهكذا تفتح غياهب الارقام على مداها مادة للتراشق بالاتمامات في اطار ازمة جديدة، لما في النهاية ان تستنزف ما تقدر عليه من عافية العملة الوطنية

ولا نظن ال المواطن اللبناني ضارب في الجهل والفياوة الى درجة تصديق النبن ينفخون انواق السلاسل وملياراتما المغرية محذرين في الْوَقَّت عَيِنُهُ عَن فُرَّضَ الْضَرائبِ وِالرَّسُومُ (!) ولا هُو غَارِقَ في الاكتفَّاءُ الى درجة الزمد بالحصول على الزيادات، حرصا على عدمً دفع المريد من المسرائب، وهكذاً فيأنه في النمياية يستعيذ بالشيطان الرسيم من هذا الفصل الجديد من القسال بين بري والدريري، الذي يصر البعض على وضعه في خانة العسابات المتعلقة بالاستحفاق الرئاسي، وان هو فيّ النهاية الا اثباتا جديدا لعمق التناقصات التي تعصف بالمسؤولين وتبقي لبنان دون سن الرشد، حتى عي هذه أأمرحلة الدقيقة، ألتي يفترضَ ان تبلور تصوراً جديدا لأعق حديد برسمه النمد العديد الذي يفترض ان يقود لبنان الى

راجح الخوري

### حديد ضد الكلب أقل كلفة

واشنطن – وص ف – اعلن احتون اميركيون نجاحمم في تحصين قَرود ضد مرض الكلب بلقاح جديد تَجُرِيبي اقل كُلفَّة واسمل حفظاً تم تخليقه من طريق الدمض النووي المنقوص الاوكسيجين (دنا). ونكر مؤلاء الباحثون في مقال

عددها الجديد اول من امس أن

ويقدر عددهم بندو ٤٠ الفا في

وقال متد اللقاح الطبيب دونالد

انداء العالم

بروتينات تنشط الجماز المناعى نشرَّته مجلةً "نايتشر مديسين" في وقال لودميل ان فريقه اعطى اللقاح ثمانية قرود لم يصب أي منها اللقاح الذي يحمّي من انواع عدّة من فيروس الكلب سيكون قادرا على انقاذ عدد كبير من الاشخاص الذين يموتون بسبب هذا المرض سنويا

بالمرض لدى تعريضها للفيروس. ويتميز اللقاح بانه اسمل تحضيرا يتم انتاجه من فيروسات حية

وَيْ رَوْدُ السَّاكِيةِ لِيبانسل شِّي مِلْ السَّاكِيدِ:

ﷺ بطاقات Premiere و Plus

ليبانعدل ش مل التأكيد؛

رئيس التحرير : ا**نسي الحاج** 

مجلس التعرير

: راجح الموري

: جورج ناميف

: ج**هاد الزي**ن

بول شاوول

: ستر بعاصيري

شوقي ايي شقرا

مدير التحرير التنفيذي : العون ععب

بيئة وتراث

مننيات

ئقافة

محليات سياسية

عربيات ودوليات

المدير المسؤول

ديبلوماسيات وقضايا

مؤسسما ١٩٢٢ : جبران توينى

تصدر عن "النهار" ش.م.ل.

رئيس مجلس الادارة: غسان تويئي

http://www.annahar.com.lb/

المدير العام، جيران تويني

شركتين الجدد

لودميل من مختبر المعمد الوطنى

(مونتاناً) أن اللقاح يتكون من أجزاء

من المادة الوراثية للفيروس التي

للامراض المعدية في هاملتون

تولد لدى حقنها في الجسم

واقل كلفة من اللقاح التقليدي الذي

بيان من شركة ليبانسل ش.م.ل.

هَأَ إِعَتَمِيدِتِ الصَّواعِدِ الْمحدِدةِ في العقدِ الجاري مع وزارة الهاتف

خَلِّيونَ فَعَسِيْدِرُ لَمَا ورد في مختلف وسائل الإعلام حول بطاقات الهاتف

المتعدد الوزارة الهاتف كامل حضيتها من ثمن البطاقة وفقاً لأحكام

وَ إِلْمُحِدُّهُ وُالْصُعْمِمِ فِي مَحْتَلَفَ وَسَائِلَ الْإَعْلَامِ دُونَ أَيْهُ زِيادَةَ وَتَحْتَ

أُفِئُتُكِجُ الْيَعَاثُونَةُ وَمَلَاحِفَتَهُم قَانُونِياً فَي حَالَ تَجَاوِزُ الْأُسْعَارِ الْمُحَدِّدَةُ

جُرَيْ تُودُ النَّشِرِكَةِ التوضيح أن الضجة القائمة حول عدم توفر

أنَّ السَّعِرَ التَّمَيِّدَاوَلَ هُو غَيْرَ السَّعَرِ المَعْلَنُ نَتَجَ بِعَدَ مَا أَدْبِعُ عَنْ

أَتَفَ فَيْ مَجِتَافَ وَسَائِلَ الإعلام عَنْ وَصَولَ الشَّرِكَاتِ الى السَّفَفِ عُدِم فَذِرْتَهَا عِلَى قَبُولَ مَشْتَرَكُينَ جَدِدُ وَقَدَ أَدَى ذَلَكَ الَّى تَهَافِتَ

يُظلب البطاقات ومحاولات البعض الاستفادة من هذا الطلب.

يَّيلُ يعد الَّي أي مدفق حتى المتداول على لسان وزارة الهاتف

مُطرَمة وملترمة وفقاً للعقد الجاري مع وزارة الهاتف بتأمين

وَّةً ضَمَنَ الحَدود والامكانيات المتوفرة في توزيع البطاقات.

وأأتها يحريصة على تسليم هذه البطاقات للموزعين لديها لبيعها وفقاً

يُّ لُوزَارَةَ الاقتصاد مصلحة حماية المستهلك كافة

. وُمُاتُ اللَّارُمَةِ لِمِرَاقِيةِ الموزعين وضيط أية مخالفة.

اعلان يلفت الانتباه في صحيفة "صنداي أوبزرفر" "رجل الممندسين فقط لابنته الجميلة المتعلمة وعمرها (٢ عاماء الدوطة اكتر من ١٥ مليونا روبية (٢٧٢٧٣ دولارا) عند والبحث عن روجة بدوطة امر شائع في شبه القارة الهندية. وهناك محللون وهيئات نسائّية يّتهمون السُلطات

يقولون انه حافز لأي تفيير لأن المرأة في سري لانكا، وحتى فّي حالة حظر ّ منه العادة فأنَّها ستظا، منتشة في كثير من العادات والتقاليد وخاصة التنجيم والبراج.

ويذكر أن السبب الرئيسي الذي حفز الهند على حظر هذه العادة هو "الموت بسبب الدوطة"، أي انتحار الزوجةُ او قتلما بواسطة الزوج او والديه لعدم حصولهم على الدوطة المتفق عليها. والدوطة في سري لانكا اشكال: "مزارع للمطلط او مجومرات او بيت في كولومبو. يعلن عن هذا في الصحف.

والدوطة في سري لانكا لا تقتصر على طائفة اجتماعية او دينيةً معينةً بل تُقليد لنوعيات اجتماعية مختلفة من

كانت المرأة موظَّفة او لما ممتلكات. مليون روبية نقدا واملاك بالقيمة نفسها".

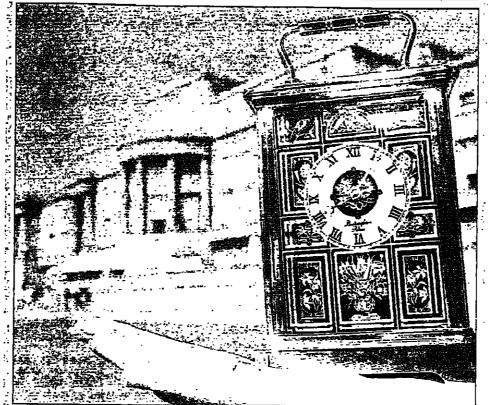
ولا يحدد طالبو الزواج من الرجال اسعارهم وعادة يشيرون الى مكانتهم وممتلكاتهم ودخولهم والذين يعيشون في الخارج يشترطون ان تُصحبُهم رُوجاتهم. واحبانًا لا تكون الثروة الشَّرط الوحيد الارتباط اذ يصر البعض على توافق بروج العرائس والعرسان.

واضافت: "لا تزال فكرة أن الرجل له الدق في دوطة عند الزواج سائدة. ليس عندنًا جرائم قتل بسبب الدوطة ولكن من يعلم؟

في سري لانكا يعيش الزوجان في بيت مستقل وليس مع والديّ العريس كما يحصل في المندّ وتقل مشكلاتً لصدام بين العروس وحماتها. وتتَمتُعُ ٱلمِرأَةُ في سُري لائكا بحقوق متساوية في الميراث وحريات اكثر من نظيرتها المندية كما تقول

(يساوي الدولار ٦٦ روبية)

تذكار قصر بكنغهام



سيتمكن زوار قصر بكنفهام الذي سيفتح ابوابه للجمهور اليوم الخميس ٦ آب، من شراء تذكارات منها هذه الساعة في الصورة (اب تيليفوتو) التي يبلغ تمنها ٤٩٥ جنيها استرلينيا، اي ما يعادل ٧٩٠ دولارا اميركيا، وصنعت منها ويُفتح القَصر لمام الجمور للسنة السابسة على التوالي في فصل الصيف، ويتوقع ان يشلمد نحو ٢٠٠ الف شخص قاعات القصر اللُّندني للملكة البزاست.

### صبية جميلة ومتعلمة مع دوطة ويتهافت عليها طالبو الزواج السريلنكيون

اعمال بودي يطلب شريكا جامعيا من الاطَّباءُ أو الرد الرجاء نكر برج الميلاد". بالتقاعس في تغيير القانون وحظر هذه العادة في سري

عدا هذا النظام، تتمتع بحقوق مسَّاواة بالرجُّل. قالت كوماري جيوآردينا الكاتبة وسكرتبرة جمعنة علماء الاجتماع في سري لانكا: "الجميع ضد هذا النظام ويؤيدونه سرا. تَجري مناقشته في الصحف ثم يموت". بين طائفة الهندوس في الهند وتشترك سرى لانكا معها

ويشترط البعض ان تكون المرشحة للزواج متعلَّمة

وموظفة ناجحة.

المندوس من سنمال او تاميل وكاثوليك وغيرهم. وتتراوح قيمة الدوطة علدة بين ٥٠٠ الف وثلاثة ملايين روبية في الطبقة المتوسطة وتنخفض القيمة انا قال اعلان آخر: "عروس بمرتب ١٢ الفا روبية و٢٠٥٥

من الصم الى مدن اميركية كبرى لبيع سلع صفيرة رخصية في الشوارع. ومفت سلطات الولايات المتحدة حياتُهم بانها عبودية بكل معنى الكلمة أذ يستولي زعماء العصابة قالت جيوارديناً ان مجلس الدولة اثناء الحكم البريطاني والاستعماري حاول الغاء نظام الدوطة وكانت نسبة لتصويت متساوية ورئيس المجلس صوت باستمرار

ناريانان مدهفان

سماع الفئران لموزار

يوصلها الى النهاية

واشنطنِ – رويترز – قال باحثون

وسطور الى أن الفئران التي تستمع الى موسيقى موزار قبل الولادة

وآجری فرانسیس روشر وزملاؤه من

جامعة ويسكونسن دراسة على مجموعة

موسيقى موزار لبعضها تم لصفارها بعد

من الفئران العبالي شملت عزف

ميلادها بشمرين وموسيقى حديثة

سران عرق وسعرت وبعد نلك لجروا سباقا بين جميع الفئران في مناهات في نمايتها قطعة

طعام. وكتّب الباحثون في مجلة "نيو رولوجيكال ريسيرتش" البحاث

الامراض للعصبية: "تبين ان الفئران

التي استمعت الى اعمال موزار انهت

السَّباق اسرع وبعدد بسيطٌ مَّن الاخطاء دون الفتران التي استمعت الى

واشاروا الى أن ذلك يؤكد نتائج

الدراسات التي تشير الى ان استماع الاجنة البشرية قبل الولادة وبعدها آلى

قطع من الموسيقى الكلاسيكية تجعلهم

تفئران اخرى وصفارها.

التوسيقي الأخرى".

(رويتزر)

على ما يحصل عليه الصم النين كدوا طوال النمار في الشوارع. ويقول ناشطون في رعاية الصم في المكسيك ان عدداً كبيراً من مؤَّلاءَ المعاقين يجبرون على هذه الدياة مربا من عدم تعاطف الاخرين معمم او سوء معاملتهم في بلدهم.

قال فرناندو تيليز (٢٦ عاما)

وهو احد الفنانين الذين انضموا ألى الدمعنة ولا يستطيع أستخدام ذراعيه لأصابتهما بتصلب مضاعف في الانسجة: "عندما انهيت دراستي الثَّانُوية بحثت عن عمل ولم أجد شبئًا. أنه أمر صعب للمعاقين". وتقوم الجمعية الدولية للرسامين بالافواه والارجل ومقرها لتنشتاين بجمع اعمال ٥٠٠ فنان معاق من ٤٠ ّدولة واغلبها رسومات تطبع على بطاقات عيد الميلاد او تقاويم

سيأتي الزوّار الى روما

وسيكونون ٢٦ مليوناً في اليوبيل

رسامون بالأفواه أو الأرجل

ولا يبقى معاقون في المكسيك

روما – و ص ف – اشارت توقعات رسمية انبعت في روما انه ينتظر أن يزور العاصمة الايطالية أكثر من ٢٦ مليونا في النكري الالفين لولادة المسيح التي سيحتفل بما

وقلل رئيس اللجنة الإيطالية لاحتفالات يوبيل السنة

وحمل رئيس مصبح القسم الإكبر من السياح، اي الفين لوينجي زائدا أن القسم الإكبر من السياح، اي ٢٠٫٥ مليونا تقريبا، سيكونون في روما في زيارة عادية.

وسيأتي ٥.٦ ملَّايين زائر آخر لحضور مختلف الاحتفالات

الاحتفالات في ١٤ كُانونُ الاول ١٩٩٩ في كنيسة القديس

وتتوقع الوكالة ان يزور روما ١٦،٢ مليونا من الطليان

بطرس، وتستمر عنى السادس من كانون الثاني ٢٠٠١

.٤ في أَلْمَتُهُ مِنْهِم مِن الْجِنْوِبِ، و٩.٩ مَلَايِينَ اجنبي،

الدينية المقررة ولا سيدا أحتفال "طلب الففران" الذي سيقام في الثامن من انظر السنة ٢٠٠٠ وسيطلق البايا

الفَاتِيكانُ دلخلُ المدينة.

وليس للمشاركة في الاحتفالات الدينية.

في بلد مثل المكسيك حيث تدفع الاعاقة البدنية صاحبها الى

حياة البؤس والشقاء وجد فنانون لا

يستطيعون استخدام أيديهم حلا

للرسأمين بالافواه والارجل يرسم ١٦ فنأناً مكسيكيا اصيبوا بعجز في ايديهم لوحات تعكس مشاعرهم

ورؤيتهم للدياة. وسينتم اليهم ثلاثة في وقت لاحق هذه السنة.

قال جون غريب مدير فرع

الجمعية في المكسيك: "يكاد يكون

مستحيلا لفنان او اي شخص آخر

عاجز بيديه ان يجد عملا. ولذلك

الجمعية. يحصل كل فنان على اجر

مجز، والبعض يحقق دخلا جيداً".

وسلطت الاضواء على محنة

المعاقين في المكسيك العام الماضي

عندما قبضت شرطة نيويورك على

زعماء عصابة تهريب مكسيكيين

فانه عمل راثع ان يصبح في

في رعاية الصعية الدولية

يجنبهم هذه المعلناة

السنة الجديدة او لعب الالفاز او ورق التفليف. أسس الجمعية عام ١٩٥٢ الراحل أرنولف ستغمان الذي اصيب بشلل في ذراعيه وتدرب علَّى الرسم بقمه.

ويتضمن كتاب مصور اصدره

قال ان البداية تبدو صَعَبة لَكن معاقين امثاله تفوقوا في اعمالهم واصبح المحتمع ينظر البهم بطريقة مُختلفةً. "كل المطلوب المثابرة والتصميم على الانجاز".

وقال روبرت مارشال رئيس فرع

روسيا لشركة فايزر ألتي تنتح

فُنَاغِرًا إِنْ دُراسة أَجْرِتُها الشَّرِكَة

اظمرت ان ندو اربعة ملايين رجل

روسي تجاوزوا الرابعة والثلاثين اي

عُ لَ فِي الْمِئَةُ مِن مُجِمِلُ عِدِدُ الْرِجِالُ

مصابون بالعنة ويمكن ان يكونوا

وقال انه غير معروف حتى الأين

مل يطلبون علاجاً طبياً او مواردهم

تمكنهم من شراء فياغرا الذي ستبيعه الشركة بمبلغ ١٢ دولارا

واضاف: "يمعب جداً تقدير

لحتمالات مبيعات فياغرا في روسيا

وقالت حالينا كولسينكوفا رثيسة ادارة تسجيل العقاقير في وزارة ﴿

ويباع فياغرا في السوق السودا

في روسيا بمبلغ بين ١٤ و٢٥ دولاراً للقرص. واحياناً يغش تجار في السوق السوداء ويعرضون عالقير

وكما حصل في الولايات البنجية "

وسويسرا وكنداً والبرازيل فان فياغرا سيباع في روسيا رسجاً بنا

وخبراء قالوا ان الاغنياء المدد أي

روسيا سيسعون للحصول على العقار

وقال مارشال: "ممنا الركيسي أن

واكد ان مليوني رجل في الولايات

المتحدة تناولوا فيأغرا منذ طرحه في

فايزر نحو ٢٥ مليونا من الاقراض

(interp) ....

السوق في نيسان وياعث شركة-

مرضّى قد يُتناولون فياغراً تُونُ أنَّ يكونوا في حاجة اليه او بدون أي

ملينة على إنها فياغرا.

على وصفة طبيةً.

بطرق غير مشروعة.

الصحة انه لا خطط لدعم فيأعرا في

ويذكر أن المتقاعدين الروس أن

يجدوا ما يمولون به رفاهية مثل

فياغرا لان التضغم استنفد

زبائن لَلشركة.

للقرص الواحد،

منخراتهم

روسيا.

فرع الجمعية في احيركا اللاتينية لوحات رائعة لمناظر طبيعية

وبورتريمات ورسومات تجريدية

بعضما يعكس اسلوبا يثير الاعجاب

قال غريب: "انها فرصة فريدة

لهم. ليس فقط لاثبات انفسهم

كفنانين بل ايضا للالتقاء وتبادل

وجهات النظر في مشكلاتمم".

"اسكتشات" بقدميه ومو لا يزال

لصقل مُوهبته ثم انضَم الَّى الجمعية.

ُ قال تيليز انه بدأ يرسم

طالبا. وبعد ذلك تلقى دروساً

(رويترز)

### الفياغرا يتطلّب وصفة في روسيا سماح به مع التضخم وقصر الحياة

بعد السماح بتداول عقار فياغرا

يصرحون بها ابدآ. قالت الدكتورة تاتيانا لجاركوفا

من أُولال شعوب أَلعالم في ُ استخدامه خارج الولايات المتحدة. وخبراء يتساءلون مل مناك حاجة فُعلاً الى فياغرا في روسيا ايقولون لأن متوسط البقاء على قيد الحياة للذكور الروس هو ٥٠ عاماً يكون هذا العقار خسر شريحة كبيرة من السوق. بيد ان الذكور الروس في منتصف العمر يعانون المشاكل الجنسية نفسها التي تؤرق نظراءهم في مناطق اخرى وأَن كَانُوا لا

لعلاج العجز الجنسي سيكون الروس

"معدل الاصابة بالاضطرابات الجنسية في حاجتها الى المساعدة".

والضغوط النفسية والبدنية. أضَّافة ألى العلل الجنسية فأن أسلوب الحياة يقلص متوسط بقاء الرجل الروسي على قيد الحياة. وفي مؤتمر صحافي لتقديم العقار ظمرت حساسية واضحة تجاه مشكلة العجز الجنسي للرجل الروسي. وفي حدة قال نيكولاي لوباتكين (٧٤ عَاماً) وهو مدير معمد المسالك ألبولية الذي كان يعلق على سترته

> عضو جمعية الثقافة الصحية والجنسية عال جداً، روسيا لا تختلف عن غيرها

ومن ابرز اسباب الاصابة بالعجز البنسي في روسيا ادمان الذمر وعادات الآكل السيئة والتدخين

ميدَّالية "بطُّل العَّملَ الآشتراكي" التي ترجع الى العمد السوفياتي: المصابين بعجز جنسي من ألرجال الروسُ آقل بكثير منَّها في اميركا. لا تصدقوا ان نصف رجالنا مصابون

بالعجز الجنسي. هذا غير صحيح". رامبرانت لا يطيق الأصفر

### صبی انتحر لانه قصر في واجب منزلي

بوینس ایرس – رویترز – فشل صبي ارجنتيني يبلغ من العمر ١١ عاما في اداء واجبه المنزلي وشعر انه مبعث خْزِّي لاسْرتُه فلنتجْر. ۗ وقالت وكالة الانباء الارجنتينية ان المبي كتب في رسالة تركَّما "أبي اتتحرَّت لاتني لم أقم بواجبي ولانيَّ فرد وقتل الطفل نفسه بالرصاص بعسدس والده في وقت مبكر من صباح الثلثاء وذكر المستشفى الذي نقل اليه في وقت لاحق انه توفي بعد

# هذه اللوحية

تعرضت لاعتداء بالدمان الاصفر

بعد ظمر اسس ومي معلقة في المتحث الوطني وتق شاباً لم تذكر ائس اد.. والعشرين من عمره سيمثل امـــام المحكمــــة لعلاقته بالحادث.

الإدارة والتمرير، ناز التعاونية المحفية، شارع مصرف لبنان – من. بـ ١١/٢٢٦ – بيروت / لبتان – تلفون ١/٣٤٠٩٦٠ (ستتراز) – ١/٣٥٣٧٥٠ (سيلش) – فلكس . ٢/ و£2.7 / e.mail: annahar@annahar.com.ib

مكاتب المناطق: ٥ طرابلس – شارع التل، دي اتتل، ٥ طرابلس – شارع الجديزات، مدمع طرابلس، تتفون/فتكس، ٦/٤٢١١١٠ – ٦/٤٠٠٩ - ٢/٨٩٦٣٢٧ - ٢/٨٩٦٣٢٥، ه مكار - تلفون: ١٦/١٩١٢٢- - ٢/٨٦٩١٦- - صيدا - شارع رياض الصلح، عي الدكرمان، تلفون/فلكس: ٢/٢٢٧٩٠٠ - ٢/٢٢٧٩٢٧-ه النبطية - تلفون ١٦/١١٦١٦٠ - ٢/١٢٢٢٠ ه صور - تلفون: ٢/٢٠١١٨٢٠ - ٢/١١١٨٢٠ ه. جزين - تلفون، ٥٢٥ -١٧/٧٨. ه قشوف – تلغون، ۲۰۱۵-۱۰/۵ – ۵/۵۰۰۲۲ – ۵/۵۰۰۲۲ ه قشویفات – تلغون، ۲۰۲۲۰۱۶ – ۲/۴۶۲۲۶ ، ه زملة – تلغون، ۸/۸۰۶۵۲ و رملة – تلغون، ۸/۸۰۶۵۲ و زملة – تلغون، ۲۰۲۲۶۶ و زملة – تلغون، ۲۰۲۲۶ و زملة – تلغون، ۲۰۲۲ و زملة بازد – تلغون، ۲۰۲۲ و زملة – تلغون، ۲۰۲ و زملة – تلغون، ۲۰۲۲ و زملة – تلغون، ۲۰۲۲ و زملة – تلغون، ۲۰۲ و زملة – تلغون، ۲۰۰ و زملة – تلغون، ۲۰۲ و زملة – تلغون، ۲۰۰ و زملة – تلغون، ۲۰ و زملة – تلغون، ۲۰ و زم • بعليك - حي القاعة، شارع عبد الطبيم النجار، تلفون/فتصن: ٨/٢٤٢٤٥، - ٣/٨٤١٦١، • البقاع الفربي، راشيا - حاصبيا - تلفون، ١٠/٢٤٢٤٥، المكاتب الدولية: • القامرة - تلفون، ٢٧٩ -١٤-٢-١ - دمشق - تلفون، ٢٠١٢ -٢٧٢١ - ١١-٩٦٣

• FRANCE: 35, rue d'Artois - 75008 Paris - Tél.: (1) 42.25.83.55 - Fax: (1) 45.63.95.02 . U.S.A.: Contact M.E. - 529, 14th Street, N.W. - Suite 1122 - Washington, D.C. 20045 - Tel.: (202) 783 0337 - Fax: (202) 783 0326

عمان - تلفون: ۱۲۱۱۷۱۲-۳-۹۹۶ - فلكس: ۱۹۲۴-۲-۱۹۴۴

conduct@annahar.com.lb

فاتكس ١/٨٦٤٧٢٠ - طرفيلس، شارع عزمي - بناية عوده - تلقون، ١ ١٤٠ - ١٠٠٤ التوزيع: الشركة اللبنائية لتوزيع الصحف والمطبوعات شرمل. – شارع المعلوي – هيجه التوزيع: THEO. V . AFT/1 - - YF . TY/1 - HE ... 60 2VT/1 - TALFFT/1

تلفون: ١/٥٩٣٥٥٥ - فلكس: ١/٥٦١٦٥١ - ١/٥٦٣٥٥٥ العصرة العصرة

الأعلانات، برس عبديا – تعلم ٥ الاشروبة، بلاية عبديا سنتر – العكاوي – عسب، ١١٨٠ [1] تلفون ١/٥١١٦٠ - ١/٥٢٧٠٠٠ فلكس: ١/٥١١٦١٠ العمراء بنامة فارس معالمة

النشتر لكات ترويج شهم، بنلية مبنيا سنتر - الشرفية للعكاوي - ييروت/لبلان

الانتاج: المطابع التعاونية المحلية شمل. ~ المدير العام وليد تويلي – شارع مصرف اللك يُرُّ ص. ب. ۱۱/۲۶۲ - بيروت/لبنان - تلفون، ۱/۲۶۹۲۲ ، - ۱/۲۶۷۸۲ - فلكس، ي